



Renault ESPACE

Uživatelská příručka



výkony s vášní



ELF je partner
**WORLD
SERIES**
by RENAULT



RENAULT doporučuje ELF

Partneři v automobilové hi-tech technologii – Elf a Renault spojují své know-how na závodních okruzích i v městském provozu. Výsledkem jejich dlouhodobé spolupráce je široká nabídka olejů dokonale uzpůsobených pro Vaše vozidlo Renault. Zajišťují dlouhodobou ochranu a optimální výkon Vašeho motoru. Ať už se jedná o výměnu nebo doplnění, nejlepší a pro Vaše vozidlo nejvhodnější homologovaný olej ELF Vám doporučí ve značkovém servisu, nebo ho naleznete v servisní knížce k vozidlu.

www.lubricants.elf.com



Značka **TOTAL**

Vítejte ve svém voze

Tento návod k použití a údržbě obsahuje informace, které Vám umožní:

- Lépe poznat svůj vůz, a tak za optimálních provozních podmínek plně využít všech funkcí a technických zlepšení, kterými je vybaven.
- Udržovat jeho optimální provozní výkon prostým, avšak přesným dodržováním pokynů pro údržbu.
- bez přílišné ztráty času čelit drobným problémům, které nevyžadují zásah odborníka.

Čas strávený čtením tohoto návodu Vám bohatě vynahradí informace, které v něm naleznete, a funkce a technické novinky, které díky němu objevíte. Pokud Vám některé body nejsou zcela jasné, pro technické pracovníky naší sítě bude potěšením Vám poskytnout veškeré potřebné další informace.

Pomohou vám následující symboly:

 a  S těmito piktogramy se setkáte ve vozidle. Oznamují, že podrobné informace o vybavení vašeho vozidla a jeho provozních omezeních naleznete v manuálu.



v manuálu označuje riziko, nebezpečí nebo bezpečnostní doporučení.

Popis modelů, které jsou uvedeny v tomto návodu, byl vypracován na základě technických charakteristik známých v době sepsání tohoto dokumentu. **Návod sdružuje soubor vybavení** (sériových nebo volitelných), **která pro tyto modely existují. Jejich přítomnost ve vozidle závisí na verzi, vybraných volitelných doplňcích a zemi prodeje.**

Stejně tak mohou být v tomto dokumentu popsána některá vybavení, která by se měla objevit v průběhu následujícího roku.

Šťastnou cestu za volantem svého vozidla.

Přeloženo z francouzštiny. Reprodukce nebo překlad tohoto dokumentu nebo i jeho části jsou bez písemného svolení výrobce automobilu zakázány.

Seznamte se se svým vozidlem

1

Způsob jízdy

2

Vaše pohodlí

3

Údržba

4

Praktické rady

5

Technické charakteristiky

6

Abecední rejstřík

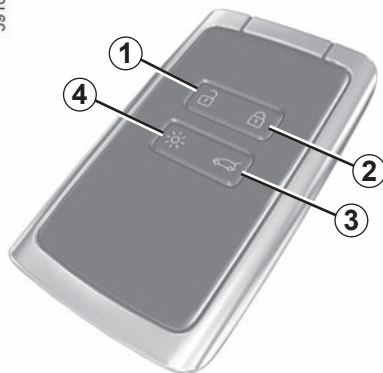
7

Kapitola 1: Seznamte se se svým vozidlem

Karta RENAULT: obecné údaje a používání	1.2
Zamknutí a odemknutí otevíratelných částí	1.8
Otevření a zavření dveří	1.11
Automatické zamykání dveří při jízdě	1.14
Hlavové opěrky - Sedadla	1.15
Bezpečnostní pásy	1.23
Doplňkové zádržné prostředky:	1.27
k předním bezpečnostním pásům	1.27
k zadním bezpečnostním pásům	1.31
pro boční ochranu	1.32
Zpětná zrcátka	1.34
Bezpečnost dětí: obecné údaje	1.37
volba upevnění dětské sedačky	1.40
Instalace dětské sedačky, obecné údaje	1.43
Dětské sedačky: upevnění pomocí bezpečnostního pásu nebo systémem Isofix	1.45
deaktivace, aktivace airbagu spolujezdce	1.57
Pracoviště řidiče	1.60
Panel přístrojů	1.62
palubní počítač	1.72
menu individuálního nastavení vozidla	1.82
Čas a venkovní teplota	1.83
Volant	1.84
Posilovač řízení	1.85
Zvuková a světelná signalizace	1.86
Vnější osvětlení a signalizace	1.87
Stěrač/ostřikovač čelního skla	1.92
Zadní stěrač a ostřikovač	1.98
Palivová nádrž (tankování)	1.100
Nádrž na čínidlo	1.104

KARTA RENAULT: obecné údaje (1/2)

39100



- 1 Odemknutí všech otevíratelných částí.
- 2 Zamknutí všech otevíratelných částí.
- 3 Zamknutí/odemknutí zavazadlového prostoru a, u některých vozidel, automatické otevírání/zavírání zadních výklopných dveří (přečtěte si odstavec „Zadní výklopné dveře s motorem“ v kapitole 3.
- 4 Dálkové rozsvícení osvětlení.

Karta RENAULT umožňuje:

- zamknutí nebo odemknutí otevíratelných částí (dveří, zavazadlového prostoru) a přiklopů hrdla palivové nádrže (informace naleznete na následujících stranách);
- dálkové rozsvícení osvětlení vozidla (přejděte na následující stránky);
- automatické dálkové zavření elektricky ovládaných oken a, podle typu vozidla, střešního okna, přejděte na odstavce „Ovládání oken“ a „Elektrické střešní okno“ v kapitole 3;
- spuštění motoru, přečtěte si odstavec „Spuštění, zastavení motoru“ v kapitole 2.

Autonomní napájení

Zkontrolujte, zda je baterie v dobrém stavu, zda máte její správný model a zda je správně vložena do karty. Její životnost je přibližně dva roky: Vyměňte ji, když se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Slabá baterie karty“ (viz odstavec „Karta RENAULT: baterie“ v kapitole 5.).

Dosah signálu karty RENAULT

Mění se podle prostředí: dejte pozor na manipulaci s kartou RENAULT, při které by mohlo být vozidlo zamknuto nebo odemknuto nechtěným stisknutím tlačítek.

I s vybitými bateriemi můžete stále zamknout/odemknout a nastartovat vozidlo. Viz odstavce „Zamknutí, odemknutí dveří“ v kapitole 1 a „Spuštění, zastavení motoru“ v kapitole 2.

KARTA RENAULT: obecné údaje (2/2)

39100



Funkce „dálkové rozsvícení“

Stisknutí tlačítka 4 rozsvítí potkávací světla vozidla a vnitřní osvětlení na přibližně 20 sekund. To umožňuje například z dálky rozpoznat vozidlo stojící na parkovišti.

Poznámka: dalším stisknutím tlačítka 4 osvětlení zhasne.

Doporučení

Nepřibližujte kartu ke zdroji tepla, chladu nebo vlhkosti.

Neukládejte kartu RENAULT do míst, kde by se mohla ohnout nebo nechtěně poškodit: k tomu by mohlo dojít například při sednutí na kartu uloženou v zadní kapse oděvu.

Výměna nebo dodatečné přidání karty RENAULT

V případě ztráty, nebo pokud si přejete další kartu RENAULT, se obraťte výhradně na zástupce značky.

V případě výměny karty RENAULT, je nezbytné, abyste přijeli se svým vozem **a všemi kartami RENAULT** k zástupci RENAULT, aby byly všechny karty společně inicializovány.

K jednomu vozidlu máte možnost používat až čtyři karty RENAULT.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládáním vybavení, jako například ovládání oken, nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

KARTA RENAULT S AUTOMATICKÝM REŽIMEM: použití (1/4)

Máte k dispozici dvě možnosti zamknutí/odemknutí vozidla:

- karta RENAULT v režimu „hands-free“;
- karta RENAULT v režimu dálkového ovládání.

Neukládejte kartu RENAULT na místo, kde by se mohla dostat do kontaktu s jiným elektronickým vybavením (počítačem, telefonem atd.), které by mohlo narušit její funkci.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládáním vybavení, jako například ovládání oken, nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.



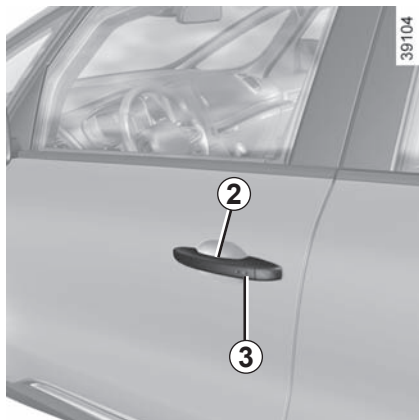
39276

Použití karty v „automatickém režimu“

Režim „automatický režim“ umožňuje zamýkání/odemykání vozidla bez stisknutí tlačítek na kartě RENAULT ve chvíli, kdy se karta ocitne v oblasti dosahu 1.

Poznámka: přístup handsfree lze aktivovat či deaktivovat na multimediálním displeji (viz pokyny k vybavení).

KARTA RENAULT S AUTOMATICKÝM REŽIMEM: použití (2/4)

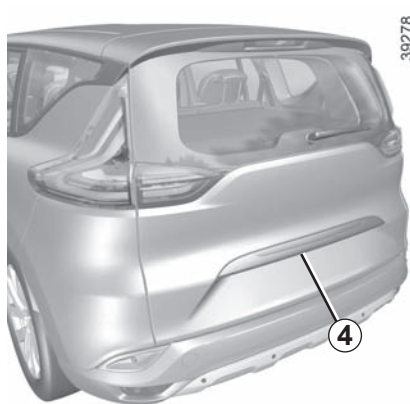


Odemknutí v „automatickém režimu“

Jakmile je karta RENAULT v oblasti **1**, vezměte za rukojeť **2**: vozidlo se odemkne.

Odemknutí je signalizováno **jedním** bliknutím nouzových světel.

Jedním stiskem tlačítka **4** se odemkne celé vozidlo a pootevře zavazadlový prostor nebo, u vozidel vybavených zadními výklopnými dveřmi s motorem, se zcela otevře zavazadlový prostor.



Poznámka: pokud je některý ze snímačů vestavěných do rukojeti dveří zakryt (nečistotami, blátem, sněhem, posypovou solí atd.), může u systému handsfree dojít k dočasným obtížím. Očistěte snímače. Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.

Dálkové zamknutí v režimu „hands-free“

S kartou RENAULT u sebe a při zavřených dveřích a zavazadlovém prostoru se vzdalte od vozidla: zamkne se automaticky, jakmile opustíte oblast dosahu.

Poznámka: Vzdálenost, při níž dojde k zamknutí, závisí na prostředí.

Zamknutí signalizuje jedno bliknutí výstražných světel, rozsvícení bočních blikáčů přibližně na 4 sekundy, a potvrdí ho zaznění zvukového signálu.

Zamknutí „v automatickém režimu“ pomocí snímače **3**

Pokud chcete vozidlo se zavřenými dveřmi a zavazadlovým prostorem zamknout a karta musí zůstat v blízkosti, položte prst na snímač **3** na klice dveří řidiče. Vozidlo se zamkne.

Poznámka: Aby bylo možné zamknout pomocí snímače, je nezbytné, aby karta RENAULT byla v oblasti dosahu **1** vozidla.

KARTA RENAULT S AUTOMATICKÝM REŽIMEM: použití (3/4)

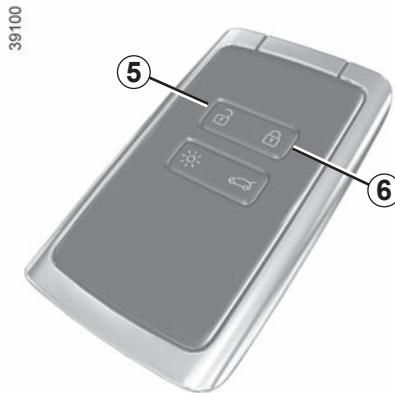


Zvláštnosti spojené se zamykáním

Po zamčení stisknutím snímače **3** musíte počkat asi 3 vteřiny, než budete moci vozidlo zase odemknout. Během těchto 3 sekund je možné zkontrolovat správné zamčení zatažením za rukojeť dveří.

Pokud jsou některé dveře otevřené nebo špatně zavřené:

- Během zamykání pomocí snímače **3** dojde k rychlému zamčení/odemčení vozidla bez zablikání výstražných světel.
- V případě vzdálení se nedojde k zamknutí vozidla.



Asi po 15 minutách, pokud je karta RENAULT v oblasti detekce, je dálkové zamknutí vozidla deaktivováno.

Pokud je karta v oblasti **7**, není možné vozidlo zamknout.

Při odemknutí stisknutím tlačítka karty RENAULT bez otevření některé otevíratelné části se dálkové zamykání v „automatickém režimu“ deaktivuje.



Použití karty jako dálkového ovládání

Odemknutí pomocí karty RENAULT

Stiskněte tlačítko **5**. Odemknutí je signalizováno **jedním** bliknutím nouzových světel.

Zamknutí pomocí karty RENAULT

Při zavřených dveřích a zavazadlovém prostoru stiskněte tlačítko **6**: vozidlo se zamkne. Zamknutí je signalizováno **dvěma** bliknutími výstražných světel.

KARTA RENAULT S AUTOMATICKÝM REŽIMEM: použití (4/4)

Poznámka: Maximální vzdálenost, při které dojde k zamknutí, závisí na prostředí.

Zvláštnosti

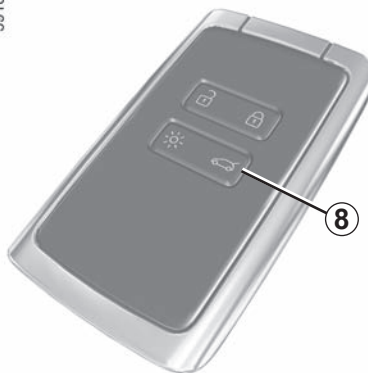
K zamknutí vozidla nemůže dojít, pokud je některá z otevíratelných částí (dveře nebo zavazadlový prostor) otevřená nebo špatně zavřená; dojde k rychlému zamknutí/odemknutí vozidla bez zablikání výstražných světel.

Pokud při **spuštěném motoru** není po otevření a zavření dveří karta nadále v oblasti **7**, zpráva „Karta nedetekována“ Vás upozorní, že karta už není ve vozidle. Tím se zamezí např. odjetí po vysazení spolujezdce, který si nechal kartu u sebe.

Výstraha zmizí, když je karta znovu detekována.

Při běžícím motoru jsou tlačítka karty deaktivována.

39100



Odemknutí/zamknutí samotného zavazadlového prostoru

U vozidel, která nejsou vybavena zadními výklopnými dveřmi s motorem, stiskněte tlačítko **8** pro zamknutí/odemknutí pouze zavazadlového prostoru.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládáním vybavení, jako například ovládání oken, nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

ZAMKNUTÍ, ODEMKNUTÍ DVEŘÍ (1/3)

V případě nefungování karty RENAULT

V určitých případech karta RENAULT nefunguje:

- baterie karty RENAULT je slabá nebo je vybitý akumulátor,
- působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta (mobilní telefon atd.).
- vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

V tomto případě je možné:

- použít klíč integrovaný v kartě;
- otevřít všechny dveře ručně,
- použít vnitřní ovládání odemknutí/zamknutí dveří (přejděte na následující strany).

40303



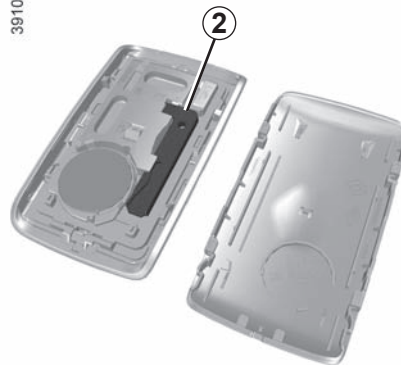
Klíč integrovaný v kartě

Integrovaný klíč 2 slouží k zamknutí nebo odemknutí předních levých dveří, když nefunguje karta RENAULT.

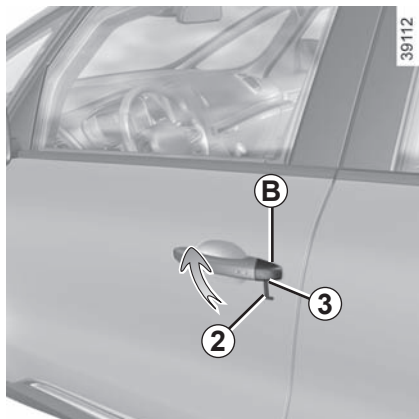
Přístup ke klíči 2

Posuňte zadní kryt 1 dolů a zároveň zatlačte na oblast A.

39102



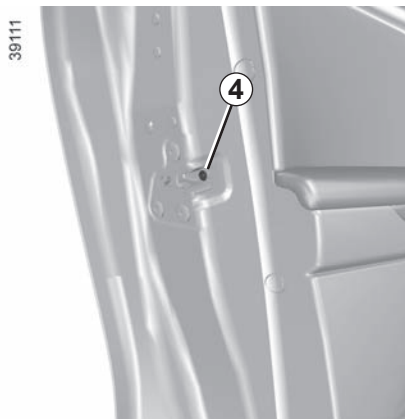
ZAMKNUTÍ, ODEMKNUTÍ DVEŘÍ (2/3)



Použití klíče integrovaného v kartě RENAULT

- Zasuňte konec klíče **2** do zářezu **3** v dolní části krytu **A** levých dveří.
- Kryt **B** sejměte pohybem směrem nahoru.
- Vložte klíč do zámku **2** a zamkněte nebo odemkněte přední levé dveře.

Jakmile vstoupíte do vozidla, umístěte integrovaný klíč zpět do jeho uložení v kartě RENAULT.



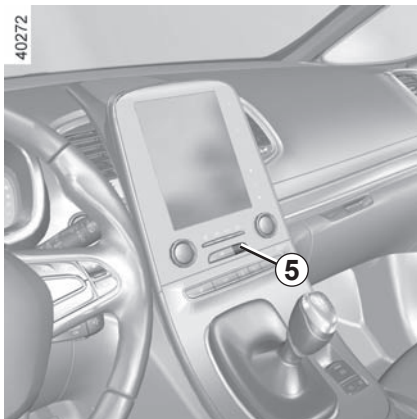
Ruční zamknutí a odemknutí dveří

Při otevřených dveřích otočte šroub **4** (pomocí koncovky klíče) a zavřete dveře.

Dveře budou nadále zvenčí zamknuty.

Otevření tedy bude možné provést pouze zevnitř vozidla nebo pomocí klíče na levých předních dveřích.

ZAMKNUTÍ, ODEMKNUTÍ DVEŘÍ (3/3)



Ovládání zamknutí a odemknutí dveří zevnitř

Spínač **5** ovládá současně dveře, zavazadlový prostor i příklop hrdla palivové nádrže.

Pokud je některá otevíratelná část (dveře nebo zavazadlový prostor) otevřena nebo špatně zavřena, je provedeno rychlé zamknutí a odemknutí otevíratelných částí.

V případě přepravy předmětů s otevřeným zavazadlovým prostorem můžete nicméně zamknout ostatní otevíratelné části: **s vypnutým motorem** stiskněte na déle než pět sekund spínač **5**, tím zamknete všechny ostatní uzavíratelné části.

Zamknutí odemkatelných částí bez karty RENAULT

Např. v případě vybití baterie, přechodné nefunkčnosti karty RENAULT atd.

Při vypnutém motoru a otevřených jedné dveřích (bočních nebo zavazadlového prostoru) na více než pět sekund stiskněte spínač 5.

Po zavření dveří se všechny otevíratelné části automaticky uzamknou.

Odemknout dveře zvenčí je možné jenom kartou RENAULT, která se nachází v oblasti přístupu k vozidlu, nebo klíčem zabudovaným do karty RENAULT.

Kontrolka stavu zamknutí otevíratelných částí

Jakmile je **karta RENAULT v kabině, a po stisknutí tlačítka START**, informuje Vás kontrolka integrovaná ve spínači **5** o stavu zamknutí otevíratelných částí:

- pokud kontrolka svítí, jsou otevíratelné části zamknuty,
- pokud je kontrolka zhasnutá, jsou otevíratelné části odemknuty.

Když zamknete dveře zvenčí, kontrolka zůstane rozsvícená a potom zhasne.



Nikdy neopouštějte vozidlo s kartou RENAULT ponechanou uvnitř.



Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je nutno si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

OTEVŘENÍ A ZAVŘENÍ DVEŘÍ (1/3)

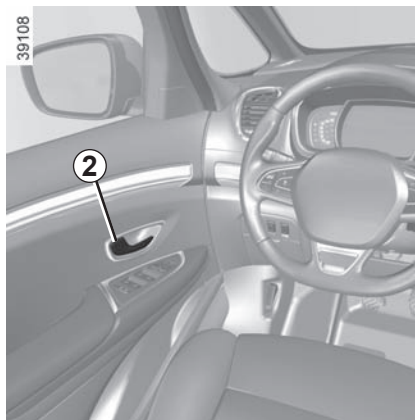


Otevření dveří zvenku

Jakmile jsou dveře odemknuté nebo máte u sebe kartu RENAULT, uchopte kliku **1** a zatáhněte směrem k sobě.



Z bezpečnostních důvodů mohou být otevření a zavření prováděna pouze při stojícím vozidle.



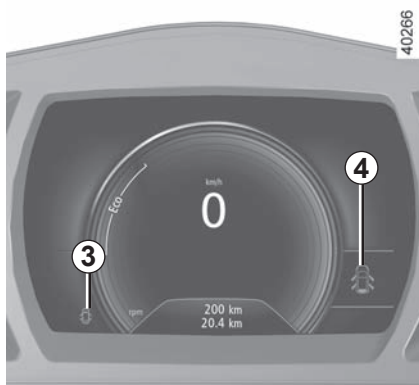
Otevření zevnitř

Zatáhněte za kliku **2**.

Zvuková signalizace při nehasnutých světlech

Při otevření dveří řidiče se ozve výstražný zvukový signál upozorňující na to, že zůstala rozsvícena světla.

OTEVŘENÍ A ZAVŘENÍ DVEŘÍ (2/3)

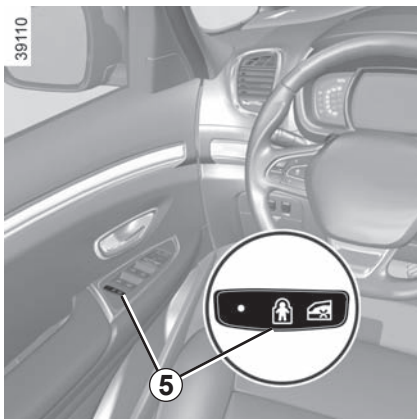


Signalizace zapomenutí zavření některé otevíratelné části

Pokud vozidlo stojí a je vypnuto zapalování, na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka **3** doprovázená kontrolkou **4**, které upozorňují na otevřené či špatně zavřené dveře nebo otevíratelné části.

Na nezavřené nebo špatně zavřené dveře či zavazadlový prostor vás poté, co vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 20 km/h, upozorní příslušná kontrolka doprovázená zprávou „Otevřený zavazad. prostor“ nebo „Otevřené dveře“. Zároveň zazní zvukový signál, a to po dobu cca 40 sekund nebo do doby, než dveře či zavazadlový prostor zavřete.

OTEVŘENÍ A ZAVŘENÍ DVEŘÍ (3/3)



Bezpečnost dětí

Stiskněte spínač 5, chcete-li zakázat nebo povolit otevření zadních dveří a elektricky ovládaných zadních oken zevnitř vozidla. Rozsvícení kontrolky zabudované do spínače udává zamčení.

Funkční problémy

V případě poruchy systému:

- ozve se zvukový signál;
- na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zkontrolovat dětskou pojistku“;
- integrovaná kontrolka se nerozsvítí.

Obratě se na značkový servis.



Z bezpečnostních důvodů mohou být otevření a zavření prováděna pouze při stojícím vozidle.



Odpovědnost řidiče při zaparkování nebo zastavení vozidla

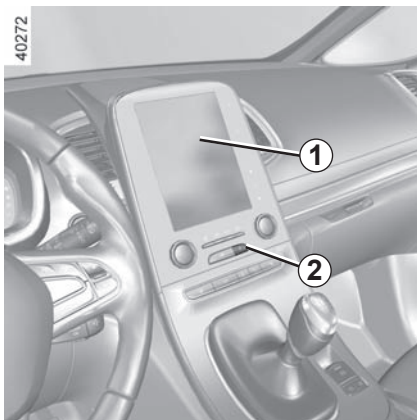
Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř, zůstávají ve voze dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob například nastartováním motoru, ovládáním vybavení jako například ovládání oken nebo zamykáním dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

AUTOMATICKÉ ZAMYKÁNÍ DVEŘÍ PŘI JÍZDĚ



Funkční princip

Po rozjetí vozidla systém automaticky zamkne otevíratelné části, jakmile dosáhnete rychlosti přibližně 10 km/h.

Odemknutí se provádí:

- stisknutím spínače pro 2 odemknutí dveří;
- při stojícím vozidle, otevřením jedné z předních dveří z vnitřku vozidla.

Poznámka: Pokud jsou otevřeny/zavřeny některé dveře, automaticky se znovu zamknou, když vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 10 km/h.

Aktivace/deaktivace funkce

Aktivace: u stojícího vozidla s běžícím motorem stiskněte spínač 2, dokud nezazní zvukový signál.

Pro její deaktivaci: u stojícího vozidla s běžícím motorem stiskněte spínač 2, dokud nezazní dva zvukové signály.

Můžete také deaktivovat/aktivovat funkci prostřednictvím nabídky na multifunkčním displeji 1 (přejděte na odstavec „Menu osobního nastavení vozidla“ v kapitoly 1, funkce „Automatické blokování dveří za jízdy“).

Funkční porucha

Pokud zjistíte funkční poruchu (automatické zamknutí se neprovede, kontrolka integrovaná ve spínači 2 se při zamknutí otevíratelných částí nerozsvítí apod.), zkontrolujte, zda jsou správně zavřeny všechny otevíratelné části. Pokud jsou správně zavřeny a problém přetrvává, obraťte se na zástupce značky.

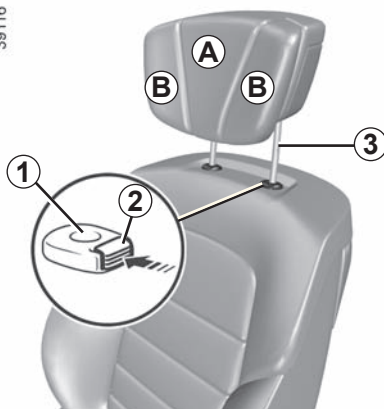


Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je nutno si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

PŘEDNÍ OPĚRKA HLAVY

39116



Zvednutí opěrky hlavy

Táhněte opěrku hlavy směrem nahoru až do požadované výšky.

Snížení opěrky hlavy

Stiskněte tlačítko **2** a posuňte opěrku hlavy směrem dolů do požadované polohy.

Nastavení sklonu

Podle typu vozidla pohybujte částí **A** dopředu i dozadu až do nej pohodlnějšího stavu.

Nastavení bočních úchytů **B**

U některých vozidel můžete části **B** nastavovat nezávisle až do dosažení požadovaného pohodlí.

Odstranění opěrky hlavy

Zvedněte ji do nejvyšší polohy (v případě potřeby sklopte opěradlo směrem dozadu). Stiskněte tlačítko **2** a tahem směrem nahoru ji hlavy sejměte.

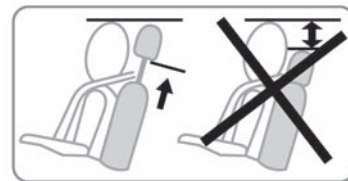
Nasazení opěrky hlavy

Dbejte na čistotu tyček opěrky hlavy **3**.

Vložte tyčky opěrek hlavy do vodicích trubek **1** (v případě potřeby sklopte opěradlo směrem dozadu).

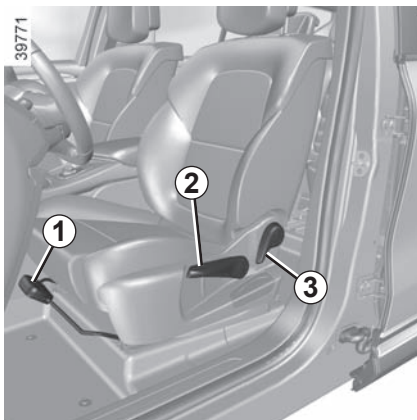
Zatlačte opěrku hlavy až do jejího zablokování a pak stiskněte tlačítko **2** a maximálně opěrku hlavy zatlačte.

Zkontrolujte řádné zajištění opěrky.



Protože je opěrka hlavy bezpečnostním prvkem, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: horní část opěrky hlavy se musí nacházet co nejbližte temeni hlavy a vzdálenost mezi hlavou a částí **A** musí být minimální.

PŘEDNÍ SEDADLA S RUČNÍM OVLÁDÁNÍM (1/2)



Posunutí sedadla dopředu nebo dozadu

Zvedněte páčku **1** pro odjištění. V požadované poloze páčku uvolněte a přesvědčte se o správném zajištění.

Pro zvednutí nebo snížení sedáku sedadla

Pohybujte páčkou **2** tolikrát, kolikrát bude třeba, nahoru nebo dolů.

Nastavení sklonu opěradla

Zvedněte rukojeť **3** a skloňte opěradlo do požadované polohy. V požadované poloze sedadla páčku uvolněte a přesvědčte se o jejím správném zajištění.



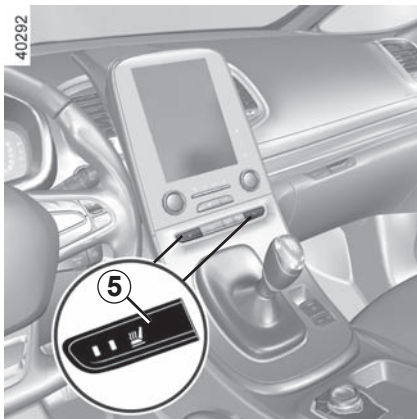
Pro seřízení sedadla v úrovni beder

Sklopte páčku **4**, abyste zvýšili tuhost podpření a zvedněte ji pro snížení tuhosti.



Dbejte na to, aby opěradla sedadel byla dobře zajištěna.

PŘEDNÍ SEDADLA S RUČNÍM OVLÁDÁNÍM (2/2)



Vyhřívání sedadel

Zapalování je zapnuto.

- Prvním stisknutím spínače **5** na požadovaném sedadle se topení zapne na vysoký výkon. Rozsvítí se obě integrované kontrolky spínače.
- Druhým stisknutím spínače se topení přepne na nízký výkon. Svítit bude jedna integrovaná kontrolka.
- Třetím stisknutím se topení vypne.

Funkční problémy

Pokud je zjištěna provozní porucha, integrované kontrolky spínače **5** příslušného sedadla se rozblikají.

Obraťte se na autorizovaného zástupce značky.

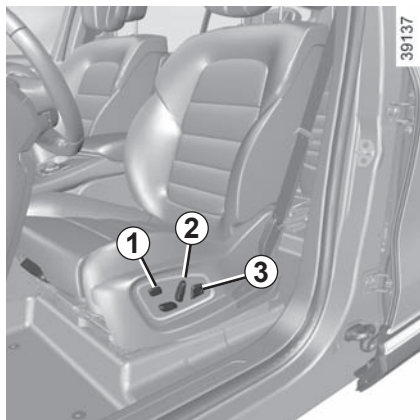


V zájmu bezpečnosti neprovádějte tato nastavení za jízdy.

Aby nedošlo ke snížení účinnosti bezpečnostních pásů, doporučujeme Vám nesklánět opěradla sedadel příliš dozadu.

Na podlaze (na místě před řidičem) nesmějí být uloženy žádné předměty. Při prudkém brzdění by se totiž mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich použití.

ELEKTRICKÝ NASTAVITELNÉ PŘEDNÍ SEDADLO (1/2)



U vozidel, která jsou tímto systémem vybavena, můžete použít tlačítko **1** pro přístup k nabídce „Sedadla“ na multimediálním displeji (více informací na následujících stránkách).

Seřízení opěradla

Pro sklonění opěradla pohněte horní částí spínače **2** dopředu nebo dozadu.

Seřízení sedadla řidiče v oblasti beder

Pohněte spínačem **3** směrem dopředu, dozadu, nahoru nebo dolů.



Seřízení sedáku

Posunutí sedáku dopředu nebo dozadu

Pohněte spínačem **4** směrem dopředu nebo dozadu.

Zvýšení a snížení sedáku

Pohněte zadní částí spínače **4** nahoru nebo dolů.

Nastavení sklonu sedáku

(podle typu vozidla)

Pohněte přední částí spínače **4** nahoru nebo dolů.

Nastavení délky sedáku

Zdvihněte rukojeť **5** pro jeho uvolnění. V požadované poloze sedadla páčku uvolněte a přesvědčte se o jejím správném zajištění.



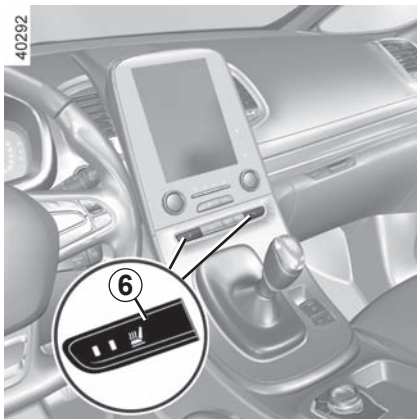
Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.

Dbejte na to, aby opěradla sedadel byla dobře zajištěna.

Abyste nedošlo ke snížení účinnosti bezpečnostních pásů, doporučujeme Vám nesklánět opěradla sedadel příliš dozadu.

Na podlaze před řidičem se nesmí nacházet žádné předměty: při prudkém brzdění by se totiž takové předměty mohly dostat pod pedály a bránit tak jejich sešlápnutí.

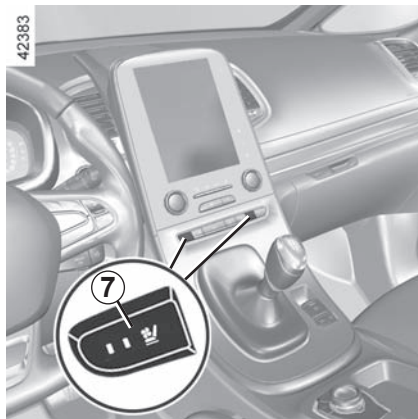
ELEKTRICKÝ NASTAVITELNÉ PŘEDNÍ SEDADLO (2/2)



Vyhřívání sedadel

Zapalování je zapnuto.

- Prvním stisknutím spínače **6** na požadovaném sedadle se topení zapne na vysoký výkon. Rozsvítí se obě integrované kontrolky spínače.
- Druhým stisknutím spínače se topení přepne na nízký výkon. Svítit bude jedna integrovaná kontrolka.
- Třetím stisknutím se topení vypne.



Sedadla vybavená ventilací

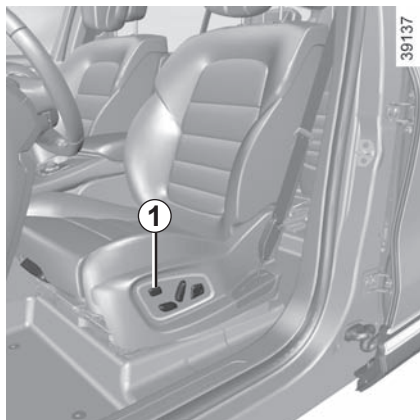
Ventilace sedadel využívá princip absorpce a vyfukování vzduchu uvnitř kabiny a nevyužívá funkce klimatizace ani topení. V zájmu zajištění nejlepšího výkonu doporučujeme tuto funkci využívat vždy v kombinaci se zapnutou klimatizací.

Zapalování je zapnuto.

- Prvním stisknutím spínače **7** na požadovaném sedadle se ventilace zapne na maximální výkon. Rozsvítí se obě integrované kontrolky spínače.
- Druhým stisknutím se ventilace sníží na minimální výkon. Svítit bude jedna integrovaná kontrolka.
- Třetím stisknutím se ventilace vypne.

Poznámka: Pokud vypnete motor a znovu jej nastartujete, funkce ventilace nebo topení bude vypnutá.

PŘEDNÍ SEDADLA: Funkce (1/3)



Multifunkční displej v závislosti na typu vozidla umožňuje přístup k několika funkcím sedadel.

U vozidel, která jím jsou vybavena, umožňuje spínač **1** přímý přístup do menu sedadel z multifunkčního displeje.

Více informací naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Masáž

Můžete aktivovat funkci masáž sedadel řidiče nebo spolujezdce vpředu.

Na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Sedadla“ a poté „Masáž“.

Vyhledávejte v menu „Řidič“ nebo „Pasažér“ pro:

- výběr typu masáže (Tonizující, Relaxační nebo Bederní);
- nastavení intenzity (+ nebo -);
- nastavení rychlosti (+ nebo -);
- vynulování zvolených parametrů. Stiskněte **2** pro „Vynulování“;
- aktivaci/deaktivaci sedadla provádějícího masáž (ON nebo OFF).

Poznámka: režim vybraný v menu „Multi-Sense“ může ovlivnit konfiguraci masáže (pročtěte si odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3).

PŘEDNÍ SEDADLA: Funkce (2/3)



Nastavení

Na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Sedadla“ a poté „Nastavení“.

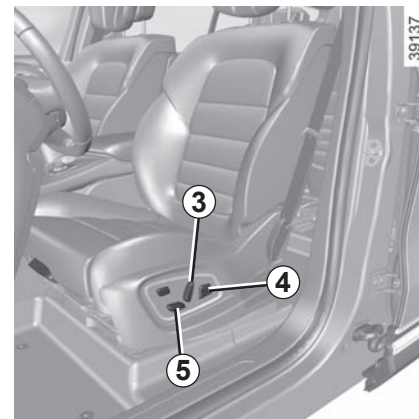
Můžete aktivovat nebo deaktivovat následující prvky:

- usnadnění přístupu řidiče;
- zdvořilostní nastavení pro spolujezdce;
- vizuální návrat k probíhajícímu pohybu.

Snadný přístup řidiče

Stiskněte „ON“ nebo „OFF“ pro aktivaci nebo deaktivaci této funkce.

Je-li tato funkce aktivována, sedadlo se automaticky posune zpět, když řidič opustí vozidlo, a navrátí se do své pozice při stisknutí startovacího tlačítka.



Zdvořilostní nastavení pro spolujezdce

Stiskněte „ON“ nebo „OFF“ pro aktivaci nebo deaktivaci této funkce.

Je-li tato funkce aktivována, řidič může seřizovat nastavení sedadla spolujezdce pomocí spínačů 3, 4 a 5.

PŘEDNÍ SEDADLA: Funkce (3/3)

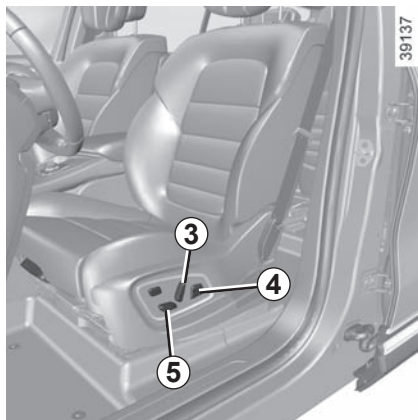
Poloha

Polohu řízení sedadla řidiče lze uložit.

Poloha řízení zahrnuje seřízení sedáku a opěradla sedadla i vnějších zpětných zrcátek.

Uložení polohy řízení a její vyvolání je možné pomocí tlačítek:

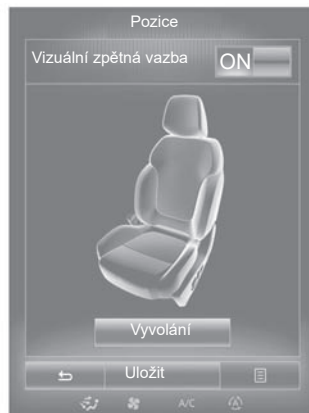
- je-li rozpoznána karta RENAULT „handsfree“;
- při otevření dveří řidiče.



Uložení polohy řízení

- nastavte sedadlo řidiče pomocí spínačů **3, 4 a 5** (viz předchozí strana);
- seřídte vnější zpětná zrcátka;
- na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Sedadla“, „Nastavení“ a poté „Pozice“, a vyberte „Uložit“.

Uloží se poloha vnějších zpětných zrcátek při jízdě vpřed i zpět a poloha sedadla řidiče.



Vyvolání uložené polohy řízení

Při stojícím vozidle na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Sedadla“, „Nastavení“ a poté „Pozice“, vyberte „Vyvolání“ a potvrďte.

Poznámka: vyvolání seřízení místa řidiče z paměti je přerušeno, pokud je během něho stisknuto jedno z tlačítek pro seřízení sedadla.

Během jízdy není možné provést vyvolání polohy místa řidiče.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato nastavení při stojícím vozidle.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (1/3)

Pro zajištění Vaší bezpečnosti používejte při všech jízdách bezpečnostní pásy. Navíc je Vaší povinností dodržovat předpisy platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Pro zajištění účinnosti zadních bezpečnostních pásů zkontrolujte zajištění zadních sedadel. Přejděte na odstavce „Funkce zadních sedadel“ a „Nastavení zadních sedadel“ v kapitole 3.



Nesprávně seřízené nebo překroucené bezpečnostní pásy mohou být příčinou zranění v případě nehody.

Používejte jeden bezpečnostní pás pro jednu osobu, dítě nebo dospělého.

Pásy musí použít i těhotné ženy. V takovém případě dohlédněte, aby kyčelní pás nevyvíjel příliš velký tlak na břicho, aniž by však byla vytvořena nadměrná vůle.

Před jízdou nejprve seřídíte sedadlo řidiče a pak všech spolujezdců a upravte bezpečnostní pásy, abyste dosáhli co největší bezpečnosti.

Seřízení místa řidiče

- **Zpřímá se posadíte a opřete o opěradlo** (po odložení kabátu, bundy apod.). Je to velmi důležité pro správné držení zad.
- **Seřídíte polohu sedadla vzhledem k pedálům.** Sedadlo musí být posunuto maximálně dozadu za zachování úplného sešlápnutí spojkového pedálu. Opěradlo musí být seřízeno tak, aby paže zůstaly mírně pokrčeny.
- **seřídíte si polohu opěrky hlavy.** Pro zajištění maximální bezpečnosti musí být vzdálenost mezi hlavou a opěrkou hlavy minimální;
- **Seřídíte výšku sedáku.** Toto seřízení umožní optimalizovat Váš zorný úhel.
- **seřídíte polohu volantu.**



Seřízení bezpečnostních pásů

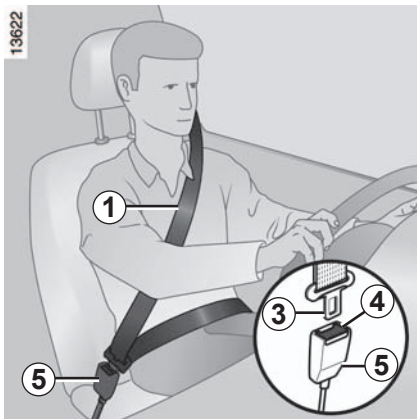
Dobře se opřete o opěradlo.

Hrudní pás **1** musí být co nejbližší dolní části krku, nesmí se však o ni opírat.

Kyčelní pás **2** musí naplocho spočívat na stehnech proti pánvi.

Bezpečnostní pás musí co nejtěsněji přiléhat k tělu. Příklad: Vyhněte se příliš silným oděvům, vloženým předmětům apod.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (2/3)



Zajištění

Odvíňte pás **pomalou a bez rázů** a zajistěte připnutí západky **3** do pouzdra **5** (zkontrolujte zajištění tahem za západku **3**). V případě zablokování pásu jej vraťte zpět a znovu odvíňte.

Je-li pás zablokovaný úplně, pomalu, ale silně za něj zatáhněte a vytáhněte jej asi o 3 cm. Nechte ho navinout zpět a potom ho znovu odvíňte.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.

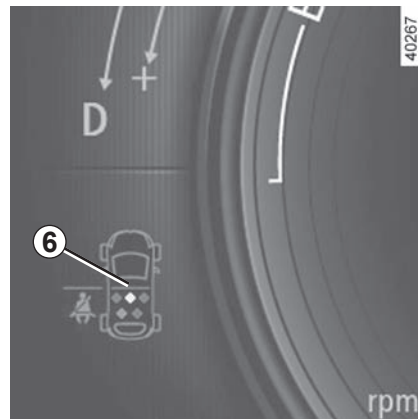
 **Výstražná kontrolka nezapnutí bezpečnostního pásu řidiče a podle vozidla bezpečnostního pásu předního spolujezdce.**

Rozsvítí se na vnitřním zpětném zrcátku při spuštění motoru a potom tehdy, pokud pás řidiče nebo spolujezdce vpředu (je-li sedadlo obsazeno) není zapnutý a vozidlo dosáhne rychlosti asi 20 km/h, bliká a zazní zvukový signál na dobu zhruba 120 sekund.

Poznámka: Předmět na sedadle spolujezdce může v některých případech spustit kontrolku.

Výstraha zapomenutí zapnutí bezpečnostního pásu na zadním sedadle (u některých vozidel)

Kontrolka  doprovázená podle typu vozidla též vizualizací **6** na přístrojové desce se asi na 30 sekund rozsvítí při každém spuštění vozidla, otevření dveří nebo zapnutí/rozepnutí některého pásu na zadních místech.



Ujistěte se, že cestující vzadu mají správně zapnuté pásy a že uvedený počet zapnutých pásů odpovídá počtu míst obsazených na zadních sedadlech.

O zobrazení **6** :

- zelená značka: bezpečnostní pás je zapnutý;
- červená značka: bezpečnostní pás není zapnutý.

Odmykání

Stiskněte tlačítko **4**, pás je navinut navijčem. Přidržíte ho.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (3/3)



Nastavení výšky předních bezpečnostních pásů

Pro nastavení výšky pásu použijte tlačítko 7 a pás nastavte tak, aby hrudní pás procházel tak, jak je uvedeno výše. Stiskněte tlačítko 7 a posuňte pás nahoru nebo dolů. Jakmile je seřízení provedeno, zkontrolujte správné zajištění.

Následující informace se týkají předních a zadních bezpečnostních pásů vozidla.



- Na prvcích zádržného systému instalovaných při výrobě nesmí být prováděny žádné úpravy: na bezpečnostních pásích a sedadlech, ani na jejich upevněních. Ve zvláštních případech (např. instalace dětské sedačky) se obraťte na značkový servis.
- Nepoužívejte předměty, které by mohly vytvořit na pásích vůli (např. kolíčky na prádlo, spony atd.), protože příliš volně nasazený pás by v případě nehody mohl způsobit vážná zranění.
- Hrudní pás nikdy nepodvlékejte pod paží ani za zády.
- Nepoužívejte stejný pás pro více než jednu osobu a nikdy neupoutávejte svým pásem miminko nebo dítě sedící na klíně.
- Pás nesmí být překroucen.
- Po nehodě nechte zkontrolovat a v případě potřeby vyměnit bezpečnostní pásy. Stejně tak nechte pás vyměnit, pokud vykazuje známky snížené funkčnosti.
- Dbejte na to, aby byla západka pásu zasunuta do správného pouzdra.
- Pozor, aby se do oblasti spony pásu nedostaly žádné předměty, které by mohly překážet při jeho zapnutí.
- Pokud nastavujete zadní lavici, přesvědčte se, že bezpečnostní pásy a jejich přezky jsou ve správných polohách a že nic nebrání jejich správné funkci.
- Ujistěte se, že pouzdro pro zachycení bezpečnostního pásu je ve správné pozici (nesmí být schované, přimáčknuté, zablokováno apod. ani osobami, ani předměty).

ZADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PÁSY



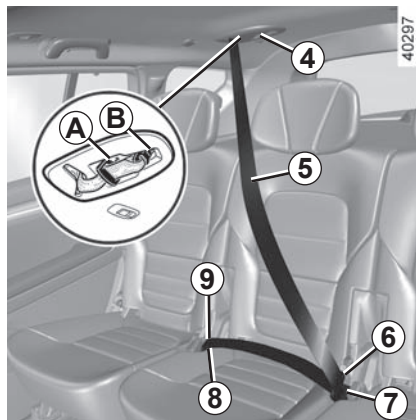
Boční sedadla druhé řady

Pomalou odviňte pás **1**.

Zacvakněte posuvnou západku **2** do příslušného červeného pouzdra **3**.

Možnosti a polohovatelnost zadních sedadel

Přejděte na odstavec „funkce zadních sedadel“ v kapitole 3.



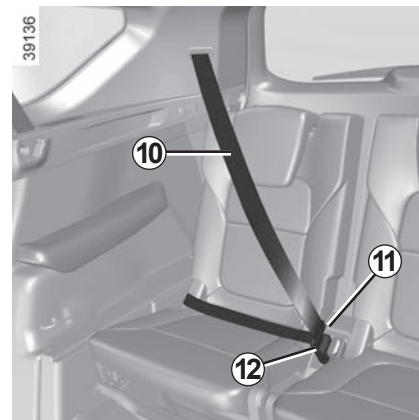
Zadní sedadlo uprostřed druhé řady

Pomalou odviňte pás **5** z jeho uložení **4**.

Zapněte západku **9** do černého zajišťovacího pouzdra **8**.

Zacvakněte poslední posuvnou západku **6** do červeného pouzdra **7**.

Chcete-li uložit bezpečnostní pás, zatlačte jej do pouzdra **4** a umístěte obě západky do jejich umístění **A** a **B**.



Zadní sedadla třetí řady (7 místné verze)

Pomalou pás **10** odviňte.

Zacvakněte západku **11** do odpovídajícího černého pouzdra **12**.



Po každé manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM (1/4)

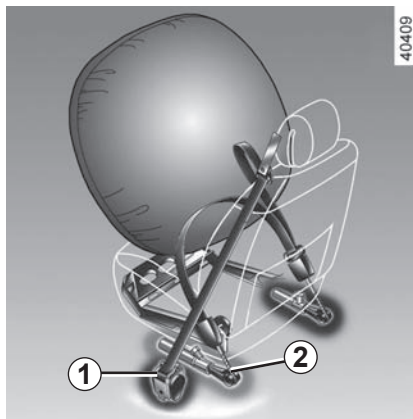
Podle vozidla mohou být tvořeny:

- **předpínače navíječe bezpečnostního pásu,**
- **břišní předpínače;**
- **omezovače tlaku pásu na hrudník,**
- **airbags – Řidič a spolujezdec.**

Tyto systémy jsou určeny pro oddělené nebo společné působení v případě čelního nárazu.

Podle intenzity nárazu může systém spustit:

- blokování bezpečnostního pásu;
- předpínačem navíječe bezpečnostního pásu (který se spouští pro upravení vůle pásu);
- předpínač břišního pásu pro přitisknutí cestujícího do sedadla;
- přední airbag.



Předpínače

Předpínače slouží k přitisknutí pásu proti tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak zvýšen účinek pásu.

Při zapnutí zapalování při silném nárazu čelního typu a podle intenzity nárazu může systém spustit:

- předpínač navíječe bezpečnostního pásu **1**, který okamžitě zatahuje pás zpět,
- předpínač břišního pásu **2** na předních sedadlech.



– Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.

– Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, airbags, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.

– Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit škody, je k zásahům na airbags u oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.

– Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.

– Před vyrazením vozidla z provozu se obraťte na značkový servis kvůli odstranění plynového generátoru předpínačů a airbags.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM (2/4)

Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.

Airbags řidiče a spolujezdce vpředu

Je instalován u předních míst na straně řidiče a spolujezdce.

Přítomnost tohoto vybavení je vyznačena označením „airbag“ na volantu, na palubní desce (v oblasti airbag u **A**) a u některých typů vozidel etiketou v dolní části předního skla.

Každý systém airbag se skládá z:

- airbag a vyvíječe plynu, které jsou instalovány na volantu (pro řidiče) a v palubní desce (pro spolujezdce);
- ze skříňky elektroniky pro sledování systému řídicího elektrický rozněcovač vyvíječe plynu,
- z oddělených snímačů,
- ze samostatné kontrolky  na přístrojové desce.

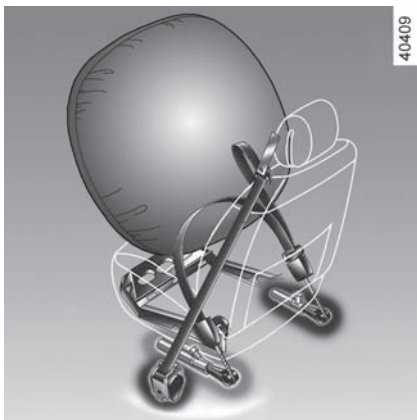


39117



Systém airbag využívá pyrotechnický princip. To vysvětluje, proč se při nafukování airbagu vyvíjí teplo, uvolňuje kouř (což není známka propukajícího požáru) a ozve se detonace. Nafouknutí airbag, které musí být okamžité, může způsobit zranění na povrchu kůže nebo jiné nepříjemnosti.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM (3/4)



Funkce

Systém je aktivován pouze při zapnutém zapalování.

Při prudkém nárazu se airbags rychle nafouknou. Tak se může utlumit náraz řidičova hrudníku nebo hlavy do volantu a u spolujezdce náraz do palubní desky. Po nárazu se ihned vyfouknou, aby nepřekážely v opuštění vozidla.

Provozní závady



Tato kontrolka se rozsvítí při spouštění motoru a asi po třech sekundách zhasne.

Pokud se kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí nebo pokud zůstává rozsvícena, signalizuje poruchu systému.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Jakékoli prodlení by mohlo vést ke ztrátě účinnosti systému.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM (4/4)

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí airbag u a předejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.



Upozornění týkající se airbag u řidiče

- Neprovádějte žádné úpravy na volantu ani jeho vnitřním modulu.
- Jakékoliv zakrytí krytu airbagu je zakázáno.
- Ke krytu neupevňujte žádné předměty (sponky, logo, hodiny, držák telefonu apod.).
- Demontáž volantu je zakázána (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě značky).
- Při jízdě se vyhněte přílišné blízkosti volantu: zaujměte polohu s mírně pokrčenými pažemi (viz odstavec „Seřízení sedadla řidiče“ v kapitole 1). Tím získáte dostatečný prostor pro správné nafouknutí a účinek vaku.

Upozornění týkající se airbag spolujezdce

- Nelepte ani neupevňujte žádné předměty (sponky, logo, hodiny, držák telefonu apod.) na palubní desku v oblasti airbag.
- Nevkládejte nic mezi palubní desku a spolujezdce (zvíře, deštník, hůl, balíčky apod.).
- Nepokládejte nohy na palubní desku nebo sedadlo, protože při takových polohách by mohlo dojít k vážným zraněním. Obecně udržujte veškeré části těla (kolena, ruce, hlavu atd.) v dostatečné vzdálenosti od palubní desky.
- Znovu aktivujte doplňková zařízení pásu spolujezdce, jakmile vyjmete dětskou sedačku, aby byla zajištěna ochrana spolujezdce v případě nárazu.

NA SEDADLO PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE JE ZAKÁZÁNO INSTALOVAT DĚTSKOU SEDAČKU ZÁDY KE SMĚRU JÍZDY, ANIŽ BY BYLY DEAKTIVOVÁNY DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE.

(přejděte na odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbag u spolujezdce vpředu“ v kapitole 1)

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K ZADNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM

Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.



- Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.
- Jakýkoliv zásah na celém systému (airbagů, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.
- Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit škody, je k zásahům na airbagu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.

BOČNÍ OCHRANNÁ ZAŘÍZENÍ

Boční airbagy

Jde o airbag, který je výbavou předních sedadel a který se nafukuje na jedné straně sedadla (u dveří), čímž chrání posádku před prudkým bočním nárazem.

Clonové airbagy

Jedná se o airbag, kterým jsou v horní části vybaveny obě strany vozidla a který se nafoukne podél oken předních a zadních dveří, aby byly v případě silného bočního nárazu ochráněny osoby sedící ve vozidle.

Označení na čelním skle indikuje dle typu vozidla přítomnost doplňkových zadržných prostředků (airbagy, předpínače atd.) ve vozidle.



Upozornění týkající se bočního airbagu

- **Instalace potahů:** sedadla vybavená airbagem vyžadují potahy specifické pro Vaše vozidlo. Poradte se se zástupcem značky pro informace o dostupnosti potahů. Použití jakýchkoliv jiných potahů (nebo potahů specifických pro jiné vozidlo) by mohlo negativně ovlivnit funkci těchto airbagů a snížit Vaši bezpečnost.
- Vpředu neumísťujte žádné příslušenství, předmět, nebo dokonce zvíře mezi opěradlo, dveře a vnitřní obložení. Opěradlo sedadla také nezakrývejte předměty, jako například oblečením nebo příslušenstvím. To by mohlo negativně ovlivnit funkci airbagu nebo vést ke zraněním při jeho nafouknutí.
- Jakákoli demontáž nebo úprava sedadla a vnitřního obložení je zakázána, pokud ji neprovede oprávněný personál značkového servisu.

DOPLŇKOVÁ ZÁDRŽNÁ ZAŘÍZENÍ

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí u airbag předejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.

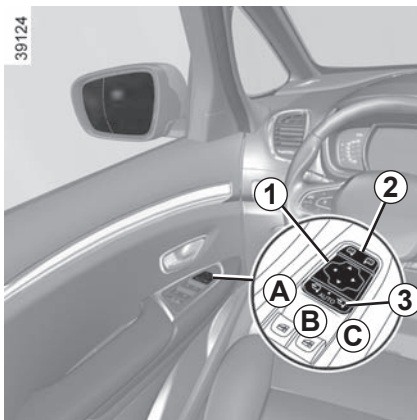


Airbag je určen pro doplnění ochranného účinku bezpečnostního pásu, airbag a bezpečnostní pás tak tvoří neoddělitelné prvky jednoho ochranného systému. Je tedy nezbytné stále používat bezpečnostní pás. Jeho nepoužití by v případě nehody vystavilo osoby jedoucí ve vozidle nebezpečí těžkých poranění a rovněž by zhoršilo zranění na povrchu pokožky, která jsou s nafouknutím airbagu spojena.

Ke spuštění předpínačů nebo airbagsů v případě převrácení vozidla nebo zadního nárazu, i velmi silného, nedojde ve všech případech. Nárazy spodní části vozidla, jako prudké nájezdy na chodník, díry ve vozovce, kameny atd., mohou vyvolat spuštění těchto systémů.

- Jakýkoli zásah nebo úprava na celém systému airbagů (airbags, předpínače, elektronická jednotka, kabeláž atd.) je **přísně zakázán** (kromě kvalifikovaných pracovníků).
- Aby byla zachována správná funkce a aby se předešlo jakémukoli nežádoucímu spuštění, je k zásahům na systému airbagu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.
- Pokud u vozidla dojde k nehodě, odcizení nebo pokusu o odcizení, nechte z bezpečnostních důvodů zkontrolovat systém airbagů.
- Při zapůjčení nebo prodeji vozidla informujte nového uživatele o těchto podmínkách a předejte mu tento návod k použití a údržbě.
- Před odevzdáním vozidla do šrotu se obraťte na značkový servis, aby zajistil odstranění vyvíječe (vyvíječů) plynu.

ZPĚTNÁ ZRCÁTKA (1/3)



Vnější zpětná zrcátka

Seřízení

Zvolte zpětné zrcátko pomocí spínače **2**, potom ho tlačítkem **1** nastavte do požadované polohy.

Odmrazování zpětných zrcátek

Odmrazování je zajišťováno společně s odmrazováním zadního okna.

Přejděte na odstavce „Automatická klimatizace“ v kapitole 3.

Sklopná zpětná zrcátka

Sklopení zpětných zrcátek při zamčení vozidla je automatické (spínač **3** v poloze **B**).

V každém případě proveďte nuceně sklopení (spínač **3** v poloze **C**) nebo rozložení (spínač **3** v poloze **A**) zpětných zrcátek. Automatický režim je tak deaktivován. Pro jeho opětovnou aktivaci dejte spínač **3** na **B**.

Funkce uvítání a rozloučení

Na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“ „Nastavení uživatele“ „Externí uvítání“ a aktivujte nebo deaktivujte funkci (ON nebo OFF).

Zpětná zrcátka se rozloží podle následujícího výběru:

- při následujícím zapnutí zapalování (funkce je deaktivována);
- při rozpoznání karty RENAULT nebo při odemknutí vozidla (funkce je aktivována).

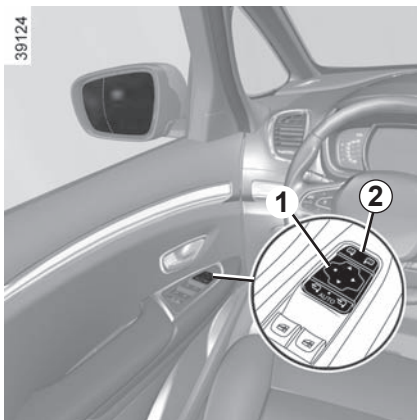


Objekty pozorované ve vnějším zpětném zrcátku jsou ve skutečnosti blíže, než se zdají. V zájmu své bezpečnosti na to pamatujte při posuzování vzdálenosti před provedením jakéhokoli manévru.



Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.

ZPĚTNÁ ZRCÁTKA (2/3)



Sklopná zpětná zrcátka pro zpětný chod

U vozidel vybavených sedadlem řidiče s možností uložení polohy do paměti můžete zvolit určité nastavení zpětných zrcátek během couvání a polohu si uložit do paměti.

Při stojícím vozidle a zařazeném zpětném chodu vyberte požadované zpětné zrcátko pomocí spínače **2** a poté pomocí tlačítka **1** nastavte jeho požadovanou polohu.

Uložení nastavení do paměti

- Seřídte vnější zpětná zrcátka (viz předcházející odstavce);
- na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Sedadla“, „Nastavení“ a poté „Pozice“, a vyberte „Uložit“.

Do paměti se současně ukládá poloha vnějších zpětných zrcátek při jízdě vpřed a při couvání a poloha sedadla řidiče.

Vrácení zrcátek do uložené polohy

na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Sedadla“, „Nastavení“ a poté „Pozice“, a vyberte „Vývolání“.

Polohy vnějších zpětných zrcátek při jízdě vpřed a při couvání, a poloha předních sedadel jsou vyvolány z paměti.

Návrat do polohy pro řízení

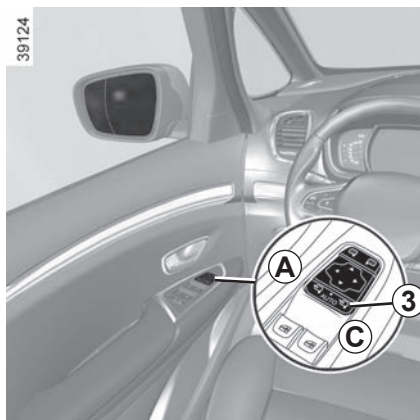
Přechod z polohy zpětného chodu do polohy jízdy vpřed proběhne:

- přibližně 9 vteřin po vyřazení zpětného chodu, pokud je rychlost vozidla nižší než 10 km/h;
- je-li zařazen rychlostní stupeň vpřed a rychlost vozidla překročí cca 10 km/h,
- pokud je motor vypnutý;
- pokud je spínač **2** v neutrální poloze.



Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.

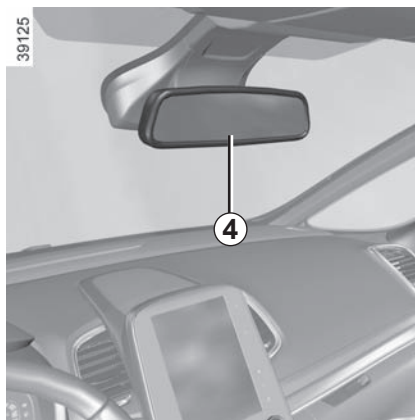
ZPĚTNÁ ZRCÁTKA (3/3)



Zvláštní případ:

Pokud bylo zpětné zrcátko sklopeno nebo rozloženo ručně, je možno jej znovu reinitializovat do uživatelské polohy. Za tímto účelem dejte spínač **3** na **C**. Ozve se mechanické klapnutí zpětných zrcátek.

Pokud tomu tak není, dejte spínač **3** na **A** a následně dejte spínač **3** na **C**, dokud se neozve mechanické klapnutí zpětného zrcátka.



Vnitřní zpětné zrcátko

Zpětné zrcátko **4** automaticky ztmavne, když za vámi pojede vozidlo s rozsvícenými dálkovými světlý nebo při velké světelnosti.

Informace týkající se aktivace nebo deaktivace airbagu spolujezdce vpředu airbag se zobrazují ve vnitřním zpětném zrcátku (viz odstavec „Bezpečnost dětí: airbag deaktivace airbagu spolujezdce vpředu“ v kapitole 1).

BEZPEČNOST DĚTÍ: obecné údaje (1/2)

Přeprava dítěte

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Dítě, stejně jako dospělý, musí správně sedět a být připoutané, ať je délka jízdy jakákoli. Jste odpovědní za děti, které převážíte.

Dítě není zmenšený dospělý. Je vystaveno specifickým rizikům zranění, neboť jeho svaly a kosti se vyvíjejí. Bezpečnostní pás samotný není pro takovou přepravu vhodný. Použijte vhodnou dětskou sedačku a správně ji instalujte.



Aby se zabránilo otevření dveří, použijte zařízení „Dětská pojistka“ (viz odstavec „Otevírání a zavírání dveří“ v kapitole 1).



Náraz při rychlosti 50 km/h představuje pád z výšky 10 metrů. Nepřipoutání dítěte znamená totéž, jako nechat je hrát si ve čtvrtém patře na balkóně bez zábradlí!

Dítě nikdy nedržte v náručí. V případě nehody je neudržíte, i když jste sami připoutaní.

Pokud mělo Vaše vozidlo nehodu, vyměňte dětskou sedačku a nechte zkontrolovat pásy a ukotvení ISOFIX.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze dítě, handicapovaná osoba nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení jako například ovládání oken nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

BEZPEČNOST DĚTÍ: obecné údaje (2/2)

Použití dětské sedačky

Úroveň ochrany, kterou poskytuje dětská sedačka, závisí na její schopnost udržet dítě a na její instalaci. Špatná instalace ohrožuje ochranu dítěte v případě prudkého brzdění nebo nárazu.

Před koupí dětské sedačky si ověřte, zda je v souladu s předpisy příslušné země a zda ji lze namontovat do Vašeho vozidla. Doporučené sedačky pro Vaše vozidlo zjistíte u zástupce značky.

Před montáží dětské sedačky si přečtete návod a dodržujte pokyny. V případě potíží při instalaci se obraťte na výrobce vybavení. Návod uschovejte se sedačkou.

Jděte příkladem, zapněte si pás a učeť své dítě:

- správně se připoutat,
- aby nenastupovalo a nevystupovalo na straně do silnice.

Nepoužívejte dětskou sedačku z druhé ruky nebo sedačku bez návodu k použití.

Dbejte na to, aby žádný předmět na sedačce nebo v její blízkosti nebránil její instalaci.



Nikdy nenechávejte dítě ve vozidle bez dozoru.

Ujistěte se, že je dítě stále připoutané a že pás je správně nastavený a upevněný. Vyvarujte se příliš silného oblečení, které tvoří vůli s pásy.

Nenechte své dítě vysunovat hlavu nebo ruce z okna.

Zkontrolujte, zda dítě po celou cestu zaujímá správnou polohu, především během spánku.

BEZPEČNOST DĚTÍ: volba dětské sedačky



31235

Dětské sedačky zády ke směru jízdy

Hlavička dítěte je v poměru těžší než hlava dospělého a krk je velice křehký. Dítě co možná nejdéle převázejte v této poloze (minimálně do věku 2 let). Podpírá hlavu a krk. Zvolte skořepinovou sedačku pro lepší boční ochranu a vyměňte ji, jakmile hlava dítěte přesáhne skelet.



38824

Dětské sedačky po směru jízdy

Hlavu a břicho dítěte je třeba chránit nejvíce. Pevně upnutá dětská sedačka po směru jízdy minimalizuje rizika úrazu hlavy. Převravujte děti v dětské sedačce po směru jízdy s popruhem, pokud to umožňuje jejich velikost.

Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.



31234

Podsedáky

Od 15 kg nebo 4 let může dítě cestovat na podsedáku, který umožňuje přizpůsobit bezpečnostní pás jeho morfologii. Sedák podsedáku musí být vybaven vodítky, která polohují pás na stehna dítěte, nikoli na břicho. Výškově nastavitelné opěradlo vybavené vodítkem pásu se doporučuje pro umístění pásu do středu ramena. Ten nikdy nesmí být na krku nebo na paži.

Zvolte skořepinovou sedačku pro lepší boční ochranu.

BEZPEČNOST DĚTÍ: volba upevnění dětské sedačky (1/3)

Existují dva systémy pro upevnění dětské sedačky: bezpečnostní pás nebo systém ISOFIX.

Upevnění pásem

Bezpečnostní pás musí být nastavený tak, aby byla zajištěna jeho funkce v případě náhlého brzdění nebo nárazu.

Dodržujte vedení pásu uvedené výrobcem dětské sedačky.

Vždy zkontrolujte zapnutí bezpečnostního pásu tahem nahoře, potom ho natáhněte na maximum a opřete ho o dětskou sedačku.

Zkontrolujte správné držení sedačky tak, že s ní budete pohybovat doleva/doprava a dopředu/dozadu: sedačka musí zůstat řádně upevněná.

Zkontrolujte, zda dětská sedačka není instalována šikmo a zda se neopírá o okno.



Nepoužívejte dětskou sedačku, u které hrozí riziko, že by mohla uvolnit pás, který ji drží: základna sedačky nesmí spočívat na západce a/nebo přezce bezpečnostního pásu.



Bezpečnostní pás nesmí být nikdy uvolněný nebo zkroutený. Nikdy ho nevedte pod paží ani za zády.

Zkontrolujte, zda pás není poškozený od ostrých hran.

Pokud bezpečnostní pás nefunguje normálně, nemůže chránit dítě. Obratě se na značkový servis. Toto místo nepoužívejte, dokud nebude pás opravený.

BEZPEČNOST DĚTÍ: volba upevnění dětské sedačky (2/3)

Upevnění pomocí systému ISOFIX

Schválené dětské sedačky ISOFIX jsou normovány podle platných předpisů, pokud se na ně vztahuje některý z následujících čtyř případů:

- univerzální ISOFIX, 3 body, čelem ke směru jízdy;
- polouniverzální ISOFIX, 2 body,
- specifické;
- i-Size jsou vybaveny:
 - buď pásem, který se připojuje k třetímu oku příslušného sedadla;
 - nebo vzpěrou kompatibilní se schválenou sedačkou i-Size, která se opírá o podlahu vozidla a při nárazu brání pohybu dětské sedačky.

V posledních třech případech ověřte možnost instalace této dětské sedačky v seznamu kompatibilních vozidel.

Připevněte dětskou sedačku západkami ISOFIX, pokud je jimi vybavena. Systém ISOFIX zajišťuje snadnou, rychlou a bezpečnou montáž.

Systém ISOFIX je tvořen dvěma oky a, v některých případech, i okem třetím.

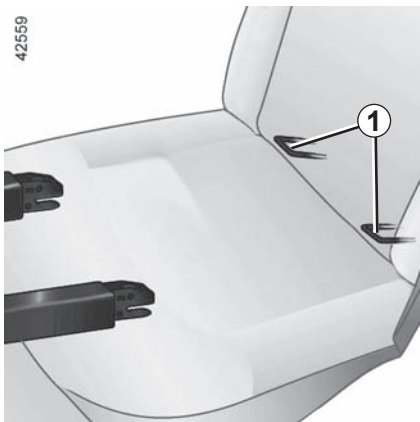


Na prvcích systému instalovaného při výrobě nesmí být prováděny žádné úpravy: ani na bezpečnostních pásích ISOFIX, ani na sedačkách a upevňovacích prvcích.



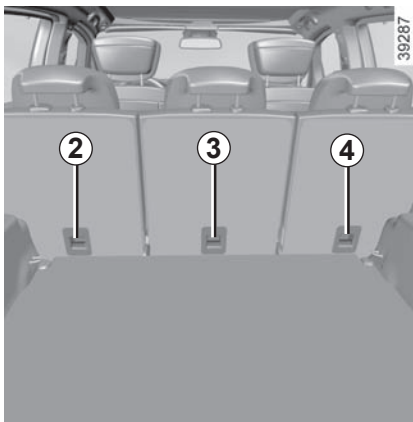
Před použitím dětské sedačky ISOFIX, kterou jste si pořídili pro jiné vozidlo, se ujistěte, že její instalace je povolena. Podívejte se do seznamu vozidel, do kterých je možné namontovat sedačku. Tento seznam má k dispozici výrobce vybavení.

BEZPEČNOST DĚTÍ: volba upevnění dětské sedačky (3/3)



Upevnění systémem ISOFIX (pokračování)

Dvě oka **1** jsou umístěna mezi opěradlem a sedákem sedadla a jsou označena značkami.



Třetí oko **2, 3** nebo **4** se používá pro upevnění horního pásu některých dětských sedaček ISOFIX.



Úchytné body ISOFIX byly vypracovány exkluzivně pro dětské sedačky zádržného systému ISOFIX. Na tato ukotvení nikdy neupevňujte jiné dětské sedačky, ani pás nebo jiné předměty. Ujistěte se, že na úrovni kotevních bodů není žádná překážka.

Pokud bylo vozidlo účastníkem nehody, nechte zkontrolovat ukotvení ISOFIX a vyměňte dětskou sedačku.

Oka jsou umístěna na opěradlech zadních sedadel a jsou označena symbolem .

V každém případě zaklesněte háček pásu do odpovídajícího oka (**2 a 4** u zadních bočních sedadel a **3** u zadního prostředního sedadla) a nastavte sedadlo vozidla do požadované polohy.

Natáhněte pás tak, aby se opěradlo dětské sedačky dotýkalo opěradla sedadla vozidla.



Ujistěte se, že opěrák dětské sedačky umístěné po směru jízdy je v kontaktu s opěradlem sedadla vozidla. V tomto případě nespočívá dětská sedačka vždy na sedáku sedadla vozidla.



Povinně upevněte pás dětské sedačky k odpovídajícímu oku. Jiný upevňovací bod nesmíte použít.

BEZPEČNOST DĚTÍ: instalace dětské sedačky, obecné údaje (1/2)

Na některých místech není povolena instalace dětské sedačky. Schéma na následující straně udává, kam dětskou sedačku upevnit.



Dětskou sedačku namontujte přednostně na zadní sedadlo.

Ujistěte se, že dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání řádnému zajištění předního sedadla. Přejděte na odstavec „Přední sedadlo“ v kapitole 1.

Ujistěte se, že při instalaci dětské sedačky do vozidla nehrozí, že by se uvolnila ze své základny.

Pokud musíte sejmut opěrku hlavy, ujistěte se, že je správně uložena, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštnuta.

Dětskou sedačku ve vozidle vždy upevněte, i když není používána, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštnuta.

Je možné, že uvedené typy dětské sedačky nebudou k dostání. Před použitím jiné dětské sedačky si u výrobce ověřte, zda je možné ji namontovat.

Na předním místě

Přeprava dítěte na místě spolujezdce vpředu je specifická pro každou zemi. Seznamte se s platnými předpisy a postupujte podle údajů ve schématu na následující straně.

Před instalací dětské sedačky na toto místo (pokud je povolena):

- bezpečnostní pás dejte co nejvíce dolů,
- posuňte sedadlo co nejvíce dozadu,
- opěradlo lehce skloňte vzhledem k vertikále (cca 25°),
- u vozidel, která jsou takto vybavena, namontujte zpět sedák sedadla na maximum.

V každém případě zdvihněte opěrku hlavy sedadla co nejvýš, aby se nedotýkala dětské sedačky (viz odstavec „Opěrky hlavy vpředu“ v kapitole 1).

Pokud je to možné, můžete po instalaci dětské sedačky v případě potřeby posunout sedadlo dopředu (aby bylo na zadních sedadlech dost místa pro cestující nebo další dětské sedačky). U dětské sedačky zády ke směru jízdy se tato nesmí dotýkat přístrojové desky a sedadlo, na němž je upevněna, nesmí být posunut úplně dopředu.

Po instalaci dětské sedačky už žádná další nastavení neměňte.



NEBEZPEČÍ USMRČENÍ NEBO VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ:

před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na toto sedadlo zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbag u spolujezdce vpředu“ v kapitole 1).

BEZPEČNOST DĚTÍ: instalace dětské sedačky, obecné údaje (2/2)

Na zadních místech

Gondola se instaluje v příčném směru vozidla a zaujímá minimálně dvě místa. Hlavu dítěte umístíte na stranu dál od dveří.

Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.

K zajištění bezpečnosti dítěte v poloze čelem ke směru jízdy:

- Posuňte příslušné sedadlo co nejdále dozadu.
- Sedadlo před dítětem posuňte dopředu a nastavte polohu opěradla tak, aby se nohy dítěte nedotýkaly sedadla.



Ujistěte se, že dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání správně zablokovat sedadlo vpředu. Přejděte na odstavec „Přední sedadla“ v kapitole 1 nebo „Polohovatelnost zadních sedadel“ v kapitole 3.

V každém případě vytáhněte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je upevněna dětská sedačka (viz odstavec „Zadní opěrky hlavy“ v kapitole 3). V případě potřeby posuňte zadní sedadlo do polohy co nejvíce dozadu. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Zkontrolujte, zda je dětská sedačka opřena o opěradlo sedadla vozidla.



Dětskou sedačku se silovou vzpěrou nikdy neinstalujte na prostřední sedadlo vzadu.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.



U sedmimístných vozidel nikdy dětskou sedačku se silovou vzpěrou neinstalujte na sedadla třetí řady.

U sedmimístných vozidel je nutné posunout zadní sedadla druhé řady dopředu, než na zadní sedadla třetí řady bude umístěno dítě.



Během instalace dětské sedačky (sedačky pro skupinu 2 nebo 3) zkontrolujte správnou funkci (navíjení) bezpečnostního pásu: viz odstavec „Zadní bezpečnostní pásy“ v kapitole 1. V případě potřeby upravte polohu sedadla vozidla.



Ve vozidle jsou k dispozici úložné prostory v podlaze. Před instalací dětské sedačky se silovou vzpěrou zkontrolujte, zda může být naistalována. Seznamte se s přehledem vhodných vozidel, který se dodává s dětskou sedačkou.

V případě prudkého zabrzdění nebo nehody hrozí nebezpečí vážných poranění.

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí bezpečnostního pásu (1/6)

Zobrazení instalace u pětimístné verze



(1) NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ:

před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo spolujezdce vpředu zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz „Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace airbagu u předního spolujezdce“ v kapitole 1).



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.



Zkontrolujte stav airbagu, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



= Místo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku.

Dětská sedačka připevněná pásem



Místo umožňující upevnění sedačky homologované jako „univerzální“ pomocí pásu.

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí bezpečnostního pásu (2/6)

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace jako na obrázku na předchozí straně, aby byly dodrženy platné předpisy.

Pětimístná verze				
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Místo předního spolujezdce (1)	Boční zadní místa	Prostřední sedadlo vzadu
Skořepina Skupina 0	< než 10 kg	X	U (2)	X
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 nebo 0 +	< 10 kg a < 13 kg	U (5)	U (3)	U (3)
Skořepina/sedačka zády po směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	U (5)	U (3)	U (3)
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)



(1) NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo spolujezdce vpředu zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz „Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace airbagu předního spolujezdce“ v kapitole 1).

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí bezpečnostního pásu (3/6)

X = Místo, na kterém není povolena instalace dětské sedačky tohoto typu.

U = Místo, na kterém je povolena instalace sedačky homologované jako „Univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu; zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

- (2) Korba kočárku se do vozidla upevňuje příčně ke směru jízdy a zabírá nejméně dvě místa. Umístěte hlavičku dítěte směrem dál od dveří.
- (3) V případě potřeby posuňte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce dozadu. Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.
- (4) V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Opěrku sejměte předtím, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Pročtěte si odstavec „Zadní opěrky hlavy“ v kapitole 3. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.
- (5) Umístěte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce dozadu a co nejvýše a mírně skloňte opěradlo (přibližně 25°).

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí bezpečnostního pásu (4/6)

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na obrázku na následujících stranách, aby byly dodrženy platné předpisy.

Sedmimístná verze					
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Místo předního spolujezdce (1)	Zadní boční místa řady 2	Zadní prostřední místo řady 2	Zadní sedadlo řady 3 (5)
Skořepina Skupina 0	< než 10 kg	X	U (2)	X	U
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 nebo 0 +	< 10 kg a < 13 kg	U (6)	U (3)	U (3)	U
Skořepina/sedačka zády po směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	U (6)	U (3)	U (3)	U
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)	U
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)	U



(1) NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo spolujezdce vpředu zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz „Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace airbagu předního spolujezdce“ v kapitole 1).

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí bezpečnostního pásu (5/6)

X = Místo, na kterém není povolena instalace dětské sedačky tohoto typu.

U = Místo, na kterém je povolena instalace sedačky homologované jako „Univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu; zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

- (2) Korba kočárku se do vozidla upevňuje příčně ke směru jízdy a zabírá nejméně dvě místa. Umístěte hlavičku dítěte směrem dál od dveří.
- (3) V případě potřeby posuňte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce dozadu. Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.
- (4) V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Opěrku sejměte předtím, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Přejděte na odstavec „Zadní opěrky hlavy“ kapitoly 3. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.
- (5) Posuňte sedadlo(a) umístěné(á) před dítětem usazeným ve třetí řadě na maximum dopředu.
- (6) Umístěte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce dozadu a co nejvýše a mírně skloňte opěradlo (přibližně 25°).

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí bezpečnostního pásu (6/6)

Schéma instalace u sedmimístné verze



39289



Zkontrolujte stav airbagu, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



= Místo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku.

Dětská sedačka připevněná pásem



Místo umožňující upevnění sedačky homologované jako „univerzální“ pomocí pásu.



RIZIKO ÚMRTÍ NEBO VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ:

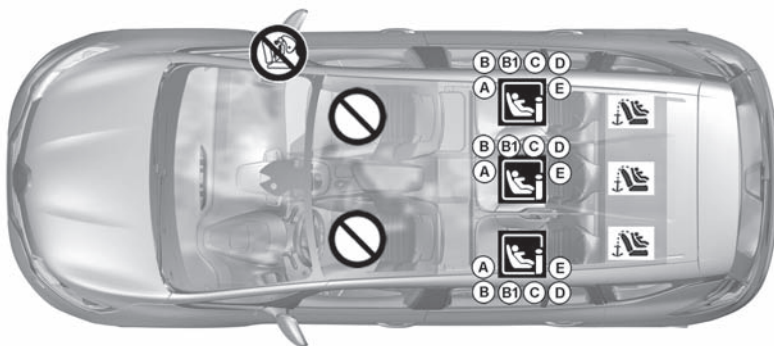
před instalací dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbag spolujezdce vpředu“ v kapitole 1).



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění systémem isofix (1/6)

Zobrazení instalace u pětimístné verze



40407



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky tohoto typu.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

Dětská sedačka upevněná prostřednictvím upevnění ISOFIX



Místo umožňující ukotvení dětské sedačky ISOFIX.



Zadní sedadla jsou vybavena ukotvením umožňujícím upevnění dětské sedačky univerzální ISOFIX po směru jízdy. Upevňovací body jsou umístěny na opěradlech zadních sedadel.

Velikost dětské sedačky ISOFIX je označena písmenem:

- A, B a B1: pro sedačky po směru jízdy skupiny 1 (od 9 do 18 kg),
- C a D: skořepiny nebo sedačky zády ke směru jízdy skupiny 0+ (do 13 kg) nebo skupiny 1 (od 9 do 18 kg);
- E: skořepiny zády ke směru jízdy skupiny 0 (do 10 kg) nebo 0+ (do 13 kg),
- F a G: gondoly skupiny 0 (méně než 10 kg).

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění systémem isofix (2/6)

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace jako na obrázku na předchozí straně, aby byly dodrženy platné předpisy.

Pětimístná verze					
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedadla ISOFIX	Místo předního spolujezdce	Boční sedadla vzadu	Prostřední sedadlo vzadu
Skořepina Skupina 0	< než 10 kg	F, G	X	X	X
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 nebo 0 +	< 10 kg a < 13 kg	E	X	IL (1)	IL (1)
Skořepina/sedačka zády po směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	C, D	X	IL (1)	IL (1)
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg		X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)

Sedadlo i-Size			X	i-U	i-U
-----------------------	--	--	---	-----	-----

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění systémem isofix (3/6)

X = Místo, na kterém není povolena instalace dětské sedačky ISOFIX.

IUF/IL = Místo, na kterém je povoleno u vozů s odpovídajícím vybavením umístit pomocí systému ISOFIX dětskou sedačku homologovanou jako „univerzální, polouniverzální nebo specifická pro dané vozidlo“; zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

i U = vhodné pro zádržné prostředky i-Size v „univerzální“ kategorii ve směru dopředu i dozadu.

- (1) V případě potřeby posuňte sedadlo vozidla co nejvíce dozadu. Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.
- (2) V každém případě demontujte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Přejděte na odstavec „Zadní opěrky hlavy“ kapitoly 3. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění systémem isofix (4/6)

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na obrázku na následujících stranách, aby byly dodrženy platné předpisy.

Sedmimístná verze						
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedačky ISOFIX	Místo předního spolujezdce	Zadní boční místa řady 2	Zadní prostřední místo řady 2	Zadní prostřední místo řady 3 (3)
Skořepina Skupina 0	< než 10 kg	F, G	X	X	X	X
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 nebo 0 +	< 10 kg a < 13 kg	E	X	IL (1)	IL (1)	X
Skořepina/sedačka zády po směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	C, D	X	IL (1)	IL (1)	X
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)	X
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg		X	IUF - IL (1) (2)	IUF - IL (1) (2)	X
Sedadlo i-Size			X	i-U	i-U	X

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění systémem isofix (5/6)

X = Místo, na kterém není povolena instalace dětské sedačky ISOFIX.

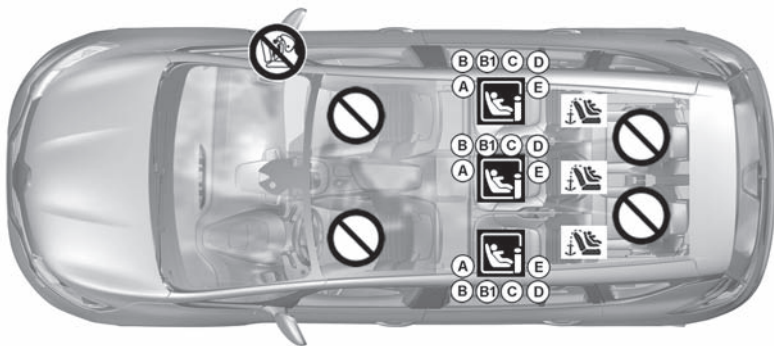
IUF/IL = Místo, na kterém je povoleno u vozů s odpovídajícím vybavením umístit pomocí systému ISOFIX dětskou sedačku homologovanou jako „univerzální, polouniverzální nebo specifická pro dané vozidlo“; zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

i U = vhodné pro zádržné prostředky i-Size v „univerzální“ kategorii ve směru dopředu i dozadu.

- (1) V případě potřeby posuňte sedadlo vozidla co nejvíce dozadu. Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.
- (2) V každém případě demontujte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Přejděte na odstavec „Zadní opěrky hlavy“ kapitoly 3. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.
- (3) Posuňte sedadlo (sedadla) umístěné (umístěná) před dítětem usazeným ve třetí řadě co nejvíce dopředu.

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění systémem isofix (6/6)

Zobrazení instalace u sedmimístné verze



40408



Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky tohoto typu.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

Dětská sedačka upevněná prostřednictvím upevnění ISOFIX



Místo umožňující ukotvení dětské sedačky ISOFIX.

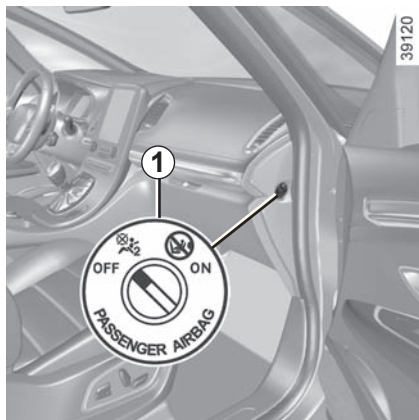


Zadní sedadla jsou vybavena ukotvením umožňujícím upevnění dětské sedačky univerzální ISOFIX po směru jízdy. Upevňovací body jsou umístěny na opěradlech zadních sedadel.

Velikost dětské sedačky ISOFIX je označena písmenem:

- A, B a B1: pro sedačky po směru jízdy skupiny 1 (od 9 do 18 kg),
- C a D: skořepiny nebo sedačky zády ke směru jízdy skupiny 0+ (do 13 kg) nebo skupiny 1 (od 9 do 18 kg);
- E: skořepiny zády ke směru jízdy skupiny 0 (do 10 kg) nebo 0+ (do 13 kg),
- F a G: gondoly skupiny 0 (méně než 10 kg).

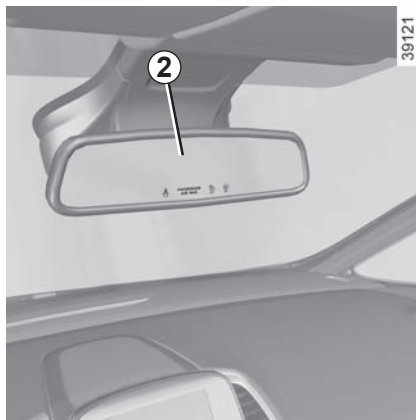
BEZPEČNOST DĚTÍ: deaktivace, aktivace airbagu předního spolujezdce AIRBAG (1/3)



Deaktivace airbag spolujezdce vpředu

Před instalací dětské sedačky na sedadlo předního spolujezdce:

- zkontrolujte, zda lze na toto sedadlo dětskou sedačku instalovat;
- Je nezbytné **deaktivovat** airbag pro dětské sedačky zády ke směru jízdy.



Deaktivace airbag: Když je vozidlo v klidu, stlačte a otočte zámek **1** do polohy OFF.

Při zapnutém zapalování **bezpodmínečně**

zkontrolujte, zda kontrolka  skutečně svítí ve zpětném zrcátku **2**.

Tato kontrolka zůstane trvale rozsvícena, aby bylo potvrzeno, že můžete instalovat dětskou sedačku.



Aktivaci nebo deaktivaci airbagu předního spolujezdce provádějte, jen když **vozidlo stojí**.

V případě manipulace během jízdy se rozsvítí kontrolky  a .

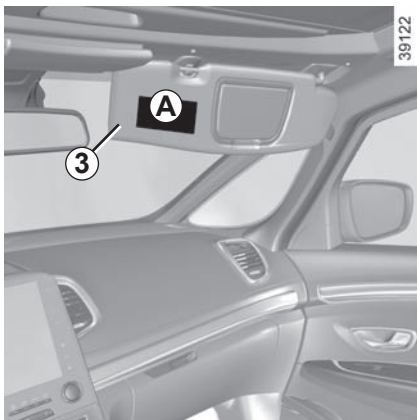
Abyste zjistili, v jakém stavu se airbag nachází podle polohy zámku, vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.



VÝSTRAHA

Z důvodu neslučitelnosti spuštění airbagu spolujezdce vpředu a umístěním dětské sedačky zády ke směru jízdy, **NIKDY** neinstalujte dětský zádržný systém zády ke směru jízdy na přední sedadlo spolujezdce, které je vybaveno **AKTIVOVANÝM** čelním **AIRBAG EM**. To by mohlo způsobit **SMRT DÍTĚTE** nebo **VÁŽNÁ ZRANĚNÍ**.

BEZPEČNOST DĚTÍ: deaktivace, aktivace airbagu předního spolujezdce AIRBAG (2/3)



A

35770



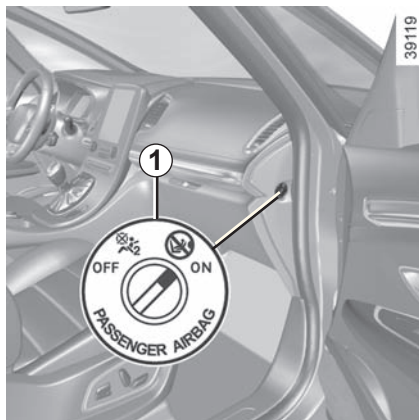
Tyto instrukce Vám připomíná označení na přístrojové desce a štítky **A** na každé straně sluneční clony spolujezdce **3** (například výše uvedený štítek).



VÝSTRAHA

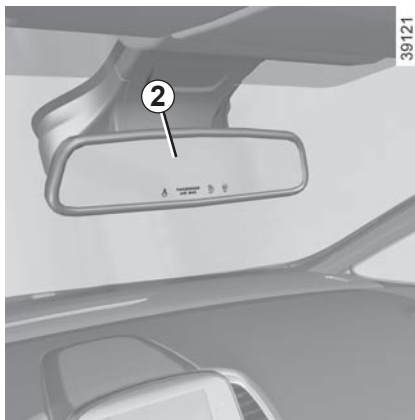
Z důvodu neslučitelnosti spuštění airbagu spolujezdce vpředu a umístěním dětské sedačky zády ke směru jízdy, **NIKDY** neinstalujte dětský zádržný systém zády ke směru jízdy na přední sedadlo spolujezdce, které je vybaveno **AKTIVOVANÝM** čelním **AIRBAGEM**. To by mohlo způsobit **SMRT DÍTĚTE** nebo **VÁŽNÁ ZRANĚNÍ**.

BEZPEČNOST DĚTÍ: deaktivace, aktivace airbagu předního spolujezdce AIRBAG (3/3)



Aktivace airbag spolujezdce vpředu

Když odstraníte dětskou sedačku ze sedadla předního spolujezdce, opět airbag aktivujte, abyste zajistili ochranu spolujezdce vpředu v případě nárazu.



Pro opětovnou aktivaci airbag: při zastaveném vozidles vypnutým zapalováním stlače a otočte zámek 1 do polohy ON.

Při zapnutém zapalování **bezpodmínečně**

zkontrolujte, zda je kontrolka  2 zhasnutá a zda se kontrolka  na zpětném zrcátku 2 rozsvítí vždy po nastartování asi na 1 minutu.

airbag předního spolujezdce je aktivovaný.

Provozní závady

V případě poruchy systému aktivace/deaktivace airbag spolujezdce vpředu je instalace dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zakázána.

Rovněž se nedoporučuje použít toto místo pro spolujezdce.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



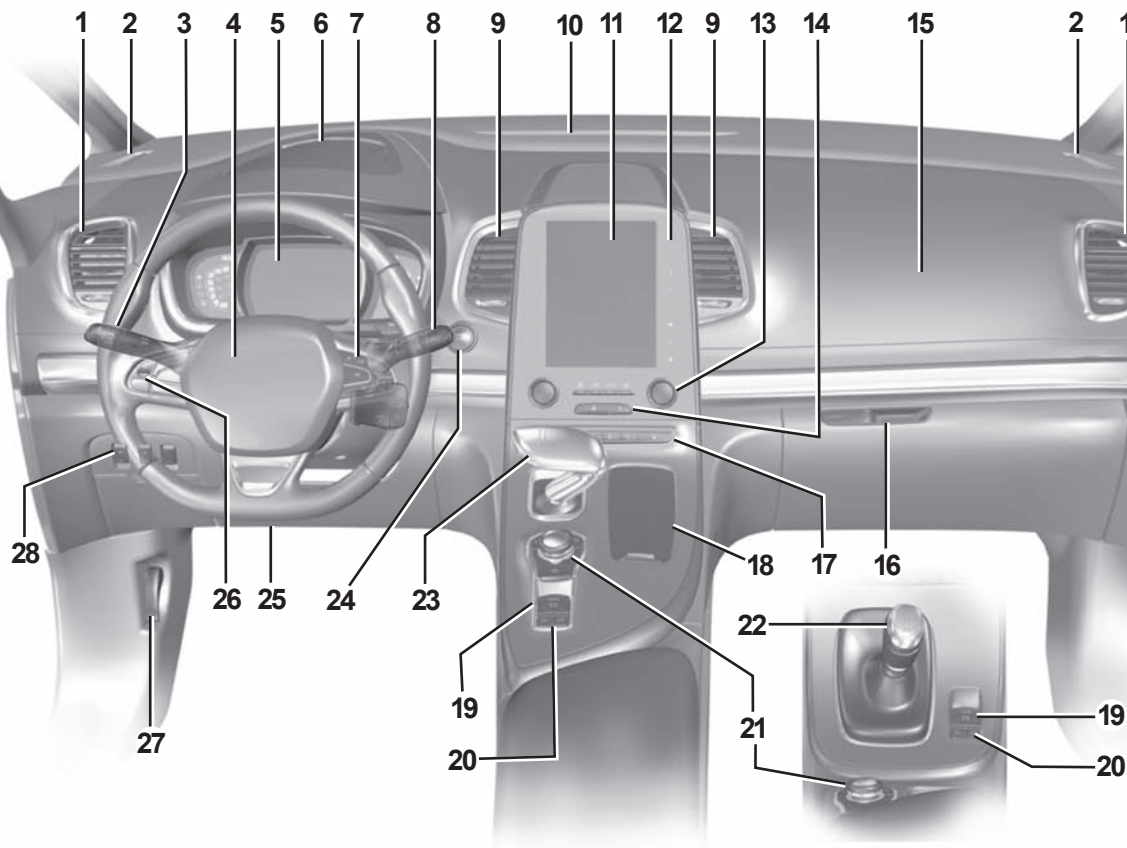
Aktivaci nebo deaktivaci airbagu předního spolujezdce provádějte, jen když **vozidlo stojí**.

V případě manipulace během jízdy se rozsvítí kontrolky  a .

Abyste zjistili, v jakém stavu se airbag nachází podle polohy zámků, vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.

MÍSTO ŘIDIČE (1/2)

40269



MÍSTO ŘIDIČE (2/2)

Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

- | | | |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">1 Boční větrací otvor2 Štěrbina pro odmlžování bočního okna.3 Páčka:<ul style="list-style-type: none">– směrových světel– vnějšího osvětlení– zadních mlhových světel4 Úložný prostor Airbag řidiče, houkačka.5 Přístrojová deska.6 Displej nad hlavou.7 Ovládání:<ul style="list-style-type: none">– přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla;– dálkově pro autorádio, navigační systém.8 Páčka ovládání stěračů a ostřikovačů čelního a zadního skla.9 Střední větrací otvory.10 Štěrbina pro odmlžování čelního skla. | <ul style="list-style-type: none">11 Dotykový displej multimédií.12 Ovládání multifunkčního displeje:<ul style="list-style-type: none">– aktivace/deaktivace displeje;– hlasitost;– zahajovací menu;– menu Asistence řízení;– parametry.13 Ovládání topení nebo klimatizace.14 Spínače:<ul style="list-style-type: none">– výstražná světla;– elektrického zamykání dveří.15 Umístění Airbag spolujezdce.16 Úložná zásuvka.17 Ovladače:<ul style="list-style-type: none">– vyhřívání předních sedadel;– větraná přední sedadla;– aktivace/deaktivace režimu ECO;– aktivace/deaktivace systému parkovacího asistenta;– aktivace/deaktivace funkce Stop and Start. | <ul style="list-style-type: none">18 Odkládací přihrádka.19 Ovládání automatické parkovací brzdy.20 Hlavní spínač pro:<ul style="list-style-type: none">– omezovač rychlosti;– regulátor rychlosti;– adaptivní regulátor rychlosti.21 Centrální multifunkční ovládání a Multi-Sense.22 Řadicí páka mechanické převodovky.23 Řadicí páka automatické převodovky.24 Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru.25 Ovládání seřizování výšky a hloubky volantu.26 Ovládání regulátoru/omezovače rychlosti a adaptivního regulátoru rychlosti.27 Ovládání odjištění kapoty motoru.28 Ovládání otevírání/zavírání zadních výklopných dveří. |
|--|--|---|

SVĚTELNÉ KONTROLKY (1/6)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Přístrojová deska A: Osvětlení se zapne při otevření dveří řidiče.

Rozsvícení některých kontrolkek je doprovázeno zprávou.

Kontrolka  vyžaduje co nejrychlejší návštěvu zástupce značky a **opatrnou jízdu**. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla.



Kontrolka obrysových světel



Kontrolka dálkových světel



Kontrolka tlumených světel



Kontrolka zadních mlhových světel



Kontrolka automatických dálkových světel

Přejděte na odstavec „Vnější osvětlení a signalizace“ v kapitole 1.



Kontrolka levých směrových světel



Kontrolka pravých směrových světel



Výstražná kontrolka minimální hladiny paliva

Rozsvítí se oranžově při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud začne svítit oranžově během jízdy se zazněním zvukového signálu, co nejdříve natankujte. Zbývá vám benzin na ujetí ještě cca 50 km.



Kontrolka **STOP** signalizuje nutnost okamžité a bezpodmínečně kvůli bezpečí zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte značkový servis.



Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (2/6)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



STOP Kontrolka nutnosti okamžitého zastavení

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a zhasne, jakmile se rozběhne motor. Rozsvítí se společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávami a je doprovázena zvukovým signálem.

Signalizuje Vám v zájmu Vaší vlastní bezpečnosti nutnost okamžité a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu.

Kontaktujte značkový servis.



Kontrolka závady na brzdovém okruhu

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí při brzdění společně s kontrolkou **STOP** a zazní zvukový signál, signalizuje nízkou hladinu v okruzích nebo poruchu na brzdovém systému. Zastavte a kontaktujte značkový servis.



Kontrolka dobíjení akumulátoru

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy společně s kontrolkou **STOP** a zároveň se ozve zvukový signál, indikuje příliš vysoké nebo nízké napětí elektrického obvodu.

Zastavte a kontaktujte značkový servis.



Kontrolka tlaku oleje

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy společně s kontrolkou **STOP** a zazní zvukový signál, ihned zastavte vozidlo a vypněte zapalování.

Zkontrolujte hladinu oleje. Pokud je hladina oleje v pořádku, je příčina rozsvícení kontrolky jiná. Kontaktujte značkový servis.



Kontrolka posilovače řízení s proměnlivým účinkem

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy společně s kontrolkou **STOP**, indikuje poruchu systému.

Kontaktujte značkový servis.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (3/6)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Kontrolka režimu EKO

Rozsvítí se, když je zapnutý režim

ECO.

Přejděte na odstavec „Jízda eko“ v kapitole 2.



Výstražná kontrolka volnoběhu v režimu ECO

Rozsvítí se v režimu ECO, když je v užitelském nastavení aktivován „volnoběh v režimu ECO“ (ON).

Není-li vozidlo přepnuté na volnoběh, je výstražná kontrolka zhasnutá.

Když vozidlo jede na volnoběh (automatický neutrál), výstražná kontrolka svítí.

Viz odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda ECO“ v kapitole 2.



Kontrolka systému odstraňování emisí

U vozidel, která jsou tímto systémem vybavena, se kontrolka rozsvítí při nastartování motoru, u některých typů vozidel pak také při vypnutí zapalování v případě, že je motor vozidla v pohotovostním režimu (viz „Funkce Stop and Start“ v kapitole 2). Následně kontrolka zhasne.

- Pokud nezhasne, kontaktujte co nejdříve značkový servis.
- Pokud bliká, snižujte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Přejděte na odstavec „Doporučení pro snížení emisí, úsporu paliva a způsob jízdy“ v kapitole 2.



Kontrolka aktivního nouzového brzdění

Viz odstavec „Zařízení pro korekci a asistenci řízení“ kapitoly 2.



Kontrolka protiblokovacího systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy, signalizuje poruchu protiblokovacího systému.

Brzdění je pak zajišťováno stejně jako u vozidla bez systému ABS. Urychleně se obraťte na značkový servis.



Výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny

Rozsvítí se červeně při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru.

Pokud se rozsvítí červeně, zastavte vozidlo a nechte běžet motor ve volnoběhu jednu nebo dvě minuty.

Teplota musí klesnout. Pokud neklesne, zastavte motor. Počkejte, dokud nevychladne, a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.

Kontaktujte značkový servis.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (4/6)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Kontrolka žhavení (u verze se vznětovým motorem)

Musí se rozsvítit při zapnutí zapalování. Indikuje, že jsou aktivovány žhavicí svíčky. Zhasne, když je žhavení dokončeno. Může být spuštěn motor.



Kontrolka otevření dveří

Výstraha zapomenutí zapnutí bezpečnostního pásu na zadním sedadle (u některých vozidel)

Při každém spuštění vozidla se kontrolka



na přístrojové desce asi na 30 sekund rozsvítí, u některých typů vozidel spolu s údajem o počtu zapnutých pásů, otevření dveří nebo zapnutí/rozepnutí některého pásu na zadních sedadlech. Ujistěte se, že cestující vzadu mají správně zapnuté pásy a že uvedený počet zapnutých pásů odpovídá počtu míst obsazených na zadních sedadlech.



Ukazatel změny rychlosti

Při rozsvícení se doporučuje zařadit vyšší (šipka nahoru) nebo nižší rychlostní stupeň (šipka dolů). Přejděte na odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda eko“ v kapitole 2.



Kontrolka asistovaného parkování

Přejděte na odstavec „Asistované parkování“ v kapitole 2.



Směrové světloAirbag

Rozsvítí se na přístrojové desce při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a po několika sekundách zhasne. Pokud se kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí nebo se rozsvítí při běžícím motoru, signalizuje poruchu systému. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



Kontrolka nohy na brzdovém pedálu

Rozsvítí se, pokud je vyžadováno stisknutí brzdového pedálu. Přejděte na odstavec „Automatická převodovka“ v kapitole 2.



Kontrolka zatažení automatické parkovací brzdy

Přejděte na odstavec „Automatická parkovací brzda“ v kapitole 2.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (5/6)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Výstražná kontrolka nezapnutých bezpečnostních pásů vzadu.

Rozsvítí se na cca 30 sekund při každém spuštění motoru vozidla, otevření dveří nebo zapnutí/rozeptnutí některého pásu na zadních místech. Viz odstavec „Bezpečnostní pásy“ v kapitole 1.



Kontrolka pohotovostního režimu motoru

Přejděte na odstavec „Funkce Stop and Start“ v kapitole 2.



Kontrolka nedostupnosti pohotovostního režimu motoru

Přejděte na odstavec „Funkce Stop and Start“ v kapitole 2.



Kontrolky omezovače rychlosti, regulátoru rychlosti a adaptivního regulátoru rychlosti

Přejděte na odstavce „Omezovač rychlosti“, „Regulátor rychlosti“ a „Adaptivní regulátor rychlosti“ v kapitole 2.



Systém kontroly tlaku v pneumatikách

Přejděte na odstavec „Systém kontroly tlaku v pneumatikách“ kapitoly 2.



Kontrolka aktivního nouzového brzdění

Viz odstavec „Zařízení pro korekci a asistenci řízení“ kapitoly 2.



Výstražná kontrolka

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a zhasne, jakmile se rozběhne motor. Může se rozsvítit společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávami na přístrojové desce.

Vyžaduje co nejrychlejší návštěvu zástupce značky a **opatrnou jízdu**. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla.



Kontrolka dynamické kontroly stability (ESC) a protipokluzového systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Existuje několik případů, kdy dojde k rozsvícení kontrolky: viz odstavce „Zařízení pro korekci a asistenci řízení“ kapitoly 2.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (6/6)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



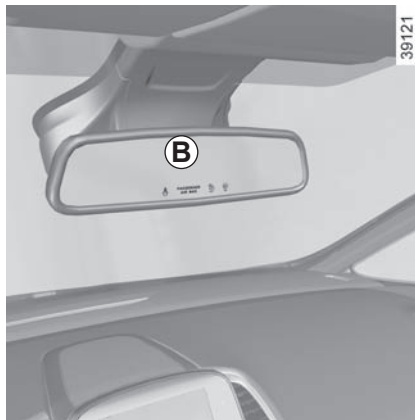
Kontrolka hladiny čínidel a poruch v systému čištění výfukových plynů.

Viz informace o „nádři na čínidlo“ v kapitole 1.



Kontrolka systému částicového filtru (vozidla se zážehovým motorem)

Viz „Zvláštnosti vozidel se zážehovým motorem“ v kapitole 2.



Na zpětné zrcátko B



Airbag spolujezdce – Airbag ON
Viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu spolujezdce vpředu“ v kapitole 1.



Airbag spolujezdce – Airbag OFF

Viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbag“ u spolujezdce vpředu“ v kapitole 1.



Výstražná kontrolka nezapnutí bezpečnostního pásu řidiče a podle vozidla bezpečnostního pásu spolujezdce.

Rozsvítí se ve zpětném zrcátku při zapnutí zapalování a potom tehdy, pokud pás řidiče nebo spolujezdce vpředu (je-li sedadlo obsazeno) není zapnutý, jakmile vozidlo dosáhne rychlosti asi 20 km/h, rozblíká se a po dobu zhruba 120 sekund zní zvukový signál.

Poznámka: varovnou kontrolku může spustit i předmět položený na sedadlo spolujezdce.

DISPLEJE A UKAZATELE (1/4)

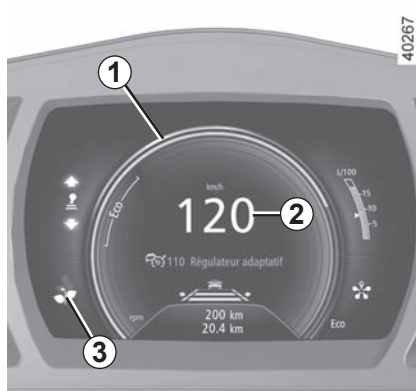


Přístrojová deska A

Přístrojovou desku si můžete uživatelsky upravit nastavením obsahu a různých barev podle vlastní volby.

Na multifunkčním displeji vyberte:

- jeden z režimů Multi-Sense.
Viz odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3;
- menu „Systém“, poté „Uživatelský profil“.
Prostudujte si návod k vybavení.



Otáčkoměr 1 (stupnice ×1000)

Tachometr 2

Zobrazí se různým způsobem podle uživatelského nastavení přístrojové desky.

Zvukový signál překročení nastavené rychlosti

V závislosti na provedení vozidla a zemi určení může být ve výbavě vozidla zvukové výstražné zařízení, které se rozezní při překročení rychlosti 120 km/h na přibližně 10 sekund s opakováním po 40 sekundách.

Ukazatel stylu jízdy 3

Přejděte na odstavec „Jízda EKO“ v kapitole 2.

Palubní počítač

Přejděte na odstavec „Palubní počítač“ v kapitole 1.

DISPLEJE A UKAZATELE (2/4)

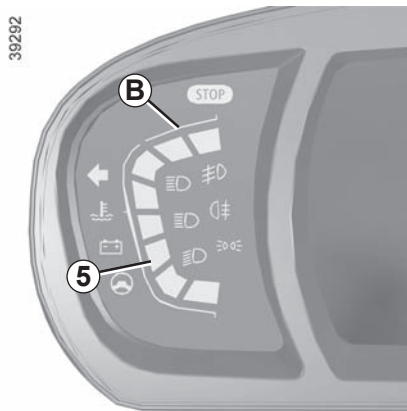


Výstraha minimální hladiny oleje v motoru

Při spouštění motoru vás ukazatel na palubní desce **A** upozorní, jakmile je dosažena minimální hladina oleje. Viz odstavec „Hladina oleje v motoru“ v kapitole 4.

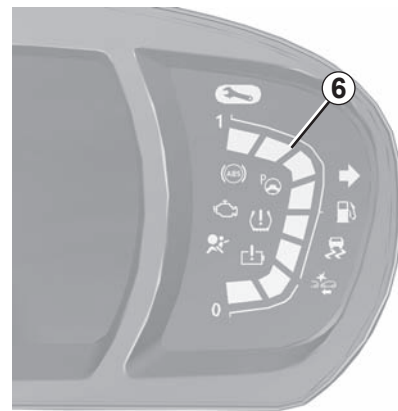
Při první výstraze ji můžete odstranit stisknutím spínače **4 „OK“**.

Následující výstrahy automaticky zmizí během cca 30 sekund.



Ukazatel teploty chladicí kapaliny 5

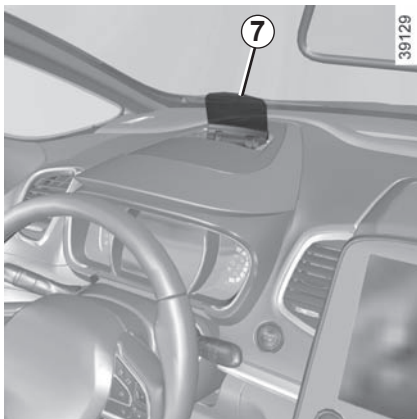
Při normálním provozu musí být ručička **5** před oblastí **B**. Může se k ní přiblížit pouze v případě „intenzivního“ používání. Výstraha je signalizována až rozsvícením kontrolky **STOP**, zobrazením zprávy na přístrojové desce a pípnutím.



Ukazatel hladiny paliva 6

Je-li hladina na minimu, začne oranžově

blikat kontrolka  zabudovaná do ukazatele a současně zazní zvukový signál. Neodkladně doplňte palivo.



Displej nad hlavou 7

Displej zobrazí informace o řízení, navigaci přístrojové desky a o multifunkčním displeji.

Pokud je jím vozidlo vybaveno, rozloží se při spuštění motoru a zatáhne se zpět při vypnutí motoru.

Nikdy se nesnažte otevřít nebo zavřít displej nad hlavou s použitím manuální síly.

Na displeji nad hlavou můžete nastavit některé parametry: při běžícím motoru přejděte do menu „Systém“, „Displej“, poté „Head up displej“.

Seřízení výšky informací na displeji

V závislosti na poloze řidiče můžete zvýšit nebo snížit informace na displeji.

Nastavení světelnosti displeje

Můžete regulovat nastavení světelnosti (režim den nebo režim noc)

- **automaticky:** světelnost se mění podle venkovních světelných podmínek.
- **ručně:** světelnost se automaticky přepne s rozsvícením/zhasnutím světel.

V obou případech se režim den mění v závislosti na vnější světelnosti.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato nastavení při stojícím vozidle.

Dobrá viditelnost informací může být ovlivněna:

- polohou sedadla;
- přítomností předmětu na otevřeném displeji;
- polarizací některých brýlových skel;
- extrémními klimatickými podmínkami (déšť, sníh, velmi silné sluneční záření...).



V případě rozporů v informacích mezi displejem nad hlavou a multifunkční obrazovkou se řiďte informacemi zobrazenými na přístrojové desce.

DISPLEJE A UKAZATELE (4/4)

Provozní závady

V případě poruchy (displej se nevysune při spuštění motoru, nebo se při běžícím motoru zasune následkem nárazu předmětu na displej):

- zastavte/spustte motor;

nebo

- na multifunkčním displeji proveďte úpravu nastavení vysouvání displeje.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.

Bez ohledu na to, zda je displej zasunutý nebo vysunutý, nesmí být na něj nebo v jeho blízkosti položen žádný předmět.

Pro čištění displeje nepoužívejte rozpouštědla, detergenty ani drsné hadříky.

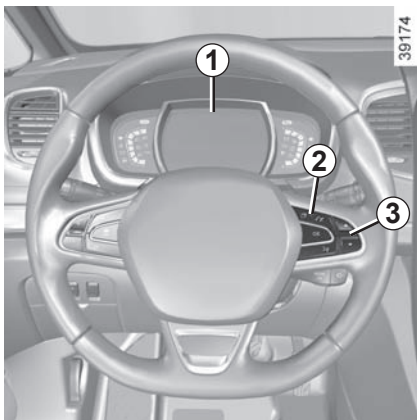
Používejte výhradně mikrovlnné utěrky.



Multifunkční obrazovka B

Pročtěte si uživatelskou příručku zařízení nebo kapitoly týkající se příslušných funkcí.

PALUBNÍ POČÍTAČ: obecné údaje (1/2)



Palubní počítač 1

Podle vozidla sdružuje následující funkce:

- ujetá vzdálenost,
- parametry jízdy,
- informativní zprávy,
- zprávy o provozních poruchách (spojené s kontrolkou ) ,
- výstražné zprávy (spojené s kontrolkou ) ,
- Rozsahy paliva a čidla.

Všechny tyto funkce jsou popsány na následujících stranách.

Tlačítka pro přepínání zobrazení 2

Opakovaným stisknutím tlačítka 2 můžete přepínat následující informace (zobrazení se liší v závislosti na zvolených předvolbách přístrojové desky, vybavení vozidla a zemi):

- a) okamžitá spotřeba;
- b) rychlost vozidla;
- c) navádění,
- d) audio;
- e) kompas;
- f) výkon motoru;
- g) telefon (viz odstavec „Multimediální zařízení“ v kapitole 3).

Tlačítka pro přepínání zobrazení 3.

Přepínejte následující informace krátkými postupnými stisky tlačítka 3 (zobrazení závisí na vybavení vozidla a zemi prodeje):

- a) počítadlo celkové a dílčí ujeté dráhy;
- b) parametry jízdy:
 - průměrnou spotřebu;
 - okamžitá spotřeba;
 - předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem;
 - ujetá vzdálenost;
 - průměrná rychlost;
- c) aktuální rychlost;
- d) termín příští prohlídky;
- e) vynulování tlaku v pneumatikách;
- f) palubní deník, zobrazování informačních zpráv a zpráv o provozních poruchách;
- g) předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím čidlem.

PALUBNÍ POČÍTAČ: obecné údaje (2/2)



Vynulování počítadla dílčí ujeté dráhy

Při zvoleném zobrazení „počítadlo dílčí ujeté dráhy“ stiskněte tlačítko OK **4** až do vynulování počítadla.

Vynulování jízdních parametrů (signalizace zahájení cesty)

Vyberte zobrazování určitého jízdního parametru a tiskněte tlačítko OK **4**, dokud se nevynulují zobrazené hodnoty.

Interpretace některých hodnot zobrazených po stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty

Hodnoty průměrné spotřeby a průměrné rychlosti jsou tím stabilnější a směrodatnější, čím delší je vzdálenost ujetá od posledního stisknutí tlačítka Top Start.

Průměrná spotřeba se může snížit, když:

- vozidlo ukončilo fázi akcelerace;
- motor dosáhne své provozní teploty (tlačítko pro signalizaci zahájení cesty bylo stisknuto při studeném motoru);
- přejíždíte z městského provozu do provozu mimoměstského.

Automatické vynulování jízdních parametrů

Vynulování je provedeno automaticky po překročení kapacity některého z parametrů.

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (1/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
101778 km 112.4 km	 a) Počítadlo celkové a dílčí ujeté dráhy.
Spotřebováno  8 L	 b) Jízdní parametry: Spotřebované palivo. Palivo spotřebované od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty.
Střední  5.8 L/100	 Průměrná spotřeba od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty. Hodnota se zobrazí po ujetí nejméně 400 metrů od stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty.
Okamžitá  7.4 L/100	 Momentální spotřeba paliva. Hodnota je zobrazena po dosažení rychlosti 30 km/h.

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (2/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
Dojezd  541 km	➔ b) Jízdní parametry (pokračování): Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem. Hodnota je zobrazena po ujetí 400 metrů.
Vzdálenost  522 km	➔ Ujetá vzdálenost od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty
Střední  123.4 km/H	➔ Průměrná rychlost od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty. Hodnota je zobrazena po ujetí 400 metrů.

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (3/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
Palubní počítač se zprávou o dojezdové vzdálenosti do další prohlídky	
SERVISNI INTERVALY  Servis za 30 000 Kms / 12 měs.  Provést servis za 300 Kms / 24 dnů  Provést servis	c) Vzdálenost do prohlídky nebo výměny oleje. Vzdálenost do prohlídky Při zapnutém zapalování, vypnutém motoru a při zvoleném zobrazení „SERVISNI INTERVALY“ stiskněte tlačítko OK po dobu asi 5 sekund pro zobrazení vzdálenosti do prohlídky (vzdálenost nebo doba do další prohlídky). Když se limit začne blížit termínu, může nastat několik případů: – dojezdová vzdálenost kratší než 1 500 km nebo jeden měsíc: zpráva „Provést servis za“ se zobrazí spolu s nejbližším termínem (ve vzdálenosti nebo čase); – dojezdová vzdálenost se rovná 0 km nebo nastal den servisní prohlídky: zobrazí se zpráva „Provést servis“ doprovázená rozsvícenou kontrolkou . Vozidlo vyžaduje provedení prohlídky co možná nejdříve.

Vynulování: pro vynulování vzdálenosti do prohlídky stiskněte po dobu cca 10 sekund bez přerušení tlačítko **2**, dokud se zobrazení vzdálenosti do prohlídky neustálí.

Poznámka: Pokud byla provedena prohlídka bez výměny oleje v motoru, je nutné vynulovat pouze vzdálenost do prohlídky. V případě, že byl vyměněn motorový olej, je třeba vynulovat současně vzdálenost do prohlídky i limit pro výměnu oleje.

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (4/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
Palubní počítač se zprávou o dojezdové vzdálenost do další prohlídky (pokračování)	
SERVISNI INTERVALY  Výměna oleje za 30 000 Kms / 24 měs.  Provést servis za 300 Kms / 24 dnů  Provést servis	c) Vzdálenost do prohlídky nebo výměny oleje. Limit pro výměnu oleje Při zapnutém zapalování, vypnutém motoru a při zvoleném zobrazení „Vzdálenost do prohlídky“ stiskněte tlačítko OK po dobu asi 5 sekund pro zobrazení vzdálenosti do prohlídky, poté krátce stiskněte tlačítko 2 pro zobrazení limitu pro výměnu oleje (vzdálenost nebo doba do další prohlídky). Když se limit začne blížit termínu, může nastat několik případů: – dojezdová vzdálenost kratší než 1 500 km nebo jeden měsíc: zobrazí se zpráva „Provést servis za“ s nejbližším termínem (vzdálenost nebo čas); – dojezdová vzdálenost se rovná 0 km nebo bylo dosaženo data výměny oleje: zobrazí se zpráva „Provést servis“ doprovázená rozsvícenou kontrolkou . Vozidlo vyžaduje co možná nejdříve provedení výměny oleje.

Podle typu vozidla se limit výměny oleje přizpůsobuje stylu jízdy (časté jízdy při nízké rychlosti, rozvoz zboží, dlouhodobé jízdy ve volnoběhu, tažení přívěsu atd.). Zbývající vzdálenost do příští výměny oleje se tedy může v některých případech snížit rychleji, než by odpovídalo skutečné ujeté vzdálenosti.

Vynulování: pro vynulování dojezdové vzdálenosti do prohlídky stiskněte po dobu cca 10 sekund bez přerušení tlačítko **2**, dokud se zobrazení limitu pro výměnu oleje neustálí.

Poznámka: Pokud byla provedena prohlídka bez výměny oleje v motoru, je nutné vynulovat pouze vzdálenost do prohlídky. V případě, že byl vyměněn motorový olej, je třeba vynulovat současně vzdálenost do prohlídky i limit pro výměnu oleje.

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (5/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
2.5 2.5  2.5 2.5 + Tlak v pneumatikách No message memorised	d) Vynulování tlaku v pneumatikách. Přejděte na odstavec „Systém kontroly tlaku v pneumatikách“ kapitoly 2. e) Palubní deník. Postupné zobrazení: – informačních zpráv (airbag spolujezdce OFF,...); – zpráv o provozních poruchách (je třeba nechat zkontrolovat vstřikování atd.).
Doplnit AdBlue před 2400 km	f) Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím čínidlem. Viz informace o „nádři na čínidlo“ v kapitole 1.

PALUBNÍ POČÍTAČ: informační zprávy

Mohou pomoci při uvedení vozidla do chodu nebo Vás informovat o volbě nebo stavu jízdy.
Příklady informativních zpráv jsou uvedeny dále.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
« Parkovací brzda zatažena »	Signalizuje, že parkovací brzda je zatažena.
« Probíhá test funkcí »	Zobrazí se při zapnutí zapalování, když vozidlo provádí autokontrolu.
« Otočit volantem + START »	Mírně otočte volantem během stisknutí startovacího tlačítka vozidla, aby byl odemknut sloupek řízení.
« Volant není zamknutý »	Indikuje, že sloupek řízení nebyl zablokován.

PALUBNÍ POČÍTAČ: zprávy týkající se funkčních poruch

Objeví se s kontrolkou  a vyžadují co nejdříve velice opatrně dojet do značkového servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla.

Zmizí po stisknutí tlačítka pro volbu zobrazení nebo po uplynutí několika sekund a jsou ukládány do paměti v palubním deníku. Kontrolka  zůstává rozsvícena. Příklady zpráv o provozních poruchách jsou uvedeny dále.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
« Voda v naftovém filtru »	Indikuje přítomnost vody v naftovém filtru, co nejdříve se obraťte na značkový servis.
« Zkontrolovat osvětlení »	Signalizuje poruchu světlometů.
« Zkontrolovat vozidlo »	Indikuje poruchu některého ze snímačů pedálů, systému řízení akumulátoru nebo snímače hladiny oleje.
« Zkontrolovat airbag »	Indikuje poruchu doplňkových zádržných systémů k bezpečnostním pásům. V případě nehody hrozí, že se nespustí.
« Zkontrolovat emisní systém »	– Indikuje poruchu v systému odstraňování emisí vozidla. – Signalizuje poruchu v systému odstraňování emisí, pokud se současně rozsvítí kontrolka . Viz informace o „nádrži na čínidlo“ v kapitole 1.

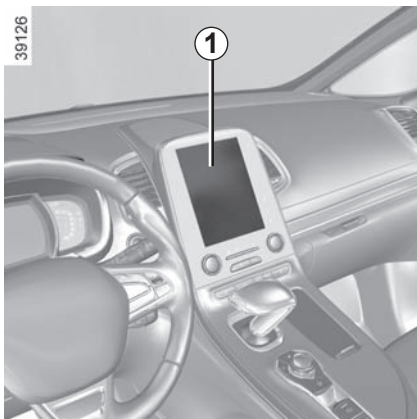
PALUBNÍ POČÍTAČ: výstražné zprávy

Hlásí je kontrolka **STOP** a signalizuje, že v zájmu vlastní bezpečnosti musíte okamžitě a bezpodmínečně v souladu s dopravními podmínkami zastavit. Zastavte motor a už jej nespouštějte. Kontaktujte značkový servis.

Příklady výstražných zpráv jsou uvedeny dále. **Poznámka:** zprávy se na displeji objevují buď izolovaně, anebo střídavě (když je třeba zobrazit několik zpráv), mohou být doprovázeny rozsvícením kontrolky a/nebo zazněním zvukového signálu.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
« Riziko zničení motoru »	Signalizuje závadu na vstřikování, přehřívání motoru vozidla nebo vážnou poruchu motoru.
„Posilovač řízení porucha“ nebo „nebezpečí zablokování řízení“	Indikuje problém na řízení vozidla nebo indikuje problém na všech čtyřech řízených kolech.
„Brzdový systém porucha“ nebo „Zajistit vozidlo proti pohybu“	Signalizuje závadu na brzdovém systému. Ručně zatáhněte automatickou parkovací brzdu a ujistěte se o znehybnění vozidla pomocí klínu.
« Brzdový systém porucha »	Signalizuje poruchu v okruhu dobíjení akumulátoru vozidla (alternátor atd.).
« Průraz pneu »	Hlásí píchnutí pneumatiky na kole vyznačeném na přístrojové desce.

MENU OSOBNÍ NASTAVENÍ VOZIDLA



Tato funkce, integrovaná do multifunkčního displeje **1**, umožňuje podle vybavení vozidla aktivovat/deaktivovat a nastavovat některé funkce vozidla.

Přístup k menu osobního nastavení vozidla

Při stojícím vozidle na multifunkčním displeji **1** zvolte menu „Vozidlo“, „Nastavení uživatele“ pro přístup k různým nastavením.

Volba nastavení

Vyberte funkci, kterou chcete upravit:

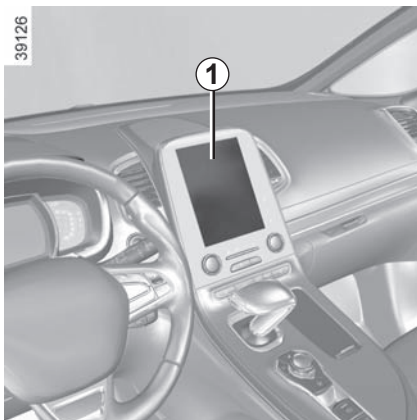
- a) Volnoběh v režimu ECO;
(viz „Doporučení stylu jízdy, úsporná jízda“ v kapitole 2)
- b) Automatické zavření dveří během jízdy ;
- c) Odemk. / Zamk. pomocí handsfree;
- d) Hlasitost směrových světel;
- e) Interní uvítací zvuk;
- f) Externí uvítání;
- g) Osvětlení inter. Režim Auto;
- h) Zadní stěrač při zařazené zpátečky;
- i) Indikátor stylu řízení.

U některých funkcí lze tlačítka „ON“ a „OFF“ příslušnou funkci zapnout nebo vypnout a tlačítka „+“ a „-“ upravit hlasitost ukazatelů.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato nastavení při stojícím vozidle.

ČAS A VENKOVNÍ TEPLOTA



Zobrazení času a venkovní teploty se nachází na multifunkčním displeji 1

Prostudujte si návod k vybavení.

Ukazatel venkovní teploty

Poznámka:

Pokud je venkovní teplota v rozmezí $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, znaky $^{\circ}\text{C}$ blikají (signalizace nebezpečí námrazy).

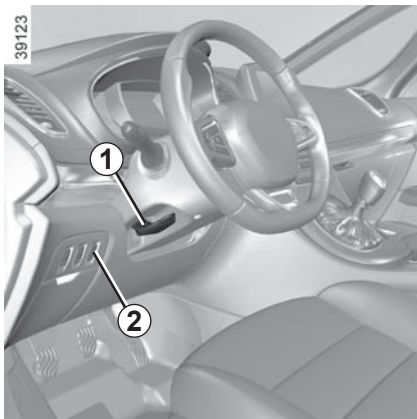


Ukazatel venkovní teploty

Tvorba námrazy je spojena s klimatickými vlivy, místní vlhkostí a teplotou, indikace venkovní teploty nemůže samotná stačit pro zjištění námrazy.

V případě přerušení elektrického napájení (odpojený akumulátor, přerušený kabel napájení atd.) se čas znovu automaticky nastaví několik minut poté, kdy je systém schopen přijímat informace GPS.

VOLANT



Seřízení výšky a hloubky volantu

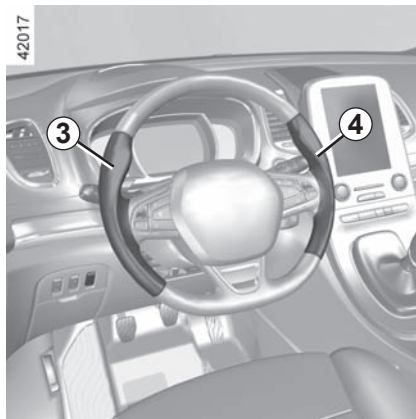
Sklopte páčku **1** a umístěte volant do požadované polohy.

Potom zvedněte páku na doraz za bod odporu, a tím volant zablokujete.

Přesvědčte se, že je volant správně zajištěn.



Z bezpečnostních důvodů toto seřízení provádějte při stojícím vozidle.



Vyhřívání volantu

(Podle typu vozidla)

Tato funkce vyhřívá volant v oblastech **3** a **4**.

Funkční princip

Když je dosaženo požadované teploty, funkce po cca 30 minut reguluje teplotu vyhříváných oblastí a poté se automaticky vypne.

Aktivace funkce

Při zapnutém zapalování stiskněte spínač **2**, kontrolka integrovaná ve spínači se rozsvítí.

Deaktivace funkce

– Automaticky:

Funkce se automaticky vypne po uplynutí regulační fáze trvající přibližně 30 minut. Kontrolka integrovaná ve spínači **2** zůstává rozsvícená.

Poznámka: Pokud se funkce automaticky vypnula, dvojitým stisknutím spínače **2** ji znovu aktivujete.

Pokud spínač **2** znovu nestisknete, funkce se znovu aktivuje při příštím zapnutí motoru.

– Manuálně:

Během regulační fáze funkci deaktivujete stisknutím spínače **2**. Kontrolka integrovaná ve spínači **2** zhasne.

POSILOVAČ ŘÍZENÍ

Posilovač řízení

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem je vybaven elektronickým řídícím systémem, který reguluje účinek posilovače řízení v závislosti na rychlosti vozu.

Účinek posilovače je tedy nejvyšší při parkování (pro pohodlnější ovládání volantu) a úsilí nutné pro otáčení volantem postupně roste se vzestupem rychlosti (pro větší bezpečnost při vysoké rychlosti).

Zvláštnost funkce Stop and Start

Když je motor v pohotovostním režimu, není posilovač řízení operativní. Vráť se do výchozího stavu ihned po opětném spuštění motoru nebo jakmile rychlost vozidla překročí cca 1 km/hod (klesání, svah, apod.).

Poznámka: Posilovač řízení závisí na režimu vybraném v menu „Multi-Sense“ (pročtěte si odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3).

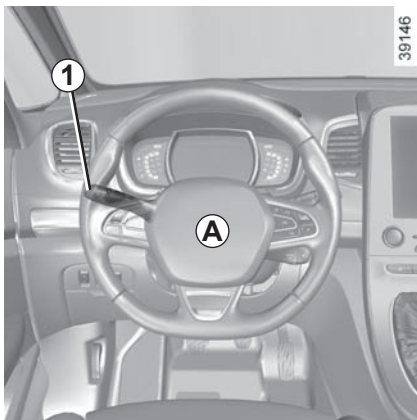
Při stojícím vozidle nadržte řízení vytočeno v dorazové poloze.

Při zastaveném motoru nebo v případě poruchy systému je stále možné otáčet volantem. Potřebná síla bude větší.



Při jízdě ze svahu ani kdykoliv během jízdy nevypínejte motor (posilovač by nefungoval).

ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE



Houkačka

Pro signál houkačkou stiskněte střed volantu **A**.

Světelná signalizace

Pro zapnutí světelné signalizace potáhněte za páčku **1** směrem k sobě.

Směrová světla

Pohněte páčkou **1** v rovině volantu a ve směru, ve kterém budete otáčet volantem.

Impulsní režim

Během jízdy může být otáčení volantem nedostačující pro automatické navrácení páčky do její výchozí polohy.

V takovém případě na chvíli uveďte páčku **1** do střední polohy a pusťte ji: páčka se vrátí do výchozí polohy a směrové světlo třikrát zabliká.



Nouzová světla

Stiskněte spínač **2**. Toto zařízení současně aktivuje všechna čtyři směrová světla a boční blikače. Smí se používat pouze v případě nebezpečí, abyste upozornili ostatní motoristy, že musíte zastavit na nezvyklém nebo dokonce zakázaném místě nebo za mimořádných podmínek pro řízení či provoz.

Podle vybavení vozidla se mohou v případě prudkého zpomalení automaticky rozsvítit nouzová světla. Můžete je zhasnout stisknutím spínače **2**.

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (1/5)



Obrysová světla

Otáčejte kroužkem **3**, dokud se neobjeví odpovídající symbol proti značce **2**. Na přístrojové desce se rozsvítí tato kontrolka.



Před jízdou v noci: zkontrolujte řádnou funkci elektrického vybavení. Vždy dbejte na to, aby světla nebyla zaciněna (nečistota, bláto, sněh, převážené předměty atd.).

43298



Dálková světla

Při rozsvícených tlumených světlech odtlačte páčku **1** dopředu. Na přístrojové desce se rozsvítí tato kontrolka.

Pro návrat do polohy potkávacích světel přitáhněte páčku **1** zpět směrem k sobě.



Tlumená světla

Ruční funkce

Otáčejte kroužkem **3**, dokud se neobjeví odpovídající symbol proti značce **2**. Na přístrojové desce se rozsvítí tato kontrolka.

Automatická funkce

Otáčejte kroužkem **3** až do uvedení symbolu AUTO proti značce **2**: při běžícím motoru se automaticky rozsvítí nebo zhasnou tlumená světla, v závislosti na intenzitě vnějšího světla bez působení na páčku **1**.

V režimu AUTO se zapnutými dálkovými světly máte stále možnost přitažením páčky **1** k sobě přepnout zpět na potkávací světla.

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (2/5)



Automatická dálková světla

U některých typů vozidel tento systém rozsvěcí a zhasíná dálková světla automaticky. K detekci vozidel před vámi a vozidel jedoucích z protisměru využívá tato funkce kameru umístěnou za vnitřním zrcátkem.

Dálková světla se rozsvítí automaticky pokud:

- osvětlení vně vozidla je slabé;
- není detekováno žádné jiné vozidlo ani osvětlení;
- rychlost vozidla překročí cca 40 km/h.

Pokud není splněna jedna z výše uvedených podmínek, systém přepne na potkávací světla.

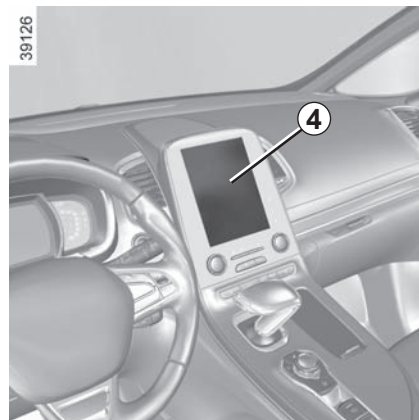


Systém „automatická dálková světla“ v žádném případě nenahradí ostražitost a zodpovědnost řidiče s ohledem na osvětlení vozidla a na přizpůsobení se světelným podmínkám, viditelnosti a dopravní situaci.

Systém může být za určitých podmínek rušen, zejména :

- při extrémních klimatických podmínkách (déšť, sněh, mlha atd.);
- zakryté čelní sklo nebo kamera;
- pokud má vozidlo jedoucí před Vámi nebo proti Vám málo viditelné nebo zakryté osvětlení;
- špatné seřízení předních světlometů;
- reflexní systémy;
- ...

39126



Zapnutí

Vozidla vybavená navigačním systémem

Na obrazovce multimédií 4, vyberte nabídku „Vozidlo“, „Asistenti jízdy“, „Automatická dálková světla“ a pak vyberte „ON“ nebo „OFF“.

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (3/5)



Vozidla bez navigačního systému ve výbavě

- Při stojícím vozidle dlouze stiskněte spínač **5** OK pro přístup do menu nastavení.
- mačkejte ovládání **6** směrem nahoru nebo dolů, dokud se nedostanete do menu „Aides à la conduite“. Stiskněte spínač **5** OK.

- Mačkejte ovládání **6** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Automatická dálková světla“ a stiskněte spínač **5** OK.
- funkci aktivujete nebo deaktivujete opětovným stiskem spínače **5** OK.

Aktivace/deaktivace

Aktivace automatických dálkových světel:

- otáčejte kroužkem **3**, dokud se neobjeví symbol AUTO proti značce **2**;
- zmáčkněte páčku **1**.

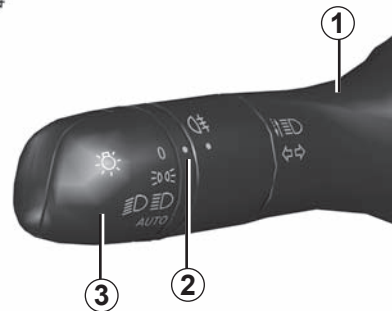
Kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce.

Deaktivace automatických dálkových světel:

- přitáhněte páčku **1** k sobě;
- nebo otočte kroužkem **3** do jiné polohy než AUTO.

Kontrolka  na přístrojové desce zhasne.

43298



Poznámka: ujistěte se, že čelní sklo není znečištěné (nečistoty, bláto, sníh zamlžení atd.).

Funkční porucha

Když se na přístrojové desce objeví zpráva „Zkontrolovat auto. rozsvícení“, je systém deaktivován. Obraťte se na značkový servis.

Pokud je po spuštění motoru páčka **1** zatlačena, lze jejím vytáhnutím a opětovným zatlačením systém znovu aktivovat.

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (4/5)

43298



Funkce rozsvícení denních světel

Přední denní světla se rozsvítí automaticky bez manipulace páčkou **1**, když nastartujete motor, a zhasnou se při vypnutí motoru.



Noční používání přenosného navigačního systému umístěného pod kamerou v oblasti čelního skla může rušit fungování systému „automatická dálková světla“ (riziko odlesků na čelním skle).

Funkční porucha

Pokud se zobrazí zpráva „Zkontrolovat osvětlení“ doprovázená kontrolkou  a

kontrolka  bliká na přístrojové desce, indikuje to poruchu osvětlení. Obráťte se na značkový servis.

Zhasnutí světel

Existují dvě možnosti:

- Ručně uveďte kroužek **3** do polohy **0**.
- Světla automaticky zhasnou po zastavení motoru a otevření dveří řidiče nebo zamknutí vozidla. V případě následného spuštění motoru se světla znovu rozsvítí v poloze kroužku **3**.

Zvuková signalizace při nezhasnutých světlech

Při otevření dveří řidiče se ozve výstražný zvukový signál upozorňující na to, že zůstala rozsvícena světla.

Seřízení sklonu světlometů

Nastavení světlometů je automatické podle zatížení vozidla.

Funkce „Doprovodné vnější osvětlení“

Tato funkce umožňuje přechodně rozsvítit tlumená světla (pro osvětlení otevření vrat apod.).

Při vypnutém motoru, zhasnutých světlech a s kroužkem **3** v poloze **0** nebo **AUTO** přitáhněte páčku **1** k sobě: tlumená světla se rozsvítí na dobu přibližně 30 sekund. Pro prodloužení této doby můžete zatáhnout za páčku až čtyřikrát (celkový čas je omezen na dvě minuty). Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Doprovodné osv. _ _ _“ spolu s dobou rozsvícení. Nyní můžete zamknout vozidlo.

Pro vypnutí osvětlení před jeho automatickým vypnutím otočte kroužkem **3** do kterékoli polohy a poté jej vraťte do polohy **AUTO**.

43298



Funkce uvítání a rozloučení

(podle typu vozidla)

Pokud je funkce aktivována, světla se automaticky rozsvítí při rozpoznání karty RENAULT nebo při odemknutí vozidla.

Automaticky zhasínají:

- přibližně jednu minutu po rozsvícení;
- při spuštění motoru v závislosti na poloze páčky osvětlení;

nebo

- při zamknutí vozidla.

Uvítací osvětlení pod vnějšími zpětnými zrcátky

Pokud je funkce aktivována, osvětlení umístěné pod vnějšími zpětnými zrcátky se rozsvítí automaticky při rozpoznání karty RENAULT, při odemknutí vozidla nebo při otevření některých dveří.

Automaticky zhasínají:

- přibližně jednu minutu po rozsvícení;
 - při nastartování motoru;
- nebo
- při zamknutí vozidla.

Aktivace/deaktivace funkcí

Na multimediální obrazovce vyberte „Vozidlo“, „Nastavení uživatele“, „Externí uvítání“. Chcete-li funkci aktivovat či deaktivovat, vyberte „ON“ nebo „OFF“.



Zadní mlhová světla

Otáčejte středním kroužkem 7 páčky, dokud se neobjeví odpovídající symbol proti značce 2, potom ho pusťte.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Nezapomeňte tato světla vypnout, nebude-li již jejich použití nezbytné, abyste neobtěžovali ostatní účastníky silničního provozu.

Zhasnutí

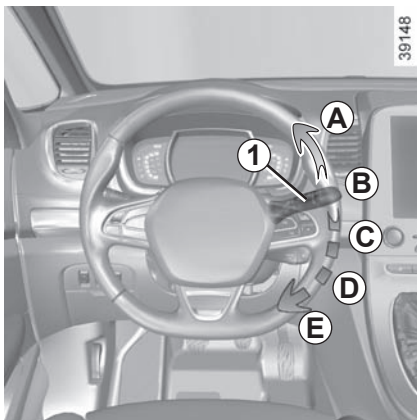
Znovu otočte kroužkem 7, abyste uvedli značku 2 proti symbolu odpovídajícímu mlhovému světlu, které chcete zhasnout. Na přístrojové desce poté zhasne příslušná kontrolka.

Zhasnutí vnějšího osvětlení vede ke zhasnutí zadních mlhových světel.

V případě mlhy, sněhu nebo přepravy předmětů přesahujících střechu, není automatické rozsvícení světel systematické.

Rozsvícení mlhových světel zůstává vždy pod naprostou kontrolou řidiče: o stavu rozsvícení Vás informují kontrolky na přístrojové desce (pokud světla svítí, jsou rozsvícena i mlhová světla).

STĚRAČE, PŘEDNÍ OSTŘIKOVAČE (1/6)



Vozidlo vybavené přerušovaným předním stíráním

A speciální stírání

Krátký impuls spustí pohyb stěračů tam a zpět.

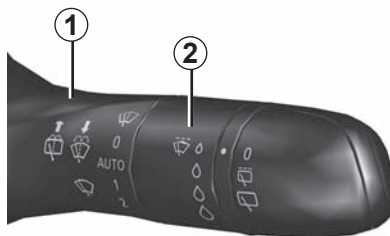
B vypnutí;

C přerušované stírání

Mezi dvěma stíracími cykly se stěrače na několik sekund zastaví. Interval mezi stíráním lze změnit otočením kroužku 2.

D pomalé souvislé stírání

E nesouvislé rychlé stírání



Zvláštnost

Za jízdy každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání. Z rychlého souvislého stírání přejde na pomalé souvislé stírání. Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň.

Každá manipulace s páčkou 1 má přednost - ruší tedy automatickou volbu.

Polohy **A**, **C** a **D** jsou dostupné pouze při zapnutém zapalování. Poloha **E** je dostupná pouze při běžícím motoru.

Účinnost stíratka stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

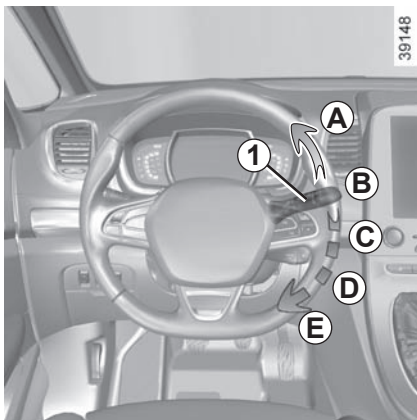
- musí zůstat čistá: čistěte proto stíratka a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je zadní sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od zadního skla.

V každém případě stěrač vyměňte, kdykoli jeho výkonnost začne klesat, tzn. přibližně jednou za rok. Viz odstavec „Lišty stěrače: výměna“ v části 5.

Opatření při používání stěračů

- Když mrzne nebo je sníh, nejprve sklo očistěte a teprve pak zapněte stěrače (hrozí přehřátí motoru);
- ujistěte se, že pohyb stíratka nebude bránit žádný předmět.

STĚRAČE, PŘEDNÍ OSTŘIKOVAČE (2/6)



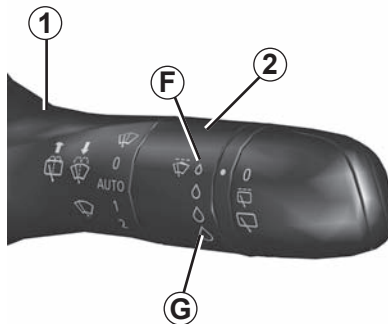
Vozidlo vybavené předními stěrači se snímačem deště

Snímač deště je umístěn na čelním skle před vnitřním zpětným zrcátkem.

A speciální stírání

Krátký impuls spustí pohyb stěračů tam a zpět.

B vypnutí;



C funkce automatického stírání

Je-li zvolena tato poloha, systém detekuje dopad vody na čelní sklo a spustí stírání vhodnou rychlostí stěračů. Je možné změnit práh spuštění a čas mezi stíráními otočením kroužku 2:

- **F** : minimální citlivost
- **G** : maximální citlivost

Čím vyšší je citlivost, tím rychleji stěrače reagují a frekvence stírání stoupá.

Po aktivaci automatického stírání nebo zvýšení citlivosti stěrače vykonají pohyb tam a zpět.

Zvláštnost:

- snímač deště je pouze pomocná funkce. V případě snížené viditelnosti řidič musí stěrač ručně aktivovat. Za mlhy nebo sněžení není automatické stírání systematické a zůstává pod vaší kontrolou.
- Při teplotách pod nulou se automatické stírání aktivní po nastartování vozidla neaktivuje. Aktivuje se automaticky, jakmile vozidlo překročí určitou rychlost (přibližně 8 km/h).
- Neaktivujte automatické stírání za suchého počasí.
- Před aktivací automatického stírání odstraňte veškerou námrazu z čelního skla.

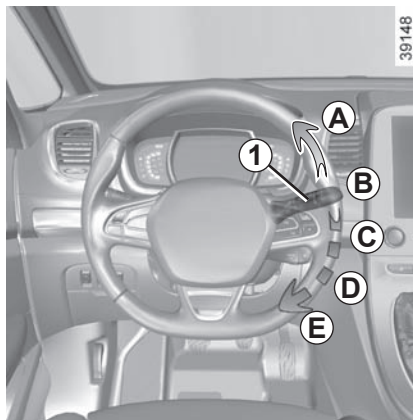
STĚRAČE, PŘEDNÍ OSTŘIKOVAČE (3/6)

Funkční porucha

V případě poruchy automatického stírání stěrač funguje na v režimu přerušovaného stírání. Kontaktujte značkový servis.

Funkce snímače deště může být narušena v případě:

- opotřebovaná stíratka stěračů; vrstvička vody nebo stopy zanechané stíratky na oblasti detekce snímače mohou prodloužit dobu reakce automatického stěrače nebo zvýšit frekvenci stírání;
- úlomek nebo prasklina na úrovni snímače nebo čelní sklo zanesené prachem, nečistotami, hmyzem, námrazou, mycím voskem a hydrofobními produkty; automatický stěrač bude méně citlivý, nebo dokonce nebude reagovat vůbec.



D pomalé souvislé stírání

E nesouvislé rychlé stírání

Polohy **A** a **D** jsou dostupné pouze při zapnutém zapalování. Polohy **C** a **E** jsou dostupné pouze při běžícím motoru.

Zvláštnost

Za jízdy každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání. Z rychlého souvislého stírání přejde na pomalé souvislé stírání. Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň. Každá manipulace s páčkou **1** má přednost - ruší tedy automatickou volbu.

Opatření

- V případě námrazy před prvním spuštěním stěračů zkontrolujte, zda stíratka nejsou přilepená. Pokud aktivujete stěrače, když jsou stíratka přimrzlá, může dojít k poškození stírátek i motoru stěračů.
- Neaktivujte stěrače na suchých oknech, dochází tak k opotřebení nebo předčasnému poškození stírátek.

STĚRAČE, PŘEDNÍ OSTŘIKOVAČE (4/6)

Zvláštní poloha čištění před stíráním (servisní poloha)

Tato poloha umožňuje zvednutí stírátek, abyste je mohli oddálit od čelního skla.

Může být užitečná:

- čištění stírátek;
- uvolnění stírátek od čelního skla během zimního času;
- při výměně stírátek (viz odstavec „Stírátko stěračů“ v kapitole 5).

Při zapnutém zapalování a vypnutém motoru zcela stlačte páčku stěrače (poloha rychlé souvislé stírání), stírátko stěračů se zastaví v poloze oddálené od kapoty.

Pro navrácení stírátek do původní polohy se nejprve přesvědčte, že byla zcela sklopena na čelní sklo, a poté uveďte páku do polohy **B** (zastavení) při spuštěném motoru.

Před spuštěním motoru sklopte stírátko na čelní sklo, jinak hrozí poškození kapoty nebo stěračů při jejich uvedení do provozu.

Poznámka:

Pokud stěrače již nejsou napájeny, nejméně jednu minutu po zamknutí vozidla, je možno se stírátky manipulovat ručně. Nikdy nemapulujte s rameny stírátek za použití síly, existuje tak nebezpečí poškození motoru stěračů, ramen a stírátek.

Pro opětovné umístění stírátek do správné polohy po zásahu se ujistěte, že stírátko spočívají na čelním skle, zapněte zapalování a stiskněte ovladač stěračů.

Stírátko na straně řidiče musí být vždy nad stírátkem spolujezdce. Pokud tomu tak není, nechte proběhnout jeden pohyb stěračů tam a zpět při vyšší rychlosti než cca 7 km/h.

Jsou-li na čelním skle překážky (nečistoty, sníh, led apod.), odstraňte je (včetně středové oblasti za vnitřním zpětným zrcátkem), než spustíte stěrače (riziko přehřátí motoru).

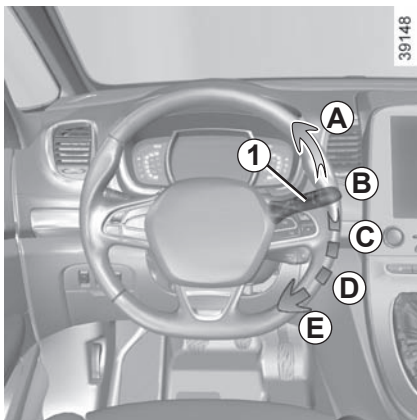
Pokud pohybu stírátko brání překážka, stírátko se může zastavit. Odstraňte překážku a znovu aktivujte stěrače pomocí páčky stírání.



Před každým zásahem na čelním skle (mytí vozidla, odmrazování, čištění čelního skla atd.) uveďte páčku **1** do polohy **B** (vypnutí).

Riziko zranění a/nebo poškození.

STĚRAČE, PŘEDNÍ OSTŘIKOVAČE (5/6)



Ostřikovač

Zapněte zapalování, zatáhněte za páčku **1** a pak ji uvolněte.

Krátké stisknutí spustí kromě ostřikovače také pohyb stěrače tam a zpět.

Delší stisknutí spustí kromě ostřikovače také tři pohyby stěrače tam a zpět, po kterých za několik sekund následuje pohyb čtvrtý.

Poznámka:

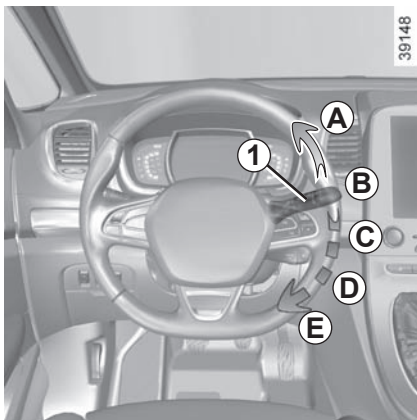
Při teplotě pod nulou může kapalina ostřikovače zamrznout na čelním skle a snižovat tak viditelnost. Zahřejte čelní sklo pomocí ovládání odmlžování, a poté jej vyčistěte.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze **B** (vypnuto).

Mohlo by dojít ke zraněním.

STĚRAČE, PŘEDNÍ OSTŘIKOVAČE (6/6)



Ostřikovače světlometů

Při rozsvícených světlometech

U vozidel, která jsou takto vybavena, za běžícího motoru držte páčku **1** vytaženou směrem k sobě cca 2 sekundy, tím spustíte ostřikovače světlometů současně s ostřikovačem.

Ostřikovače světlometů jsou také aktivovány třemi prodlouženými stisky ovládání ostřikovače předního skla.

Poznámka:

Aby bylo zajištěno správné fungování ostřikovače světlometů v zimním období, odstraňte sníh z ozdobných krytů ostřikovacích trysek a odmrazte je pomocí odmrazovacího aerosolu.

V každém případě se doporučuje pravidelně odstraňovat nečistoty ulpívající na sklech světlometů.

Dosáhnete-li minimální hladiny kapaliny ostřikovače, okruh ostřikovače se může přerušit.

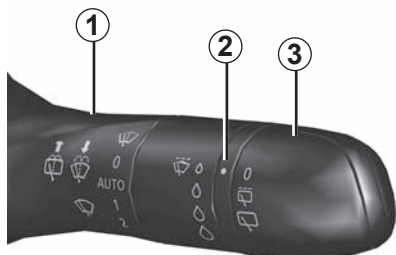
Doplňte kapalinu do ostřikovače a poté jej spusťte **při běžícím motoru**, aby se okruh znovu zaplnil.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze **B** (vypnuto).

Mohlo by dojít ke zraněním.

STĚRAČ, ZADNÍ OSTŘIKOVAČ (1/2)



39142



Zadní stěrač

Při zapnutém zapalování otáčejte kroužkem **3** na páčce **1**, až se symbol do-
stane proti označovací tečce **2**

- vypnuto;
- přerušované stírání.
Mezi dvěma stíracími cykly se stěrače
na několik sekund zastaví. Frekvence
stírání je závislá na rychlosti vozidla;
- pomalé souvislé stírání.

Pro vypnutí funkce znovu otočte krouž-
kem **3**.

Poznámka

Při mytí v mycím rámu uveďte kroužek **3**
páčky **1** do polohy vypnuto pro deaktivaci
automatického stírání.

Dodržujte doporučení užívání.

Nepoužívejte rameno stěrače pro otev-
ření nebo zavření dveří zavazadlového
prostoru.



Před každým zásahem na
zadním skle (mytí vozidla, od-
mrazování, čištění atd.) uveďte
páčku **1** do polohy vypnutí.

Riziko zranění a/nebo poškození.

Účinnost stíratka stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich
životnost závisí na Vás:

- musí zůstat čistá: čistěte proto stí-
rátka a zadní sklo pravidelně mýdlo-
vou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je zadní
sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo
provoz, odlepte jej od zadního skla.

V každém případě stěrač vyměňte, kdy-
koli jeho výkonnost začne klesat, tzn.
přibližně jednou za rok. Viz odstavec
„Lišty stěrače: výměna“ v části 5.

Opatření při používání stěračů

- Když mrzne nebo je sníh, nejprve
sklo očistěte a teprve pak zapněte
stěrače (hrozí přehřátí motoru);
- ujistěte se, že pohyb stíratka
nebude bránit žádný předmět.

STĚRAČ, ZADNÍ OSTŘIKOVAČ (2/2)

Aktivace/deaktivace zadního stěrače

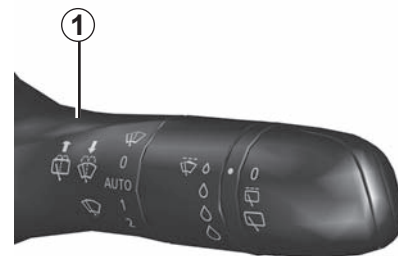
Zařazení zpětného chodu automaticky spustí přerušované stírání zadního stěrače (pokud jsou v chodu přední stěrače). Pokud je vaše vozidlo vybaveno menu osobního nastavení vozidla, můžete zvolit aktivaci nebo deaktivaci této funkce. Za tímto účelem přejděte na odstavec „Menu osobního nastavení vozidla“ v kapitole 1, funkce „Zadní stírání při zpětném chodu“:

U vozidel, která nemají menu osobního nastavení vozidla, nechte funkci deaktivovat ve značkovém servisu.

Pokud jsou na zadním okně překážky (nečistoty, sníh, apod.), stěrač se pokouší všechny překážky smést. Pokud některá překážka brání pohybu stíratka, může se stěrač zastavit. Odstraňte překážku, vyčkejte zhruba 30 sekund a znovu spusťte stěrač páčkou stírání.

Opatření

- V případě námrazy před prvním spuštěním stěračů zkontrolujte, zda stíratka nejsou přilepená. Pokud spustíte stěrač, když je stíratko přimrazeno ke sklu, může dojít k poškození stíratka i motoru stěrače.
- Neaktivujte stěrače na suchých oknech, dochází tak k opotřebení nebo předčasnému poškození stírátek.



39142

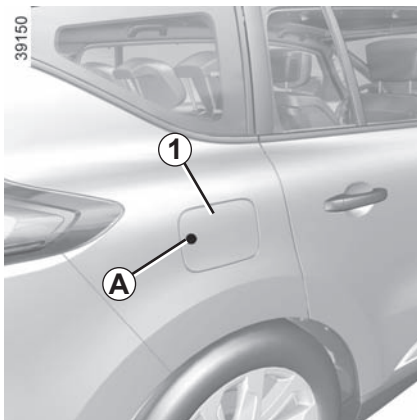


Zadní stěrač a ostřikovač

Zapněte zapalování, dlouze zatáhněte za páčku **1** a pak ji uvolněte.

Delší stisk spustí vedle ostřikovače i trojím pohyb zadního stěrače tam a zpět, po kterém následuje po několika sekundách ještě pohyb čtvrtý.

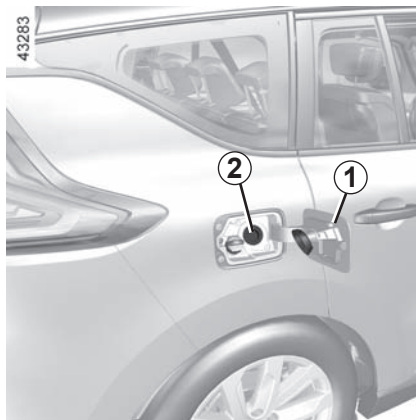
PALIVOVÁ NÁDRŽ (1/4)



Užitný objem palivové nádrže:
cca **56 litrů**.

Při odemknutém vozidle, aby bylo možné otevřít příklop **1**, stiskněte oblast **A**. poté ji uvolněte. Příklop **1** se pootevře.

V plnicím potrubí je integrována klapka **2**.



Informace o tankování naleznete v odstavci „Plnění paliva“.

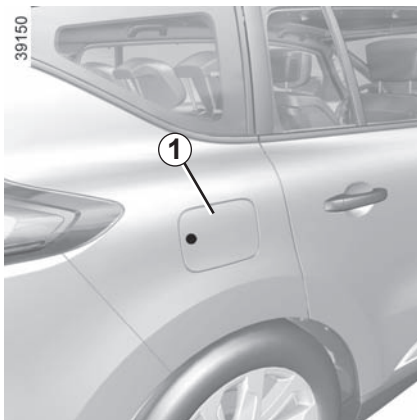
Pro jeho zavření zatlačte na víko **1** co nejdále rukou.



Netlačte **nikdy** prsty na klapku **2**.

Oblast tankování nemyjte vysokotlakým čisticím zařízením.

PALIVOVÁ NÁDRŽ (2/4)



Specifikace paliva

Používejte **jakostní palivo** vyhovující normám platným v každé zemi a **bezpodmi-
nečně** odpovídající údajům na štítku umístěném na krytu **1**.

Přejděte na „Charakteristiky motorů“ v kapitole 6.

Vozidla se vznětovým motorem

Používejte **výhradně** palivo odpovídající štítku umístěném uvnitř výklopného krytu **1**.

Vozidla se zážehovým motorem

Používejte **výhradně** bezolovnatý benzin. Oktanové číslo (RON) musí odpovídat pokynům uvedeným na štítku umístěném na krytu **1**. Přejděte na „Charakteristiky motorů“ v kapitole 6.



Nepřimíchávejte benzin (bezo-
lovnatý nebo E85) do nafty, a to
ani v malém množství.

Nepoužívejte palivo na bázi
etanolu, jestliže Vaše vozidlo na něj není
upraveno.

Nepřidávejte do paliva **žádné** cizí látky
(aditiva, činidla apod.) určená k prevenci
rizika poškození motoru.

Typy paliv odpovídající evropským
normám, kterým vyhovují motory vozi-
del prodávaných v Evropě: přejděte na
„Charakteristiky motorů“ v kapitole 6.

PALIVOVÁ NÁDRŽ (3/4)

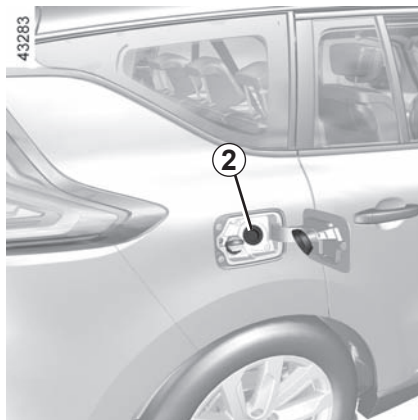
Tankování paliva

Vsuňte pistoli a odtlačte klapku **2**, pistoli zasuněte až na **doraz**, než začnete plnit nádrž (jinak hrozí nebezpečí odstříků).

Pistoli udržujte v této poloze po celou dobu tankování.

Po prvním automatickém vypnutí na konci tankování lze provést maximálně dvě další spuštění, aby byl zachován expanzní objem.

Při plnění dbejte, aby nedošlo k vniknutí vody. Klapka **2** a její okolí musejí zůstat čisté.



Vozidla se zážehovým motorem

Použití olovnatého benzínu by poškodilo zařízení pro odstraňování emisí a mohlo by vést ke ztrátě záruky.

Aby se zabránilo tankování olovnatého benzínu, je plnicí hrdlo palivové nádrže opatřeno zúžením s bezpečnostním systémem, **které umožní použít pouze pistoli pro tankování bezolovnatého benzínu** (u benzínového čerpadla).



Vozidlo vybavené funkcí Stop and Start

Při čerpání paliva musí být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu): motor je nutné vypnout stisknutím tlačítka pro vypnutí motoru **3** (přejděte na odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“ kapitoly 2).

PALIVOVÁ NÁDRŽ (4/4)



Nedostatek paliva v případě vznětového motoru

Jakmile je karta **RENAULT** v kabině vozidla, stiskněte tlačítko pro nastartování **3** bez šlapání na pedály. Než nastartujete, vyčkejte několik minut. Tak dojde k naplnění palivového okruhu. Pokud motor nenastartuje, postup opakujte.

Jestliže se motor po několika pokusech stále nespustí, obraťte se na značkový servis.



Každý zásah nebo úprava na systému přívodu paliva (řídící jednotce, kabeláži, palivovém okruhu, vstřikovačích, ochranných krytech apod.) je vzhledem k možnému ohrožení Vaší bezpečnosti přísně zakázáný (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě značky).



Trvalý pach paliva

V případě, že se objeví přetrvávající pach paliva:

- Zastavte vozidlo v souladu s podmínkami silničního provozu a vypněte zapalování.
- zapněte nouzová světla, nechte vystoupit všechny spolujezdyce a udržujte je v dostatečné vzdálenosti od oblasti silničního provozu,
- kontaktujte značkový servis.

NÁDRŽ NA ČINIDLO (1/4)

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Je třeba zdůraznit, že nedodržování platných předpisů může mít za následek postihy vůči majiteli vozidla.

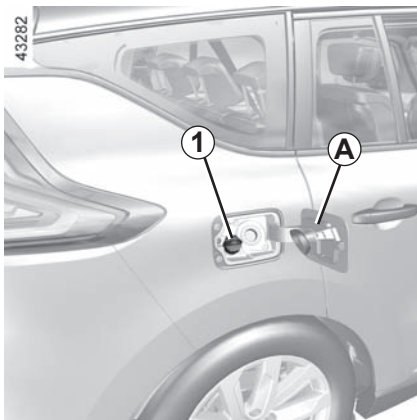
Funkční princip

Činidlo je určeno pro vznětové motory vybavené systémem SCR (selektivní katalytické redukce).

Použití činidel snižuje výfukové emise tím, že znečišťující látky přeměňuje na vodní páru a dusík.

Kvalita činidel

Používejte **pouze činidla, která splňují normu ISO 22241** a jsou v souladu se značkou uvedenou na štítku na příklopu hrdla nádrže.



Naplnění

Užitečný objem nádrže: přibližně 22 litrů.

Při vypnutém zapalování otevřete kryt **A**, poté odšroubujte uzávěr **1**.

Poznámka: je-li teplota nádrže vysoká, mohou z uzávěru unikát páry hydroxidů amonného.

Vozidlo vybavené funkcí Stop and Start

Chcete-li doplnit činidlo, musí být motor vypnutý (nikoli v pohotovostním stavu): vypněte motor (viz odstavec „Spuštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Pokud se zobrazí varování „XXX KM Ochrana Doplnit AdBlue“, naplňte nádrž na činidlo. Řiďte se při tom pokyny k plnění.

Nebezpečí znehybnění vozidla.



Plnicí uzávěr: je specifický.

Pokud jej budete muset vyměnit, ujistěte se, že je stejný jako původní uzávěr. Obratě se na autorizovaného zástupce značky. Oblast tankování nemyjte vysokotlakým čisticím zařízením.

NÁDRŽ NA ČINIDLO (2/4)

Pokyny ohledně použití

Nádrž lze naplnit u čerpací stanice. V ostatních případech je nutné si přečíst informace uvedené na nádobce činidla (např. plechovce nebo láhvi).

Při plnění **s činidlem zacházejte opatrně.**

Mohou poškodit oděv, obuv, díly karosérie apod.

Pokud činidlo přeteče nebo kontaminuje lak, rychle zasaženou oblast vyčistěte velkým množstvím studené vody a měkkým hadříkem.

Poznámka: pokud činidlo krystalizuje, použijte měkkou houbu.



Činidlo nesmí zasáhnout oči ani kůži. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.

Za extrémně chladného počasí

V mrazivém počasí musí být nádržka na činidlo palivového okruhu naplněna, když se na přístrojové desce zobrazí uka-

zatel  a zpráva „Doplňit AdBlue před 1200 km“.

Zvláštní případy

Činidlo zamrzá při teplotě cca pod -10°C .

Pokud je kapalina zmrzlá, nepokoušejte se jí nádrž naplnit. Je-li potřeba činidlo doplnit

nebo naplnit nádrž (svítí ), zaparkujte vozidlo na teplejším místě, aby činidlo roztálo. Jinak o doplnění činidla nebo naplnění nádrže na činidlo požádejte kvalifikovaného pracovníka.

Po doplnění činidla zkontrolujte řádné zavření uzávěru a krytu a nastartujte motor. Než se vydáte na cestu, **NECHTE vozidlo 10 sekund STÁT se spuštěným motorem.**

Pokud tak neučiníte, bude naplnění nádrže automaticky detekováno až po několika desítkách minut jízdy. Dokud systém naplnění nádrže nedetekuje, bude se stále zobrazovat zpráva „--- Doplňit AdBlue“ a kontrolky budou svítit.



Na žádné části systému není povoleno provádět jakékoli zásahy. Práce na systému smějí provádět pouze kvalifikovaní zaměstnanci sítě značky, aby se předešlo poškození.

NÁDRŽ NA ČINIDLO (3/4)

Údržba / dojezd

Informace zobrazené na přístrojové desce může doprovázet zvukový signál.

Kontrolky	Zpráva	Co dělat
–	„Hladina AdBlue dostatečná“	–
–	„Doplnit AdBlue před 2400 km“	Pokud se zpráva zobrazí při zapnutí zapalování, zbývající dojezdová vzdálenost je méně než 2 400 km . Naplňte nádrž na čínidlo nebo ji nechte naplnit resp. doplnit v autorizovaném servisu .
Zobrazí se 	„Doplnit AdBlue před 1200 km“	Pokud se zpráva zobrazí při zapnutí zapalování, zbývá dojezdová vzdálenost mezi 1 200 a 800 km . Naplňte nádrž na čínidlo nebo ji nechte naplnit resp. doplnit v autorizovaném servisu .
Zobrazí se 	„XXX KM Ochrana Doplnit AdBlue“	Zpráva se zobrazí při zapnutí zapalování a opakuje se: – Přibližně každých 100 km, zbývající dojezdová vzdálenost je mezi 800 km a 200 km ; – Přibližně každých 50 km, zbývající dojezdová vzdálenost je méně než 200 km . Nádrž na čínidlo co nejdříve naplňte nebo ji nechte naplnit resp. doplnit v autorizovaném servisu .
Zobrazí se 	„0 KM Ochrana Doplnit AdBlue“	Motor nelze spustit. Aby bylo možno motor znovu nastartovat, musíte nádrž na čínidlo doplnit sami.

NÁDRŽ NA ČINIDLO (4/4)

Porucha systému

Rozsvícení kontrolky může být doprovázeno zvukovým signálem.

Kontrolky	Zpráva	Hodnoty
Rozsvítí se kontrolky  a  .	„Zkontrolovat emisní systém“	Indikuje poruchu v systému. Co nejdříve se poraďte se zástupcem značky.
Rozsvítí se kontrolky  a  .	„XXX KM Ochrana emisní systém“	Signalizuje poruchu systému a že za méně než 800 km nebude možné vozidlo znovu nastartovat. Toto upozornění se opakuje: – Vždy po 100 km, dokud nezbývá přibližně 200 km do okamžiku, kdy už vozidlo nebude možné nastartovat; – Vždy po 50 km, dokud nezbývá přibližně 200 km do okamžiku, kdy už vozidlo nebude možné nastartovat. Co nejdříve se poraďte se zástupcem značky.
Rozsvítí se kontrolky  a  .	„0 KM Ochrana emisní systém“	Indikuje, že po vypnutí zapalování nebude možné vozidlo znovu nastartovat. Kontaktujte značkový servis.



Kapitola 2: Způsob jízdy

(doporučení pro provoz týkající se hospodárnosti a životního prostředí)

Záběh	2.2
Nastartování a vypnutí motoru	2.3
Funkce Stop and Start	2.6
Zvláštnosti vozidel se zážehovým motorem	2.10
Zvláštnosti vozidel se vznětovým motorem	2.12
Řadicí páka	2.13
Pomocná parkovací brzda	2.14
Doporučení pro jízdu a jízda EKO	2.18
Doporučení pro údržbu a snižování emisí	2.23
Životní prostředí	2.24
Systém kontroly tlaku v pneumatikách	2.25
Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a asistenční systémy	2.28
Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu	2.40
Upozornění na mrtvý úhel	2.43
Upozornění na bezpečnou vzdálenost	2.46
Rychlost omezovače	2.48
Upozornění při nadměrné rychlosti	2.51
Regulátor rychlosti	2.54
Adaptivní regulátor rychlosti	2.58
Systém pro pomoc při parkování	2.65
Couvací kamera	2.69
Parkovací asistent	2.71
Řízené odpružení	2.75
Automatická převodovka	2.76

ZÁBĚH

Vozidla se zážehovým motorem

Do ujetí **1 000 km** nepřekračujte rychlost 130 km/h při zařazeném nejvyšším rychlostním stupni nebo 3 000 až 3 500 ot/min.

Až po dosažení cca **3 000 km** bude výkon Vašeho vozidla maximální.

Intervaly prohlídek: informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.

Vozidla se vznětovým motorem

Do ujetí **1 500 km** nepřekračujte rychlost 130 km/h při zařazeném nejvyšším rychlostním stupni nebo při 2 500 ot/min. Po ujetí tohoto počtu kilometrů můžete jezdit rychleji, plného výkonu však dosáhnete až po ujetí přibližně 6 000 km.

Během období záběhu prudce neakcelrujte, pokud je motor studený, ani motor ne- nechávejte běžet příliš rychle.

Intervaly prohlídek: informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.

SPUŠTĚNÍ A ZASTAVENÍ MOTORU (1/3)

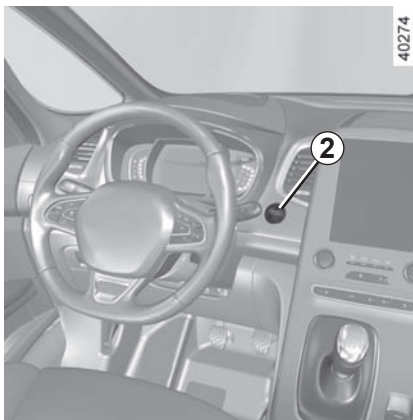


39277

Karta RENAULT se musí nacházet v oblasti dosahu **1**.

Pro spuštění motoru:

- u vozidel s automatickou převodovkou nastavte řadicí páku do polohy **P**, sešlápněte pedál brzdy a stiskněte tlačítko **2**;
- u vozidel s mechanickou převodovkou sešlápněte pedál brzdy nebo spojky a stiskněte tlačítko **2**. Pokud je zařazen některý rychlostní stupeň, dojde ke spuštění motoru pouze po sešlápnutí spojkového pedálu.



40274

Zvláštnosti

- Pokud není některá z podmínek spuštění motoru splněna, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Sešlápnout pedál brzdy + START“ nebo „Sešlápnout pedál spojky + START“ nebo „Zařadit P“;
- v některých případech je nutné otáčet volantem a současně stisknout startovací tlačítko **1** aby bylo umožněno odemknutí sloupku řízení, uvědomí vás o tom zpráva „Otočit volantem + START“.

Spouštění motoru „v automatickém režimu“ při otevřeném zavazadlovém prostoru

V takovém případě se karta RENAULT nesmí nalézat v zavazadlovém prostoru, aby bylo eliminováno nebezpečí ztráty.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládním vybavení, jako například ovládání oken, nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

SPUŠTĚNÍ A ZASTAVENÍ MOTORU (2/3)



Funkce příslušenství

(zapnutí zapalování)

Jakmile nastoupíte do vozidla, máte k dispozici některé funkce (autorádio, navigace, stěrače atd.).

Pro přístup k dalším funkcím, když je karta RENAULT v kabině, stiskněte tlačítko **2** bez sešlápnutí pedálu.



Funkční porucha

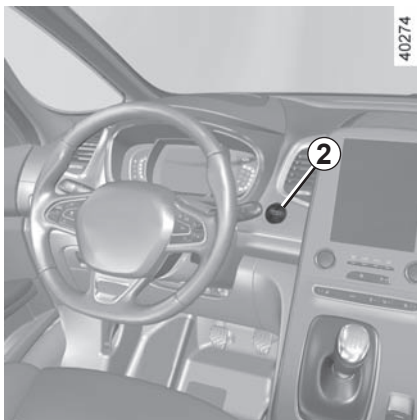
V určitých případech karta RENAULT s automatickým režimem nemusí fungovat:

- slabá baterie karty RENAULT apod.
- blízkost přístroje fungujícího na stejné frekvenci (displej, mobilní telefon, videohry atd.).
- vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Přiblížte kartu k tlačítku START“.

Sešlápněte brzdový nebo spojkový pedál, poté na cca 2 sekundy umístěte kartu RENAULT **3** (stranou s logem) do kontaktu s tlačítkem spuštění motoru **2**. Stiskněte tlačítko **2** pro nastartování vozidla. Zpráva zhasne.

SPUŠTĚNÍ A ZASTAVENÍ MOTORU (3/3)



Podmínky pro vypnutí motoru

Pokud vozidlo stojí a karta RENAULT je ve vozidle, stiskněte tlačítko **2**: motor se zastaví. Sloupek řízení se uzamkne při otevření dveří řidiče nebo zamknutí vozidla.

U vozidel s automatickou převodovkou je parkovací poloha **P** aktivována automaticky.

Pokud karta RENAULT není uvnitř vozidla a požadujete zastavení motoru, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Absence karty zmáčknout dlouze“: stiskněte na déle než dvě sekundy tlačítko **2**. Pokud karta již ve vozidle není, ujistěte se, že ji můžete znovu získat, než provedete dlouhý stisk, bez karty RENAULT nebudete moci znovu nastartovat.

Po zastavení motoru zůstávají zapnutá příslušenství (autorádio atd.) ještě přibližně 10 minut v provozu.

Při otevření dveří řidiče jsou příslušenství vypnuta.



Nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla. Vypnutí motoru vede k nefunkčnosti posilovačů brzd, řízení atd. a prvků pasivní bezpečnosti (airbagy, předpínače atd.).



Když opouštíte vozidlo, především nechávejte-li si kartu RENAULT u sebe, ověřte, zda je motor vypnutý.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládáním vybavení, jako například ovládání oken, nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

FUNKCE STOP AND START (1/4)

Tento systém umožňuje snížit spotřebu paliva a množství výfukových plynů způsobujících skleníkový efekt. Při nastartování vozidla se systém automaticky aktivuje. Během jízdy systém zastaví motor (pohotovostní režim), kdykoliv vozidlo zastaví (dopravní zácpa, zastavení na červenou apod.).

Podmínky pro uvedení do pohotovostního režimu

Vozidlo před posledním zastavením jelo.

Pro vozidla vybavená automatickou převodovkou:

- převodovka je v poloze D, M nebo N;
- a
- pedál brzdy je sešlápnutý (dostatečně silně);
- a
- Pedál akcelerace není sešlápnutý.
- a
- rychlost je nulová po dobu cca 1 sekundy. Motor zůstává v pohotovostním režimu, pokud je převodovka v poloze P anebo v poloze N se zataženou parkovací brzdou, brzdový pedál je uvolněný.

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou:

- převodovka je na neutrálu;
- a
- spojkový pedál je volný.

Pokud kontrolka  bliká, znamená to, že pedál spojky není dostatečně uvolněný.

- a
- rychlost vozidla je nižší než cca 3 km/h.

Pro všechna vozidla:

Pokud je motor v pohotovostním režimu,

kontrolka  na přístrojové desce svítí.

Vybavení vozidla zůstává během pohotovostního režimu motoru plně funkční.

V případě zablokování motoru během fungování systému sešlápněte na doraz spojku pro opětovné nastartování motoru.

Přepne-li se motor do pohotovostního režimu, posilovač řízení nemusí fungovat. V takovém případě začne opět fungovat, jakmile se motor přepne z pohotovostního režimu nebo rychlost vozidla překročí přibližně 1 km/h (z kopce, na svahu atd.).



Než vystoupíte z vozidla je nezbytné přerušit kontakt stisknutím tlačítka vypnutí motoru (viz odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“).



Neuvádějte vozidlo do pohybu, pokud je motor ve volnoběhu (na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka ).



Když je motor v pohotovostním režimu, nezatáhne se automatická parkovací brzda automaticky (podle typu vozidla).

FUNKCE STOP AND START (2/4)

Zabránění uvedení motoru do pohotovostního režimu

V určitých situacích, jako například uprostřed křižovatky, lze při aktivovaném systému nechat motor v běhu, aby bylo možné rychle vyjet.

Automatická převodovka:

Udržte vozidlo stojící mírně stlačeným brzdovým pedálem

Mechanická převodovka:

Nechte spojkový pedál sešlápnutý

Ukončení pohotovostního režimu motoru

Pro automatické převodovky:

- brzdový pedál je uvolněný, převodovka je v poloze D nebo M, případně
- pedál brzdy je uvolněný, převodovka je v poloze N a ruční brzda je uvolněná, nebo
- pedál brzdy je znovu sešlápnutý a převodovka je v poloze P, nebo v poloze N a parkovací brzda zatažena, nebo
- je převodovka v poloze R, nebo
- je sešlápnutý pedál akcelerace, nebo
- je řadicí páka v ručním režimu přesunuta k + nebo -.

Pro manuální převodovky:

- rychlost na neutrálu a spojka lehce stisknutá, nebo
- Převodovka je v poloze a pedál spojky je zcela sešlápnutý.

Zvláštnost: v závislosti na typu vozidla se na přístrojové desce na několik sekund zobrazí kontrolka



, pokud vypnete zapalování, když je motor v pohotovostním režimu.

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou

Opětovné startování se může přerušit, pokud je pedál spojky uvolněn příliš rychle a je zařazen rychlostní stupeň.

Při čerpání paliva musí být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu): motor musíte vypnout stisknutím tlačítka pro vypnutí motoru (viz odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“).

FUNKCE STOP AND START (3/4)

Podmínky pro neuvedení motoru do pohotovostního režimu

Některé podmínky nedovolují systému uvést motor do pohotovostního režimu, na příklad:

- zpětný chod byl zařazen;
- kapota motoru není zavřená;
- dveře u řidiče nejsou zavřené;
- bezpečnostní pás řidiče není zapnutý;
- venkovní teplota je příliš nízká nebo vysoká,
- akumulátor není dostatečně nabitý;
- rozdíl mezi vnitřní teplotou ve vozidle a nastavenou hodnotou teploty automatické klimatizace je příliš velký;
- parkovací asistent je právě aktivní;
- nadmořská výška je příliš vysoká;

- Sklon je příliš prudký pro vozidla vybavená automatickou převodovkou;
 - funkce „jasné vidění“ je aktivována (viz odstavec „automatická klimatizace“ v kapitole 3);
 - teplota motoru není dostatečná;
 - Systém odstraňování emisí se regeneruje.
- nebo
- ...

Kontrolka  se rozsvítí na přístrojové desce a upozorní vás, že motor nelze uvést do pohotovostního režimu.



Deaktivujte funkci Stop and Start při jakémkoliv zásahu do motorového prostoru.

Zvláštnost vozidel vybavených kartou RENAULT

Pokud je motor v pohotovostním režimu (dopravní zácpa, zastavení na semaforu apod.) a řidič si odepne pás, otevře své dveře nebo se zvedne ze sedadla, kontakt se přeruší.

Automatická parkovací brzda se automaticky zatáhne.

Pro opětovné spuštění motoru a reaktivaci systému Stop and Start stiskněte startovací tlačítko (viz odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

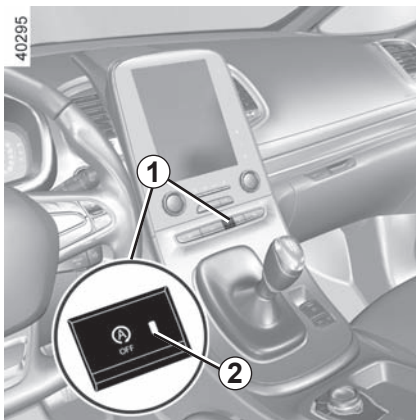
FUNKCE STOP AND START (4/4)

Zvláštnosti automatického opětovného spouštění motoru

Za určitých podmínek může motor bez zásahu řidiče znovu nastartovat pro zajištění vaší bezpečnosti a vašeho pohodlí.

K tomu může dojít, když:

- venkovní teplota je příliš nízká nebo vysoká;
- funkce „jasné vidění“ je aktivována (viz odstavec „automatická klimatizace“ v kapitole 3);
- akumulátor není dostatečně nabitý;
- rychlost vozidla je vyšší než 5 km/h (jízda z kopce,...);
- opakované sešlápnutí pedálu brzdy nebo potřeba fungování brzdného systému;
- ...



Deaktivace, aktivace funkce

Stisknutím tlačítka **1** funkci deaktivujete. Zpráva „Stop & Start neaktivní“ se objeví na přístrojové desce a kontrolka **2** spojená se spínačem se rozsvítí.

Dalším stisknutím se systém znovu aktivuje. Zpráva „Stop & Start aktivní“ se objeví na přístrojové desce a kontrolka **2** spojená se spínačem **1** zhasne.

Poznámka : pokud je motor v pohotovostním režimu, stisknutím spínače **1** se motor automaticky znovu spustí.

Systém se automaticky reaktivuje při každém dobrovolném nastartování vozidla při zmáčknutí startovacího tlačítka (viz odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Provozní závady

Když se na přístrojové desce objeví zpráva „Zkontrolovat Stop & Start“ spolu s rozsvícenou kontrolkou **2** spojenou se spínačem **1**, je systém deaktivován.

Obraťte se na značkový servis.



Než vystoupíte z vozidla je nezbytné přerušit kontakt stisknutím tlačítka vypnutí motoru (viz odstavec „Spouštění a vypnutí motoru“).

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE ZÁŽEHOVÝM MOTOREM (1/2)

Nestandardní provozní podmínky Vašeho vozidla, jako jsou:

- dlouhodobá jízda s rozsvícenou kontrolkou minimální hladiny paliva,
- použití olovnatého benzínu,
- používání neschválených přísad do maziv nebo paliv.

Nebo funkční poruchy, jako jsou:

- vadný systém zapalování, úplné vyprázdnění nádrže nebo odpojená svíčka, které se projeví vynecháváním zapalování, rázy během jízdy,
- snížení výkonu,

vyvolají přehřátí katalyzátoru, sníží jeho účinnost **a mohou vést k jeho zničení a způsobit tepelná poškození na vozidle.**

Pokud zjistíte některou z výše uvedených anomálií fungování, nechte značkový servis provést co nejrychleji nezbytné opravy.

Těmto poruchám předejdete pravidelnými prohlídkami Vašeho vozidla ve značkovém servisu, podle intervalů předepsaných v servisní knížce.

Problémy při spouštění motoru

Abyste předešli poškození katalyzátoru, **nepokoušejte se** opakovaně spouštět motor (pomocí spouštěče nebo tlačením či tažením vozidla), **aniž byste identifikovali a lokalizovali příčinu poruchy.**

V takovém případě se nadále nepokoušejte motor spustit a kontaktujte zástupce značky.



Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

ZVLÁŠTNÍ FUNKCE BENZÍNOVÝCH VERZÍ (2/2)/ČÁSTICOVÝ FILTR

Částicový filtr

Filtr pevných částic se používá k úpravě výfukových plynů zážehových motorů.

V závislosti na typu vozidla kontrolka  zobrazená na přístrojové desce signalizuje, že filtr pevných částic se ucpává a je třeba ho vyčistit. K vyčištění po rozsvícení kon-

trolky  a jak dopravní podmínky a rychlostní limity dovolí, jeďte rychlostí od 50 km/h do 110 km/h, dokud kontrolka nezhasne.

Po přibližně 5 až 20 minutách kontrolka musí zhasnout.

Poznámka: Pokud nejsou po 20 minutách zcela splněny jízdní podmínky nezbytné k vyčištění filtru, kontrolka může zase zhasnout.

Zastavení vozidla ještě před zhasnutím kontrolky může znamenat nutnost opakování celé operace.

Pokud dojde k zaplnění filtru, zobrazí se kontrolka  a, v závislosti na typu vo-

zidla, kontrolka  na přístrojové desce spolu se zprávou „Zkontrolovat vstřikování“. V takovém případě kontaktujte svého zástupce značky.

Pokud se rozsvítí kontrolka **STOP** a, v zá-

vislosti na typu vozidla, kontrolka  doprovázená zprávou „Riziko zničení motoru“ zastavte vozidlo, vypněte motor a obraťte se na svého zástupce značky.



Kontrolka **STOP** signalizuje nutnost okamžité a bezpodmínečně kvůli bezpečí zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte značkový servis.

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE VZNĚTOVÝM MOTOREM

Otáčky vznětového motoru

Vznětové motory jsou vybaveny vstřikovacím zařízením, **kteřé neumožní překročení maximálních otáček motoru** při jakémkoliv zařazeném rychlostním stupni.

Jestliže se zobrazí zpráva „Zkontrolovat emisní systém“ a rozsvítí se kontrolky

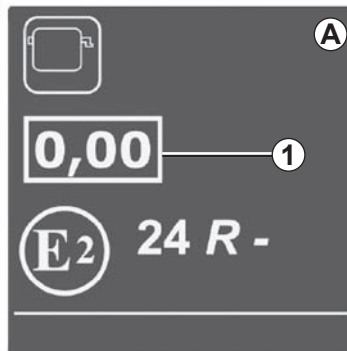


a , obraťte se urychleně na značkový servis.

Při jízdě se může v závislosti na použitém druhu paliva vyskytnout bílý kouř.

Tento jev je způsoben automatickým čištěním částicového filtru a nemá žádný vliv na jízdní vlastnosti vozidla.

43218



Štítek neprůhlednosti kouře motoru

1 Informace na **A** štítku naleznete nalepené uvnitř motorového prostoru.

1 Výfukové emise dieselového motoru.

Opatření pro zimní období

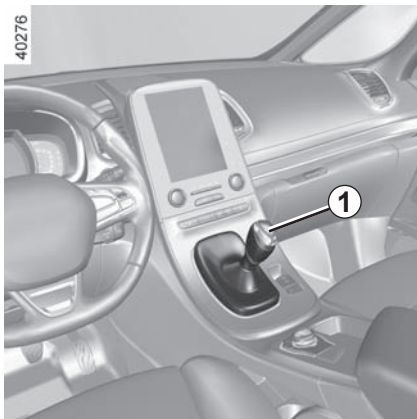
Abyste zabránili poruchám během období mrazu:

- zkontrolujte, zda je Váš akumulátor vždy správně nabitý,
- dbejte na to, aby hladina nafty v nádrži neklesla příliš nízkou, aby se zabránilo kondenzaci vodní páry, která se hromadí na dně nádrže.



Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

ŘADICÍ PÁKA



Zařazení zpětného chodu

Vozidla s mechanickou převodovkou:
Dodržte schéma vyznačené na rukojeti **1** a v závislosti na typu vozidla zvedněte kroužek proti rukojeti, abyste mohli zařadit zpětný chod.

Vozidla s automatickou převodovkou:
Přejděte na odstavec „Automatická převodovka“ v kapitole 2.

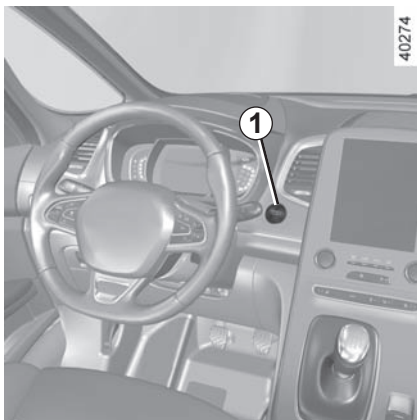
Po zařazení zpětného chodu při zapnutém zapalování se rozsvítí couvací světla.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformací zadní nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.

AUTOMATICKÁ PARKOVACÍ BRZDA (1/4)

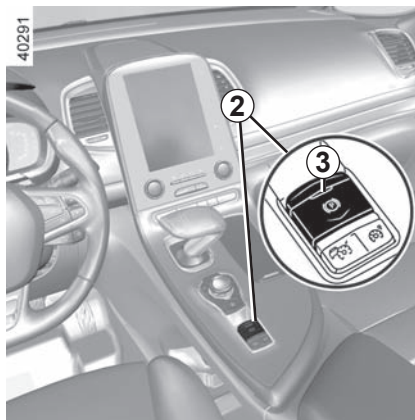


Asistovaná funkce

Zatažení automatické parkovací brzdy

Při zastaveném vozidle lze elektronickou parkovací brzdou použít ke znehybnění vozidla:

- Při **vypnutí motoru stisknutím tlačítka spuštění/zastavení motoru 1**;
- nebo
- když není **bezpečnostní pás řidiče zapnutý**;
- nebo
- při **otevření dveří řidiče**;



nebo

- u vozidel vybavených automatickou převodovkou, **když je zařazena poloha P**;

nebo

- když **řidič opustí základnu sedadla** (např.: se nahné ke sběru objektu na podlaze apod.).

Ve všech ostatních případech, například při **zhasnutí motoru nebo při jeho uvedení do pohotovostního režimu pomocí funkce Stop and Start** (viz odstavec „Funkce Stop and Start“ v kapitole 2), se elektronická parkovací brzda automaticky neaktivuje. Musíte tedy použít ruční režim.

U modelů pro některé konkrétní země není funkce asistovaného zatažení brzdy aktivována. Přejděte na odstavec „Ruční funkce“.

Zatažení automatické parkovací brzdy je potvrzeno zprávou „Parkovací brzda zatažena“

a kontrolkou  na přístrojové desce a rozsvícením kontrolky **3** na spínači **2**.

Po vypnutí motoru kontrolka **3** zhasne několik minut po zatažení automatické parkovací

brzdy a kontrolka  zhasne při zamknutí vozidla.



Před tím, než opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy. Zatažení signalizuje na přístrojové desce kontrolka **3** na spínači **2** a kontrolka  rozsvícená až do zamknutí dveří.

AUTOMATICKÁ PARKOVACÍ BRZDA (2/4)

Automatická funkce (pokračování)

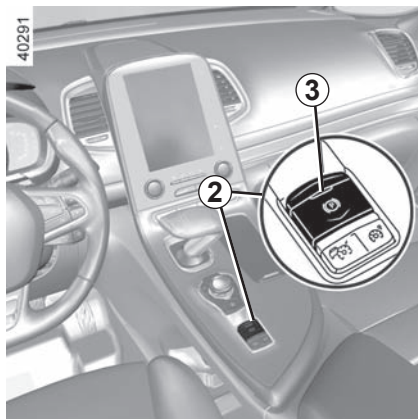
Poznámka: v některých situacích (poruchy automatické parkovací brzdy, ruční povolení parkovací brzdy atd.), se ozve zvukový signál a na přístrojovém panelu se zobrazí zpráva „Zatáhnout parkovací brzdu“ s varováním, že automatická parkovací brzda byla uvolněna:

- motor při otevření dveří řidiče běží,
- motor zastaven (např. v případě zhasnutí motoru): při otevření předních dveří.

V takovém případě zatáhněte za spínač **2** a následně jej uvolněte, abyste zatáhli automatickou parkovací brzdu.

Asistované uvolnění parkovací brzdy

Brzda se uvolní při akceleraci během rozjezdu vozidla.



Ruční funkce

Můžete ručně ovládat automatickou parkovací brzdu.

Ruční zatažení elektronické parkovací brzdy

Zatáhněte za spínač **2**. Kontrolka **3** a kontrolka  na přístrojové desce se rozsvítí.

Ruční uvolnění elektronické parkovací brzdy

Stiskněte spínač **1** bez sešlápnutí pedálů a zapněte zapalování. Sešlápněte brzdový pedál a pak stiskněte spínač **2**: na přístrojovém panelu zhasnou kontrolka **3** na spínači

a kontrolka .

Okamžité zastavení

Ruční aktivace automatické parkovací brzdy (při stání na červenou nebo při stojícím vozidle s běžícím motorem atd.): zatáhněte a uvolněte spínač **2**. Uvolnění brzdy je provedeno automaticky při opětovém rozjezdu vozidla.

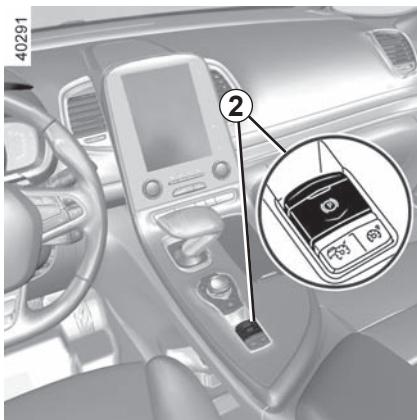


Před tím, než opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy.

Zatažení signalizuje na přístrojové desce kontrolka **3** na spínači **2** a

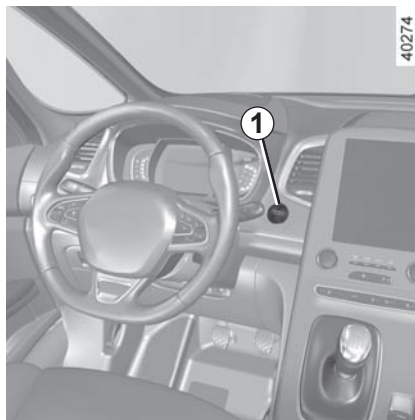
kontrolka  rozsvícená až do zamknutí dveří.

AUTOMATICKÁ PARKOVACÍ BRZDA (3/4)



Zvláštní případy

Pro parkování na svahu nebo např. s přívěsem zatáhněte za spínač **2** na několik sekund, abyste dosáhli maximální zabrzdění.



Pro parkování s uvolněnou pomocnou parkovací brzdou (například při námraze):

- zastavte motor stisknutím tlačítka **1** pro spuštění/vypnutí motoru;
- ruční uvolnění elektronické parkovací brzdy;
- jakmile je zařazen rychlostní stupeň nebo poloha **P**, uvolněte brzdový pedál a spínač **2**.

AUTOMATICKÁ PARKOVACÍ BRZDA (4/4)



Objeví-li se zpráva „NEBEZPEČÍ elektro porucha“ nebo „Zkontrolovat akumulátor“, než vypnete motor, zatahněte automatickou parkovací brzdou ručně zatažením za spínač **2** (nebo u automatických převodovek zařaďte **P**).

Nebezpečí ztráty znehybnění vozidla.

Kontaktujte značkový servis.



Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis).

Vozidla s automatickou převodovkou

Při otevřených nebo špatně zavřených dveřích řidiče a běžícím motoru je z bezpečnostních důvodů automatické uvolnění deaktivováno (aby bylo zamezeno samovolnému rozjetí vozidla bez řidiče). Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Manuálně uvolnit parkovací brzdou“ ve chvíli, kdy řidič sešlápe pedál akceleraace.



Nikdy neopouštějte vozidlo bez zařazení **P** a vypnutí motoru. Pokud totiž vozidlo stojí, motor běží a je zařazena rychlost, může se vozidlo rozjet.

Hrozí nebezpečí nehody.

Provozní závady

- V případě závady se na přístrojové desce zobrazí kontrolka  spolu se zprávou „Zkontrolovat parkovací brzdou“, v určitých případech spolu s kontrolkou



Urychleně se obraťte na značkový servis.

- V případě závady automatické parkovací brzdy se kontrolka **STOP** rozsvítí spolu se zprávou „Brzdový systém porucha“ a se zazněním zvukového signálu, v určitých případech ještě spolu s kontrolkou



Indikuje nutnost okamžitého zastavení vozidla v souladu s podmínkami silničního provozu.



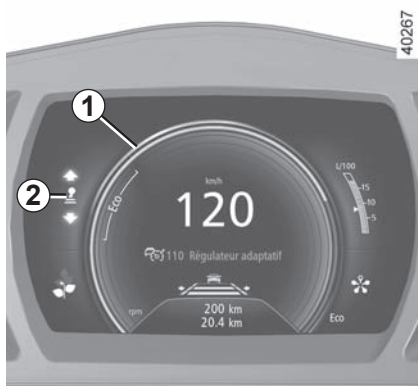
Je tedy nutné znehybnit vozidlo zařazením prvního rychlostního stupně (u mechanických převodovek) nebo zvolit pozici **P** (u automatických převodovek). Pokud to sklon svahu vyžaduje, vozidlo podložte.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO (1/5)

Spotřeba paliva je homologována podle standardní a předepsané metody. Je identická u vozidel všech výrobců a umožňuje porovnávat vozidla mezi sebou. Spotřeba při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a na stylu jízdy. Chcete-li optimalizovat spotřebu paliva, přečtěte si následující rady.

Podle typu vozidla máte k dispozici různé funkce, které Vám pomohou snížit spotřebu paliva:

- otáčkoměr;
- ukazatel změny rychlosti;
- ukazatel stylu jízdy;
- bilance trasy a doporučení eko přes multifunkční displej;
- režim ECO;
- Stop and Start (viz informace o možnosti „funkce Stop and Start“ v části 2).



Výstražná kontrolka  se na přístrojové desce rozsvítí, když je aktivován parametr „Volnoběh v režimu ECO“ (ON v menu „Nastavení uživatele“).

Pokud je jím vozidlo vybaveno, doplňuje navigační systém tyto informace.

Na přístrojové desce

Zobrazování informací může být uspořádáno a osobně nastaveno podle stylu uživatelského nastavení přístrojové desky na multifunkčním displeji.

Otáčkoměr s oblastí EKO 1

Jízda v oblasti EKO ECO umožňuje po většinu času dosažení optimální spotřeby paliva.

Ukazatel změny rychlosti 2

Některé typy vozidel jsou vybaveny kontrolkou informující o nejlepším okamžiku pro zařazení vyšší nebo nižší rychlosti z hlediska optimální spotřeby paliva:



zařadte vyšší rychlostní stupeň;



zařadte nižší stupeň.

Pokud se pravidelně řídíte tímto ukazatelem, snížíte spotřebu paliva svého vozidla.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO (2/5)



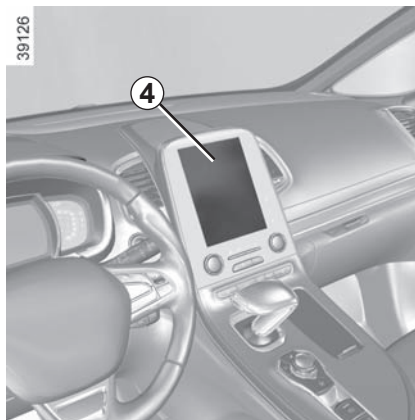
Ukazatel stylu jízdy 3

Informuje Vás v reálném čase o stylu jízdy. Upozorní vás ukazatel 3.

Čím je počet listů ukazatele 3 větší, tím je vaše jízda plynulejší a ekonomičtější.

Pokud se pravidelně řídíte tímto ukazatelem, snížíte spotřebu vozidla.

Chcete-li **aktivovat/deaktivovat** ukazatel stylu jízdy, přečtěte si pokyny k multimediálnímu systému.



Na multifunkčním displeji

Balance trasy

Při vypnutí motoru umožňuje nápis „Balance trasy“ na obrazovce 4 prohlédnout si informace ohledně Vaší poslední cesty.

Indikuje:

- průměrnou spotřebu;
- počet ujetých kilometrů;
- počet získaných kilometrů. Odpovídají jízdě bez spotřeby paliva (zpomalování a/nebo noha zvednutá z plynového pedálu).

Zobrazí se celkové hodnocení od 0 do 100 umožňující vyhodnotit Váš styl řízení z hlediska úspory paliva. Čím vyšší je hodnocení, tím nižší je vaše spotřeba paliva. Doporučení týkající se spotřeby paliva máte k dispozici za účelem zlepšení stylu jízdy.

Uložení oblíbených tras vám umožní porovnávat jednotlivé styly vaší jízdy i styly dalších uživatelů vozidla.

Více informací naleznete v příručce pro použití multimediálního systému.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO (3/5)

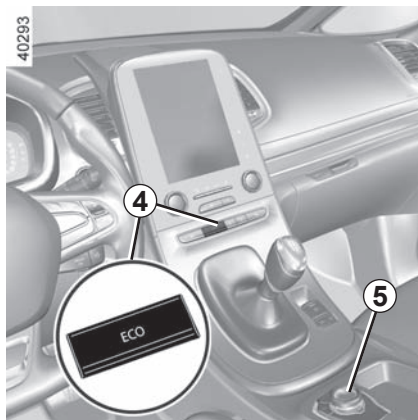
Režim ECO

Režim ECO je funkce, která optimalizuje spotřebu paliva. Ovlivňuje některé systémy, které mají vyšší spotřebu energie ve vozidle (topení, klimatizace, řízení s posilovačem atd.), a rovněž některé atributy jízdy (zrychlení, řazení, tempomat, brzdění atd.).

Omezení zrychlování umožňuje jízdu v městě i mimo něj za nízké spotřeby. Omezené užívání klimatizace umožňuje snížit spotřebu, aniž by byl ohrožen váš teplotní komfort.

Volnoběh v režimu ECO

U některých vozidel vybavených automatickou převodovkou pomůže přepnutí na volnoběh (automatický neutrál) při zpomalování (při zcela uvolněném pedálu plynu) omezit brzdění motorem a umožní tak dojet dále bez nutnosti přidávat plyn, čímž se ušetří palivo.



Aktivace funkce

Funkce může být aktivována:

- stisknutím spínače 4.
- prostřednictvím centrálního ovládání 5 (pročtěte si odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3);
- v menu navigace multifunkčního displeje (pročtěte si uživatelskou příručku multimediálního systému).

Kontrolka **ECO** se zobrazí na přístrojové desce a potvrdí aktivaci.

Během jízdy je možné přechodně opustit režim ECO za účelem dosažení plného výkonu motoru.

Za tímto účelem zcela a důrazně sešlápněte pedál akcelerace.

Režim ECO se znovu aktivuje, jakmile uvolníte tlak na pedál plynu.

Deaktivace funkce

Stiskněte spínač 4.

Kontrolka **ECO** na přístrojové desce zhasne pro potvrzení deaktivace.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO (4/5)



Doporučení pro jízdu a jízda EKO

Styl jízdy

- Spíše než zahřívát motor při stojícím vozidle opatrně jed'te, než motor dosáhne normální provozní teploty.
- Rychlá jízda je drahá.
- Dynamická jízda s výrazným a častým zrychlováním a brzděním je náročná na spotřebu paliva v porovnání s ušetřeným časem.

- Při přechodných rychlostních stupních nevytáchejte motor do nadměrných otáček. Používejte tedy vždy co nejvyšší rychlostní stupeň.
- Vyhýbejte se prudkým akceleracím.
- Brzděte co možná nejméně. Pokud odhadnete s dostatečným předstihem překážku nebo zatáčku, bude Vám stačit zdvihnout nohu.
- Při jízdě do stoupání se nepokoušejte udržet rychlost, nesešlapujte plynový pedál více než při jízdě po rovině: raději držte nohu na akceleračním pedálu ve stejné poloze.
- Dvojitě sešlápnutí spojkového pedálu a přidání plynu před vypnutím motoru nemají u moderních vozidel význam.

- Nepříznivé počasí a zaplavené silnice:



Nejezděte po zaplavené vozovce, pokud hladina vody přesahuje dolní okraj ráfků.

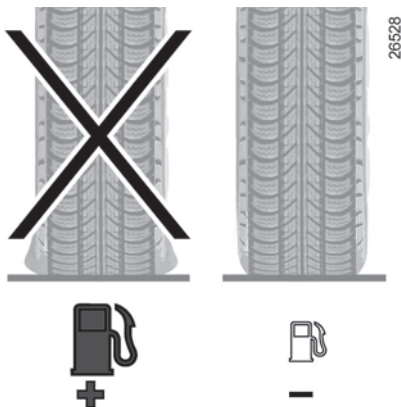


Překážky v řízení

Na straně řidiče používejte povinně pouze koberečky odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe.

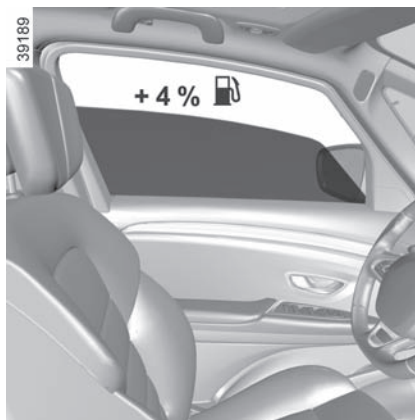
Mohlo by dojít k zablokování pedálů

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO (5/5)



Pneumatiky

- Nedostatečný tlak může zvýšit spotřebu.
- Dávejte přednost volbě tlaku při nejvyšší rychlosti nebo tlaku doporučenému pro optimalizaci spotřeby paliva, uvedenému na boku dveří řidiče (pročtěte si odstavec „Tlak vzduchu v pneumatikách“ v kapitole 4).
- Použití nedoporučených pneumatik může zvýšit spotřebu paliva.



Rady pro používání vozidla

- Upřednostňujte režim ECO.
- Elektrická energie je také „pohonná hmota“, proto vypínejte všechna elektrická zařízení, pokud není nutné, aby byla v chodu. **Avšak** (bezpečnost především) světla ponechte rozsvícená, pokud to podmínky viditelnosti vyžadují (vidět a být viděn).
- Používejte přednostně větrání. Jízda s otevřenými okny způsobí při rychlosti 100 km/h: zvýšení spotřeby +4 %.
- Netankujte plnou nádrž až po okraj, vyhněte se tak vytečení paliva.

- U vozidel vybavených klimatizací je normální, že dojde při jejím používání ke zvýšení spotřeby paliva (především v městském provozu). U vozidel s klimatizací bez automatického režimu systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:

Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte a až poté spusťte motor.

- Nenechávejte dlouhodobě na vozidle prázdný střešní nosič.
- Při přepravě objemných předmětů raději použijte přívěs.
- Při jízdě s karavanem používejte schválený deflektor - nezapomeňte jej seřídít.
- Vyhněte se přerušovaným jízdám (na krátké vzdálenosti s dlouhými zastávkami), motor by pak nikdy nedosáhl optimální teploty.

DOPORUČENÍ PRO ÚDRŽBU A SNIŽOVÁNÍ EMISÍ

Vaše vozidlo splňuje kritéria pro recyklaci a opětovné zpracování již nepoužívaných vozidel, která vejdou v platnost v roce 2015.

Určité díly Vašeho vozidla byly tedy navrženy již s ohledem na jejich pozdější recyklaci.

Tyto díly lze snadno demontovat, aby mohly být zpracovány v recyklaci.

Svou konstrukcí, výrobním seřízením a nízkou spotřebou navíc Váš vůz splňuje všechny platné emisní normy. Aktivně se podílí na snížení emisí znečišťujících plynů a na úsporách energie. Ale úroveň emisí znečišťujících plynů a spotřeba paliva Vašeho vozidla závisí také na Vás. Dbejte na jeho správnou údržbu a používání.

Údržba

Je třeba zdůraznit, že nedodržování emisních norem může mít za následek postihy vůči majiteli vozidla.

Nahrazení součástí motoru, systému přívodu paliva a výfuku součástmi jinými než původními, které jsou předepsány výrobcem, může mít negativní vliv na splnění emisních norem Vašeho vozidla.

Podle pokynů uvedených v programu údržby nechte provést seřízení a kontroly Vašeho vozidla ve značkovém servisu: zde jsou k dispozici všechny prostředky umožňující nastavení původního seřízení vašeho vozidla.

Seřízení motoru

- **Svíčky:** Optimální podmínky spotřeby, účinnosti a výkonu vyžadují přesné dodržení specifikací stanovených naším konstrukčním oddělením.
V případě výměny svíček použijte značky, typy a vzdálenosti mezi elektrodami stanovené pro Váš motor. Za tímto účelem kontaktujte značkový servis.
- **Zapalování a volnoběh** nepotřebují žádné seřízení.

- **Vzduchový filtr, palivový filtr:** zanesená filtrační vložka snižuje účinnost. Je třeba ji vyměnit.

Kontrola výfukových plynů

Systém kontroly výfukových plynů umožňuje detekovat provozní poruchy zařízení pro odstraňování emisí.

Tyto poruchy mohou vést k uvolňování škodlivých látek nebo k mechanickým poškozením.



Tato kontrolka na přístrojové desce indikuje případné poruchy systému:

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a poté zhasne při spuštění motoru.

- Pokud nezhasne, kontaktujte co nejdříve značkový servis.
- pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



Viz informace o „nádři na čínidlo“ v kapitole 1.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Vaše vozidlo bylo navrženo s nejvyšším ohledem na ochranu **životního prostředí** po celou dobu jeho životnosti: při výrobě, používání i při jeho likvidaci. Tento závazek je vyjádřen podpisem eco² výrobce.

Výroba

Výroba vozidla byla realizována v průmyslové oblasti s uplatněním rozvinutých opatření ke snížení dopadů na životní prostředí, místní obyvatele a přírodu (snížení spotřeby vody a energie, škodlivých účinků vizuálních i akustických, znečišťování ovzduší a vod, třídění a zhodnocování odpadů)

Emise

Vaše vozidlo bylo vyvinuto tak, aby při jízdě produkovalo méně emisí skleníkových plynů (CO₂), aby tedy mělo nižší spotřebu (např.: 140 g/km odpovídá 5,3 l/100 km u vznětových motorů).

Vozidla jsou navíc vybavena systémy řízení emisí, jako jsou katalyzátor, lambda sonda a filtr s aktivním uhlím (ten zabraňuje úniku palivových par z nádrže do volného prostřanství).

U některých typů vozidel se vznětovým motorem tento systém obsahuje částicový filtr, který umožňuje snižování emisí částic sazí.

Přispějte také Vy k ochraně životního prostředí

- Opatřované díly a díly vyměněné při běžné údržbě Vašeho vozidla (akumulátor, olejový filtr, vzduchový filtr, baterie apod.) a plechovky od oleje (prázdné nebo s použitým olejem) musí být předány pověřeným organizacím.

- Vozidlo musí být po vyřazení z provozu předáno schváleným střediskům, aby byla zajištěna jeho recyklace.
- V každém případě dodržujte místní předpisy.

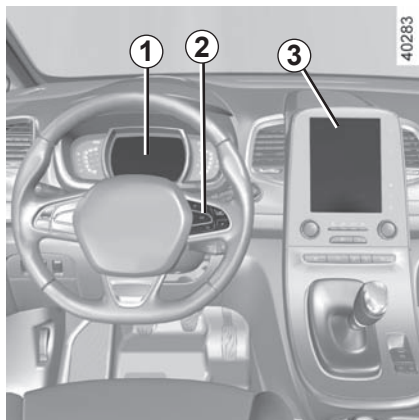
Recyklace

Vaše vozidlo je vyrobeno ze součástí z 85 % recyklovatelných a z 95 % zhodnotitelných.

Pro dosažení těchto cílů byly mnohé díly vozidla sestaveny tak, aby bylo možné je recyklovat. Struktura vozidla a použitý materiál byly sestaveny tak, aby usnadnily demontáž jednotlivých součástí a jejich opětovné zpracování v příslušných institucích.

S cílem dosáhnout co nejvyšší míry uchování přírodních zdrojů a prostředí obsahuje toto vozidlo zvláště mnoho součástí z recyklovaných plastů nebo z opětovně použitelného materiálu (rostlinný či živočišný materiál jako bavlna nebo vlna).

SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH (1/3)



Je-li jím vozidlo vybaveno, tento systém sleduje tlak v pneumatikách.

Funkční princip

Každé kolo (kromě rezervního) obsahuje snímač v husticím ventilu, který pravidelně měří tlak v pneumatice.

Systém zobrazuje na přístrojové desce **1** momentální tlaky a upozorní řidiče v případě nedostatečného tlaku.

Nastavení doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách

Provádí se v následujících případech:

- když je třeba změnit doporučený tlak v pneumatikách za účelem přizpůsobení podmínkám používání (na prázdko, plně naložené vozidlo, jízda po dálnici atd.);
- po výměně např. předního kola za zadní (ačkoliv tento postup nedoporučujeme);
- po výměně kola.

Je nutné ji provádět vždy po kontrole tlaku ve všech čtyřech pneumatikách za studena.

Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdko, plně naložené, jízda po dálnici apod.).

Postup inicializace

Při zapnutém zapalování:

- opakovaným krátkým stisknutím ovladače **2** vyberte zobrazení tlaku vzduchu v pneumatikách a funkci „Tlak v pneumatikách“;
- Dlouhým stiskem (asi 3 sekundy) tlačítka **2** spusťte inicializaci. Blikání ikonky pneumatik a zobrazení zprávy „Probíhá načtení tlaku pneu“ a poté „Zjišťování rozmístění kol“ ukazuje, že požadavek na inicializaci doporučených hodnot tlaku v pneumatikách byl zaznamenán.

Vynulování může trvat několik minut jízdy.

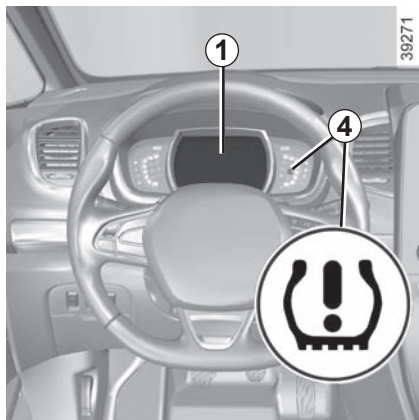
pokud je vynulování provázáno jízdami na krátké vzdálenosti, zpráva „Zjišťování rozmístění kol“ může zůstat zobrazena po několika následujících nastartováních.

Poznámka

Doporučená hodnota tlaku v pneumatikách nesmí být nižší, než tlak předepsaný a uvedený z boku na dveřích.

Vynulování může být také provedeno na multifunkčním displeji **3**. Vyberte menu „Vozidlo“, „Tlak v pneumatikách“.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH (2/3)



Zobrazení

Displej **1** a kontrolka **4**  na přístrojové desce vás informují o případných nedostacích nahuštění (podhuštěná pneumatika, defekt pneumatiky, systém mimo provoz apod.).



Kontrolka **STOP** signalizuje nutnost z bezpečnostních důvodů okamžité a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravní situací.



„Nastavit tlak pneu“

Ikonka kola **B** se zobrazí oranžově, kontrolka **4**  se rozsvítí a zobrazí se zpráva „Nastavit tlak pneu“. Jedná se o upozornění, že kolo je vypuštěné.

Kontrolujte a v případě potřeby upravujte tlak ve všech čtyřech pneumatikách za studena.

Během jízdy kontrolka **4**  po několika minutách zhasne.

23491

„Průraz pneu“

Ikonka kola **B** se zobrazí oranžově, kontrolka **4**  se rozsvítí, zobrazí se zpráva „Průraz pneu“ a zazní zvukový signál.

Tato zpráva je doprovázena kontrolkou **STOP**.

Upozorňují na to, že příslušné kolo má defekt nebo je silně podhuštěné. Vyměňte ho nebo se obraťte na značkový servis, pokud má defekt. Upravte tlak v pneumatikách, pokud je kolo vypuštěné.

„Zkontrolovat sním. tlaku pneu“

Ikonka kola **A** zmizí, kontrolka **4**  několik vteřin bliká, potom se rozsvítí nastálo a zobrazí se zpráva „Zkontrolovat sním. tlaku pneu“.

Tato zpráva je doprovázena kontrolkou . Upozorňují na to, že nejméně jedno z kol není vybaveno snímačem (např. rezervní kolo). V ostatních případech se obraťte na značkový servis.

Náhly pokles tlaku v pneumatice (prasknutí pneumatiky) možná systém nezaznamená.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH (3/3)

„Neúspěch zjišť. rozmístění kol“

Zpráva „Neúspěch zjišť. rozmístění kol“ se objeví během jízdy, pokud je jedno nebo více kol vybaveno snímačem, který není doporučen společností Renault.

Obratť se na značkový servis.

Úprava tlaku v pneumatikách

Tlak se musí upravovat za studena (viz štítek na boku dveří u řidiče). Pokud není možné ověřit tlak na pneumatikách za studena, zvyšte doporučený tlak o 0,2 až 0,3 baru (3 PSI).

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Výměna kol a pneumatik

Tento systém vyžaduje specifické vybavení (kola, pneumatiky, ozdobné kryty apod.). Viz odstavec „Pneumatiky“ v kapitole 5.

Obratť se na značkový servis pro výměnu pneumatik a pro zjištění příslušenství kompatibilního se systémem, které je k dispozici ve značkové síti: použití jakéhokoli příslušenství může ovlivnit správné fungování systému.

Rezervní kolo

Rezervní kolo, je-li jím vozidlo vybaveno, nemá snímač. Pokud je namontováno na vo-

zidlo, kontrolka 4  několik vteřin bliká, potom se rozsvítí nastálo spolu s kontrolkou , a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zkontrolovat sním. tlaku pneu“.

Sprej na opravu pneumatik a souprava pro huštění pneumatik

S ohledem na specifika ventilů, používejte jenom vybavení homologované síti značky. Přejděte na odstavec „Sada pro huštění pneumatik“ v kapitole 5.



Výměna kola

Systém může podle stylu jízdy potřebovat i několik minut, než zaznamená polohy kol a stav tlaku vzduchu v pneumatikách, proto tlak vzduchu kontrolujte po každém úkonu.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Přesto je však nutné si uvědomit, že tato funkce nemůže nahradit řidiče. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostráživosti ani odpovědnosti. Tlak v pneumatikách včetně rezervního kola kontrolujte jednou měsíčně.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (1/12)

- **ABS** (protiblokovací systém);
- **ESC** (dynamická kontrola stability) s kontrolou nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem;
- asistence nouzového brzdění;
- rozšířený protiprokluzovací systém;
- nouzové aktivní brzdění;
- asistence řízení s přívěsem;
- pomocný systém rozjezdu do svahu;
- řízená zadní kola.

Ostatní pomocné systémy řízení jsou popsány na následujících stranách.



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu.

Tyto funkce nemohou nahradit řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.** Při manévrech nemůžou tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).

ABS (systém proti zablokování kol)

Při intenzivním brzdění **ABS** umožňuje předejít zablokování kol a tedy zvládnout brzdovou dráhu a udržet si kontrolu nad vozidlem.

Za těchto podmínek jsou během brzdění možné vyhýbací manévry. Navíc tento systém umožňuje optimalizovat brzdné dráhy především na málo přilnavém povrchu (vlhká silnice...).

Každé spuštění zařízení se projevuje chvěním brzdového pedálu. **ABS** v žádném případě neumožňuje zlepšit „fyzické“ výkony spojené s přilnavostí pneumatik na vozovce. Pravidla opatrnosti tedy musí být **povinně** dodržována (vzdálenost mezi vozy, ...).

V případě nouze se doporučuje **silně a souvisle** sešlápnout pedál. Není třeba brzdit přerušovaně. **ABS** moduluje použitou sílu v brzdovém systému.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (2/12)

Anomálie funkce:

- Kontrolky  a  rozsvícené na přístrojové desce a doprovázené zprávou „Zkontrolovat ABS“, „Zkontrolovat brzdový systém“ a „Zkontrolovat ESC“: došlo k deaktivaci ABS, ESC a asistence nouzového brzdění. **Brzdění je i nadále zajištěno**;
- , ,  a **STOP** rozsvícené na přístrojové desce spolu se zprávou „Brzdový systém porucha“: **znamená poruchu brzdových zařízení**.

V obou případech kontaktujte zástupce značky.



Kontrolka **STOP** signalizuje nutnost okamžité a bezpodmínečně kvůli bezpečí zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte značkový servis.



Brzdění je částečně zajištěno. **Je však nebezpečné prudce brzdit**, je nezbytné vozidlo ihned zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu. Kontaktujte značkový servis.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (3/12)

Dynamická kontrola stability **ESC** s kontrolou nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem

Dynamická kontrola stability **ESC**

Tento systém pomáhá kontrolovat dráhu vozidla v kritických jízdních podmínkách (vyhnutí se překážce, ztráta přilnavosti v zatáčce apod.).

Funkční princip

Snímač na volantu umožňuje zjistit jízdní dráhu požadovanou řidičem.

Ostatní snímače rozmístěné ve vozidle měří skutečnou dráhu.

Tento systém porovnává vůli řidiče se skutečnou dráhou vozidla, kterou v případě potřeby upravuje působením na brzdy některých kol a/nebo na výkon motoru. Když je systém v činnosti, bliká na přístrojové desce

kontrolka .

Kontrola nedotáčení

Tento systém optimalizuje působení **ESC** v případě výrazného nedotáčení (ztráta přilnavosti přední nápravy).

Protiprokluzový systém

Tento systém umožňuje omezit prokluz hnacích kol při rozjíždění, zrychlení nebo zpomalení.

Funkční princip

Pomocí snímačů kol systém stále měří a porovnává rychlost hnacích kol a zpomaluje je. Má-li kolo tendenci prokluzovat, systém ho brzdí, dokud jeho rychlost není kompatibilní s úrovní přilnavosti pod kolem.

Systém působí rovněž na otáčky motoru podle přilnavosti povrchu pod koly, nezávisle na sešlápnutí pedálu akcelerace.

Funkční porucha

Jakmile systém zjistí funkční poruchu, rozsvítí se na přístrojové desce zpráva „**Zkontrolovat ESC**“, kontrolka  a

kontrolka .

V takovém případě se **ESC** a protiprokluzový systém deaktivují. Kontaktujte značkový servis.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (4/12)

System pro nouzové brzdění

Jedná se o doplňkový systém k **ABS**, který pomáhá zkrátit brzdnou dráhu vozidla.

Funkční princip

Systém umožňuje detekovat situaci nouzového brzdění. V tomto případě vyvine posilovač brzd maximální účinek a může spustit brzdění **ABS**.

Brzdění **ABS** je prováděno, dokud není uvolněn brzdový pedál.

Rozsvícení nouzových světel

Podle verze vozidla se mohou při velkém zpomalení rozsvítit nouzová světla.

Předjímání brzdění

Podle typu vozidla, jakmile rychle uvolníte pedál akcelerace, systém předjímá brzdění, aby zmenšil brzdnou dráhu.

Zvláštní případy

Při použití regulátoru rychlosti:

- pokud použijete pedál akcelerace, jakmile ho uvolníte, systém se může spustit,
- pokud nepoužijete pedál akcelerace, systém se nespustí.

Funkční porucha

Jakmile systém objeví provozní poruchu, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „**Zkontrolovat brzdový systém**“ doprovázená kontrolkou .

Obraťte se na značkový servis.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (5/12)

Rozšířený protiprokluzovací systém (kontrola přilnavosti)

Pokud je jí vozidlo vybaveno, umožňuje kontrola přilnavosti zjednodušit kontrolu nad vozidlem na vozovkách se sníženou přilnavostí (sytké povrchy apod.).



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu.

Tyto funkce nemohou nahradit řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.** Při manévrech nemůžou tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).

Aktivace, deaktivace systému

Na multifunkčním displeji zvolte „Vozidlo“, „Pomoc s řízením“, „Kontrola trakce“ a poté vyberte režim:

„Auto“

Na přístrojové desce se asi na 15 sekund rozsvítí zpráva „ASR auto“.

Tato poloha umožňuje optimální použití při normálních jízdních podmínkách (sucho, vlhko, slabé sněžení atd.).

„Expert“

Tato poloha umožňuje optimální použití při sytkém jízdním povrchu (bahno, písek, suché listí apod.). Režim „Expert“ používá funkce protiprokluzového systému.

Systém se při dosažení rychlosti zhruba 40 km/h automaticky přepne do režimu „Auto“ a na přístrojové desce se asi na 15 sekund rozsvítí zpráva „ASR auto“.

Poznámka: Výchozím nastavením je režim „Auto“.

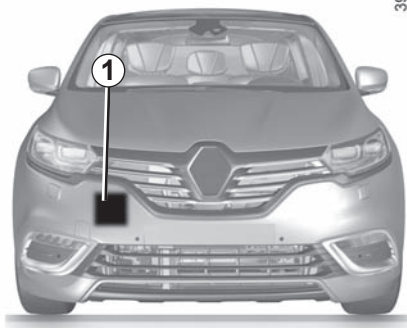


Pneumatiky

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury.

Musí být: buď stejné jako původní nebo odpovídat pneumatikám předepsaným zástupcem značky.

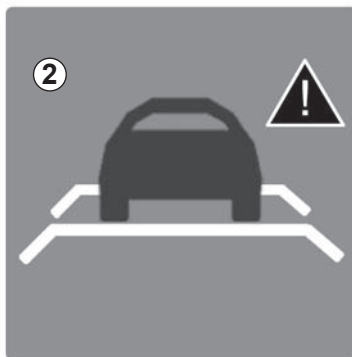
ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (6/12)



Nouzové aktivní brzdění

Za pomoci radaru **1** systém určuje vzdálenost, která jej odděluje od vozidla před ním, a upozorní řidiče, pokud existuje nebezpečí čelní srážky. Může samovolně zabrzdít vozidlo, aby omezil škody vzniklé srážkou.

Poznámka: dbejte na to, aby radar **1** nebyl zakrytý (nečistoty, bláto, sníh atd.).



Funkce

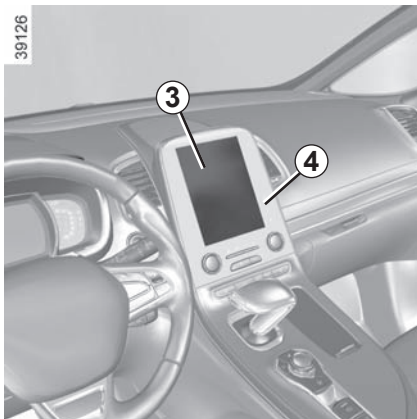
Pokud během jízdy vznikne riziko střetu s vozidlem vpředu (při rychlosti od 30 do 140 km/h), na přístrojové desce (u některých vozidel i na displeji nad hlavou) se rozsvítí červená kontrolka **2** doprovázená zvukovým signálem.

Pokud řidič sešlápne brzdový pedál a pokud systém stále detekuje nebezpečí srážky, brzdění je zesíleno.

Pokud řidič okamžitě po výstraze nezareaguje a pokud se srážka blíží, systém aktivuje brzdění.

Systém rozpozná pouze vozidla jedoucí v silničním provozu stejným směrem. Zvláště se může stát, že systém nerozpozná motocyklisty, jelikož je velmi obtížné předvídat jejich dráhu.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (7/12)



Aktivace, deaktivace systému

Na multimediální obrazovce 3 vyberte nabídku „Vozidlo“, pak „Pomoc s řízením“, „Aktivní brzdění“ a pak zvolte „ON“ nebo „OFF“.

Při deaktivaci systému se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka

Systém se znovu aktivuje při každém dalším zapalování vozidla.

Podmínky zabráňující spuštění systému

Systém se nemůže aktivovat:

- pokud je páka převodovky v poloze neutrálu nebo mrtvého bodu;
- pokud je parkovací brzda aktivována;
- v zatáčke.

Funkční porucha

Jakmile systém zjistí provozní poruchu, rozsvítí se na přístrojové desce kontrolka



a zároveň se zobrazí zpráva „Aktivní brzdění odpojeno“.

Existují dvě možnosti:

- Systém má dočasný problém (například: snímač zakryt nečistotami, blátem, sněhem atd.). V takovém případě zaparkujte vozidlo a vypněte motor. Vyčistěte oblast dosahu radaru. Při příštím spuštění motoru kontrolka zhasne a zpráva zmizí;
- Pokud tomu tak není, může být příčinou něco jiného. Obratě se na autorizovaný servis.

Pro přímý přístup do menu „Pomoc s řízením“ stiskněte tlačítko 4



Nouzové aktivní brzdění

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha radaru, což může ovlivnit jeho výkon. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakýkoliv zásah v okolí radaru (opravy, výměny, opravy laku) musí provádět kvalifikovaný odborník.
- Je zakázáno montovat příslušenství, které by mohlo zastínit radar (trubkový nárazník apod.).

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně zástupce značky.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- složité prostředí (železný most apod.);
- špatné klimatické podmínky (sníh, kroupy, námraza apod.).

Nebezpečí nežádoucího brzdění.



Nouzové aktivní brzdění

Omezení funkčnosti systému

- Systém reaguje pouze na vozidla, která jsou nebo byla v pohybu.
- Vozidlo jedoucí v opačném směru nespustí žádnou výstrahu ani žádnou akci spuštění systému.
- Oblast radaru musí zůstat čistá a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy, aby bylo zajištěno správné fungování systému.
- Systém nemůže reagovat na vozidla malých obrysových rozměrů, jako jsou motocykly a jízdní kola, stejně efektivně jako na jiné vozidla.

Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte vypnout, pokud:

- brzdová světla nefungují;
- přední část vozidla utrpěla náraz nebo byla poškozena;
- vozidlo je taženo (odstranění poruchy).

Přerušení funkce

Funkci aktivního brzdění můžete kdykoli přerušit rychlým stisknutím pedálu akcelerace nebo prudkým pohybem volantu při uhýbacím manévru.

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na značkový servis.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (10/12)

Asistence řízení s přívěsem

Tento systém pomáhá ovládat vozidlo v případě, že táhne přívěs. Detekuje výkyvy způsobené tažením přívěsu ve zvláštních podmínkách jízdy s přívěsem.

Funkční podmínky

- Funkce musí být aktivována ve značkovém servisu;
- přívěs musí schválit značkový servis;
- kabeláž musí být schválena ve značkovém servisu;
- přívěs musí být připojený na vozidlo.

Funkční princip

Funkce stabilizuje vozidlo pomocí:

- asymetrického brzdění předních kol, které redukuje výkyvy způsobené přívěsem;
- brzděním všech čtyř kol a omezením točivého momentu motoru za účelem snížení rychlosti vozidla až do chvíle, kdy výkyvy ustanou.

Informuje Vás o tom kontrolka  blikající na přístrojové desce.



Pokud je tažný kabel obsazen, ale není připojen žádný přívěs (nosič na kola, osvětlený nosič zavazadel apod.), funkce může reagovat jako ve zvláštních jízdních podmínkách typu vyjeté koleje.

Nebezpečí zpomalení vozidla.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (11/12)

Pomocný systém rozjezdu do svahu

V závislosti na sklonu svahu tento systém pomáhá řidiči při rozjezdu do kopce. Zamezí couvnutí vozidla tak, že zajistí automatické zatažení brzd ve chvíli, kdy řidič uvolní brzdový pedál, aby sešlápl pedál akcelerace.

Funkce systému

Systém funguje, pouze pokud je rychlostní páka v jiné než neutrální poloze (poloha jiná než **N** nebo **P** u automatických převodovek) a pokud vozidlo zcela stojí (sešlápnutí brzdového pedálu).

Systém vozidlo zadrží cca na **2 sekundy**. Poté se brzdy povolí (vozidlo se rozjede v závislosti na charakteristice svahu).



Pomocný systém rozjezdu do svahu nemůže zabránit couvnutí vozidla za všech okolností (je-li sklon příliš prudký atd.).

Řidič může v případě potřeby sešlápnout brzdový pedál, a tak zabránit couvnutí.

Pomocný systém rozjezdu ve svahu nesmí být používán při dlouhodobém zastavení: v tomto případě použijte brzdový pedál.

Tato funkce není navržena pro trvalé zabrzdění vozidla.

V případě potřeby použijte pro zastavení vozidla brzdový pedál.

Řidič musí obzvlášť zachovávat bdělost při jízdě na kluzkém či málo přilnavém povrchu.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

A

39297



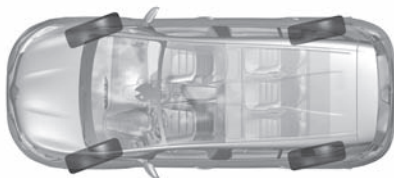
Řízená zadní kola

Tento systém umožňuje u vozidel, která jsou jím vybavena, natočit za jízdy zadní kola podle jízdních podmínek. Při nízké rychlosti tento systém podporuje ovladatelnost a při vyšších rychlostech optimalizuje stabilitu.

Za jízdy při nízké rychlosti se zadní kola natáčí do opačného směru, než kola přední (obrázek **A**), a tak zlepšují ovladatelnost vozidla. To je užitečné pro jízdu ve městě, po křivolaké vozovce, pro parkovací manévry apod.

B

39298



Za jízdy při vyšší rychlosti se zadní kola natáčí do stejného směru jako kola přední (obrázek **B**), a tak optimalizují stabilitu vozidla. To je užitečné při přejíždění z jednoho jízdního pruhu do druhého, v zatáčkách apod.

Poznámka: Konfigurace systému (hbitost apod.) závisí na režimu zvoleném v menu „Multi-Sense“ (viz odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3).

Anomálie funkce

- Pokud se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka  spolu se zprávou „**Zkontrolovat posilovač řízení**“: obraťte se na značkový servis.
- Pokud se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka  doprovázená zprávou „**Posilovač řízení porucha**“, znamená to **závadu na systému**.



STOP indikuje nezbytnost okamžitého zastavení vozidla, v souladu s podmínkami silničního provozu. Kontaktujte značkový servis.

V případě nárazu na podvozek vozidla při zpětném chodu (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (deformace nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.

UPOZORNĚNÍ NA VYJETÍ Z JÍZDNÍHO PRUHU (1/3)

Tato funkce upozorňuje řidiče na nechtěné přejetí plné nebo přerušované čáry. Tato funkce využívá kameru připevněnou na čelním skle za zpětným zrcátkem.

U vozidel, která jsou příslušným způsobem vybavena, jsou některé informace připomínány na displeji nad hlavou.



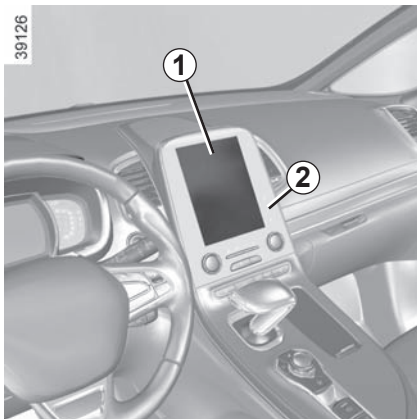
Tato funkce je doplňkovou pomocí v případě nechtěného přejetí plné nebo přerušované čáry. Přesto je však nutné si uvědomit, že tato funkce nemůže nahradit řidiče. Správné fungování této funkce může být za určitých podmínek narušeno, zejména:

- Špatná viditelnost (déšť, sníh, mlha, špinavé čelní sklo, ostré slunce zepředu, částečně smazané čáry apod.);
- silnice s ostrými zatáčkami;
- malá vzdálenost od vozidla jedoucího před Vámi;
- značení na zemi poškozené, málo kontrastní nebo příliš daleko od sebe;
- úzká silnice;
- ...

V takovém případě zůstávají ukazatele viditelnosti čar na přístrojové desce bezbarvé, což značí, že funkce nemůže dávat upozornění (nedetekuje čáry).

Tato funkce tedy nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při řízení.

UPOZORNĚNÍ NA VYJETÍ Z JÍZDNÍHO PRUHU (2/3)

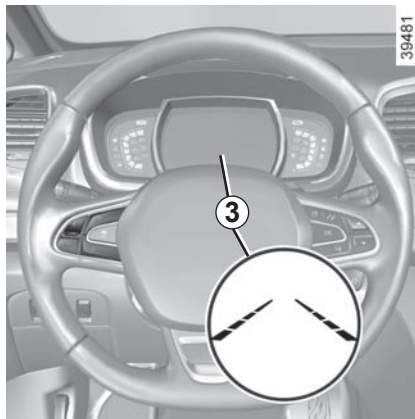


Aktivace/deaktivace

Na multifunkčním displeji **1**: zvolte „Vozidlo“, „Pomoc s řízením“, „Upozornění na opuštění pruhu“ a poté vyberte „ON“ nebo „OFF“.

Je-li funkce aktivována, zobrazí se ukazatele viditelnosti **3** levých a pravých čar na přístrojové desce v šedé barvě.

Pro přímý přístup do menu „Pomoc s řízením“ stisknete tlačítko **2** .



Funkce je zapnutá, jestliže:

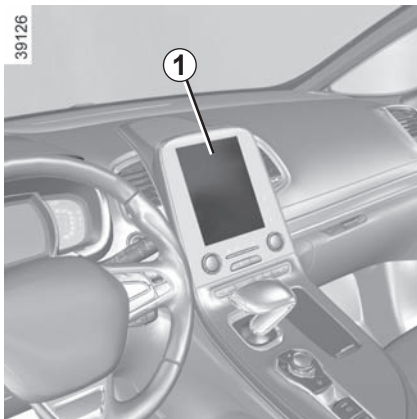
- rychlost překročí cca 70 km/h;
- a
- čáry jsou detekovány a ukazatele viditelnosti **3** mají zelenou barvu.

Funkce je uvedena do pohotovostního režimu, pokud přejedete plnou čáru bez zapnutí směrového bočního světla. Funkce upozorní řidiče pomocí zvukového signálu a červeného ukazatele boční čáry, kterou řidič přejel, na přístrojové desce.

Podmínky zabraňující spuštění funkce

- Směrová světla blikají nebo byla zapnutá alespoň 4 vteřiny před přejetím čáry;
- Velmi rychlé přejetí čáry;
- Trvalá jízda na čáře;
- V zatáčkách funkce umožňuje zatáčku trochu „říznout“;
- ...

UPOZORNĚNÍ NA VYJETÍ Z JÍZDNÍHO PRUHU (3/3)



Nastavení

Na multifunkčním displeji **1** zvolte „Vozidlo“, „Pomoc s řízením“, „Nastavení upozornění na opuštění pruhu“ a poté:

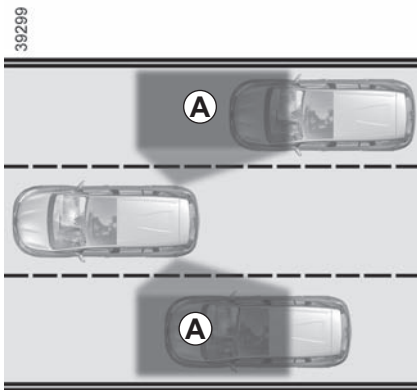
- hlasitost: nastavte hlasitost upozornění, vyberte jednu z pěti úrovní;
- citlivost; nastavte úroveň citlivosti detekce čar, za tím účelem vyberte:
 - „Nízká“ detekována přejetá čára;
 - „Střední“ detekována blížící se čára;
 - „vysoká“ detekována čára v blízkosti.

Funkční porucha

V případě poruchy se na přístrojové desce objeví zpráva „Zkontrolovat výstrahu pruhu“ a ukazatele viditelnosti levé a pravé čáry z přístrojové desky zmizí.

Obraťte se na značkový servis.

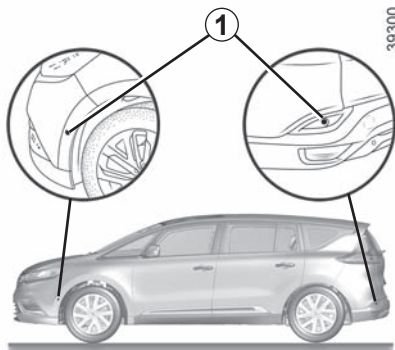
UPOZORNĚNÍ NA MRTVÝ ÚHEL (1/3)



Tento systém upozorní řidiče, jakmile se v oblasti detekce **A** objeví jiné vozidlo.

Systém funguje při rychlosti vozidla přibližně mezi 30 km/h a 140 km/h.

Tato funkce užívá snímače **1** umístěné na každé straně předního a zadního nárazníku.

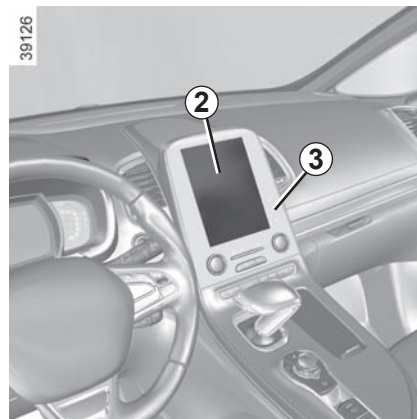


Aktivace/deaktivace

Na multimediální obrazovce **2** vyberte nabídku „Vozidlo“, pak „Pomoc s řízením“, „Sledování mrtvého úhlu“ a pak zvolte „ON“ nebo „OFF“.

Přispuštění motoru se systém vrátí do stavu před vypnutím zapalování.

Do menu „Pomoc s řízením“ můžete vstoupit přímo pomocí tlačítka **3** .

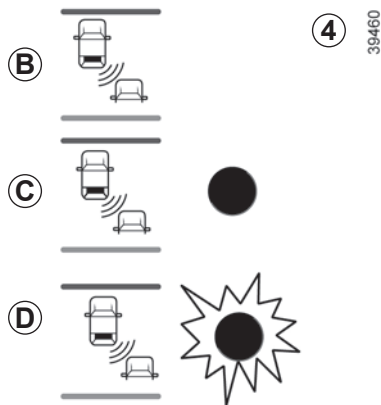


Zvláštnost

Dohlédněte, aby nebyly snímače zakryty (zaneseny nečistotami, blátem, sněhem atd.).

Pokud je jeden ze snímačů zakrytý, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Vyčistit snímač mrtvého úhlu“. V takovém případě snímače očistěte.

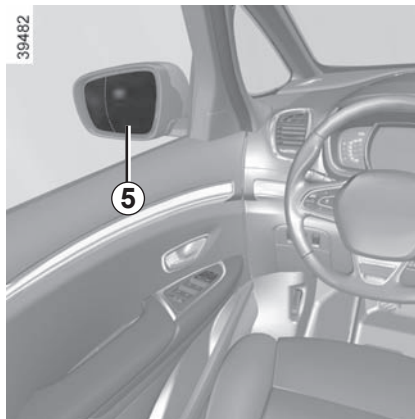
UPOZORNĚNÍ NA MRTVÝ ÚHEL (2/3)



Indikátor 4

Na každém zpětném zrcátku 5 se nachází kontrolka 4.

Poznámka: Zpětná zrcátka pravidelně čistěte 5, aby kontrolky 4 byly vidět.



Funkce

Tato funkce zobrazuje varování:

- Při rychlosti vozidla mezi 30 km/h a 140 km/h;
- V prostoru mrtvého úhlu se nachází vozidlo a pohybuje se stejným směrem jako váš vůz.

Při předjíždění jiného vozidla se indikátor 4 aktivuje pouze v případě, že se předjížděné vozidlo nachází v mrtvém úhlu déle než jednu sekundu.

Zobrazení B

Funkce je aktivována a nerozpoznává žádný vozidlo.

Zobrazení C

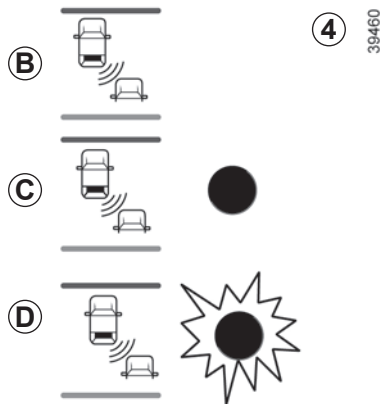
První upozornění: Indikátor 4 upozorňuje na přítomnost vozidla v prostoru mrtvého úhlu.

Zobrazení D

Je-li ukazatel směru aktivní, indikátor 4 se rozblíká, pokud zjistí přítomnost vozidla v oblasti mrtvého úhlu na straně, kam budete otáčet volantem. Pokud deaktivujete ukazatel směru, přejde k prvnímu upozornění (zobrazení C).

Kapacita detekce systému se řídí podle standardní šířky silnice. Pokud řídíte v úzkém jízdním pruhu, může systém detekovat vozidlo z jiného pruhu.

UPOZORNĚNÍ NA MRTVÝ ÚHEL (3/3)



Podmínky, kdy indikátor není funkční

- Pokud objekt není v pohybu;
- pokud je provoz hustý;
- při řízení na silnici v zatáčce;
- pokud přední a zadní snímače detekují objekt současně (například dlouhý kamion).
- ...

Provozní závady

Pokud systém zjistí poruchu, zpráva „Zkontrolovat kontrolu mrt. úh“ se zobrazí na přístrojové desce. Kontaktujte značkový servis.

Poznámka: Při spuštění motoru indikátor **4**, zobrazení **B**, zabliká 3krát. Tato situace je normální.



- Kapacita detekce systému se řídí podle standardní šířky silnice. Pokud řídíte v širokém jízdním pruhu, může se stát, že systém nedetekuje vozidlo v mrtvém úhlu.
- V případě působení silných elektromagnetických vln (pod dráty vysokého horní napětí apod.), nebo za velmi špatných povětrnostních podmínek (silný déšť, sníh apod.) může dojít k dočasnému rušení systému. Zůstaňte ostražití vůči podmínkám silničního provozu.

Hrozí nebezpečí nehody.



Protože jsou snímače namontovány v nárazníku, jakýkoliv zásah (opravy, výměna, oprava laku apod.) musí provádět odborník.

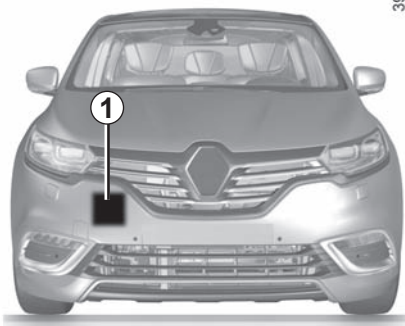


Tato funkce je dodatečná pomůcka, která upozorní na to, že v prostoru mrtvého úhlu se nachází jiné vozidlo.

Při jízdě proto nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan pod.).

UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNOU VZDÁLENOST (1/2)

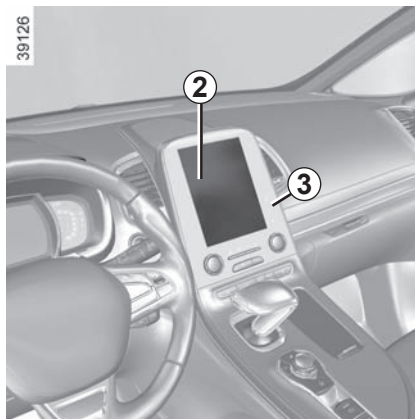


Za pomoci radaru **1** tato funkce upozorní řidiče na časový interval, který jej odděluje od vozidla před ním, aby dodržoval bezpečnou vzdálenost mezi dvěma vozidly.

Poznámka: dbejte na to, aby radar **1** nebyl zakrytý (nečistoty, bláto, sníh atd.).

Funkce se aktivuje při rychlosti vozidla přibližně mezi 30 km/h a 200 km/h.

Při spuštění motoru je funkce ve stejném stavu jako při posledním vypnutí zapalování.



Aktivace/deaktivace funkce

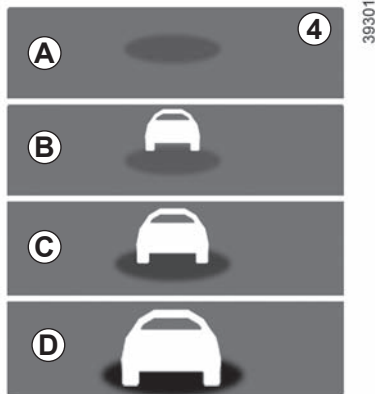
Na multifunkčním displeji **2** vyberte menu „Vozidlo“, „Pomoc s řízením“, „Upozornění na vzdálenost“ a poté zvolte „ON“ nebo „OFF“.

Pro přímý přístup do menu „Pomoc s řízením“ stiskněte tlačítko **3** .



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNOU VZDÁLENOST (2/2)



Funkce

Při aktivaci funkce vás ukazatel **4** upozorní na vzdálenost, která vás odděluje od vozidla před vámi.

- **A** (šedá): funkce není aktivní;
- **A** (zelená): není rozpoznáno žádné vozidlo;
- **B** (zelená): časový interval je delší nebo se rovná přibližně dvěma sekundám (vzdálenost mezi oběma vozidly přizpůsobená vaší rychlosti);

- **C** (oranžová): časový interval cca mezi jednou a dvěma sekundami (vzdálenost mezi oběma vozidly je nedostatečná);
- **D** (červená): časový interval je delší nebo se rovná přibližně jedné sekundě (vzdálenost mezi oběma vozidly je velmi nedostatečná).

Pokud je časový interval mezi oběma vozidly menší než cca 0,5 sekundy, na přístrojové desce se rozblíká kontrolka **4**. Za určitých podmínek se časový interval nemůže zobrazit:

- v zatáčke;
- při přejezdu z jednoho do druhého jízdního pruhu;
- pokud je vozidlo před vámi dostatečně daleko nebo mimo dosah snímače.

U vozidel, která jsou příslušným způsobem vybavena, jsou některé informace připomínány na displeji nad hlavou.

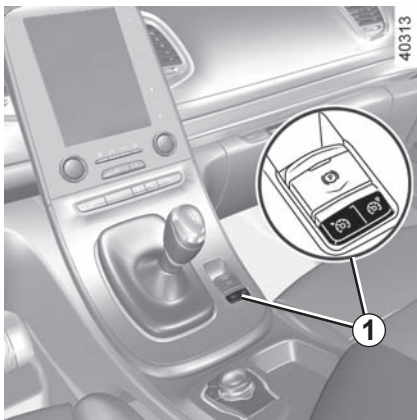
Funkce není dostupná, pokud je aktivován adaptivní regulátor rychlosti.



Naměřená hodnota se zobrazí pro informaci: systém nemá žádný vliv na vozidlo.

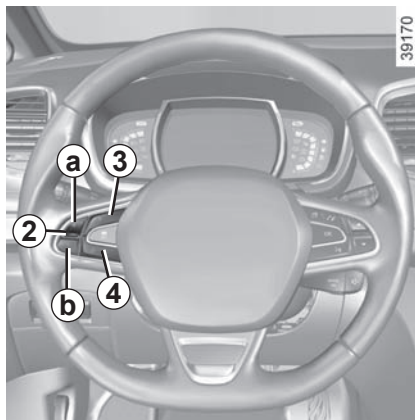
Funkce není koncipována pro užívání v podmínkách města ani při dynamické jízdě (zatáčky, akcelerace, prudké brzdění atd.), ale pouze pokud při stabilních jízdních podmínkách. Funkce neovlivňuje brzdový systém. Oblast radaru musí zůstat čistá a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy, aby bylo zajištěno správné fungování systému. Jakýkoliv zásah v okolí radaru (opravy, výměny, opravy laku) musí provádět kvalifikovaný odborník.

OMEZOVAČ RYCHLOSTI (1/3)



Omezovač rychlosti je funkce, která Vám pomůže, abyste nepřekračovali zvolenou rychlost jízdy zvanou **omezená rychlost**.

Pokud si to přejete, můžete připojit k omezovači rychlosti funkci „Upozornění na nadměrnou rychlost“ (pročtete si odstavec „Upozornění při nadměrné rychlosti“ v kapitole 2).



Ovládání

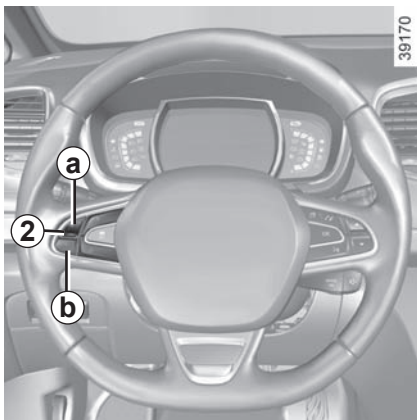
- 1 Hlavní spínač pro zapnutí a vypnutí.
- 2 Ovládání:
 - a aktivace, uložení do paměti a vze-
stupná změna omezené rychlosti (+);
 - b snížení omezené rychlosti (-).
- 3 Aktivace s vyvoláním rychlosti omezo-
vače uložené do paměti (R).
- 4 Přechod funkce do pohotovostního
režimu (s uložením omezené rychlosti do
paměti) (O).

Zapnutí

Stiskněte spínač **1** na straně . Kontrolka se rozsvítí oranžově a na ovládacím panelu se objeví zpráva „Omez. rychlosti“ spolu s čárkami udávajícími, že funkce omezo-
vače rychlosti je zapnutá a čeká na ulo-
žení omezené rychlosti.

Pro uložení současné rychlosti stiskněte spínač **2** na straně **a** (+): omezená rychlost se zobrazí místo čárek.

Minimální uložená rychlost bude 30 km/h.



Způsob jízdy

Když je omezená rychlost uložena v paměti, až do dosažení této rychlosti je řízení obdobné jako u vozu, který není vybaven omezovačem rychlosti.

Jakmile dosáhnete uložené rychlosti, další sešlápnutí pedálu plynu neumožní překročení programované rychlosti, s výjimkou nálehavých případů (viz odstavec „Překročení omezené rychlosti“).

Změna omezené rychlosti

Omezenou rychlost můžete měnit opakovaným stisknutím spínače **2** :

- na straně **a** (+) rychlost zvýšíte;
- na straně **b** (-) rychlost snížíte.

Překročení omezené rychlosti

Omezenou rychlost lze kdykoliv překročit, a to následujícím způsobem: **zcela a důrazně** sešlápněte pedál akcelerace (až do překročení „tuhého bodu“ pedálu).

Po dobu překračování rychlosti údaj o omezené rychlosti bliká červeně na přístrojové desce.

Poté uvolněte pedál akcelerace: funkce omezovače rychlosti se obnoví, jakmile dosáhnete nižší rychlosti, než byla rychlost uložena do paměti.

Neschopnost systému dodržet omezenou rychlost

V případě výrazného klesání nemůže systém omezenou rychlost nadále udržet: rychlost uložená do paměti bliká červeně na přístrojové desce a v pravidelných intervalech se ozývá zvukový signál, který Vás na tuto skutečnost upozorňuje.



Funkce omezovače rychlosti v žádném případě nepůsobí na brzdový systém.

OMEZOVAČ RYCHLOSTI (3/3)

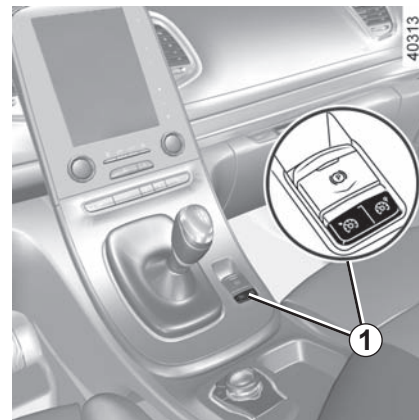


Vypnutí funkce

Funkce omezovače rychlosti je uvedena do pohotovostního režimu po stisknutí spínače **4** (O). V takovém případě omezená rychlost zůstává uložena v paměti a zpráva „V paměti“ spolu s údajem o této rychlosti se zobrazí na přístrojové desce.

Vyvolání omezené rychlosti z paměti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat stisknutím spínače **3** (R).



Vypnutí funkce

Funkce omezovače rychlosti je přerušena, stisknete-li spínač **1**, v tomto případě již není v paměti uložena žádná rychlost. Zhasnutí oranžové kontrolky na přístrojové desce vypnutí funkce potvrdí.

Je-li omezovač v pohotovostním režimu, stisknutí strany **a** (+) spínače **2** znovu aktivuje jeho funkci, aniž by byla brána v úvahu rychlost uložená do paměti: zaznamenána je rychlost, kterou vozidlo právě jede.

UPOZORNĚNÍ NA NADMĚRNOU RYCHLOST (1/3)



39483

Upozornění na nadměrnou rychlost s rozpoznáváním signalizačních značek informuje řidiče o překročení omezené rychlosti na úseku silnice, kde se právě nachází.

Funkční princip

Systém rozpoznává značky s udáním omezené rychlosti na kraji silnice a zobrazuje omezenou rychlost.

Využívá především informace, které dodává kamera **1** upevněná na čelním skle za zpětným zrcátkem.

Poznámka: Dbejte na to, aby čelní sklo nebylo zanesené (nečistoty, led, sníh apod.).

Systém využívá také informací ostatních systémů vozidla (GPS navigace, atd.).

Je-li omezovač rychlosti aktivní, můžete přizpůsobit doporučené omezení rychlosti zobrazené systémem.

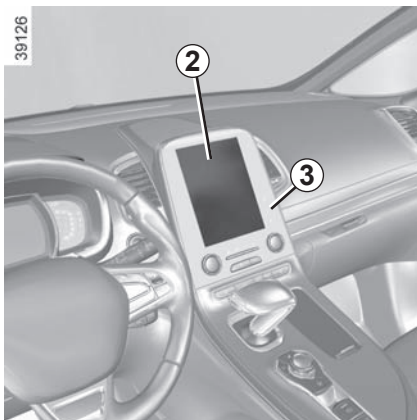
V případě překročení omezené rychlosti se zobrazení značky změní (znaky jsou červené nebo kruh kolem značky bliká), aby vás o této skutečnosti informovalo.

U vozidel, která jsou příslušným způsobem vybavena, jsou některé informace připomínány na displeji nad hlavou.

Zvláštní situace

- Pokud vozidlo jezdí v zemi, která užívá jiné jednotky měření rychlosti než vozidlo, systém zobrazí značku omezení rychlosti dané země a současně převod omezené rychlosti do jednotek přístrojové desky vozidla.
- V zemích, kde se na určitých typech vozovek snižuje omezená rychlost za deště, může systém upravit omezenou rychlost po několika sekundách stírání čelního skla.
- Systém nebere v úvahu výjimečná omezení jako například dny s omezením kvůli znečištění ovzduší.

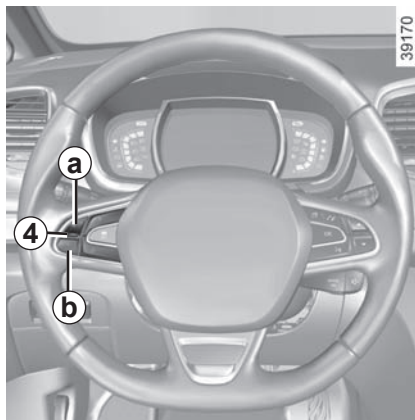
UPOZORNĚNÍ NA NADMĚRNOU RYCHLOST (2/3)



Aktivace/deaktivace systému

Na multifunkčním displeji **2** vyberte nabídku „Vozidlo“, přejděte k položkám „Pomoc s řízením“, „Nastavení upozornění o rychlosti“, „Upozornění na rychlost“ a poté zvolte možnost „ON“ nebo „OFF“.

Pro přímý přístup do menu „Pomoc s řízením“ stiskněte tlačítko **3** .



S aktivovanou funkcí a v souladu s místní legislativou můžete aktivovat „oblasti zvýšené ostražitosti“. Systém vás upozorní na vzdálenost, která vás od této oblasti odděluje, a poté na to, že se v ní nacházíte.

Změna omezené rychlosti

Pokud je nastavená hodnota omezovače rychlosti jiná než rozpoznaná hodnota rychlosti, dlouze stiskněte spínač **4** :

- na straně **a** (+) pro zvýšení nastavené rychlosti na rozpoznanou rychlost;
- na straně **b** (-) pro snížení nastavené rychlosti na rozpoznanou rychlost.

Funkční porucha

Systém nemůže rozpoznat omezení rychlosti pokud:

- čelní sklo není čisté;
- kamera je oslněna sluncem;
- viditelnost není dostatečná (noc, mlha, apod.);
- značky jsou nečitelné (sníh apod.) nebo zakryté (jinými vozidly nebo stromy);
- informace podávané navigačním systémem nejsou aktualizovány.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí neustále přizpůsobovat rychlost podmínkám silničního provozu nezávisle na pokynech systému.

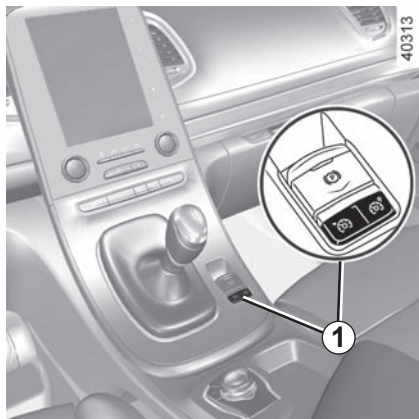
Systém umožňuje rozpoznávání značek s maximální omezenou rychlostí a nerozpoznává jiné dopravní značky.

Řidič přitom nesmí ignorovat značky, které systém nerozpozná, a musí se především řídit dopravními značkami a nařízeními pravidel silničního provozu.

Při špatné viditelnosti (mlha, sníh, námraza apod.) systém nemůže řidiče upozorňovat na příslušná omezení.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost vozidla podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

REGULÁTOR RYCHLOSTI (1/4)

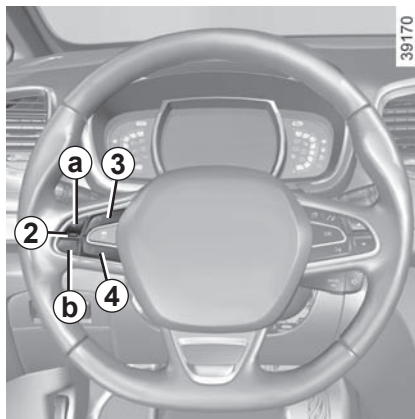


Regulátor rychlosti je funkce, pomocí které můžete udržet Vaši jízdní rychlost na Vámi zvolené konstantní úrovni, která se nazývá **regulovaná rychlost**.

Tato regulovaná rychlost je plynule nastavitelná od rychlosti 30 km/h.



Funkce regulátoru rychlosti nepůsobí nijak na brzdny systém.



Ovládání

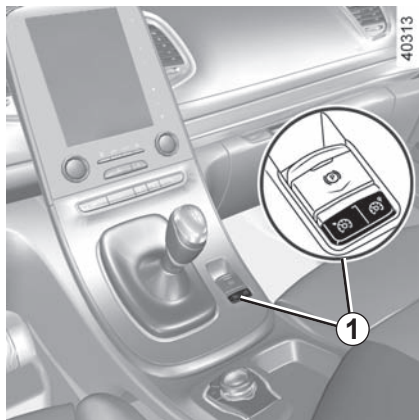
- 1 Hlavní spínač pro zapnutí a vypnutí.
- 2 Ovládání:
 - a aktivace, uložení do paměti a vze-stupná změna regulované rychlosti (+);
 - b snížení regulované rychlosti (-).
- 3 Aktivace s vyvoláním regulované rychlosti z paměti (R).
- 4 Přechod funkce do pohotovostního režimu (s uložení regulované rychlosti do paměti) (O).



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Nemůže nahradit řidiče. Nemůže v žádném případě nahradit zodpovědnost za dodržení povolené rychlosti ani vést ke snížení bdělosti řidiče (buďte za všech okolností připraveni brzdít). Regulátor rychlosti nesmí být používán, pokud je velký provoz, na křižovatkách nebo namrzlé vozovce (námraza, mokrá vozovka, šetěrka) a za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).

Hrozí nebezpečí nehody.

REGULÁTOR RYCHLOSTI (2/4)



Zapnutí

Stiskněte spínač **1** na straně .

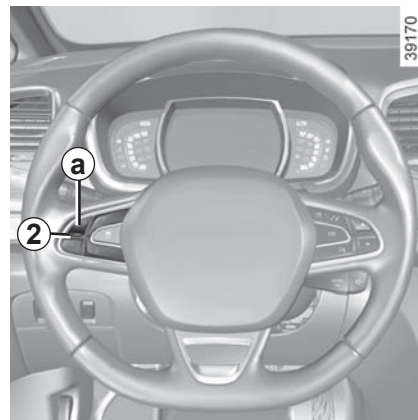
Kontrolka  se rozsvítí zeleně a na ovládacím panelu se objeví zpráva „Zkontrolovat tempomat“ doprovázená čárkami, což udává, že funkce regulátoru je aktivní a čeká na uložení regulované rychlosti.

Nastavení regulace rychlosti

Při stabilizované rychlosti (vyšší než 30 km/h) stiskněte spínač **2** na straně **a** (+): funkce je aktivována a aktuální rychlost uložena do paměti.

Regulovaná rychlost nahradí čárky a funkce regulace je potvrzena rozsvícením regulované rychlosti zeleně a zprávou „Zkontrolovat tempomat“ spolu s kontrolkou .

Pokud se pokusíte aktivovat funkci při rychlosti nižší než 30 km/h, zobrazí se zpráva „Chybná rychlost“ a funkce zůstane neaktivní.



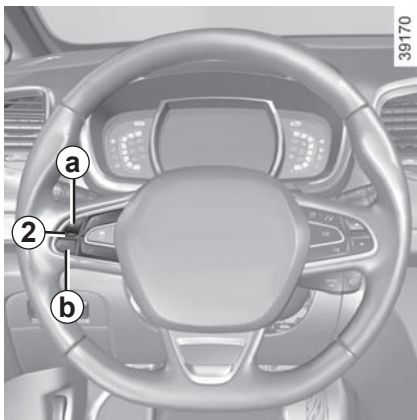
Způsob jízdy

Jakmile je jedna regulovaná rychlost uložena do paměti a regulace je aktivována, můžete sundat nohu z plynu.



V každém případě musíte mít i tak nohy stále poblíž pedálů a být stále připraveni reagovat na případné nouzové situace.

REGULÁTOR RYCHLOSTI (3/4)



Změna regulované rychlosti

Regulovanou rychlost můžete měnit opakovaným stisknutím spínače **2** :

- na straně **a** (+) rychlost zvýšíte;
- na straně **b** (-) rychlost snížíte.



Funkce regulátoru rychlosti nepůsobí nijak na brzdny systém.

Překročení regulované rychlosti

Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v naléhavých případech regulovanou rychlost kdykoliv překročit. Během překročení omezené rychlosti se hodnota regulované rychlosti zobrazí červeně a bliká na přístrojové desce.

Poté uvolněte pedál akcelerace: po několika vteřinách vozidlo opět přejde do původní regulované rychlosti.

Neschopnost systému dodržet regulovanou rychlost

V případě výrazného klesání nemůže systém regulovanou rychlost nadále udržet: uložená rychlost se pro vaši informaci zobrazí na přístrojové desce červeně a bliká.

REGULÁTOR RYCHLOSTI (4/4)



Vypnutí funkce

Funkce je uvedena do pohotovostního režimu, pokud stisknete:

- spínač **4** (O);
- sešlápnutím brzdového pedálu,
- sešlápnutím spojkového pedálu nebo zařazením neutrálu u vozidel s automatickou převodovkou.

Ve všech těchto třech případech zůstává regulovaná rychlost uložena do paměti a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „V paměti“ spolu s touto rychlostí.

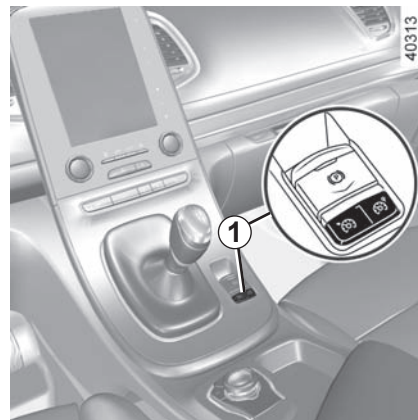
Uvedení do pohotovostního režimu je potvrzeno zobrazením regulované rychlosti šedě a zprávou „V paměti“.

Vyvolání regulované rychlosti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pokud jste se ujistili, že vyhovuje podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky,...). Stiskněte spínač **3** (R), pokud je rychlost vozidla vyšší než 30 km/h.

Při vyvolávání uložené rychlosti z paměti se aktivace regulátoru potvrdí zobrazením regulované rychlosti zeleně a zprávou „Zkontrolovat tempomat“.

Poznámka: je-li předtím uložená rychlost podstatně vyšší než rychlost aktuální, vozidlo prudce zrychlí až k této hranici.



Vypnutí funkce

Funkce regulátoru rychlosti je přerušena, stisknete-li spínač **1**, v tomto případě již není v paměti uložena rychlost. Zhasnutí zelené kontrolky  a s ní související zprávy na ovládacím panelu vypnutí funkce potvrzuje.

Je-li omezovač v pohotovostním režimu, stisknutí na stranu **a** (+) spínače **2** znovu aktivuje funkci, aniž by byla brána v úvahu rychlost uložená do paměti: znamená je rychlost, kterou vozidlo právě jede.



Pozastavení nebo vypnutí funkce regulátoru rychlosti nepůsobí rychlé snížení rychlosti: je potřeba sešlápnout brzdový pedál.

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (1/7)

Jsou-li příznivé dopravní podmínky (široká silnice nebo dálnice s plynulým provozem), umožňuje adaptivní tempomat udržovat zvolenou rychlost, které se říká cestovní rychlost. Tu lze nastavit na hodnotu mezi 50 a 140 km/h, případně 150 km/h podle typu vozidla, a přitom udržovat vzdálenost od vozidla jedoucího vpředu ve stejném pruhu.

Dosah radaru je 120 metrů.

Poznámka: Řidič musí brát v úvahu maximální povolenou rychlost stanovenou legislativou v zemi, kde vozidlo řídí.

Poznámka: Adaptivní regulátor rychlosti může brzdit vozidlo až do třetiny jeho brzdivé síly. V závislosti na situaci se může stát, že řidič musí brzdit silněji.

U vozidel, která jsou příslušným způsobem vybavena, jsou některé informace připomínány na displeji nad hlavou.

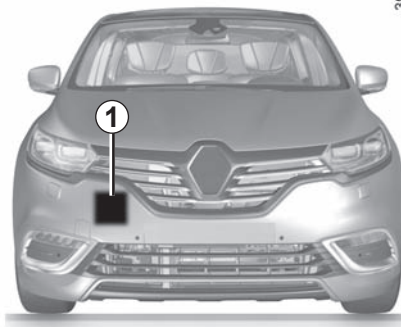


Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce nemůže nahradit řidiče.

Nemůže však v žádném případě nahradit zodpovědnost za dodržení povolené rychlosti ani vést ke snížení bdělosti řidiče (buďte za všech okolností připraveni brzdit), natož nahradit zodpovědnost řidiče.

Adaptivní regulátor rychlosti nesmí být používán, pokud je velký provoz, na křižováké nebo namrzlé vozovce (námraza, mokrá vozovka, šterk) a za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).

Hrozí nebezpečí nehody.

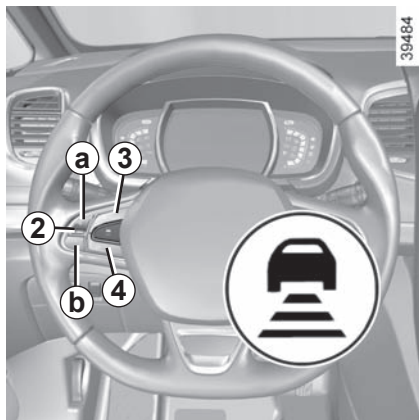


39295

Lokalizace radaru

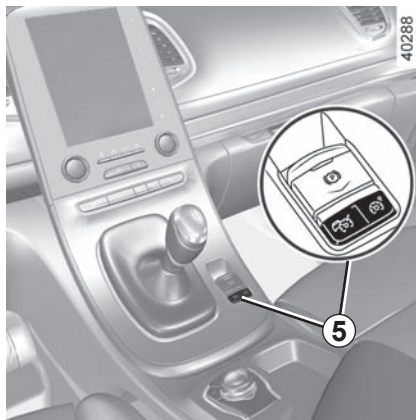
Dbejte na to, aby radar **1** nebyl zakrytý (nečistoty, bláto, sníh atd.).

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (2/7)



Ovládání

- 5 Hlavní spínač pro zapnutí a vypnutí.
- 2 Ovládání:
 - a aktivace, uložení do paměti a vztupná změna regulované rychlosti (+);
 - b snížení regulované rychlosti (-).
- 3 Aktivace s vyvoláním regulované rychlosti z paměti (R).
- 4 Přechod funkce do pohotovostního režimu (s uložením regulované rychlosti do paměti) (O).
- 6 Nastavení vzdálenosti od předcházejícího vozidla.

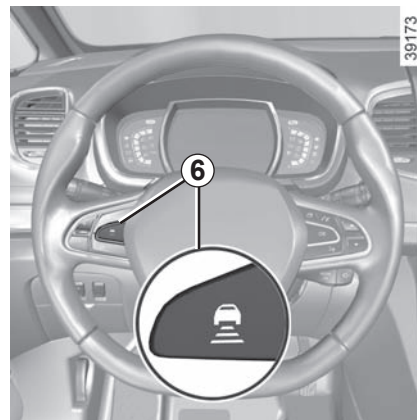


Zapnutí

Stiskněte spínač 5. Kontrolka  se rozsvítí zeleně a na ovládacím panelu se objeví zpráva „Adaptabilní tempomat“, doprovázená čárkami, což udává, že funkce regulátoru je funkční a čeká na uložení regulované rychlosti.

Nastavení regulace rychlosti

Při stabilizované rychlosti (vyšší než přibližně 50 km/h) stiskněte spínač 2 na straně a (+): funkce je aktivována a aktuální rychlost uložena do paměti.



Namísto pomlček se zobrazí nastavená rychlost a nastavení tempomatu se potvrdí hlášením „Adaptabilní tempomat“ a rozsvícením kontrolky . Pokud funkci aktivujete při rychlosti nižší než 50 km/h nebo vyšší než 140 km/h (u některých vozidel vyšší než 150 km/h), zobrazí se zpráva „Chybná rychlost“ a funkce se neaktivuje.

Nastavení vzdálenosti od předcházejícího vozidla

Postupné stlačování spínače 6 umožňuje nastavit vzdálenost od předcházejícího vozidla.

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (3/7)

Způsob jízdy

Jakmile je jedna regulovaná rychlost uložena do paměti a regulace je aktivována, můžete sundat nohu z plynu.

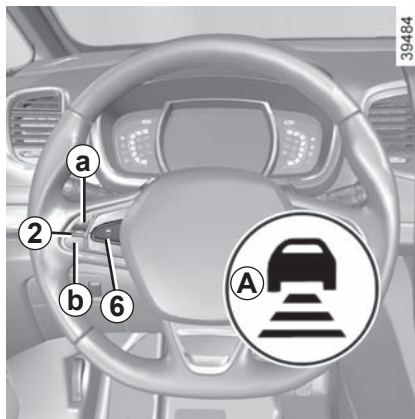
Jakmile je vzdálenost od předcházejícího vozidla uložena do paměti a pokud je systémem rozpoznáno vozidlo jedoucí v pruhu před vámi pomaleji, vaše vozidlo zabrzdí (brzdová světla se rozsvítí) a přizpůsobí svou rychlost rychlosti vozidla před ním, za dodržení vzdálenosti od předcházejícího vozidla, kterou jste dříve zvolili.

Předjíždění

Pokud je rychlost nižší než vámi zvolená regulovaná rychlost a pokud si přejete předjíždět, aktivace směrového světla umožní akceleraci, která usnadní manévry předjíždění.



V každém případě musíte mít i tak nohy stále poblíž pedálů a být stále připraveni reagovat na případné nouzové situace.



Změna regulované rychlosti

Regulovanou rychlost můžete měnit opakovaným stisknutím spínače **2** :

- na straně **a** (+) rychlost zvýšíte;
- na straně **b** (-) rychlost snížíte.

Změna vzdálenosti od předcházejícího vozidla

Vzdálenost od vozidla, které jede před vámi, je možné kdykoli měnit opakovaným stisknutím spínače **6**.

Vodorovné čárky sledování, které se objeví na přístrojové desce, ukazují zvolenou vzdálenost od předcházejícího vozidla:

- jedna čárka krátkou vzdálenost (odpovídající času sledování cca jedna vteřina);
- dvě čárky střední vzdálenost;
- tři čárky dlouhou vzdálenost (odpovídající času sledování cca dvě vteřiny).

Výběr této vzdálenosti musí odpovídat stavu dopravy, platným předpisům země, kde se vozidlo nachází, a klimatickým podmínkám.

Pokud systém rozpozná vozidlo ve vašem pruhu, jeho obrys **A** se objeví pod čárkami sledování.

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (4/7)



Překročení regulované rychlosti

Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v naléhavých případech regulovanou rychlost kdykoliv překročit.

Během překročení rychlosti se regulovaná rychlost a čárky sledování zobrazují červeně a na přístrojové desce se rozblíká regulovaná rychlost. funkce kontroly vzdálenosti pak není zajištěna.

Poté uvolníte pedál akcelerace: regulace rychlosti a vzdálenosti se automaticky obnoví, kromě případů, kdy je funkce uvedena do pohotovostního režimu.

Vypnutí funkce

Funkce je uvedena do pohotovostního režimu, pokud:

- stisknete spínač **4** (O);
- sešlápnete brzdový pedál;
- sešlápnete pedál spojky;
- provedete pohyb řadicí pákou;
- rychlost vozidla je nižší než 40 km/h nebo vyšší než 160 km/h;
- se spustí některá zařízení pro korekci a asistenci řízení (ABS, ESC, apod.).

Ve dvou posledních případech se na přístrojové desce ukáže zpráva „Adapt. tempomat neaktivní“ při přechodu funkce do pohotovostního režimu.

Uvedení do pohotovostního režimu je potvrzeno zobrazením regulované rychlosti šedě a zprávou „Adaptabilní tempomat“.

Vyvolání regulované rychlosti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pokud jste se ujistili, že vyhovuje podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky,...). Stiskněte spínač **3** (R), pokud je rychlost vozidla vyšší než cca 50 km/h.

Při vyvolávání uložené rychlosti z paměti se aktivace regulátoru potvrdí zobrazením regulované rychlosti zeleně a zprávou „Adaptabilní tempomat“.

Je-li funkce tempomatu pozastavena, stisknutím spínače **2** na straně **a** (+) ji znovu aktivujete. Při tom se nezohlední rychlost uložená v paměti, ale rychlost, kterou vozidlo momentálně jede.

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (5/7)

Poznámka: je-li předtím uložená rychlost podstatně vyšší než rychlost aktuální, vozidlo zrychlí až k této hranici.

V určitých situacích (příjezd ke značně pomalejšímu vozidlu, vozidlo před vámi náhle rychle změní jízdní pruh, apod.), může mít systém příliš málo času na to, aby zareagoval, a může vydat zvukový signál spojený s výstrahou **A**, pokud situace vyžaduje pozornost řidiče, nebo s výstrahou **B**, pokud situace vyžaduje okamžitou akci řidiče.

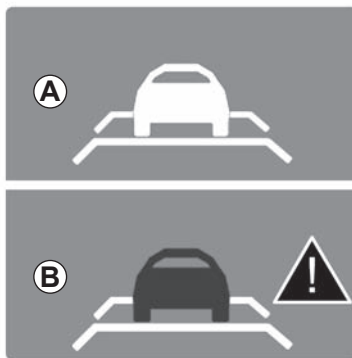
Reagujte podle ní a proveďte přiměřené úkony.



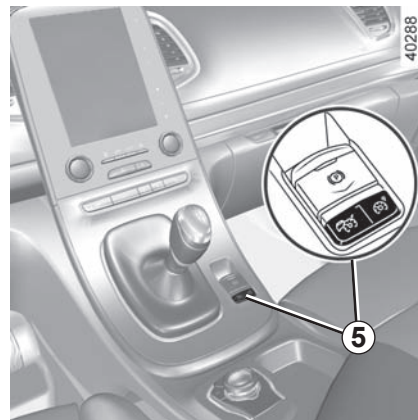
V každém případě musíte mít i tak nohy stále poblíž pedálů a být stále připraveni reagovat na případné nouzové situace.



Pozastavení nebo vypnutí funkce regulátoru rychlosti nezpůsobí rychlé snížení rychlosti: je potřeba sešlápnout brzdový pedál.



39461



40288

Vypnutí funkce

Funkce regulátoru rychlosti je přerušena, stisknete-li spínač **5**, v tomto případě již není v paměti uložena rychlost. Zhasnutí zelené kontrolky  a zprávy „Adaptabilní tempo-mat“ na přístrojové desce vypnutí funkce potvrzuje.

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (6/7)

Funkční problémy

Jakmile systém zjistí provozní poruchu, rozsvítí se na přístrojové desce kontrolka



a zároveň se zobrazí zpráva „Zkontrolovat tempomat“.

Existují dvě možnosti:

- systém je dočasně narušen (radar je např. zakryt nečistotami, blátem, sněhem atd.). V takovém případě zaparkujte vozidlo a vypněte motor. Vyčistěte oblast dosahu radaru. Při příštím spuštění motoru kontrolka zhasne a zpráva zmizí.
- Případně může být porucha způsobena jinou příčinou. Obráťte se na značkový servis.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost vozidla podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha radaru, což může ovlivnit jeho výkon. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakýkoliv zásah v okolí radaru (opravy, výměny, opravy laku) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Případné rušení systému

Ve složitém prostředí (kovový most atd.) může být systém rušen.

Nebezpečí nežádoucího brzdění.

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (7/7)



Omezení funkčnosti systému

- Vozidlo jedoucí v opačném směru nespustí žádnou výstrahu ani žádnou akci spuštění systému.
- Oblast radaru musí zůstat čistá a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy, aby bylo zajištěno správné fungování systému.
- Pevné překážky (stojící vozidla, dopravní zácpy, místa výběru mýta atd.), předměty pohybující se velmi pomalu nebo předměty malých obrysových rozměrů (motocykly, jízdní kola, chodci, atd.) nemusí systém zaregistrovat.
- Vozidlo vjíždějící do vašeho jízdního pruhu bude zaregistrováno až v okamžiku, kdy se dostane do oblasti detekce. Může tak dojít k náhlému nebo opožděnému brzdění.
- Při vjezdu do zatáček nebo zakřivení vozovky se může stát, že radar dočasně nedokáže rozpoznat vozidlo před vámi. V důsledku toho může dojít ke zvýšení rychlosti.
- Při výjezdu ze zatáčky může být rozpoznání vozidla před vámi narušeno nebo zpožděno. Může tak dojít k náhlému nebo opožděnému brzdění.
- Pomalejší vozidlo jedoucí v sousedním pruhu může být rozpoznáno a tak způsobit zpomalení, pokud jedno ze dvou vozidel jede příliš blízko čáry oddělující jízdní pruhy.
- Systém se deaktivuje při rychlosti nižší než cca 40 km/h, je nutné odpovídajícím způsobem zareagovat.
- Náhlé změny situace nejsou systémem okamžitě vzaty v úvahu, řidič musí zůstat za všech okolností neustále ostražitý.

Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte vypnout, pokud:

- brzdová světla nefungují;
- přední část vozidla utrpěla náraz nebo byla poškozena;
- vozidlo je taženo (odstranění poruchy);
- provoz je hustý;
- vozidlo se nachází v tunelu;
- vozidlo jede po křivolaké vozovce;
- vozidlo jede po kluzké silnici nebo ve špatných klimatických podmínkách (mlha, sníh, déšť, boční vítr, atd.).

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na značkový servis.

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (1/4)

Funkční princip

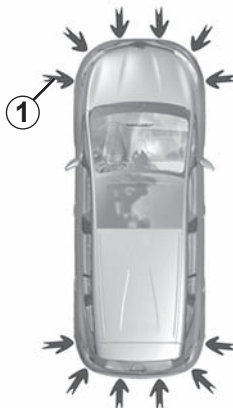
Ultrazvukové snímače umístěné v nárazníku vozidla „měří“ vzdálenost mezi vozidlem a překážkou.

Toto měření je signalizováno zvukovými signály, jejichž frekvence stoupá s přiblížením se k překážce a které přejdou v souvislý zvuk, jakmile se překážka nachází přibližně 20 nebo 30 centimetrů od vozidla.

Systém rozpoznává překážky vpředu, vzadu a na bočních stranách vozidla.

Pomocný parkovací systém je aktivován, pouze když vozidlo jede rychlostí nižší než přibližně 10 km/h.

Systém parkovacího asistenta nepočítá s použitím tažného zařízení či podobného systému.



39512

Zvláštnosti

Dohlédněte na to, aby ultrazvukové detektory označené šípkami **1** nebyly zakryty (zaneseny nečistotami, blátem, sněhem atd.).

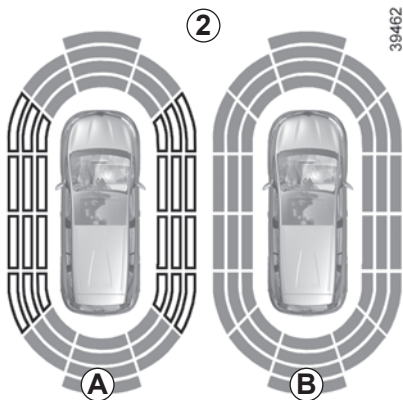


Tato funkce je pouze doplňkovou pomůckou, která prostřednictvím zvukových signálů indikuje při parkovacím manévru vzdálenost mezi vozidlem a překážkou.

Nemůže tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při manévru.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan pod.).

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (2/4)



Poznámka: zobrazení 2 umožňuje doplnit zvukové signály zobrazením okolí vozidla.

Je nutné ujet několik metrů vpřed, aby se aktivovala boční detekce.

Pokud mají všechny oblasti šedý podklad, na veškeré kontury vozidla dohlíží:

- **A** : probíhající analýza momentálního prostředí okolo vozidla;
- **B** : prováděná analýza momentálního prostředí okolo vozidla

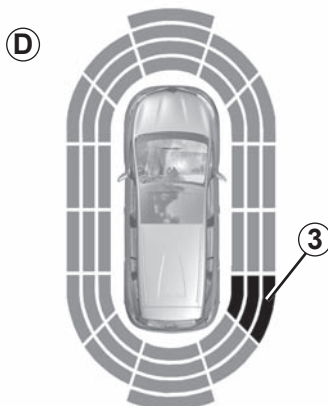


Funkce

Je rozpoznána většina předmětů v blízkosti vozidla vpředu, vzadu a po jeho stranách.

Podle vzdálenosti od překážky bude frekvence zvukového signálu stále vyšší směrem k překážce, až zhruba 20 cm pro překážku na boční straně a 30 cm pro překážku vpředu nebo vzadu přejde v souvislý tón. Na displeji se budou zobrazovat zelené, oranžové a červené oblasti **C**.

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (3/4)



39222

Detekce překážek na boku

Podle natočení kol systém určuje dráhu vozidla a upozorní vás na případné nebezpečí srážky s překážkou **3** nacházející se na boku vozidla.

Pokud je rozpoznána překážka na boku:

- existuje-li nebezpečí srážky, rozezní se zvukové signály s vzestupnou frekvencí, jak se vozidlo přibližuje k překážce, až se nakonec ozve souvislý tón. Na displeji se budou zobrazovat zelené, oranžové a červené oblasti **D**;
- pokud žádné nebezpečí srážky nehrozí, neozve se při přiblížení k překážce žádný signál. Na displeji se budou zobrazovat zelené, oranžové a červené šrafované oblasti **D**.

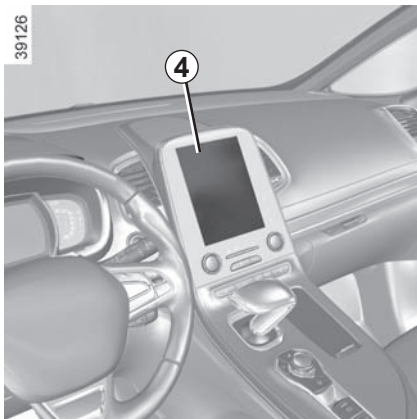
Poznámka: v případě změny trasy během manévru může být nebezpečí srážky s překážkou oznámeno opožděně.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformací zadní nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (4/4)



Seřízení

Na multifunkčním displeji můžete nastavit některé parametry **4**. Další informace naleznete v uživatelské příručce zařízení.

Vyberte „Vozidlo“, „POMOČ PRI PARK.“, „Rozpoznávání překážek“.

Hlasitost pomocného parkovacího systému

Nastavte hlasitost parkovacího asistenta stisknutím **+** nebo **-**.

Zvuk systému

Umožňuje vybrat zvuk systému ze tří možností.

Deaktivace zvuku systému

Aktivujte nebo deaktivujte zvuk pomocného parkovacího systému.

Poznámka: Pokud deaktivujete zvuk, nebudete dále upozorňováni překážky prostřednictvím zvukových signálů.

Deaktivace systému

Aktivujte nebo deaktivujte pomocný parkovací systém.

Automatická deaktivace pomocného parkovacího systému

Systém se deaktivuje:

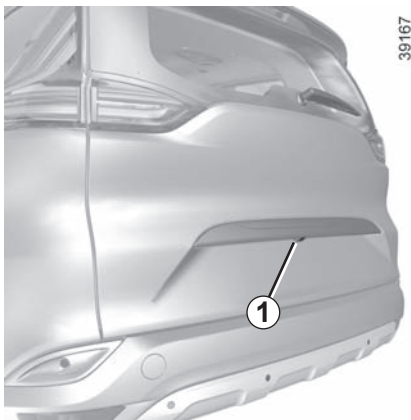
- pokud rychlost vozidla překročí cca 10 km/h,
- podle typu vozidla, když vozidlo zastaví na více než pět sekund a je detekována překážka (například při dopravní zácpě apod.);
- pokud jste na neutrálu s mechanickou převodovkou, anebo v polohách **N** nebo **P** u automatické převodovky.

Funkční porucha

Při zjištění funkční poruchy systému zazní při každém zařazení zpátečky asi na 3 sekundy zvukový signál a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zkontrolovat park. asistent“. Obratě se na značkový servis.

Když rychlost vozidla klesne pod cca 10 km/h, mohou určité zdroje hluku (motorky, kamiony, sbíječka atd.) vyvolat spuštění zvukového signálu pomocného parkovacího systému.

COUVACÍ KAMERA (1/2)



Funkce

Při zařazení zpátečky zobrazí kamera **1** umístěná na dveřích zavazadlového prostoru na multimediálním displeji **2** pohled na okolí zadní části vozidla spolu s jednou nebo dvěma vodícími křivkami **3** a **4** (pohyblivou a pevnou).

Při použití tohoto systému nejprve využijte jednu nebo více křivek (pohyblivou pro dráhu a pevnou pro vzdálenost). Pokud se dostanete do červené zóny, pomozte si zobrazením nárazníku pro přesné zastavení.

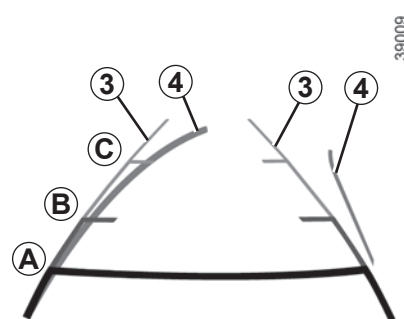


Pevná křivka 3

Pevná křivka se skládá z barevných značek **A**, **B** a **C** vyznačujících vzdálenost za vozidlem:

- **A** (červená) asi 30 centimetrů od vozidla,
- **B** (žlutá) asi 70 centimetrů od vozidla,
- **C** (zelená) asi 150 centimetrů od vozidla.

Tato křivka zůstává nehybná a vyznačuje dráhu vozidla s přímo natočenými koly.



Pohyblivá křivka 4

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce **2**. Vyznačuje dráhu vozidla podle natočení volantu.

Zvláštnost

Kamera nesmí nebyla zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).

COUVACÍ KAMERA (2/2)



Aktivace, deaktivace couvací kamery

Na multimediálním displeji **2** zvolte „Vozidlo“, „Nastavení“, „Pomoc s parkováním“ a poté „Zadní kamera“. Aktivujte nebo deaktivujte couvací kameru a výběr potvrďte.

Můžete rovněž nastavit parametry obrazu z kamery (jas, kontrast atd.).

Obraz na displeji je převrácený jako ve zpětném zrcátku.

Tato znázornění jsou promítána na vodorovný povrch, proto je ignorujte, pokud se promítnou na svislý objekt nebo na objekt umístěný na povrchu.

Objekty zobrazené u okraje displeje mohou být deformovány.

Příliš silné světlo (sníh, vozidlo na slunci apod.) může narušit viditelnost kamery.

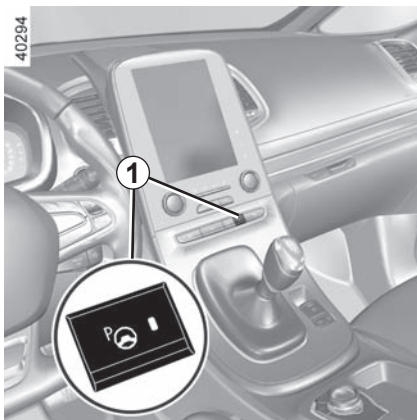
Pokud je zavazadlový prostor otevřený nebo špatně zavřený, zobrazí se zpráva „Otevřený zavazad. prostor“ a zmizí zobrazení kamery.



Tato funkce je doplňkovou pomocí. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti řidiče.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan pod.).

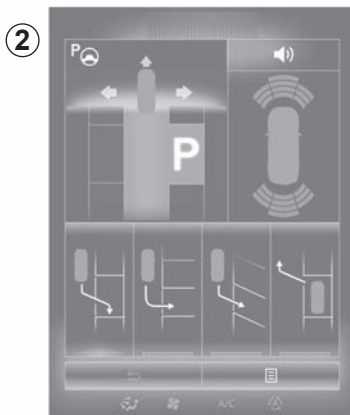
ASISTOVANÉ PARKOVÁNÍ (1/4)



Tato funkce vám pomáhá při parkovacích manévrech.

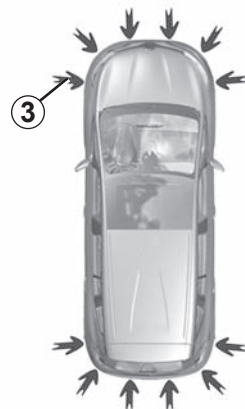
Sundejte ruce z volantu, ovládáte pouze pedály a řadicí páku.

V kterémkoli okamžiku můžete znovu aktivně převzít řízení volantu.



Zapnutí

Pokud vozidlo stojí nebo jede rychlostí nižší než cca 30 km/h stisknete spínač **1**. Kontrolka integrovaná ve spínači **1** se rozsvítí a na multifunkčním displeji se objeví obrazovka **2**.



Zvláštnosti

Dohlédněte na to, aby ultrazvukové detektory označené šipkami **3** nebyly zakryty (zaneseny nečistotami, blátem, sněhem atd.).

ASISTOVANÉ PARKOVÁNÍ (2/4)

Výběr manévru

Systém může provádět čtyři typy manévrování:

- zaparkování vozidla na určitém místě rovnoběžně s chodníkem;
- zaparkování vozidla na určitém místě kolmo k chodníku;
- zaparkování vozidla na určitém místě šikmo k chodníku;
- výjezd z parkovacího místa paralelně s chodníkem.

Na multifunkčním displeji vyberte manévr, který chcete provést.

Poznámka: Při rozjezdu vozidla nebo po úspěšném zaparkování na podélném parkovacím místě za pomoci systému bude systém jako výchozí manévr nabízet pomoc při výjezdu z podélného parkovacího místa. V ostatních případech je výchozí manévr nastavitelný na multifunkčním displeji.

Funkce

Parkování

Dokud je rychlost vozidla nižší než přibližně 30 km/h, systém vyhledává volná místa pro parkování na obou stranách vozidla.

Jakmile je detekováno místo, zobrazí se na multifunkčním displeji, označené malým písmenem „P“. Jedte pomalu, se směrovými světly aktivovanými na straně, kde se nachází volné místo, dokud se neobjeví zpráva „Zastavit“ doprovázená zvukovým signálem.

Místo je pak označeno na multifunkčním displeji velkým písmenem „P“.

- Zastavte vozidlo;
- zařaďte zpětný chod.

Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka



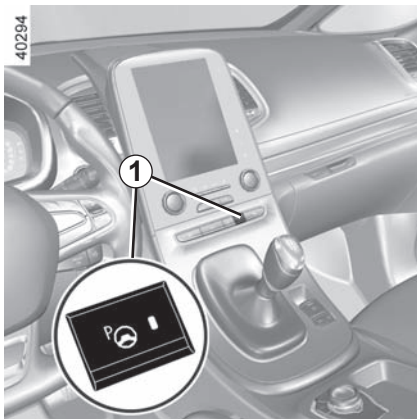
doprovázená zvukovým signálem.

- uvolněte volant;
- postupujte podle instrukcí systému, které se zobrazují na multifunkčním displeji.

Rychlost nesmí překročit cca 7 km/h.

Zhasnutí kontrolky  na přístrojové desce doprovázené zvukovým signálem vás upozorní, že manévr skončil.

ASISTOVANÉ PARKOVÁNÍ (3/4)



Výjezd z parkovacího místa rovnoběžně s chodníkem

- Zvolte režim „výjezd z parkovacího místa paralelně s chodníkem“;
- zapněte směrové světlo na straně, kam si přejete s vozidlem vyjet;
- dlouze stiskněte spínač **1** (asi na 2 sekundy).

Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka



doprovázená zvukovým signálem.

- uvolněte volant;
- provádějte manévrování vpřed a vzad za pomoci upozornění systému asistovaného parkování.

Rychlost nesmí překročit cca 7 km/h.

Jakmile je vůz v poloze vhodné pro vyjetí z parkovacího místa, systém vás upozorní, že manévr je u konce.

Zhasnutí kontrolky  na přístrojové desce doprovázené zvukovým signálem vás upozorní, že manévr skončil.

Přerušení manévru

Manévr se přeruší v následujících případech:

- uchopíte volant;
- otevřou se dveře nebo zavazadlový prostor;
- vozidlo příliš dlouho stojí;
- překážka v jízdní dráze brání ukončení manévru;
- motor se zastaví.

Zhasnutí kontrolky  na přístrojové desce doprovázené zvukovým signálem vás upozorní na přerušení manévru. Potom pro pokračování v manévru dlouze stiskněte spínač aktivace systému.

V takovém případě se na multifunkčním displeji zobrazí důvod přerušení.

Ujistěte se, že:

- se nedotýkáte volantu a;
- všechny dveře včetně dveří zavazadlového prostoru jsou zavřeny a;
- v jízdní dráze není žádná překážka a;
- že motor je nastartovaný.

Zrušení manévru

Manévr je přerušen v následujících případech:

- stisknutím spínače aktivace systému;
- rychlost vozidla překročila 7 km/h;
- Bylo provedeno více než 10 manévrovacích pohybů vpřed/vzad;
- snímače asistovaného parkování jsou znečištěné nebo zanesené;
- kola vozidla proklouzla.

Zhasnutí kontrolky  na přístrojové desce doprovázené zvukovým signálem vás upozorní na konec manévrování.

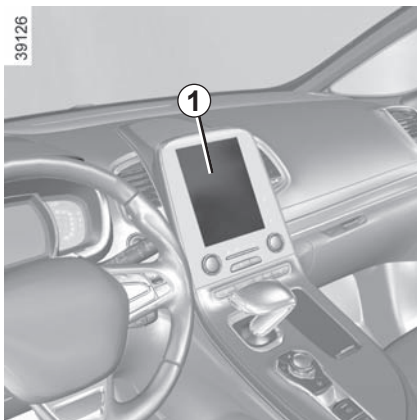


Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Dbejte na to, aby manévry odpovídaly pravidlům silničního provozu platným pro příslušné jízdní pruhy.

- Řidič musí vždy věnovat pozornost náhlým událostem, ke kterým může během jízdy dojít: proto během couvání dávejte vždy pozor, zda za vozidlem nejsou pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo apod.) nebo zda není při manévrování v blízkosti vozidla překážka příliš malá či tenká (kamenný blok střední velikosti, tenký kolík apod.).
- Systém nemůže rozpoznat předměty nacházející se v mrtvých bodech snímačů.
- Během fází manévru se Volant může rychle otáčet: nedávejte ruce do volantu a dávejte pozor, aby uvnitř nic neuvízlo.
- Neustále parkovací místo navržené systémem vizuálně kontrolujte, abyste se ujistili, že je stále volné a bez překážek.
- Systém musí být deaktivován při tažení přívěsu.

PÉROVÁNÍ S ŘÍZENÝM ODPRUŽENÍM



Pérování s řízeným odpružením umožňuje automaticky přizpůsobit pérování jízdním podmínkám a Vašemu stylu jízdy.

Výběr přednastaveného režimu

Z menu multifunkčního displeje **1** můžete vybrat přednastavený režim jízdy.

Konfigurace odpružení závisí na vybraném režimu v menu „Multi-Sense“ (pročtěte si odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3).

Funkční porucha

V případě poruchy přepne systém automaticky z režimu „Multi-Sense“ na režim „Neutral“.

Jestliže se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zkontrolovat aktivní tlumiče“, obraťte se na značkový servis.

AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA (1/6)

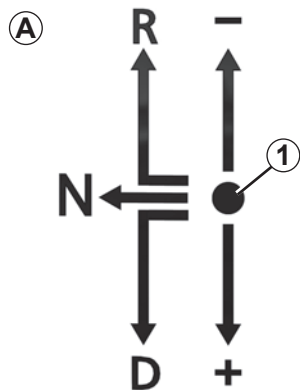


Schéma A polohy řadicí páky 3

1: klidová poloha páky

2: tlačítko **P** : parkování

R: zpětný chod

N: neutrál (neutrál, parkování)

D: automatický režim

+: Ruční přechod na vyšší stupeň

–: Ruční přechod na nižší stupeň

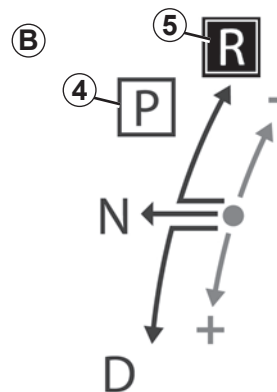
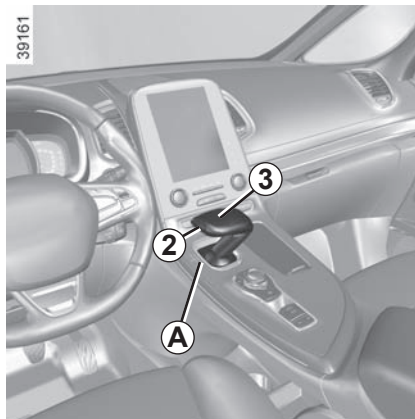
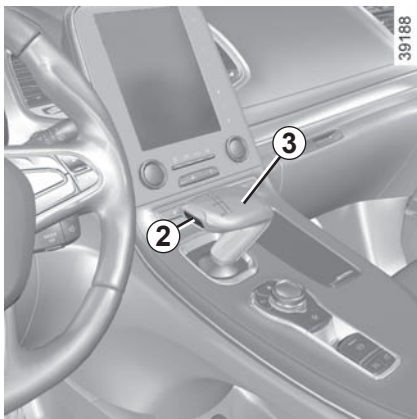


Schéma B na přístrojové desce

- Zařazený rychlostní stupeň je označený v oblasti 5;
- Dostupné funkce jsou v náladové barvě, kterou si řidič vybere;
- Nedostupné funkce se zobrazují šedě, s výjimkou polohy **P 4**, která zmizí ze schématu při rychlosti vyšší než cca 3 km/h.

AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA (2/6)



K zařazení polohy P (tlačítko 2)

Při zastaveném vozidle, běžícím motoru a zapnutém zapalování stiskněte tlačítko 2 pro zařazení polohy **P**. Kontrolka na tlačítku 2 se rozsvítí oranžově, jakmile je v převodovce zařazena poloha Parkování.



Než vystoupíte z vozidla, zkontrolujte, zda kontrolka **P** na přístrojové desce a kontrolka integrovaná v tlačítku 2 jsou správně aktivovány.

Nebezpečí ztráty znehybnění vozidla.

K vyřazení polohy P (tlačítko 2)

Při stojícím vozidle a běžícím motoru sešlápněte brzdový pedál a přemístěte páku do požadované polohy **R**, **N** nebo **D**.

pokud není brzdový pedál zcela sešlápnutý, na přístrojové desce se objeví zpráva „Sešlápnout brzdu“ a kontrolka .

Jakmile je poloha **R** nebo **D** vyřazena, na přístrojové desce se zobrazí **N** a kontrolka tlačítka 2 zhasne.

Poznámka

- Jakmile řidič otevře své dveře, aby opustil vozidlo, a není zařazená poloha **P**, zazní zvukový signál a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Není zařazeno P“.
- Kontrolka  se zobrazí pokaždé, když je nutné sešlápnout brzdový pedál pro změnu polohy automatické převodovky.

Pro zařazení neutrálu

Při stojícím vozidle a běžícím motoru sešlápněte brzdový pedál a přemístěte páku 3 doleva:

- držte ji po dobu cca 1 sekundy v této poloze, dokud se na přístrojové desce bíle nezobrazí zpráva **N**, a poté ji uvolněte;

nebo

- okamžitě ji uvolněte.

Poznámka: pokud je zařazený rychlostní stupeň **R** nebo **D**, sešlápnutí brzdového pedálu pro zařazení polohy **N** není nutné.



Objeví-li se zpráva „Zkontrolovat převodovku“, „Poloha P BVA selhala“ nebo „NEBEZPEČÍ elektro porucha“ nebo v případě selhání akumulátoru znehybněte vozidlo pomocí automatické parkovací brzdy.

AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA (3/6)

Jízda v automatickém režimu

Při stojícím vozidle, běžícím motoru a poloze **P**, **N** nebo **R** sešlápněte brzdový pedál a přemístěte páku doleva a následně vzad, poté ji uvolněte.

Pokud jedna z podmínek není splněna, po dobu cca 5 sekund bliká **D** a na přístrojové desce se cca na 15 sekund zobrazí „Sešlápnout brzdu“.

Ve většině dopravních podmínek, se kterými se setkáte, nebudete muset s pákou dále manipulovat: rychlostní stupně se řadí automaticky a ve správný okamžik při odpovídajících otáčkách motoru, protože automatika zohledňuje zatížení vozidla, profil vozovky a zvolený styl jízdy.

Poznámka: když běží motor a vozidlo jede rychlostí mezi cca 0 až 10 km/h se zařazenou polohou **N** nebo **R**, není pro zařazení polohy **D** nutné sešlapávat brzdový pedál. To je užitečné při parkovacích manévrech vyžadujících více postupných pohybů střídavě vpřed a vzad.

Hospodárná jízda

Při jízdě po silnici nechávejte páku vždy v poloze **D**, udržujte pedál akcelerace mírně sešlápnutý, rychlostní stupně se při nižších otáčkách zařadí automaticky.

Zrychlení a podřazení

Důrazně a na doraz sešlápněte pedál akcelerace (až do překročení tuhého bodu pedálu).

Je také možné zařadit nižší rychlostní stupeň výhradně za účelem předjíždění zatlačením páky k poloze „-“.

Pro zařazení zpětného chodu

Se stojícím vozidlem, běžícím motorem a zařazenou polohou **P**, **N** nebo **D** sešlápněte brzdový pedál a přemístěte páku doleva a následně vpřed. Pak ji uvolněte.

Pokud není brzdový pedál sešlápnutý, ozve se zvukový signál, zobrazení polohy **R** bliká po dobu cca 5 sekund ve schématu zobrazeném na přístrojové desce a objeví se zpráva „Sešlápnout brzdu“ cca na 15 sekund.

Poznámka: když běží motor a vozidlo jede rychlostí od cca 0 do 10 km/h se zařazenou polohou **N** nebo **D**, není pro zařazení polohy **R** nutné sešlapávat brzdový pedál. To je užitečné při parkovacích manévrech vyžadujících více postupných pohybů střídavě vpřed a vzad.

AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA (4/6)

Jízda v ručním režimu

Dočasná jízda v ručním režimu

Ruční režim může být vybrán, pouze pokud byl **D předtím zařazen** automatický režim a rychlost vozidla **je vyšší než cca 10 km/h**.

Jakmile je **D** zařazen, přemístěte páku **3**:

- směrem vzad **+**, pro zařazení vyššího rychlostního stupně;
- směrem vpřed **-**, pro zařazení nižšího stupně.

Na pravé straně od **D** na přístrojové desce se zobrazí zařazený rychlostní stupeň.

Zvláštní případy

V některých jízdních situacích (např.: ochrana motoru, spuštění dynamické kontroly jízdy: ESCapod.) může automatický systém sám zvolit rychlostní stupeň.

Požadovaný rychlostní stupeň bude udržován po dobu určenou automatickým systémem v závislosti na charakteristice svahu a stylu jízdy řidiče.

Automatika **bude znovu aktivní po uplynutí tohoto času** a bude moci **spustit změnu na automatické řazení**.

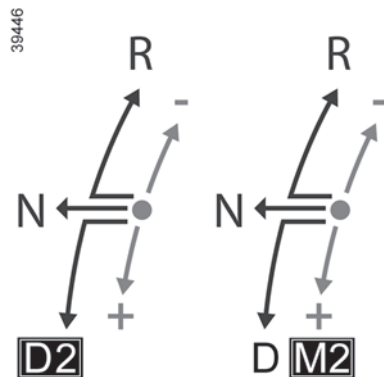
Stejně tak, aby bylo zamezeno „nesprávným manévřům“, může být změna převodového stupně automatikou **odmítnuta**: v takovém případě vás na to upozorní blikání převodového stupně **+** nebo **-** po dobu několika sekund, doprovázené zvukovým signálem.

Trvalá jízda v ručním režimu

Trvalý Ruční režim může být zvolen, pouze pokud byl dříve zařazen automatický režim **D** a rychlost vozidla je vyšší než cca 10 km/h.

Jakmile je **D** zařazen, přemístěte a přidržte páku **3** přibližně po dobu 1 sekundy:

- směrem vzad **+** pro zařazení vyššího rychlostního stupně;
- směrem vpřed **-** pro zařazení nižšího rychlostního stupně.



Nejprve se zařazený rychlostní stupeň objeví na pravé straně od **D** na přístrojové desce, poté se zobrazí **M** a vzápětí zařazený rychlostní stupeň pod **+**, jakmile je Ruční režim permanentně aktivní.

Pro opuštění trvalého Ručního režimu a návrat do automatického režimu přemístěte páku k **D**.

Jakákoli jiná žádost o dostupnou změnu rychlostního stupně, **P** nebo **R** nebo **N**, způsobí opuštění trvalého Ručního režimu.

AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA (5/6)

Zvláštní případy

V určitých případech jízdy (např: ochrana motoru) změna rychlostního stupně může proběhnout automaticky v případě, kdy hrozí riziko příliš vysokých nebo příliš nízkých otáček. Trvalý Ruční režim však zůstane zapnutý. Podobně může převodovka změnu rychlostního stupně odmítnout, aby nedošlo k „nežádoucímu pohybu“. V takovém případě vás displej u požadované změny rychlostního stupně + nebo – upozorní tím, že bude několik sekund blikat.

Zaparkování vozidla

Při zastavení motoru stisknutím tlačítka zastavení motoru je poloha **P** a s ní automatická parkovací brzda zařazena automaticky v případě vozidel, která jsou jí vybavena. Na přístrojové desce se zobrazí **P** a rozsvítí se kontrolka **P**.

Zvláštní případy

Jelikož poloha **P** je **automaticky zařazena** při zastavení motoru, je v některých případech nutné uvést vozidlo do polohy **N**, například v některých mycích stanicích.

Poloha **N** může být zařazena před otevřením dveří řidiče a nejdéle **cca 25 sekund** po zastavení motoru.

Po uplynutí této doby nebo po otevření dveří řidiče bude nutné znovu zapnout zapalování, aby bylo možno polohu **P** vyřadit.



V případě ztráty informací na přístrojové desce zastavte a znehybněte vozidlo pomocí automatické parkovací brzdy nebo tlačítka **P**.



Nikdy nevystupujte z vozidla při běžícím motoru, aniž byste nejdříve zařadili polohu Parkování **P**.



Zvláštnost u funkce Stop and Start: Pokud se chystáte odepnout bezpečnostní pás řidiče **předtím**, než se motor povelím funkce Stop a Start přepne do pohotovostního stavu, zkontrolujte, že převodovka je v poloze **P**. Toto nastavení se potvrdí rozsvícením kontrolky **P** na přístrojové desce. **Nebezpečí ztráty znehybnění.**

AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA (6/6)

Výjimečné situace

- Pokud profil silnice a zatáčky neumožňují udržovat automatický režim (např. v horách), doporučujeme přejít na trvalý nebo dočasný ruční režim. Důvodem je předcházení postupnému řazení rychlostních stupňů požadovaných automatikou při jízdě do svahu a dosažení brzdění motorem v případě sjíždění z dlouhých svahů.
- Při chladném počasí, abyste předešli zhasnutí motoru, počkejte před opuštěním polohy **P** nebo **N** několik sekund a uveďte páku do polohy **D** nebo **R**.

Za velmi chladného počasí může systém zakázat řazení v ručním režimu, dokud převodovka nedosáhne správné teploty.

Pravidelnost údržby

Informaci, zda automatická převodovka vyžaduje pravidelnou údržbu naleznete v servisní knížce vašeho vozidla nebo se obraťte na autorizovaného prodejce značky.

Pokud servis nevyžaduje, není třeba dolévat olej.

Funkční porucha

- Pokud se **během jízdy** na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zkontrolovat převodovku“, znamená to poruchu. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.
- Pokud se **během jízdy** na přístrojové desce zobrazí zpráva „Přehřátí auto. převodovky“, zastavte a nechte převodovku vychladnout. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.
- **Odstranění poruchy u vozidla s automatickou převodovkou**, viz odstavec „Odtahování“ v kapitole 5.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformací zadní nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.



Kapitola 3: Vaše pohodlí

Multi-Sense	3.2
Aérateurs	3.4
Automaticky regulovaná klimatizace	3.7
Přídavná klimatizace	3.12
Klimatizace: informace a rady pro použití	3.14
Funkce kvality vnějšího vzduchu a odstranění zápachu	3.16
Ovládání oken	3.17
Elektricky ovládané střešní okno	3.19
Skleněná střecha	3.21
Vnitřní osvětlení	3.22
Sluneční clony, rolety sluneční clony	3.25
Úložné prostory, vybavení kabiny vozidla	3.26
Zásuvka příslušenství	3.31
Popelník	3.31
Zapalovač	3.31
Opěrky hlavy – Zadní sedadla	3.32
Zavazadelník	3.38
Zadních výklopné dveře s motorem	3.39
Kryt na zavazadla	3.44
Úložné prostory a přihrádky v zavazadlovém prostoru	3.45
Přeprava předmětů v zavazadlovém prostoru	3.46
Přeprava předmětů:	3.47
přívěs	3.47
Sítka pro upevnění zavazadel	3.48
Střešní nosič	3.50
Multimediální vybavení	3.51

MULTI-SENSE (1/2)

Systém Multi-Sense umožňuje výběr mezi pěti účinnými režimy jízdy, světelného prostředí, komfortu a zvuku motoru podle typu vozidla:

- režimy Comfort , Neutral, Eco et Sport jsou předdefinovány a spojeny se světelnými funkcemi a nastavitelným zvukem motoru;
- režim Perso je zcela nastavitelný.

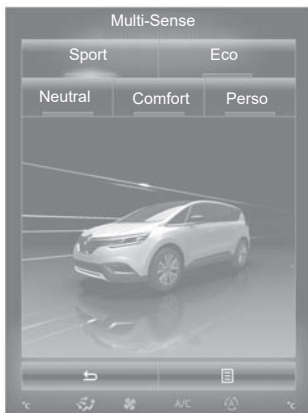
Režimy řízení mají vliv na:

- posilovač řízení;
- pérování s řízeným odpružením;
- všechna čtyři řízená kola;
- reaktivitu motoru a převodovky;
- teplotní komfort.

Ovlivňují také:

- osvětlení kabiny vozidla a přístrojové desky;
- informace na přístrojové desce a na multifunkčním displeji;
- zvuk motoru;
- sedadlo provádějící masáž.

Po každém spuštění motoru vozidlo může použít režim, který byl aktivní při posledním vypnutí motoru, nebo se spustit v režimu Neutral.



Režim Comfort

Tento režim podporuje pružnost pérování a řízení. Osvětlení vnitřního prostředí je tlumené.

Režim Neutral

Ve výchozím nastavení režim Neutral vybírá tovární nastavení vozidla.

Režim Eco

Režim je Eco je zaměřený na šetření energií a ohleduplnost k životnímu prostředí. Pérování a řízení jsou pružné, vedení motoru a převodovky umožňuje snížit spotřebu. Klimatizace je spuštěna pouze, je-li to nutné.

Přejděte na odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda eko“ v kapitole 2.

Ve všech režimech lze změnit barvu osvětlení kabiny i formát informací zobrazovaných na přístrojové desce a multifunkčním displeji.

Můžete také obnovit výchozí nastavení.

MULTI-SENSE (2/2)

Režim Sport

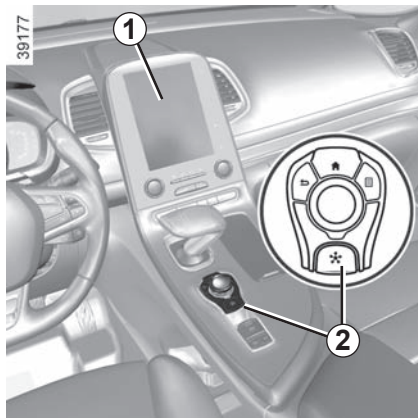
Tento režim poskytuje vyšší citlivost motoru a převodovky, díky čemuž lze dosáhnout pevnějšího odpružení a řízení.

Režim Perso

Tento režim umožňuje ruční nastavení jízdy, náladového osvětlení a, podle typu vozidla, komfortu a zvuku motoru.

Vypnutí motoru v režimu Sport, nebo režimu Perso, pokud je motor nastaven na režim Sport.

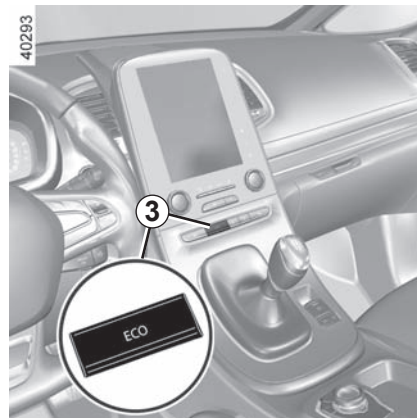
V závislosti na vozidle se po restartování vozidla zobrazí dotaz, zda si přejete ponechat nastavení motoru v režimu Sport.



Přístup do menu

Přístup k Multi-Sense je možný:

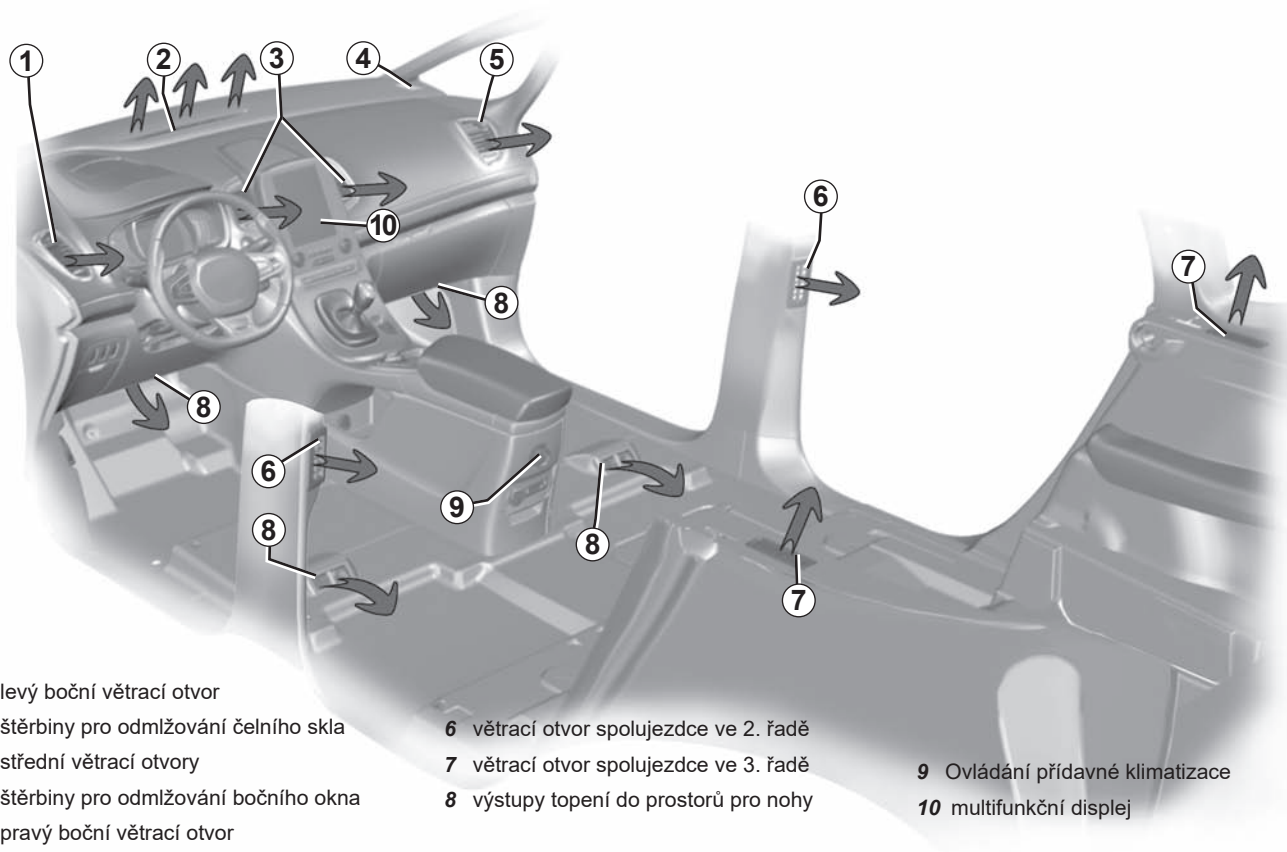
- pomocí multifunkčního displeje **1**. Vyberte menu „Vozidlo“ a poté „Multi-Sense“;
- pomocí spínače **2**;
- pomocí tlačítka Eco **3**, které automaticky spustí režim Eco a na multifunkčním displeji **1** na několik sekund otevře menu „Multi-Sense“.



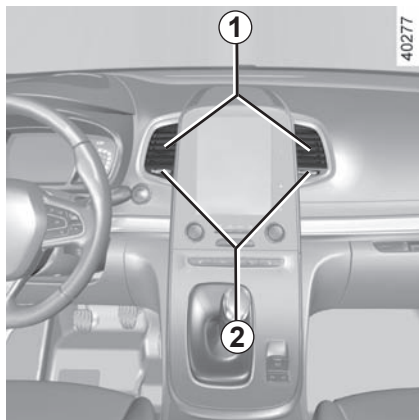
U některých typů vozidel vám tlačítka spínače **2** umožní přepínat mezi dvěma oblíbenými režimy, které jste si zvolili, jakmile se menu „Multi-Sense“ zobrazí na multifunkčním displeji **1**. Prostudujte si návod k vybavení.

VĚTRACÍ OTVORY: výstupy vzduchu (1/3)

40270



VĚTRACÍ OTVORY: výstupy vzduchu (2/3)

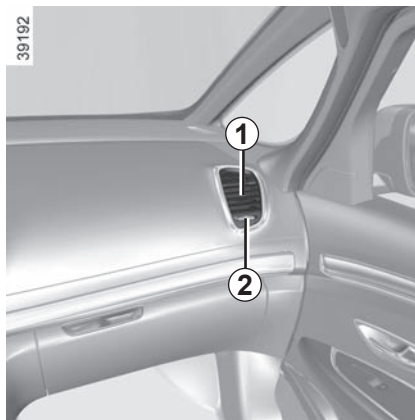


Přední místa

Nasměrování

Doprava a doleva: otočte kolečkem **2**.
Pro zajištění úplného zavření otáčejte až za bod odporu.

Nahoru a dolů: sklopte nebo zvedněte jezdce **1**.



K odstraňování nepříjemných pachů ve vozidle používejte výhradně systémy, které jsou k tomu určené. Obraťte se na značkový servis.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládejte (například v případě nepříjemných pachů apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.

VĚTRACÍ OTVORY: výstupy vzduchu (3/3)



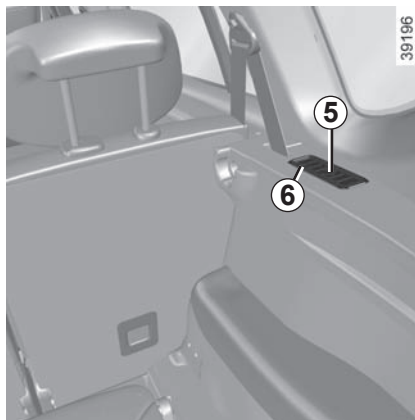
Zadní místa 2. řady

Natočení doprava/doleva

Pohněte větracím otvorem 4.

Natočení nahoru/dolů

Pohybujte ovladačem 3.



Zadní místa 3. řady

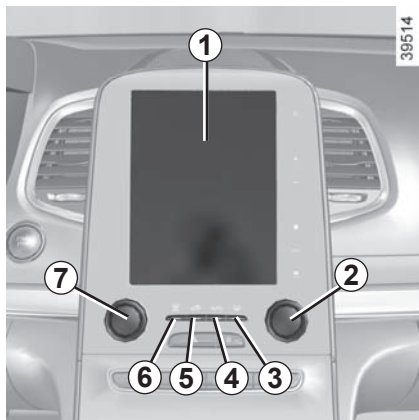
Natočení doprava/doleva

Pohněte větracím otvorem 6.

Natočení dopředu/dozadu

Pohybujte ovladačem 5.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE (1/5)



Ovládání

Pro přístup k ovládání multifunkčního displeje **1** stiskněte oblast **14**. Přítomnost ovládání popsaných dále závisí na verzi vozidla.

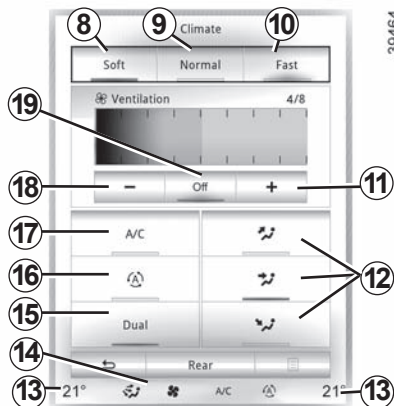
2 a 7 Nastavení doporučené teploty na levé a pravé straně.

3 Odmrazování/odmrazování zadního okna a, podle typu vozidla, zpětných zrcátek.

4, 8, 9 a 10 Automatické režimy.

5 Recirkulace vzduchu.

6 Funkce „zvýšení viditelnosti“.



11 a 18 Rychlost ventilace.

12 Rozvod vzduchu v kabině vozidla.

13 Zobrazení teplot na levé a pravé straně.

14 Oblast zobrazení nastavení klimatizace.

15 Funkce „DUAL“.

16 Funkce „Automatická recirkulace“.

17 Klimatizace.

19 Vypnutí systému.

Některá tlačítka mají kontrolku, která udává stav funkce.

Automatický režim

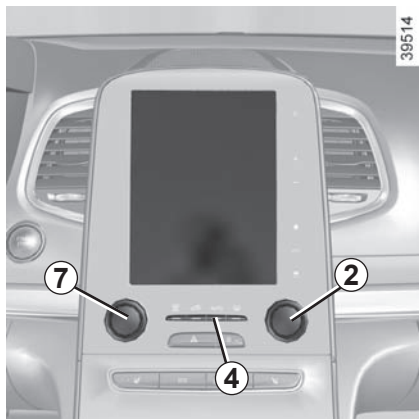
Automatická klimatizace je systém zaručující (kromě jeho používání v extrémních podmínkách) optimální komfort ve vnitřním prostoru vozidla, udržení potřebné úrovně viditelnosti a zároveň optimalizaci spotřeby. Systém působí na rychlost větrání, rozvod vzduchu, recirkulaci vzduchu, spuštění nebo zastavení klimatizace a teplotu vzduchu.

Tento režim se skládá ze tří volitelných programů:

NORMAL : optimalizuje dosažení zvolené úrovně pohodlí podle vnějších podmínek. Stiskněte tlačítko **4** nebo tlačítko **9**.

SOFT: dosáhne požadované úrovně pohodlí jemněji a tiše. Stiskněte tlačítko **8**.

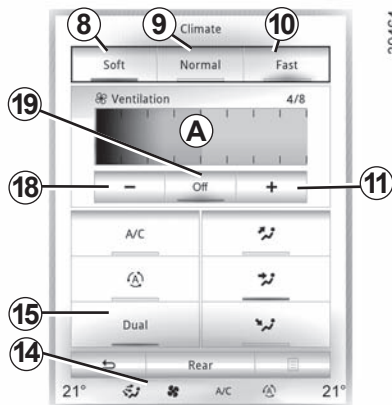
FAST: zvýší proudění vzduchu kabinou. Tento režim se doporučuje zejména pro optimální pohodlí na zadních sedadlech. Stiskněte tlačítko **10**.



Změna rychlosti ventilace

V automatickém režimu systém řídí rychlost proudění vzduchu optimálně pro dosažení a udržení požadované teploty.

Rychlost ventilace lze i nadále upravovat tlačítky **11** a **18** nebo přejížděním prstem v oblasti **A**.



Seřízení teploty

Existují dva typy nastavování:

- jednotné nastavení kabiny vozidla;
- nastavení ve funkci DUAL pro nezávislou regulaci pravé a levé strany.

Jednotné nastavení kabiny vozidla

Pomocí ovladače **7**.

Nastavení ve funkci DUAL

Pro aktivaci funkce stiskněte tlačítko **15**. Pro nastavení levé strany použijte ovladač **7**, pro nastavení pravé použijte ovladač **2**.

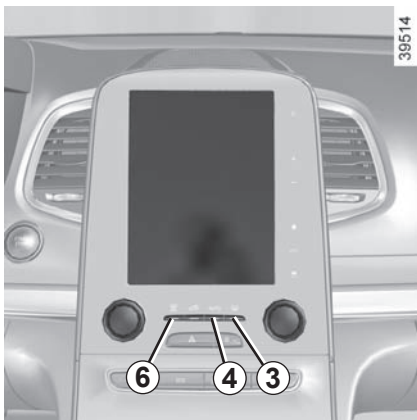
Poznámka: Konfigurace klimatizace závisí na režimu vybraném v menu „Multi-Sense“ (pročtěte si odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3).

Zobrazené hodnoty teplot znázorňují zvolenou úroveň.

Při rozjezdu vozidla skutečnost, že se zobrazená hodnota zvyšuje nebo snižuje, v žádném případě neumožňuje rychleji dosáhnout úrovně pohodlí. Systém stále optimalizuje pokles nebo vzestup teploty (ventilace se nespustí chvilkově na maximální rychlost - postupně stoupá), což může trvat několik sekund až několik minut.

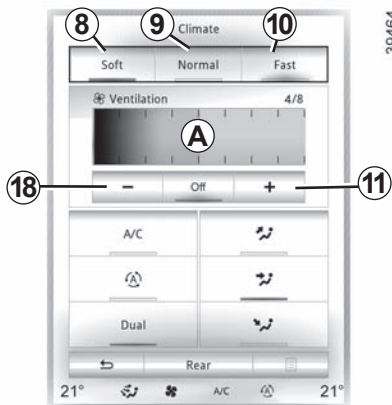
Obecně, kromě zvláštních případů, musí zůstat větrací otvory palubní desky stále otevřeny.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE (3/5)



Funkce „Zvýšení viditelnosti“

Tato funkce zajišťuje rychlé odmrazování a odmrazování předního skla a zadního okna, předních bočních oken a vnějších zpětných zrcátek (u některých vozidel). Ovládá automatické zapnutí klimatizace a odmrazování zadního okna, a podle typu vozidla i elektrické odmrazování čelního skla.



Stiskněte tlačítko **6**, rozsvítí se zabudovaná kontrolka.

Stiskněte tlačítko **3**, tím zastavíte fungování odmrazování zadního okna a zabudovaná kontrolka zhasne.

Nastavení rychlosti ventilace: Použijte tlačítka **11** či **18** nebo přejíždějte prstem v oblasti **A**.

Pro vypnutí této funkce můžete:

- tlačítko **4**;
- znovu tlačítko **6**;
- jedno z tlačítek **8**, **9** nebo **10**.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE (4/5)

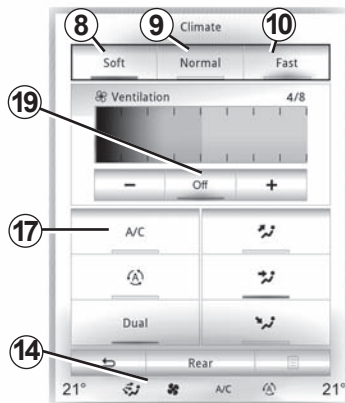


Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

V automatickém režimu systém řídí zapnutí nebo vypnutí klimatizace v závislosti na venkovních klimatických podmínkách.

Stiskněte tlačítko **17** pro:

- vědomé spuštění klimatizace (kontrolka v zóně **14** se rozsvítí).
- vědomé vypnutí klimatizace (kontrolka v zóně **14** zhasne).



Vypnutí systému

Stiskněte tlačítko **19** pro aktivaci nebo deaktivaci systému (provozní kontrolka tlačítka **19** informuje o stavu systému).

Odmrazování a odmlžování zadního okna

Stiskněte tlačítko **3**, rozsvítí se zabudovaná kontrolka. Tato funkce umožňuje rychlé odmlžování zadního okna a elektrických zpětných zrcátek s odmrazováním (u vozidel, která jsou jimi vybavena).

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko **3**. Při poruše se odmlžování automaticky vypne.

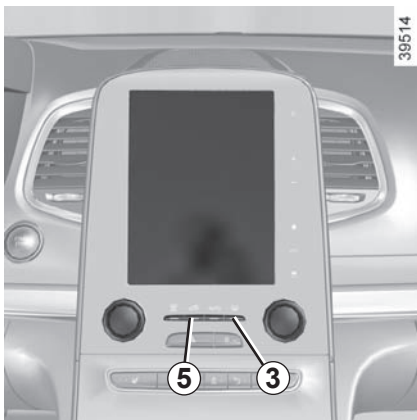
Přednostně použijte jeden z automatických programů NORMAL, SOFT nebo FAST.

V automatickém režimu (kontrolka tlačítka **4** je rozsvícená) jsou všechny funkce klimatizace kontrolovány systémem.

Volbu systému můžete změnit; v takovém případě kontrolka tlačítka **4** zhasne.

Pro návrat do automatického režimu stiskněte jeden z programů **NORMAL 8**, **SOFT 9** nebo **FAST 10**, popř. tlačítko **4**.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE (5/5)



Změna rozvodu vzduchu v kabině

Tiskněte tlačítka **12** pro výběr hledaných vzduchovodů (zobrazí se kontrolka v oblasti **14**):



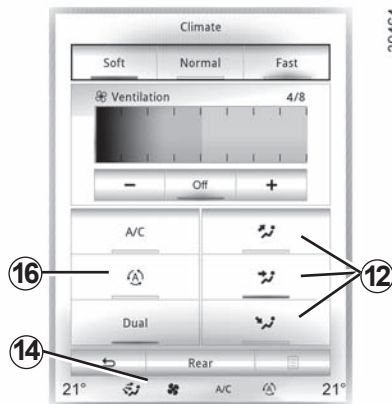
Proud vzduchu je především směřován do štěrbin pro odmlžování předního skla a předních bočních odmlžovacích štěrbin.



Proud vzduchu je především směřován do větracích otvorů přístrojové desky.



Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.



Recyklace vzduchu

Tato funkce je řízena automaticky, ale můžete ji také aktivovat manuálně.

Poznámka:

- během recyklace je vzduch odebírán v kabině vozidla a je recyklován bez sání vnějšího vzduchu;
- recirkulace vzduchu umožňuje izolovat vnitřní prostor vozu od vnějšího prostředí (např. při jízdě v oblastech se znečištěným vzduchem apod.) a rychleji ochlázovat teplotu v kabině vozidla.

Automatické používání

Stiskněte tlačítko **16** (rozsvítí se kontrolka v oblasti **14**).

Manuální použití

Stisknutí tlačítka **5** umožňuje spustit recyklaci vzduchu.

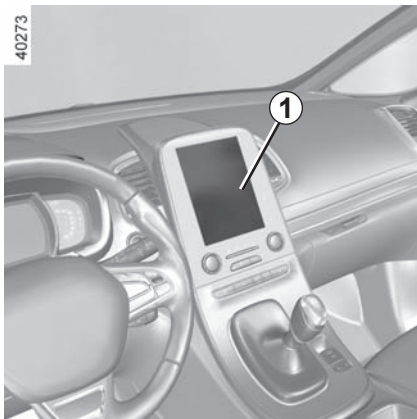
Dlouhodobé použití této polohy může vést k vytvoření pachů způsobených neobnováním vzduchu a rovněž k zamlžování skel.

Jakmile již není recyklace vzduchu nutná, doporučujeme přejít do automatického režimu novým stisknutím tlačítka **16** nebo tlačítka **5**.

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko **16** nebo tlačítko **5**.

Odmližování/odmrazování má ve všech případech přednost před recyklací vzduchu.

PŘÍDAVNÁ KLIMATIZACE (1/2)

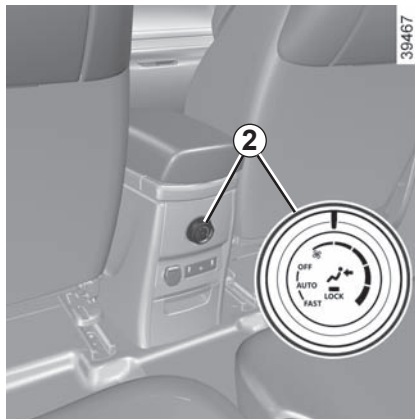


Ovládání

Přídavná klimatizace zásobuje větrací otvory **3** třetí řady, čímž přispívá k teplotnímu komfortu druhé a třetí řady.

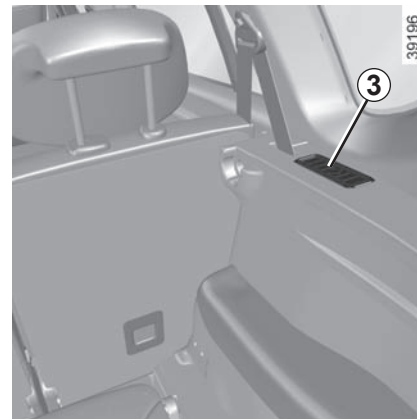
Má vliv pouze na průtok chladného vzduchu vháněného do kabiny.

Může být aktivována nebo deaktivována pomocí tlačítek na multifunkčním displeji **1**, nebo pomocí zadního ovládacího panelu **2**.

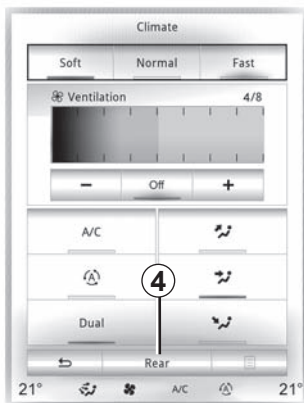


Použití klimatizace umožní:

- snížit teplotu uvnitř vozidla;
- rychleji odstranit zamlžení skel.



PŘÍDAVNÁ KLIMATIZACE (2/2)



39464

Zapnutí nebo vypnutí

Na multifunkčním displeji stiskněte tlačítko **4**.

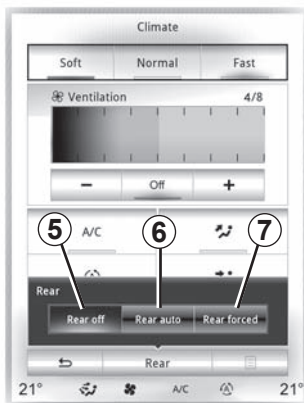
Režim AUTO

Stiskněte tlačítko **6**. Systém řídí rychlost proudění vzduchu optimálně pro dosažení a udržení požadované teploty.

Režim OFF

Stisknutím tlačítka **5** funkci deaktivujete.

Poznámka: U těchto dvou režimů je zadní ovládání **2** zamčené a rozsvítí se kontrolka **9**, aby vás na tuto skutečnost upozornila.



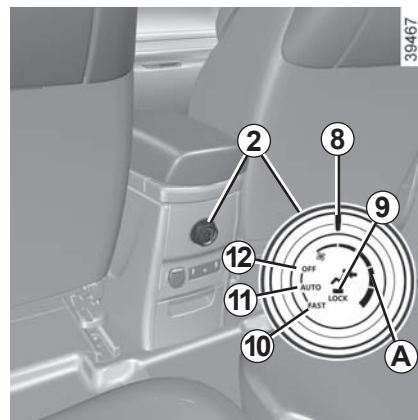
39465

Režim MANUAL

Pro aktivaci funkce stiskněte tlačítko **7**. Zadní ovladač **2** je poté funkční a kontrolka **9** je zhasnutá.

Na zadním ovládacím panelu **2** umístěte značku **8** na:

AUTO : Otočte ovladačem na **11**. Umožňuje optimalizaci dosažení nejkomfortnější hlavy.



39467

FAST :Otočte ovladačem na **10**.

Umožňuje zvýšit výkon systému pro rychlejší dosažení požadované úrovně komfortu.

OFF : Otočte ovladačem na **12**.

Umožňuje deaktivaci přídatné klimatizace.

Nastavení rychlosti ventilace

Otočte ovladač **2** a uveďte **8** značku do oblasti **A**.

KLIMATIZACE: informace a pokyny k použití (1/2)

Pokyny pro použití

V některých případech (vypnutí klimatizace, recyklace vzduchu aktivována, rychlost větrání nulová nebo nízká...) můžete zjistit výskyt zamlžení na oknech a na čelním skle vozidla.

V případě zamlžení použijte funkci „**jasné vidění**“, tím ho odstraníte a poté použijte klimatizaci v automatickém režimu, abyste předešli jeho vytváření.

Vozidla vybavená režimem ECO: Když je zapnutý, může režim ECO snižovat výkon automatické klimatizace. Přejděte na odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda eko“ v kapitole 2.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládějte (například v případě nepříjemných pachů apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.

Spotřeba

Je normální, že se při provozu klimatizace zvýší spotřeba paliva (především v městském provozu).

U vozidel s klimatizací bez automatického režimu systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:

Při jízdě mějte otevřené větrací otvory a zavřená okna.

Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na přímém slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte a až poté spusťte motor.

Údržba

Interval pro kontroly naleznete v servisní knížce k vozidlu.

Provozní závady

V případě provozní poruchy se vždy obračejte na značkový servis.

– Snížení výkonu odmrazování, odmlžování nebo klimatizace.

Může to být způsobeno zanesením filtru vnitřního prostoru.

– Vzduch není ochlazován.

Zkontrolujte správné nastavení ovladačů a dobrý stav pojistek. V opačném případě vypněte systém.

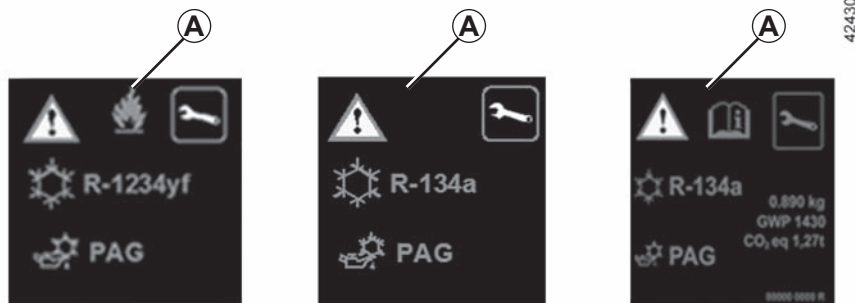
Přítomnost vody pod vozidlem

Po dlouhodobém použití klimatizace je normální, že pod vozidlem zjistíte přítomnost vody, která je produktem kondenzace.



Neotvírejte okruh chladicího média. Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.

KLIMATIZACE: informace a pokyny k použití (2/2)



Chladicí okruh klimatizace může obsahovat fluorované skleníkové plyny.

U některých vozidel naleznete na etiketě **A** nalepené v motorovém prostoru následující informace.

Přítomnost a umístění těchto informací na etiketě **A** závisí na typu vozidla.



Neotevírejte chladicí okruh klimatizace. Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Typ chladicí kapaliny



Typ oleje v okruhu klimatizace



Hořlavý produkt



Viz příručku řidiče.



Údržba

x,xxx kg

Množství chladicí kapaliny ve vozidle

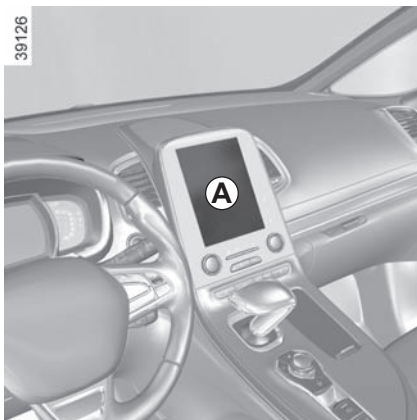
PGO xxxxx

Potenciál globálního oteplování (ekvivalent CO2)

Odp. CO2
x,xx t

Množství – hmotnost a ekvivalent CO2

FUNKCE KVALITY VNĚJŠÍHO VZDUCHU A ODSTRANĚNÍ ZÁPACHU



Když je zapnutá klimatizace, na multimediální obrazovce **A**, vyberte „Vozidlo“, „Kvalita vzduchu“.

Kvalita venkovního vzduchu

Vysvětlující text a animace na displeji multimédií uvádí kvalitu vzduchu ve vozidle.



Funkce odstranění zápachu

Umožňuje redukovat nepříjemné zápachy v kabině.

Deodorizační cyklus

- ON: pomáhá co nejrychleji zredukovat nepříjemný zápach v kabině;
- OFF: vypnutí funkce.

Poznámka

Funkce je časována. Po několika minutách se automaticky vypne.

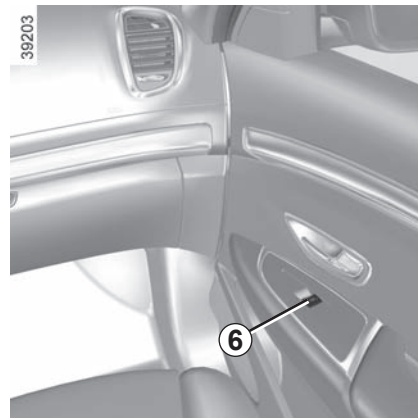
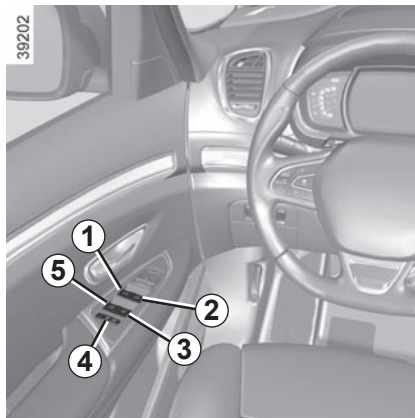
Více informací naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.

ELEKTRICKÉ OVLÁDÁNÍ OKEN (1/2)

Tyto systémy fungují:

- pokud motor běží;
- po vypnutí motoru až do otevření některých předních dveří (omezeno přibližně na 12 minut);
- s vypnutým motorem, se zavřenými předními dveřmi, po stisknutí tlačítka pro nastartování motoru.

Stiskněte nebo potáhněte spínač některého skla pro jeho spuštění nebo vytažení do požadované polohy: zadní skla nelze spustit úplně.



Z místa řidiče pomocí spínače ovládáte:

- 1 stranu řidiče,
- 2 stranu předního spolujezdce,
- 3 a 5 strany zadních spolujezdců.

Z míst spolujezdců použijte spínač 6.



Bezpečnost cestujících na zadních sedadlech

Řidič může zakázat funkci ovládání zadních oken a dveří stisknutím spínače 4. Na přístrojové desce se zobrazí potvrzující zpráva.

Zodpovědnost řidiče

Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud uvnitř zůstává karta nebo klíče RENAULT, a nikdy nenechávejte ve vozidle dítě, nesamostatného dospělého nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu. To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení jako např. ovládání oken nebo zamykání dveří. V případě přiskřípnutí některé části těla změňte co nejdříve směr pohybu skla okna stisknutím příslušného spínače.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Nedopusťte, aby se o pootevřené okno opřel nějaký předmět: hrozí nebezpečí poškození ovládání oken.

ELEKTRICKÉ OVLÁDÁNÍ OKEN (2/2)

Impulzní režim

Tento režim je doplňkem dříve popsaného elektrického ovládání oken.

Stiskněte nebo potáhněte zcela a rychle spínač příslušného okna: sklo se posune do nejvyšší nebo nejnižší polohy. Další stisknutí spínače pohyb skla zastaví.

Poznámka: Pokud se okno na konci zdvihu setká s odporem (např. větev stromu apod.), zastaví se a následně se o několik centimetrů spustí dolů.

Dálkové zavírání oken

(vozidla se čtyřmi impulzními elektrickými ovládacími okny).

Pokud jsou dveře zamknuté zvenčí:

- pokud **dvakrát stisknete tlačítko zamknutí dveří řidiče,**

nebo

- **pokud v automatickém režimu dvakrát za sebou stisknete tlačítko zamknutí na kartě RENAULT,**

všechna okna, u některých vozidel včetně střešního okna, se automaticky zavřou.

Doporučujeme však systém používat, pouze pokud uživatel jasně vidí na vozidlo a pokud není nikdo uvnitř vozidla.

Provozní závady

V případě nefunkčnosti zavírání některého okna přejde systém do neimpulzního režimu: povytáhněte příslušný spínač až do zavření okna, a následně držte spínač (stále na straně pro zavření) po dobu jedné sekundy, načež sklo posuňte zcela dolů a poté zcela nahoru. Tím se systém znovu inicializuje.

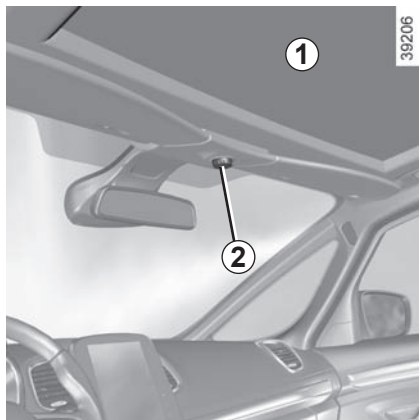
V případě potřeby se obraťte na značkový servis.



Při zavírání okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

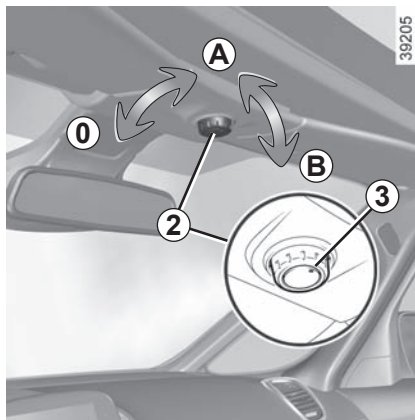
ELEKTRICKÝ OVLÁDANÉ STŘEŠNÍ OKNO (1/3)



Pro pohyb rolety 1

Při zapnutém zapalování:

- **úplné otevření:** uveďte značku 3 ovladače 2 do polohy **A**. Přechodné body odpovídají polohám postupného otevření rolety;
- **zavření:** uveďte značku 3 ovladače 2 do polohy **0**.



Posouvání střešního okna

Při zapnutém zapalování:

- **otevření:** uveďte značku 3 tlačítka 2 do polohy **B** podle požadovaného otevření. Přechodné body odpovídají polohám postupného otevření.
- **zavření:** uveďte značku 3 ovladače 2 do polohy **A**.

Přechod z polohy **0** přímo na polohy **B** způsobí současně otevření rolety a střechy.

Zvláštnosti

Stisknutí ovladače 2 umožní automaticky umístit roletu v závislosti na otevření střešního okna.

Stisknutí ovladače 2 pokud jsou střecha a roleta ve stejné poloze otevření, umožňuje úplné otevření rolety.



Zodpovědnost řidiče

Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud uvnitř zůstává karta nebo klíče RENAULT, a nikdy nenechávejte ve vozidle dítě, nesamostatného dospělého nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Dítě by totiž mohlo vystavit nebezpečí samo sebe či další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení jako např. ovládání střešního okna nebo zamykání dveří.

V případě přivření změňte okamžitě směr pohybu okna otočením tlačítka 2 zcela vpravo (poloze **B**).

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

ELEKTRICKÝ OVLÁDANÉ STŘEŠNÍ OKNO (2/3)

Opatření pro použití

- **Vozidlo s naloženým střešním nosičem.**

Obecně, pokud je střecha naložená, vám nedoporučujeme manipulovat se střešním oknem.

Před manipulací se střešním oknem zkontrolujte předměty a/nebo příslušenství (nosič na jízdní kola, střešní box apod.) umístěné na střešním nosiči. Musí být správně rozloženy a upevněny a svými rozměry nesmí bránit správné funkci střešního okna.

Pro možné úpravy se obraťte na značkový servis.

- **před** opuštěním vozu zkontrolujte, zda je střešní okno dobře zavřeno.
- **očistěte** každé tři měsíce těsnicí vložku prostředky doporučenými naším technickým oddělením.
- **neotvírejte** střešní okno bezprostředně po dešti nebo po vyjetí z myčky.

Dálkové zavírání střešního okna (podle typu vozidla)

- **Pokud dvakrát stisknete tlačítko zamknutí dveří řidiče,**

nebo

- **pokud v automatickém režimu dvakrát za sebou stisknete tlačítko zamknutí na kartě RENAULT,**

boční okna a střešní okno se automaticky zavřou.

Doporučujeme však systém používat, pouze pokud uživatel jasně vidí na vozidlo a pokud není nikdo uvnitř vozidla.

Zvláštnosti

Vaše vozidlo je vybaveno ochranou proti přiskřípnutí: Pokud střešní okno zaznamená při zavírání odpor (paže, větev stromu apod.), zastaví se a následně se o několik centimetrů otevře.

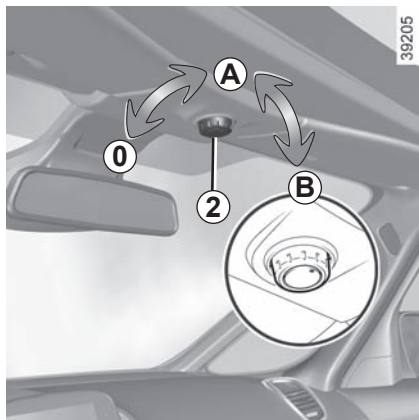
Po zavření střešního okna na dálku umožní stisknutí tlačítka 2 vrátit se k poloze zvolené před zavřením.



Při zavírání střešního okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

ELEKTRICKÝ OVLÁDANÉ STŘEŠNÍ OKNO (3/3)/PEVNÁ SKLENĚNÁ STŘECHA

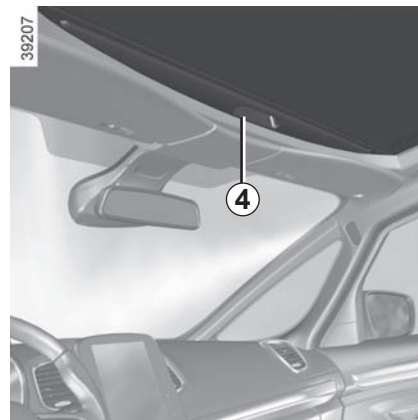


Funkční porucha

- Pokud střešní okno nelze zavřít, otočte ovladač **2** do polohy **B** pro otevření střešního okna, a poté otočte ovladač **2** do polohy **0** až do úplného zavření střešního okna.
- Pokud roletu nelze zavřít, otočte ovladač **2** do polohy **A** pro otevření střešního okna, a poté otočte ovladač **2** do polohy **0** až do úplného zavření rolety.

Pokud zablokování přetrvává, přidržte stisknutý ovladač **2** až do úplného zavření.

Obraťte se na značkový servis.



Skleněná střecha

Otevření rolety

Stiskněte horní část rukojeti **4**.

Zavření rolety

Zatáhněte za rukojeť **4**, až zámek zaklapne.

V případě zaseknutí rolety v průběhu otvírání nebo zavírání roletu úplně zavřete a potom ji zcela otevřete.

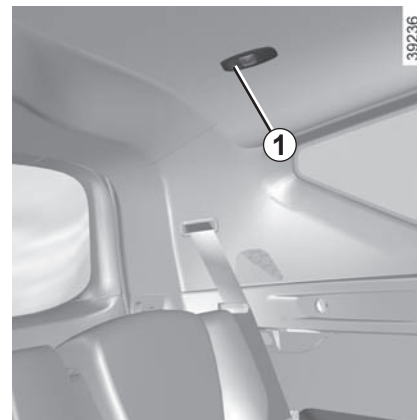
VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ (1/3)



Bodová svítidla na čtení

Stisknutím přerušovače **1** nastane:

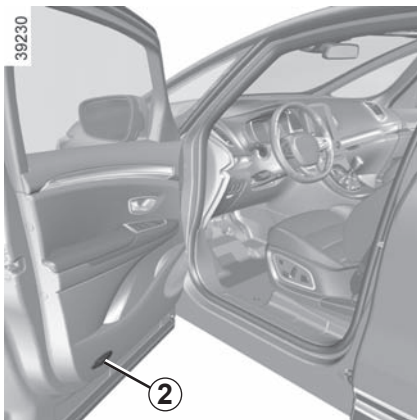
- trvalého osvětlení,
- okamžité zhasnutí.



Na multimediálním displeji lze deaktivovat/aktivovat rozsvícení stropních svítidel při otevření dveří nebo zavazadlového prostoru. Za tímto účelem přejděte na odstavec „Menu osobního nastavení vozidla“ v kapitole 1.

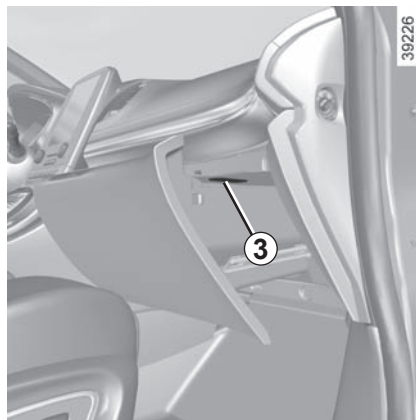
Odemknutí a otevření dveří nebo zavazadlového prostoru vyvolá časované rozsvícení bodových svítidel na čtení a osvětlení.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ (2/3)



Svítlidla dveří

Osvětlení **2** se rozsvítí při otevření dveří.



Svítlidlo úložné zásuvky

Svítlidlo **3** se rozsvítí při otevření úložné zásuvky.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ (3/3)



Osvětlení zavazadlového prostoru

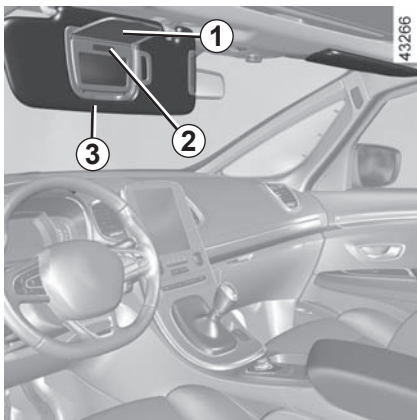
Osvětlení **4** se rozsvítí při otevření zavazadlového prostoru.



Osvětlení odkládací přihrádky na středové konzole

Osvětlení **5** se rozsvítí při otevření střední loketní opěrky.

SLUNEČNÍ CLONY, ROLETY SLUNEČNÍ CLONY



Přední sluneční clona

Sklopte sluneční clonu **3** na čelní sklo nebo ji odepněte a sklopte na boční okno.

Kosmetické zrcátko

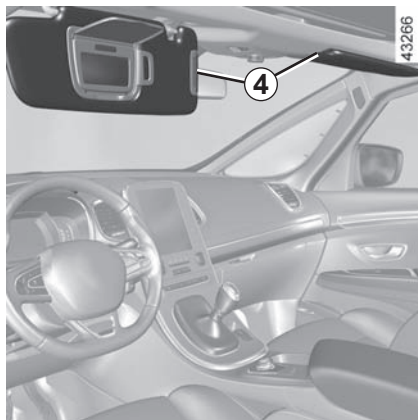
Zvedněte víko **1**.

Osvětlení **2** je automatické.



Během jízdy dbejte na opětné uzavření krytu kosmetického zrcátka.

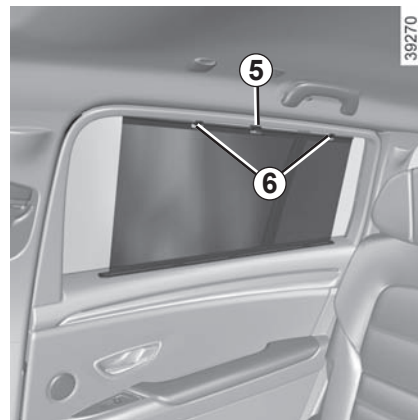
Mohlo by dojít ke zraněním.



Přední sluneční clony

Posuňte roletu **4**. Umožňuje odstínit sluneční svit v oblasti nad vnitřním zpětným zrcátkem.

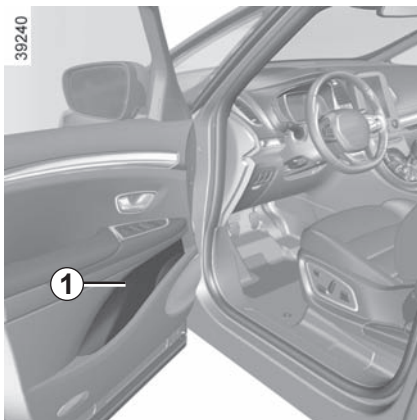
Nezapomeňte před zavřením přední sluneční clony zavřít záslepku **4**, aby nedošlo k jejímu poškození.



Boční sluneční rolety

Pomocí jazýčku **5** potáhněte sluneční clonu směrem nahoru až do zasazení háčků **6** do míst uchycení (zkontrolujte, zda se háčky správně zaklaply).

ÚLOŽNÉ PROSTORY, PŘIHRÁDKY V KABINĚ (1/5)

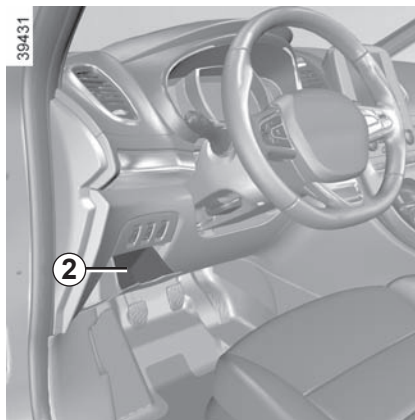


Odkládací schránky dveří 1

Lze sem uložit 1,5 litrovou láhev.



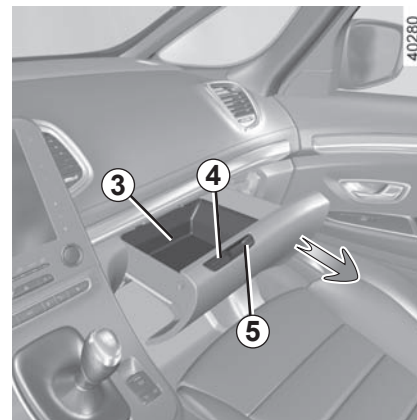
Na podlaze (na místě před řidičem) nesmí být uloženy žádné předměty: při prudkém brzdění by se totiž mohly dostat pod pedály a bránit tak jejich sešlápnutí.



Odkládací schránka palubní desky 2



Dohlédněte, aby žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět nebyl umístěn v „otevřených“ odkládacích prostorách, ani zde nebyl umístěn tak, že by mohl spadnout na osoby ve vozidle při zatáčení nebo prudkém brzdění.



Úložná zásuvka spolujezdce 3

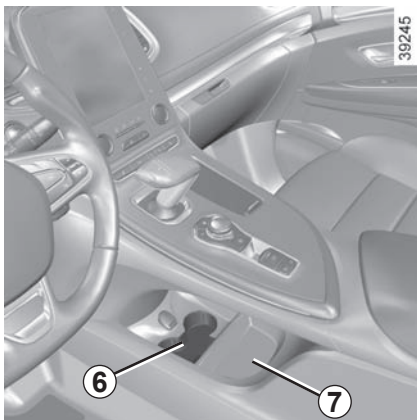
Pro otevření přejedte prstem po oblasti 4, otevře se sama. Pokud se nacházíte na prudkém kopci, napomozte otevření přihrádky zatažením za rukojeť 5. Lze do ní ukládat dokumenty formátu A4. Je větraná a chlazená.

Přípustné zatížení úložné zásuvky spolujezdce: rovnoměrně rozložených 6 kg.



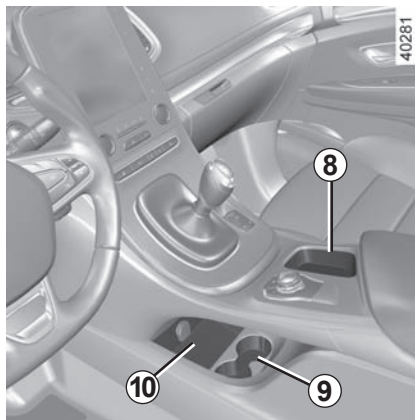
Během jízdy dbejte na řádné uzavření úložné zásuvky. Nebezpečí úrazu.

ÚLOŽNÉ PROSTORY, PŘIHRÁDKY V KABINĚ (2/5)

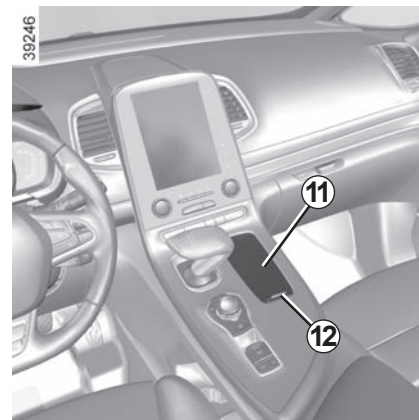


Držák na pohárek 6 a 9

Odkládací přihrádka 7



Úložné schránky 8 a 10



Střední přihrádka 11

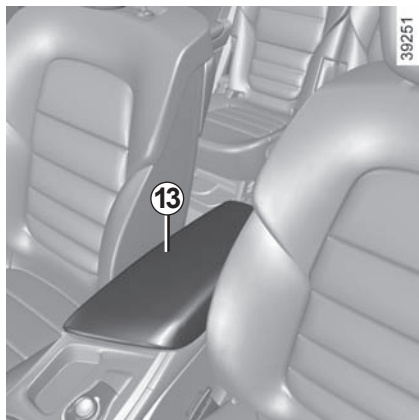
Odhrňte clonu **12** pro otevření přihrádky.



Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádoba v držáku na pohárky nevyklila.

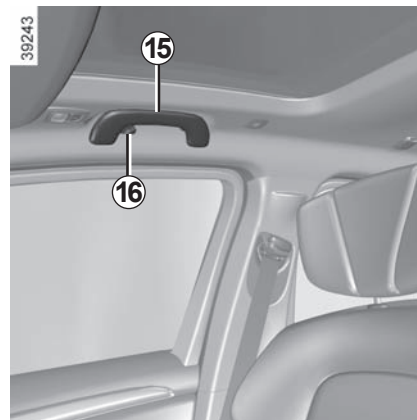
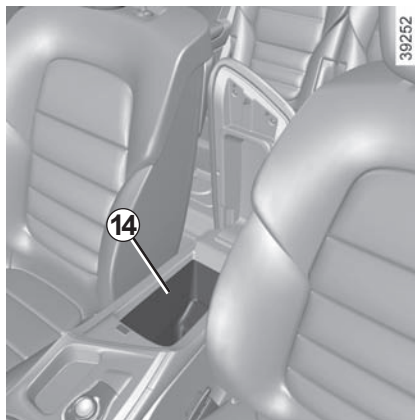
Riziko popálenin, pokud je tekutina teplá a/nebo vylití.

ÚLOŽNÉ PROSTORY, PŘIHRÁDKY V KABINĚ (3/5)



Odkládací přihrádka na střední konzoly 14

Zdvihněte loketní opěrku 13.



Přidrzná rukojeť 15

Cestující se jí může držet za jízdy.

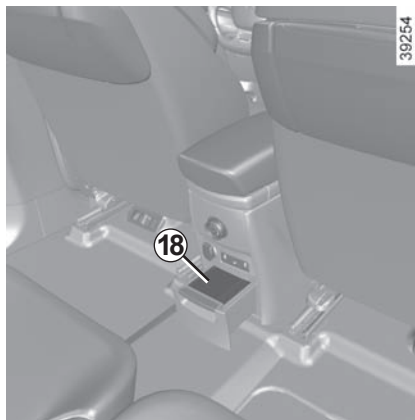
Nepoužívejte ji pro nastupování do vozidla nebo pro výstup z něj.

Háčky na oděvy 16

ÚLOŽNÉ PROSTORY, PŘIHRÁDKY V KABINĚ (4/5)



Odkládací schránka zadních dveří 17



Zadní zásuvka 18 pod střední konzolou

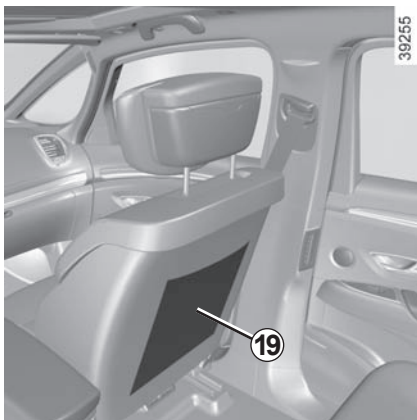


Na podlaze (na místě před řidičem) nesmí být uloženy žádné předměty: při prudkém brzdění by se totiž mohly dostat pod pedály a bránit tak jejich sešlápnutí.

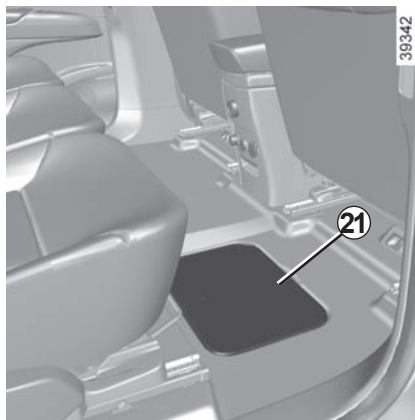


Dohlédněte, aby žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět nebyl umístěn v otevřených odkládacích prostorách, ani zde nebyl umístěn tak, že by mohl být vržen na osoby ve vozidle při zatáčení nebo prudkém brzdění.

ÚLOŽNÉ PROSTORY, PŘIHRÁDKY V KABINĚ (5/5)



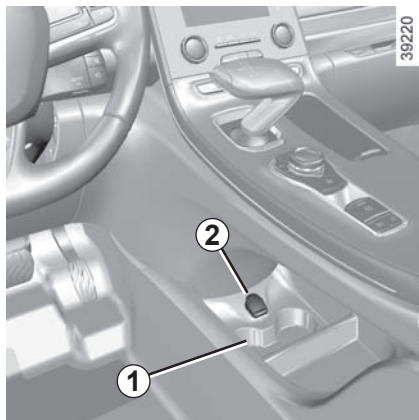
**Odkládací kapsy předních
sedadel 19**



**Příklop u nohou spolujezdce
vpravo vzadu 21**

Tento úložný prostor obsahuje sadu nářadí
Viz odstavec „Nářadí“ v kapitole 5.

POPELNÍK, ZAPALOVAČ, ZÁSUVKA PŘÍSLUŠENSTVÍ

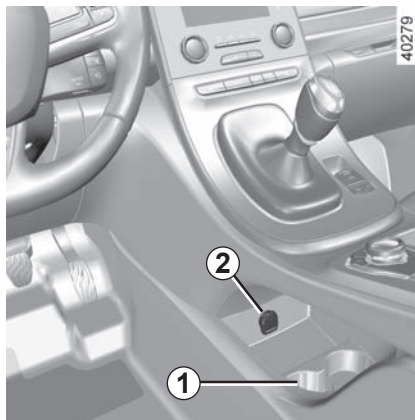


Umístění popelníku 1

Zapalovač cigaret 2

Při zapnutém zapalování zatlačte zapalovač 2, jakmile je rozžhavený, sám se vrátí s malým cvaknutím. Vytáhněte jej. Po použití jej opět zasuňte, ale nezatlačujte na doraz.

Pokud nemáte ve výbavě vozidla zapalovač a popelník, můžete si je opatřit u zástupce značky.



Zásuvky příslušenství

Můžete použít jednu ze zásuvek 2. Slouží k připojení příslušenství schváleného našim technickým oddělením.

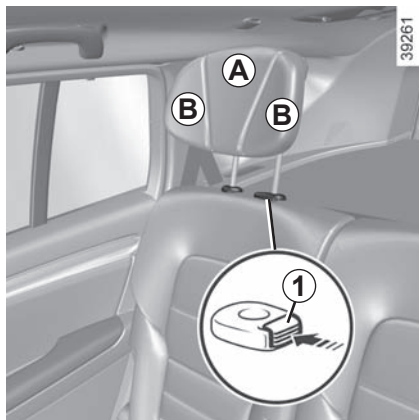


Připojujte pouze příslušenství s maximálním příkonem 120 W (12 V).

Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.

Hrozí nebezpečí požáru.

ZADNÍ OPĚRKA HLAVY



Užitná poloha

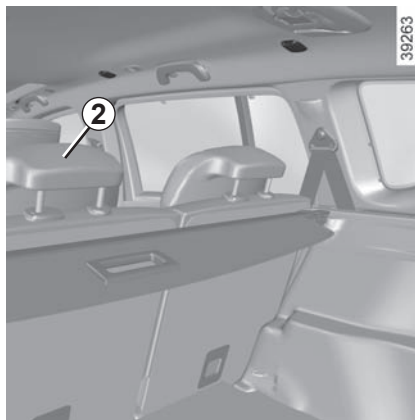
Maximálně zvedněte opěrku hlavy a následně ji spusťte dolů až do zajištění.

Odstranění opěrky

Stiskněte jazýček nebo jazýčky 1 a následně opěrku hlavy vyjměte.

Zpětná instalace

Zavedte tyče do pouzder, stiskněte jazýček 1 a spusťte opěrku hlavy dolů.



Nastavení sklonu

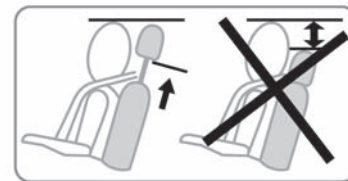
Podle typu vozidla pohybujte částí A dopředu i dozadu až do nejpohodlnějšího stavu.

Nastavení bočních úchytů

U některých vozidel můžete části B nastavit nezávisle až do dosažení požadovaného pohodlí.

Úložné místo pro prostřední opěrku hlavy 2

Stiskněte jazýček 1 a spusťte opěrku hlavy zcela dolů.



Poloha opěrky hlavy při úplném spuštění je úložná: nesmí být použita, pokud na místě sedí spolujezdec.



Protože je opěrka hlavy bezpečnostní prvek, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: Horní část hlavové opěrky musí být co nejbližte temeni hlavy.

ZADNÍ SEDADLA (1/5)



Zadní místa jsou tvořena třemi nezávislými sedadly.

Posunutí sedadel dopředu nebo dozadu

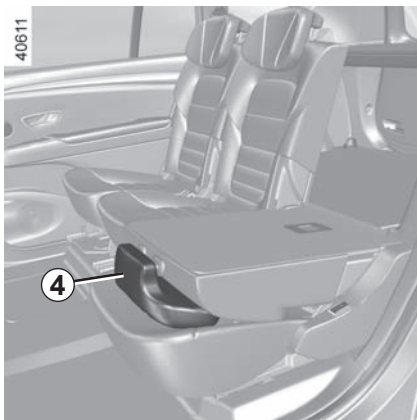
Nadzvedněte páku **1** pro odblokování sedadla. Ve zvolené poloze páku uvolněte a ujistěte se o správném zablokování sedadla.

Nastavení sklonu opěradla

Pro posunutí sedadla dopředu zvedněte páčku **1**.

Zdvihněte rukojeť **2** a skloňte opěradlo do požadované polohy.

Pust'te rukojeť **2** a ujistěte se o správném zajištění opěradla.



Sklopení sedadel (poloha naplocho)

Spust'te opěrkou hlavy dolů **4a** sklopte sedadlo zdvižením páčky **2**. ujistěte se, zda je sedadlo správně zajištěno.

Zpětné zvednutí sedáku

Uchopte opěradlo sedadla, zdvihněte jej a ujistěte se, že je řádně zajištěno.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tuto manipulaci při stojícím vozidle.

Vyhřívání sedadel (podle vybavení vozidla) Pouze boční sedadla

Zapalování je zapnuto.

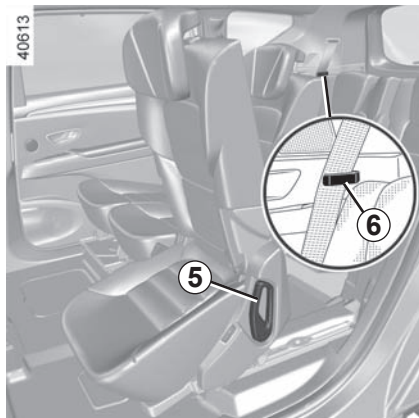
- Prvním stisknutím spínače **3** na požadovaném sedadle se topení zapne na vysoký výkon. Rozsvítí se obě integrované kontrolky spínače.
- Druhým stisknutím spínače se topení přepne na nízký výkon. Svítit bude jedna integrovaná kontrolka.
- Třetím stisknutím se topení vypne.

Funkční problémy

Pokud je zjištěna provozní porucha, integrované kontrolky spínače **3** příslušného sedadla se rozblíkají.

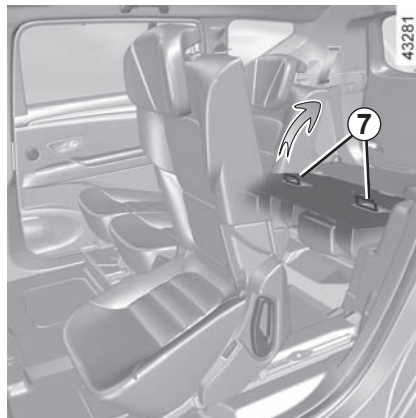
Obrat'te se na autorizovaného zástupce značky.

ZADNÍ SEDADLA (2/5)



Po přístup k sedadlům třetí zadní řady

- Zdvihněte páčku 5;
- ved'te sedadlo dopředu, dokud se nezajistí;
- posad'te se na zadní sedadlo třetí řady;
- uchopte opěradlo druhé řady sedadel a sklopte jej;
- ujistěte se, zda je sedadlo správně zajištěno.



Rozložení sedadla třetí řady

- Přístup k sedadlům třetí zadní řady;
- umístěte bezpečnostní pás na hák 6, aby se nepoškodil;
- Zdvihněte opěradlo pomocí zvedacích rukojetí 7 a zkontrolujte jeho správné zajištění.

Než sedadlo druhé řady posunete dopředu, nesklápějte jej do polohy naplocho.



Při manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte, zda v úchytných bodech nezůstávají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).

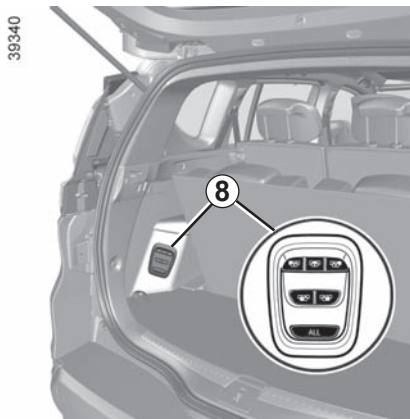


Během manipulace se zadními sedadly:

- dbejte na to, aby v blízkosti pohybujících se částí nezůstala žádná osoba,
- dbejte na to, aby kolem sedadla byl dostatek místa,
- dbejte na to, aby nic nepřekáželo v místě vyhrazeném pro sedadlo v zavazadlovém prostoru;

Z bezpečnostních důvodů provádějte tuto manipulaci při stojícím vozidle.

ZADNÍ SEDADLA (3/5)

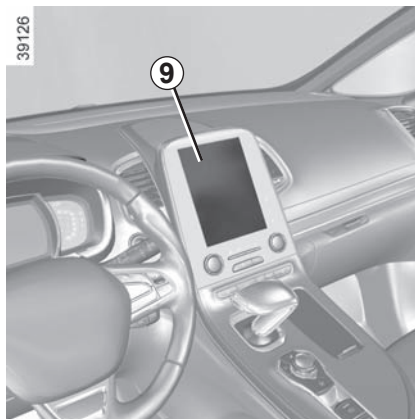


Automatické sklopení sedadel (poloha plochá podlaha)

Zadní sedadla se elektronicky odjištějí, aby se sklopila a vytvořila plochou podlahu.

Máte k dispozici dvě možnosti manipulace se sedadly:

- ze zavazadlového prostoru pomocí ovládání **8**;
- na multimediální obrazovce **9**.



Podmínky použití

Vozidlo stojí a zadní pásy jsou odjištěny:

- ovládáním **8**, s otevřenými dveřmi zavazadlového prostoru;
- pomocí multimediálního displeje **9** při běžícím motoru.

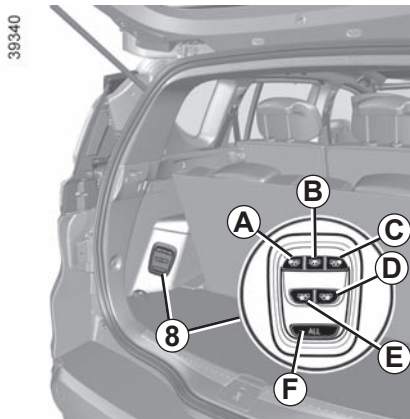
Poznámka

Pro jakoukoliv manipulaci odjištění pro sklopení sedadel je nutné, aby byly nejdříve sklopeny stolky na zadní straně předních sedadel.

Vypnutí funkce

- Při běžícím motoru zapnutý bezpečnostní pás blokuje funkci spojenou se sedadlem.
- Pokud je vozidlo v pohybu, jsou tato dvě ovládání deaktivována.

ZADNÍ SEDADLA (4/5)



Pomocí ovládání 8

Podle typu vozidla spínače pro sklopení:

- A** zadní levé sedadlo druhé řady;
- B** zadní prostřední sedadlo druhé řady;
- C** zadní pravé sedadlo druhé řady;
- D** zadní pravé sedadlo třetí řady;
- E** zadní levé sedadlo třetí řady;
- F** všech sedadel.

9



Na multimediální obrazovce 9

Pokud vozidlo stojí, vyberte menu „Vozidlo“, „Sedadla“ a poté „Složení jedním dotykem“.

Stiskněte sedadlo, které si přejete sklopit nebo všechna sedadla, a potvrďte.

Setkání s překážkou

Pokud sedadlo během přemístění narazí na překážku, jeho pohyb se automaticky zastaví. V tom případě musíte odstranit překážku a poté sedadlo sklopit ručně.

Funkční porucha

Pokud jsou všechny podmínky použití splněny a sklopení se neuskuteční, obraťte se na značkový servis.



Při manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte, zda v úchytných bodech nezůstávají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).

ZADNÍ SEDADLA (5/5)

Omezení použití

Jízda se sklopeným sedadlem nebo opěradlem zadního sedadla druhé řady, pokud na některém ze sedadel třetí zadní řady někdo sedí, je zakázána.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato nastavení při stojícím vozidle.



Při manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte, zda v úchytných bodech nezůstávají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).



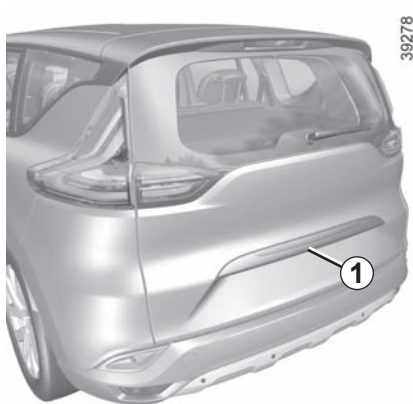
Při vracení opěradla na místo zkontrolujte jeho správné zajištění.

V případě použití potahů sedadel dbejte na to, aby nebránily zaklapnutí opěradla.

Dbajte na správné umístění bezpečnostních pásů.

Dejte zpět opěrky hlavy.

ZAVAZADLOVÝ PROSTOR



Ruční ovládání

Otevření

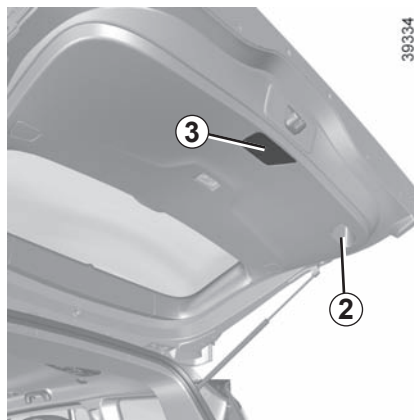
Stiskněte tlačítko **1** a zvedněte dveře zavazadlového prostoru.

Zavření

Sklopte dveře zavazadlového prostoru, přičemž si v první fázi pomozte vnitřní rukojetí **2**.

Elektrické ovládání

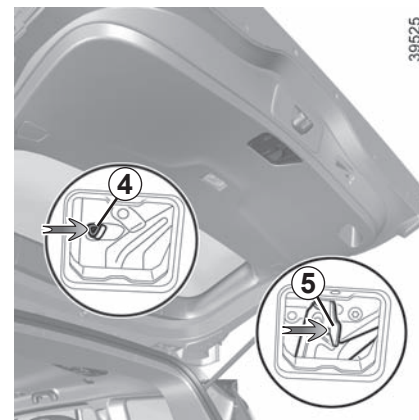
Viz odstavec „Motorizované zadní výklopné dveře“ v kapitole 3.



Ruční otevření dveří zevnitř

V případě nemožnosti odemknutí zavazadlového prostoru jej lze provést ručně zevnitř:

- přístup do kufru získáte sklopením zadního sedadla (zadních sedadel);
- uvolněte a zvedněte přístupový příklop zámku **3**;



- posuňte směrem doprava jazýček **5** pro vozidlo s ručně výklopnými zadními dveřmi nebo jazýček **4** pro vozidlo s motorizovanými výklopnými zadními dveřmi.
- zatlačte na dveře zavazadlového prostoru, abyste je otevřeli;



K dveřím zavazadlového prostoru je zakázáno připevňovat jakákoli nosná zařízení (nosiče jízdních kol, zavazadlové boxy apod.). Potřebujete-li na vozidlo namontovat nosné zařízení, obraťte se na značkový servis.

MOTORIZOVANÉ ZADNÍ VÝKLOPNÉ DVEŘE (1/5)

Pokud je vozidlo vybaveno zadními výklopnými dveřmi, zamykají se a odemykají zároveň s bočními dveřmi.

Pro manipulaci se zadními výklopnými dveřmi jsou k dispozici následující režimy:

- kartou RENAULT za použití dálkového ovládání;
- ovladačem zadních výklopných dveří;
- ovladačem na přístrojové desce;
- dle typu vozidla pomocí funkce „hands-free“.

Během otevírání/zavírání zadních výklopných dveří kontrolujte, zda jim nic nebrání v pohybu.

Způsob použití

- Zastavte vozidlo.
- Pokud může námraza/sníh bránit otevíření zadních výklopných dveří, námrazu/sníh odstraňte, a dveře tak uvolněte.
- V případě vybití nebo výměny akumulátoru musí být zadní výklopné dveře zavřeny (ručně v případě potřeby), aby byl jejich motorový pohon poté znovu funkční.



Při otevírání/zavírání zadních výklopných dveří kontrolujte, zda v blízkosti pohybujících se částí nestojí žádná osoba.

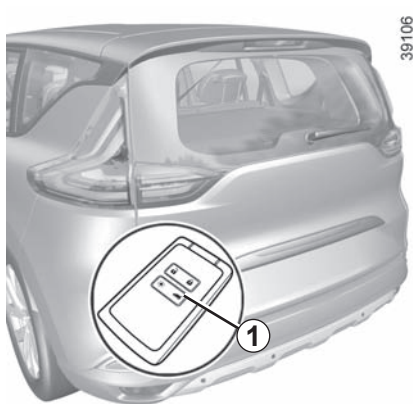
Nebezpečí zranění.

Otevírání/zavírání

Aktivace otevření nebo zavření motorizovaných zadních výklopných dveří stisknutím ovládání na přístrojové desce nebo pomocí karty se ohlásí **třemi zvukovými signály** těsně před tím, než se dveře dají do pohybu.

Chcete-li předejít poškození systému zadních výklopných dveří, netlačte manuálně na dveře, aby se otevřely nebo zavřely, pokud jsou právě v pohybu.

MOTORIZOVANÉ ZADNÍ VÝKLOPNÉ DVEŘE (2/5)



39106

Kartou Renault za použití dálkového ovládání

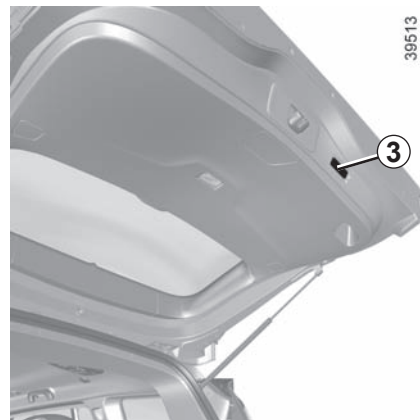
Při vypnutém zapalování dlouze stiskněte spínač **1** karty RENAULT.



39278

Externím ovladačem otevírání zadních výklopných dveří

Stiskněte ovladač **2**.



39513

Vnitřním ovladačem zavírání zadních výklopných dveří

Stiskněte ovladač **3**.



Z bezpečnostních důvodů smí být dveře otevírány/zavírány pouze při stojícím vozidle.

Nebezpečí zranění.



Funkci hands-free vypněte před:

- mytí vozidla v myčce na vozidla;
- ručním mytím vozidla;
- manipulací s rezervním kolem nebo tažným zařízením;
- ...

Vzniká riziko nechtěného otevření zadních výklopných dveří, které může způsobit úraz.

MOTORIZOVANÉ ZADNÍ VÝKLOPNÉ DVEŘE (3/5)

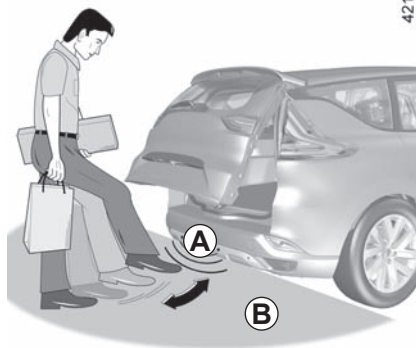


Pomocí ovladače na přístrojové desce

Dlouze stiskněte spínač 4.

Pomocí funkce „handsfree“.

Funkce hands-free vám poskytne přístup do zavazadlového prostoru v případě, že máte plné ruce. Zajistěte, aby RENAULT karta byla přibližně 1 metr od středové oblasti zadního nárazníku vozidla (oblast **B**). Při vypnutí zapalování se postavte do vzdálenosti zhruba 45 cm od zadního nárazníku vozidla a pohněte nohou dopředu a dozadu v oblasti **A**.



Snímač rozpozná přiblížení a následné vzdálení vaší nohy a spustí otevírání nebo zavírání zadních výklopných dveří.

Nenechávejte nohu ve vzduchu. Proveďte pohyb bez přerušení a nedotýkejte se přitom zadního nárazníku.

Poznámka: jsou-li zadní výklopné dveře otevřeny a je-li rozpoznán povel k zavření, vyčkají asi 3 sekundy a poté spustí zavírání (každou sekundu vydávají zvukový signál).

Aktivace/deaktivace funkce „handsfree“

Na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Nastavení uživatele“ a poté „Odemk. / Zamk. pomocí handsfree“. Vyberte „ON“ nebo „OFF“ pro aktivaci nebo deaktivaci této funkce.

Zvláštnosti použití funkce „handsfree“

- Funkce handsfree již není k dispozici, pokud bylo vozidlo po několik dní odstaveno nebo je již zhruba 15 minut odemčeno. Pro opětovnou aktivaci použijte tlačítko odemknutí karty RENAULT.
- Funkce handsfree je k dispozici pouze tehdy, když vozidlo stojí a má vypnutý motor (tj. motor nesmí být v pohotovostním stavu funkce Stop/Start).
- Funkce handsfree nemusí fungovat, pokud je vozidlo osazeno tažným zařízením nebo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

MOTORIZOVANÉ ZADNÍ VÝKLOPNÉ DVEŘE (4/5)

Zastavení pohybu zadních výklopných dveří

V kterémkoli okamžiku je možné zastavit pohyb zadních výklopných dveří krátkým stiskem jednoho z ovladačů. V závislosti na poloze otevření však lze výklopnou část zadních dveří stále otevřít ručně.

Pokud jsou zadní výklopné dveře ve střední poloze a stojí, dalším stisknutím se pohnou opačným směrem vůči směru pohybu, při kterém se zastavily.

Ruční režim

Po zastavení zadních výklopných dveří je můžete ovládat manuálně, pokud si to přejete.

V kterémkoli okamžiku můžete stiskem jednoho z ovladačů znovu pokračovat v automatickém ovládání.

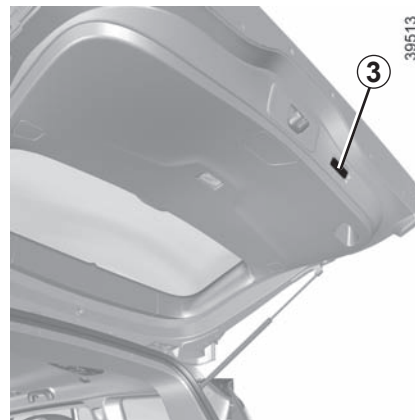
Detekce překážky

Pokud zadní okno během svého pohybu narazí na překážku (přítomnost předmětu či osoby), zastaví se. V závislosti na poloze otevření však lze výklopnou část zadních dveří stále otevřít ručně.

Pro opětné spuštění pohybu zadních výklopných dveří stejným směrem jako před setkáním s překážkou stiskněte jeden ovladač otevírání/zavírání.



Detekce překážky je pomůcka při otevírání a zavírání zadních výklopných dveří. V žádném případě nenahrazuje ostražitost ani odpovědnost řidiče.



Omezení úhlu otevření zadních výklopných dveří

Můžete nastavit maximální výšku otevření zadních výklopných dveří. Pravidelně se zastaví ve zvolené poloze:

- otevřete zadní výklopné dveře do prostřední polohy;
- upravte ručně zadní výklopné dveře do zvolené polohy;
- pro uložení polohy stiskněte na více než 3 sekundy ovladač 3 zadních výklopných dveří.

Ozvou se dva zvukové signály, které oznamují, že poloha byla memorizována.

MOTORIZOVANÉ ZADNÍ VÝKLOPNÉ DVEŘE (5/5)

Opatření pro použití

- Před každým otevíráním/zavíráním zadních výklopných dveří se ujistěte, že okolní prostor je dostatečný na to, aby umožnil odklápění zadních výklopných dveří. Pokud tomu tak není, zastavte pohyb zadních výklopných dveří pomocí jejich vnějšího ovládání a podržte je v dané poloze rukou (zadní výklopné dveře se je poté možno dále otevírat ručně).
- Pokud jsou výklopné zadní dveře v pohybu a je přitom spuštěn motor, pohyb se zastaví na několik sekund a poté bude pokračovat.
- Omezte opakované manuální zastavování dveří během automatického pohybu (nebezpečí poškození systému zadních výklopných dveří).
- Pokud je zakryt některý ze snímačů integrovaných v zadním nárazníku (nečistotami, blátem, sněhem, posypovou solí atd.), může mít systém handsfree dočasné potíže. Očistěte snímače. Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.

Provozní závady

Pokud udržujete motorizované zadní výklopné dveře v pohybu přibližně po dobu jedné minuty (opakované zavírání a otevírání), dveře se zablokují, aby bylo zamezeno jejich přehřátí, a funkce se obnoví přibližně po jedné minutě.

Zadní výklopné dveře nefungují, pokud je akumulátor málo nabitý. V tomto případě spouštějte zadní výklopné dveře při nastartovaném motoru.

Ve velmi chladných klimatických podmínkách automatické otevírání a zavírání nemusí fungovat, pokud jsou klouby dveří zamrzlé.



K dveřím zavazadlového prostoru je zakázáno připevňovat jakákoli nosná zařízení (nosiče jízdních kol, zavazadlové boxy apod.). Potřebujete-li na vozidlo namontovat nosné zařízení, obraťte se na značkový servis.

Poznámka: za velmi chladného počasí, pokud jsou těsnění dveří zamrzlá, nemusí automatické otevírání fungovat.



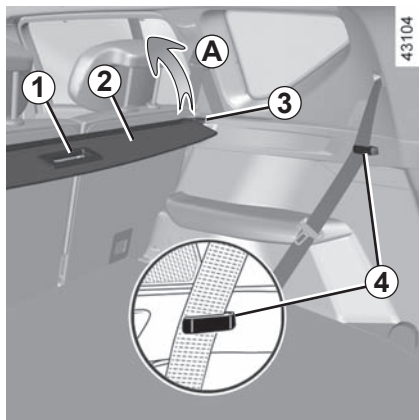
Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud uvnitř nebo u zadní části zadních výklopných dveří zůstává dítě, nesesamostatný dospělý či zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by totiž ohrozit sami sebe či jiné osoby, a to například nastartováním motoru, aktivací vybavení jako například ovládání oken nebo zamknutím dveří.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚÍ.

KRYT NA ZAVAZADLA



Svinutí pružné části krytu zavazadlového prostoru

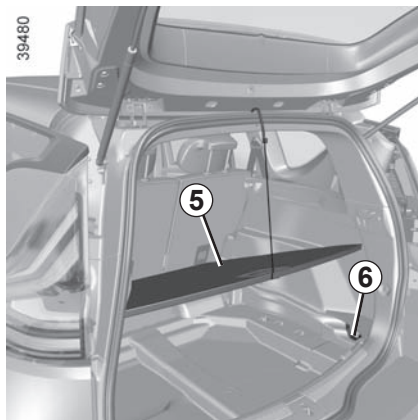
Umístěte bezpečnostní pás na hák 4, aby se nepoškodil.

Mírně potáhněte rukojeť 1 pro uvolnění západek z upevňovacích bodů umístěných na každé straně zavazadlového prostoru.

Doprovázejte pohyb svinování krytu zavazadlového prostoru 2.

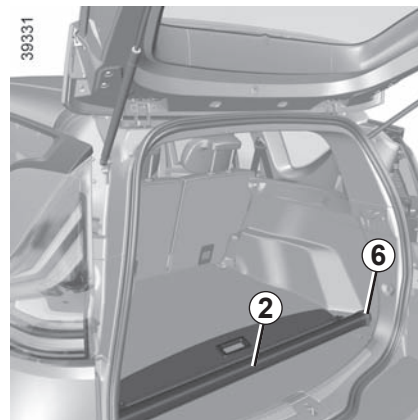
Demontáž krytu zavazadlového prostoru

Otočte konce krytu zavazadlového prostoru 2 (pohyb A) a sejměte jej.



Navrácení krytu zavazadlového prostoru

Umístěte kryt zavazadlového prostoru 2 do otvorů 3.



Uložení krytů zavazadlového prostoru

Verze bez přídavné klimatizace

Nadzvedněte podlahu zavazadlového prostoru 5 a umístěte navíječ krytu zavazadlového prostoru 2 do místa pro jeho uložení 6.

Verze s přídavnou klimatizací

Umístěte navíječ krytu zavazadlového prostoru 2 do místa pro jeho uložení 6.



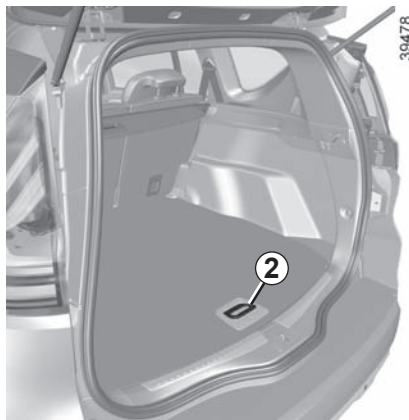
Na kryt zavazadlového prostoru nedávejte těžké nebo tvrdé předměty. V případě prudkého brzdění nebo nehody by mohly představovat nebezpečí pro osoby sedící ve vozidle.

ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU



Háčky na tašky 1

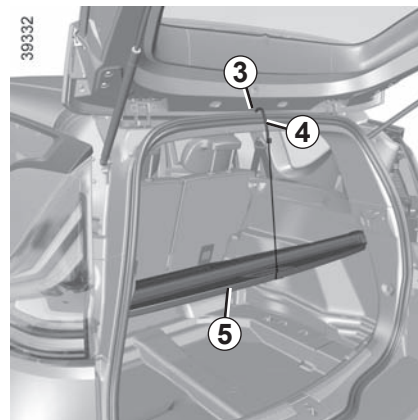
Maximální zatížení háčku: 5 kg.



Ukládací prostory pod podlahou zavazadlového prostoru

Podle typu vozidla pro přístup k němu zdvihnete podlahu zavazadlového prostoru 5 pomocí rukojeti 2.

Podlaha zavazadlového prostoru může být upevněna háčkem 4 do místa uložení 3.



PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU

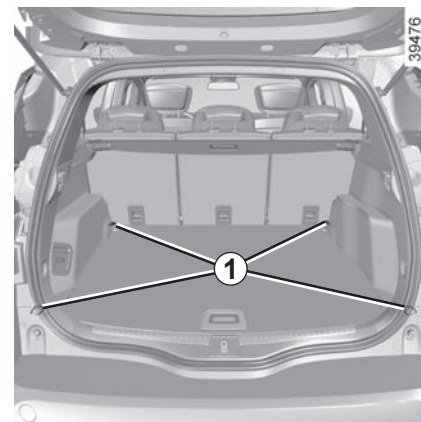


Přepravované předměty vždy umístějte tak, aby se jejich největší rozměr opíral o opěradlo zadního sedadla, jak je tomu u běžných nákladů (příklad **A**), nebo o opěradla předních sedadel **B**, pokud jsou opěradla zadních sedadel sklopená.

Pokud budete chtít pokládat předměty na sklopené opěradlo, je nezbytné před sklopením opěradla odstranit opěrky hlavy, aby bylo opěradlo co nejtěsněji přitisknuto na sedák.



Nejtěžší předměty umístějte přímo na podlahu. Používejte pokud je jimi vozidlo vybaveno - závěsné kroužky umístěné na podlaze zavazadlového prostoru. Naložení musí být provedeno tak, aby nemohl být při prudkém brzdění vymrštěn žádný předmět dopředu na osoby ve vozidle. Zapněte bezpečnostní pásy na zadních sedadlech i tehdy, když na nich nikdo nesedí.



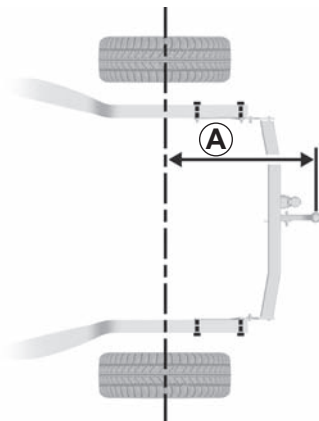
Kotevní háčky

Háčky **1** umístěné v každém rohu zavazadlového prostoru umožňují upevnit náklad.

Přepravované předměty vždy skládejte tak, aby ty nejtěžší byly opřené o opěradlo zadního sedadla.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ: přívěs

24981



Přípustné zatížení tažného zařízení, maximální hmotnost brzděného a nebrzděného přívěsu: přejděte na kapitulu 6, odstavec „Hmotnosti“.

Výběr a montáž tažného zařízení

Maximální hmotnost tažného zařízení: 32 kg

Informace o montáži tažného zařízení a podmínkách použití naleznete v montážním návodu výrobce.

Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

24982



A: 1066 mm.

Pokud koule pro přívěs zakrývá poznávací značku nebo zadní mlhové světlo (zadní mlhová světla) vozidla, odstraňte ji vždy, když nic netáhnete.

Ve všech případech dbejte na dodržení místních zákonů.

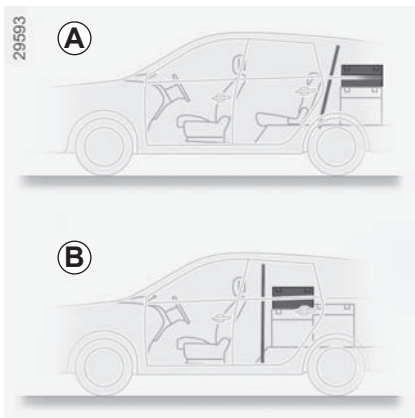


Vozidlo vybavené automatickými zadními výklopnými dveřmi s funkcí „hands free“

Před ručním mytím vozidla či manipulací s rezervním kolem nebo tažným zařízením nejprve deaktivujte funkci „hands free“.

Vzniká riziko nechtěného otevření či zavření zadních výklopných dveří, v důsledku něhož může dojít k úrazu.

DĚLICÍ SÍŤKA ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU (1/2)



Podle typu vozidla se používá při transportu zvířat nebo zavazadel k oddělení od prostoru pro cestující.

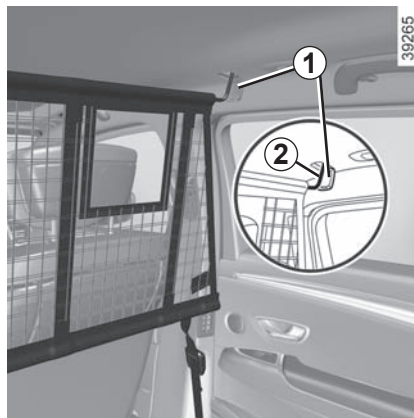
Může být umístěna:

- za zadními sedadly **A**,
- za předními sedadly **B**.



Dělicí síťka na zavazadla je určena k zadržení hmotnosti maximálně 10 kg.

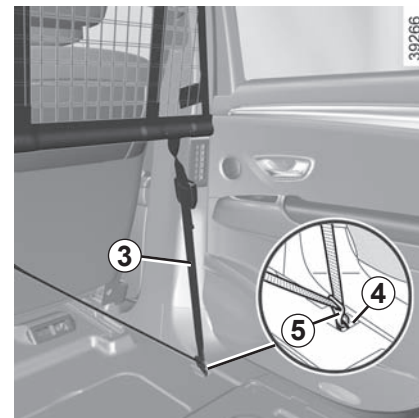
Mohlo by tak dojít ke zraněním.



Instalace dělicí síťky za přední sedadla

Na obou stranách uvnitř vozidla:

- zvedněte kryt **1**, abyste získali přístup k uchycovacím bodům, které slouží pro horní upevnění síťky,
- zaved'te horní táhlo síťky **2** do upevňovacích bodů,

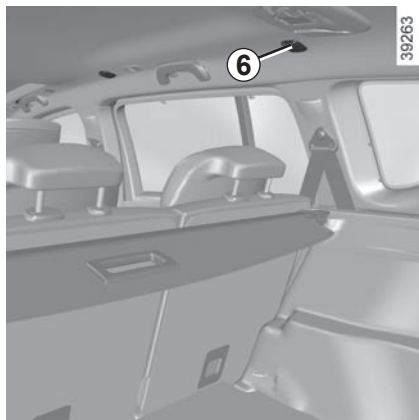


- uchyťte oba háčky **5** popruhů **3** síťky v kotvicích bodech **4**
- nastavte pásek **3** síťky tak, aby byl správně napnutý.



Síťku pro oddělení zavazadel nenasazujte do této polohy, pokud na zadním sedadle sedí cestující osoba

DĚLICÍ SÍŤKA ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU (2/2)

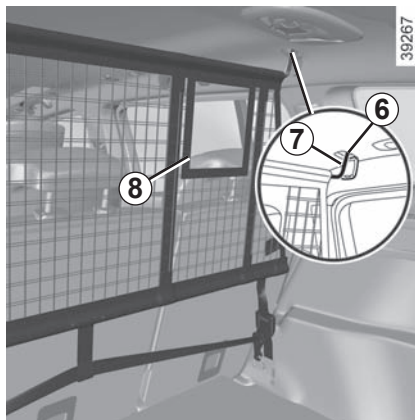


Instalace dělicí síťky za zadní sedadla

(za druhou řadou zadních sedadel u 7místné verze)

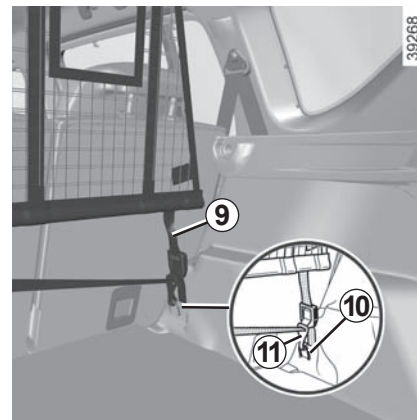
Na obou stranách uvnitř vozidla:

- posuňte sedadla druhé řady na maximum dopředu,
- zdvihněte kryt **6**, abyste získali přístup k liště, která slouží pro horní upevnění síťky,
- zaveďte horní táhlo **7** síťky do lišty,

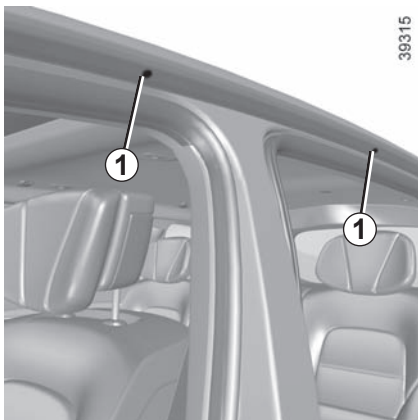


- zavěste háček **11** pásu síťky do kotvicích bodů **10**;
- seřídte pás **9** síťky tak, aby byl dobře napnutý;
- nastavte polohu sedadel ve druhé řadě: dávejte pozor, aby se opěradla sedadel nedotýkala dělicí síťky.

Poznámka: výřez **8** musí být umístěn na straně vedení prostředního bezpečnostního pásu.



STŘEŠNÍ NOSIČ



Přístup k upevňovacím bodům

Otevřete dveře, abyste se dostali k upevňovacím bodům **1**.

Opatření pro použití

Manipulace s dveřmi zavazadlového prostoru

Před manipulací s dveřmi zavazadlového prostoru zkontrolujte předměty a/nebo příslušenství (nosič na jízdní kola, střešní box apod.) umístěné na střešním nosiči. Musí být správně rozloženy a upevněny a svými rozměry nesmí bránit správné funkci dveří zavazadlového prostoru.

Pro výběr vybavení přizpůsobeného Vašemu vozidlu Vám doporučujeme obrátit se na Vašeho zástupce značky.

Informace o montáži střešního nosiče a podmínkách použití naleznete v montážním návodu k tomuto zařízení.

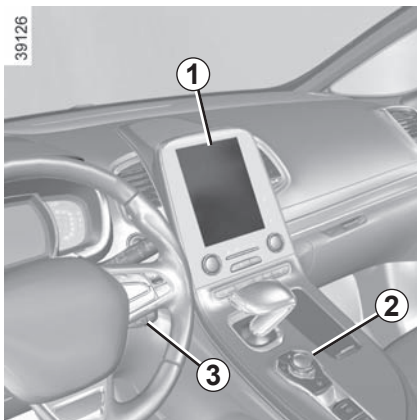
Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

Maximální dovolené zatížení střešního nosiče: najdete ho v kapitole 6, odstavci „Hmotnosti“.



K dveřím zavazadlového prostoru je zakázáno připevňovat jakákoli nosná zařízení (nosiče jízdních kol, zavazadlové boxy apod.). Potřebujete-li na vozidlo namontovat nosné zařízení, obraťte se na značkový servis.

MULTIMEDIÁLNÍ ZAŘÍZENÍ (1/2)



Multimediální systémy

- 1 Multimediální displej;
- 2 Centrální ovládání,
- 3 Ovládání pod volantem;
- 4 Ovládání na volantu;
- 5 Mikrofon.

Pro seznámení se s funkcemi konzultujte návod na použití příslušného vybavení.



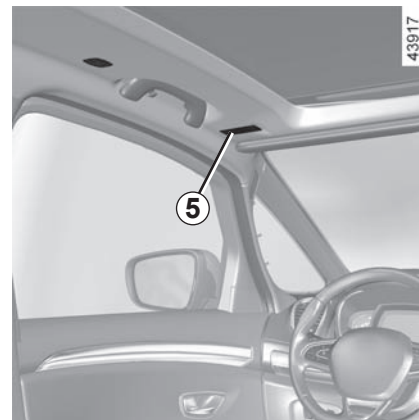
Ovládání integrované v hands-free sadě telefonu

U vozidel, která jsou jím vybavena, použijte ovládání na volantu 4.

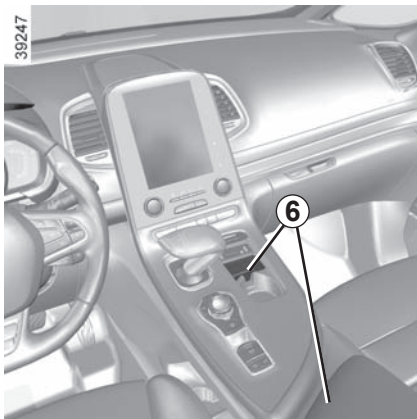


Použití telefonu

Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.



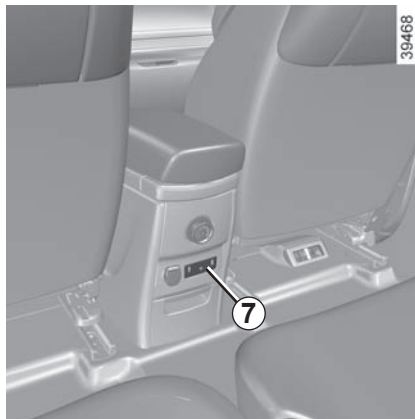
MULTIMEDIÁLNÍ ZAŘÍZENÍ (2/2)



Přípojky multimédií 6

Můžete použít zásuvky USB pro přístup do obsahu multimédií vašich příslušenství a pro aktualizaci systému (pročtěte si uživatelskou příručku vybavení).

Různé zdroje lze vybrat na multimediální obrazovce a z ovládacích prvků sloupku řízení.



Přípojky USB také umožňují nabíjení příslušenství, schválených technickým oddělením značky, jejichž výkon nesmí překročit 12 Wattů (napětí 5 V) na každou přípojku.

Přípojka JACK umožňuje poslech audio pomocí přípojného kabelu.

Přípojky multimédií 7

Přípojky USB umožňují pouze nabíjení příslušenství schválených technickým oddělením značky, jejichž výkon nesmí překročit 12 Wattů (napětí 5 V) na každou přípojku.

Přípojka JACK umožňuje poslech audio pomocí přípojného kabelu.



Připojujte pouze příslušenství o maximálním příkonu 12 Wattů.

Hrozí nebezpečí požáru.

Kapitola 4: Údržba

Kapota vpředu	4.2
Hladina motorového oleje: obecné údaje	4.4
Hladina motorového oleje: doplnění/naplnění	4.5
Výměna motorového oleje	4.7
Hladiny:	4.8
motorová chladicí kapalina	4.8
brzdová kapalina	4.9
nádržka na ostřikovací kapalinu	4.10
Filtry	4.10
Akumulátor:	4.11
Tlak vzduchu v pneumatikách	4.13
Údržba karoserie	4.15
Údržba vnitřních obložení	4.18

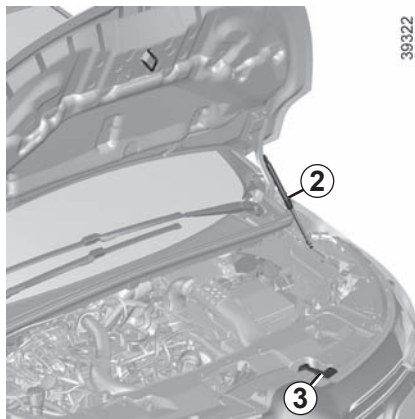
KAPOTA MOTORU (1/2)



Pro otevření zatáhněte za rukojeť **1** umístěnou na levé straně palubní desky.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Odjištění pojistky kapoty

Pro odemknutí potlačte jazýček **3** a zároveň nadzvedněte kapotu.

Otevření kapoty

Zdvihněte kapotu a při otevírání ji přidržujte. Kapotu přidrží zvedáky **2**.



O kapotu motoru se neopírejte, protože hrozí nechtěné zavření kapoty.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze Vypnuto.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

KAPOTA MOTORU (2/2)

Zavření kapoty

Přesvědčte se, zda jste v motorovém prostoru nezapomněli nějaké předměty.

Při zavírání uchopte kapotu uprostřed, sklopte ji a ve výšce přibližně 30 cm nad zámkem ji pusťte. Zavře se sama vlastní vahou.



Po každém zásahu v motorovém prostoru zkontrolujte, zda jste nic nezapomněli (hadr, nářadí apod.).

Předmět v motorovém prostoru by mohl poškodit motor nebo způsobit požár.



Zkontrolujte řádné upevnění kapoty.

Zkontrolujte, zda nic nebrání upevnění zámku (šterk, hadřík atp.).



V případě nárazu, i mírného do masky chladiče nebo kapoty, nechte co nejdříve zkontrolovat systém uzamčení kapoty zástupcem značky.

HLADINA MOTOROVÉHO OLEJE: obecné údaje

Motor spotřebuje určité množství oleje pro mazání a chlazení pohyblivých součástí, takže je normální, pokud je třeba olej mezi dvěma výměnami doplnit.

Kdybyste však po období záběhu zjistili spotřebu oleje vyšší než 0,5 litru na 1000 km, obraťte se na svého zástupce značky.

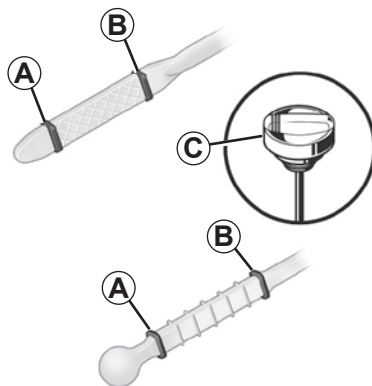
Periodicita: pravidelně kontrolujte hladinu oleje v motoru - zejména pak před delší cestou, protože jinak by hrozilo poškození motoru.

Zobrazení hladiny oleje

Měření musí být prováděno na vodorovném povrchu a po delším zastavení motoru.

Chcete-li znát přesnou hladinu oleje a ujistit se, že nebyla překročena maximální úroveň (nebezpečí poškození motoru), musíte použít měrku. Přejděte na následující strany.

Ukazatel na palubním desce upozorňuje pouze v případě, kdy je hladina oleje minimální.



31613

- Vyjměte měrku a osušte ji čistým hadříkem nepouštějícího vlas.
- zasuňte měrku až na doraz (u vozidel vybavených měrkou kombinovanou s uzávěrem **C** uzávěr zcela zašroubujte);
- Znovu měrku vyjměte.
- Odečtěte hladinu: ta nesmí nikdy klesnout pod úroveň „mini“ **A**, ani překročit úroveň „maxi“ **B**.

Po úspěšném provedení tohoto úkonu vložte měrku dovnitř až nadoraz nebo uzávěr-měrku zcela zašroubujte.

Doporučujeme Vám použít při doplňování a plnění oleje trychtýř, aby nedošlo k potřísnění okolí.



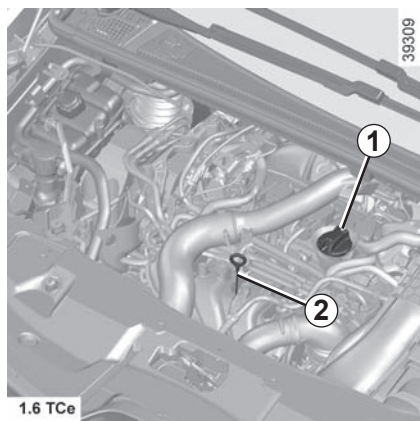
Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmíte překročit maximální úroveň hladiny při tankování **B**: nebezpečí poškození motoru a katalyzátoru. Je-li maximální hladina překročena, **nestartujte vůz** a volejte svého zástupce značky.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpečnostně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

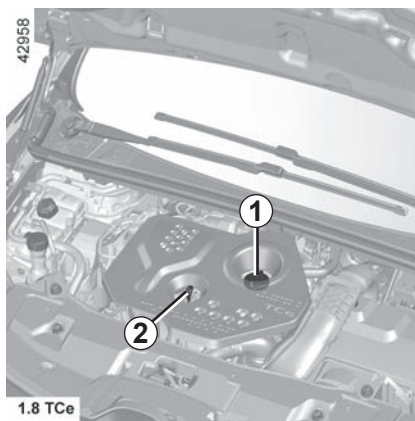
HLADINA MOTOROVÉHO OLEJE: doplňování hladiny, plnění (1/3)



Doplnění a naplnění

Vozidlo musí stát na rovném povrchu, motor musí být zastavený a studený (například ráno před prvním spuštěním motoru).

- Odšroubujte uzávěr **1**.
- doplňte hladinu oleje (objem mezi úrovněmi „MINI“ a „MAXI“ měrky **2** činí orientačně 1,5 až 2 litry, podle typu motoru);



- Počkejte přibližně 20 minut, abyste umožnili zatečení oleje.
- Zkontrolujte hladinu pomocí měrky **2** (jak bylo vysvětleno dříve).

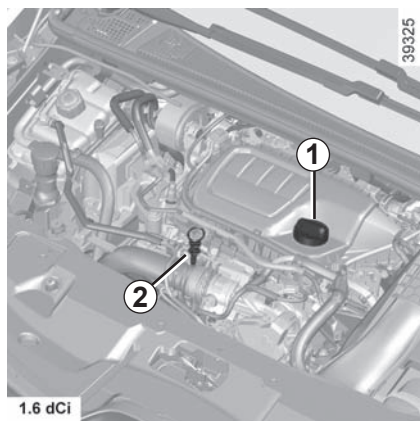
Po úspěšném provedení tohoto úkonu vložte uzávěr-měrku dovnitř až nadoraz a zcela ji zašroubujte.

Nepřekračujte rysku „MAXI“ a nezapomeňte vrátit zpět uzávěr **1** a měrku **2**.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

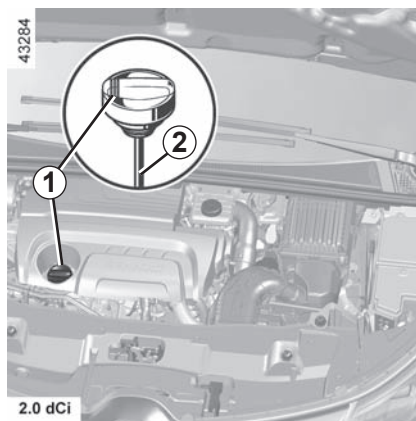
HLADINA MOTOROVÉHO OLEJE: doplňování hladiny, plnění (2/3)



Doplnění a naplnění

Vozidlo musí stát na rovném povrchu, motor musí být zastavený a studený (například ráno před prvním spuštěním motoru).

- Odšroubujte uzávěr **1**.
- doplňte hladinu oleje (objem mezi úrovněmi „MINI“ a „MAXI“ měrky **2** činí orientačně 1,5 až 2 litry, podle typu motoru);



- Počkejte přibližně 20 minut, abyste umožnili zatečení oleje.
- Zkontrolujte hladinu pomocí měrky **2** (jak bylo vysvětleno dříve).

Po úspěšném provedení tohoto úkonu vložte uzávěr-měrku dovnitř až nadoraz a zcela ji zašroubujte.

Nepřekračujte rysku „MAXI“ a nezapomeňte vrátit zpět uzávěr **1** a měrku **2**.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

HLADINAMOTOROVÉHOOLEJE: doplňováníhladiny, plnění(3/3)/VÝMĚNAMOTOROVÉHOOLEJE

Výměna motorového oleje

Interval: Informace naleznete v servisní knížce k vozidlu.

Objem výměny oleje

Více naleznete v dokumentu o údržbě Vašeho vozidla nebo se obraťte na značkový servis.

Vždy kontrolujte hladinu motorového oleje pomocí měrky tak, jak je popsáno výše (nesmí být nikdy pod minimem ani nad maximem na měrce).



Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmíte překročit maximální úroveň hladiny při tankování : nebezpečí poškození motoru a katalyzátoru.

Je-li maximální hladina překročena, **ne-startujte vůz** a volejte svého zástupce značky.

Specifikace motorového oleje

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze Vypnuto.

Mohlo by dojít ke zraněním.

V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Doplňování oleje: Při doplňování dejte pozor, abyste olejem nepolili součásti motoru, mohl by vzniknout požár. Nezapo-
meňte správně zavřít uzávěr, jinak by-
hrozil požár při výstřiku oleje na horké
součásti motoru.



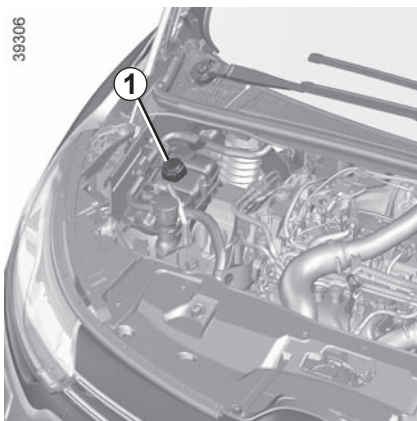
Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřeném prostoru, výfukové plyny jsou toxické.



Výměna motorového oleje: Pokud budete provádět výměnu oleje při zahřátém motoru, dejte pozor na popálení, ke kterému by mohlo dojít při vytě-
čení oleje.

HLADINY PROVOZNÍCH KAPALIN (1/3)

39306



Chladicí kapalina

Při stojícím vozidle na vodorovném povrchu musí být **zastudena** hladina mezi značkami „**MINI**“ a „**MAXI**“ na nádržce s chladicí kapalinou **1**.

Kapalinu doplňujte **při studeném** motoru, dříve než hladina poklesne na rysku **MINI**.

Periodicita kontroly hladiny

Hladinu chladicí kapaliny pravidelně kontrolujte (při nedostatku chladicí kapaliny může u motoru dojít k vážnému poškození).

V případě potřeby doplňujte výhradně chladicí kapalinu schválenou technickým oddělením výrobce, u které je zajištěna:

- ochrana před zamrznutím,
- ochrana před korozí chladicího systému.

V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Na chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah při zahřátém motoru.

Nebezpečí popálenin.

Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

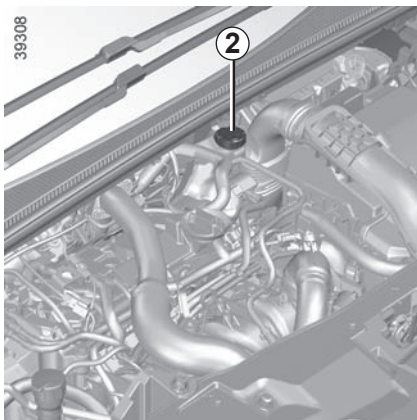
stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

HLADINY PROVOZNÍCH KAPALIN (2/3)



Hladina brzdové kapaliny

Kontrolu hladiny je třeba provádět často, v každém případě vždy, když pozorujete sebemenší snížení účinnosti brzdění.

Kontrola hladiny se provádí při vypnutém motoru a vozidle stojícím na vodorovném povrchu.

Hladina 2

Hladina normálně klesá současně s opotřebením brzdových obložení, nesmí však nikdy poklesnout pod výstražnou značku „MINI“.

Chcete-li sami zkontrolovat stav opotřebení kotoučů a bubnů, postupujte podle kontrolní metody popsané v dokumentu, který je k dispozici v síti značky nebo na internetových stránkách výrobce.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Naplnění

Po každém zásahu na hydraulickém okruhu musí být brzdová kapalina odborně vyměněna.

Povinně používejte kapalinu schválenou naším technickým oddělením (a dodávanou v zapečetěné nádobě).

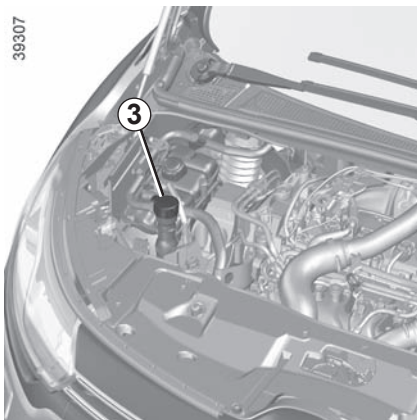
Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

HLADINY PROVOZNÍCH KAPALIN (3/3)/FILTRY



Nádržka na ostřikovací kapalinu

Naplnění

Otevřete uzávěr **3**, naplňte nádržku, dokud neuvidíte kapalinu, potom uzávěr zavřete.

Poznámka: pravidelně kontrolujte hladinu nádrže a před jízdou proveďte doplnění kapaliny.

Kapalina

Kapalina do ostřikovačů skel. V zimě použijte nemrznoucí kapalinu. Používejte prostředky předepsané zástupcem značky.

Upozornění: Nepoužívejte čistou vodu (nebezpečí poškození čerpadla, usazenin vodního kamene v čerpadle a ostřikovacích tryskách).

Filtry

Výměna filtračních vložek (vzduchový filtr, prachový filtr, naftový filtr apod.) je naplánována při servisních prohlídkách Vašeho vozidla.

Interval výměny filtračních vložek: Informace najdete v servisní knížce k vozidlu.

AKUMULÁTOR (1/2)



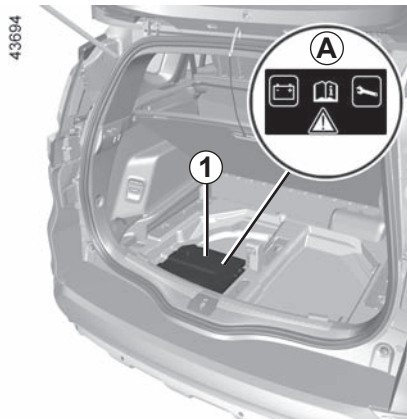
Podle typu vozidla je akumulátor **1** umístěn v motorovém prostoru nebo pod podlahou zavazadlového prostoru.

Akumulátor **1** nevyžaduje údržbu. **Je zakázáno jej otevírat a přidávat do něj kapalinu.**

Štítek A

Respektujte údaje uvedené na štítku A.

Neprovádějte žádné zásahy do akumulátoru.



Podle vybavení vozidla systém stále kontroluje stav nabití akumulátoru. Pokud dojde k poklesu nabití, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Slabý akumulátor nastartovat“. V tomto případě spusťte motor a zpráva na přístrojové desce zmizí.

Stav nabití akumulátoru se může snižovat, zejména pokud používáte své vozidlo:

- na krátké vzdálenosti,
- v městském provozu,
- když klesne teplota,
- po delším používání spotřebičů (autorádio apod.) při vypnutém motoru.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

AKUMULÁTOR (2/2)



Štítek B

Respektujte údaje uvedené na akumulátoru:

- **2** Zákaz používání otevřeného ohně a kouření;
- **3** povinná ochrana zraku,
- **4** držte z dosahu dětí;
- **5** výbušniny,
- **6** vyhledejte v uživatelské příručce.
- **7** korozivní látky.

Výměna akumulátoru



Pro vaši bezpečnost a kvůli zajištění správné funkce elektrické výbavy vozidla (osvětlení, stěrače, systém ABS atd.) je nutné, aby veškeré úkony týkající se akumulátoru (odpojení, demontáž atd.) prováděl vždy pouze kvalifikovaný a profesionální odborník.

Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem.

Kontaktujte značkový servis.

TLAKY VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (1/2)

39320

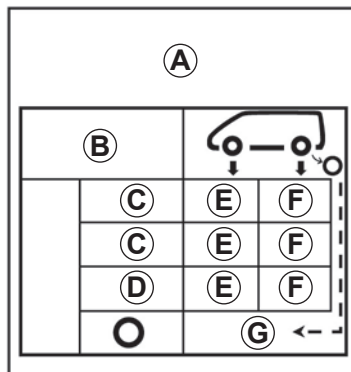
A



Štítek A

Pro její přečtení otevřete dveře řidiče. Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách.

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na studených pneumatikách, je třeba kontrolní tlak zvýšit o **0,2 až 0,3 baru (nebo 3 PSI)**. **Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.**



32705

B: rozměr pneumatik, kterými je vozidlo vybaveno.

C: stanovená rychlost jízdy.

D: tlak doporučený pro optimalizaci spotřeby paliva.

E: husticí tlak v předních pneumatikách.

F: husticí tlak v zadních pneumatikách.

G: tlak v pneumatikách pro rezervní kolo.

Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

Nejsou-li pneumatiky dostatečně nahuštěny (defekt, nízký tlak atd.), rozsvítí se na pří-

strojové desce varovná kontrolka . Viz informace v odstavci „Systém kontroly tlaku v pneumatikách“ v kapitole 2.



Vozidlo používané s plným zatížením (Maximální Připustná Hmotnost Vozidla) a s připojeným přívěsem

Maximální rychlost musí být omezena na **100 km/h** a tlak v pneumatikách zvýšen o **0,2 baru**.

Přejděte na kapitolu 6, odstavec „Hmotnosti“.

Nebezpečí prasknutí pneumatiky.

TLAKY VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (2/2)

Bezpečnost pneumatik a montáž sněhových řetězů: Přejděte na odstavec „Pneumatiky“ v kapitole 5, v níž naleznete informace o podmínkách údržby a, podle typu vozidla, i informace o podmínkách montáže sněhových řetězů.



Pro vaši bezpečnost a dodržování platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Musí: Buď mít kapacitu zatížení a kapacitu rychlosti minimálně shodnou s originálními pneumatikami, nebo musí odpovídat pneumatikám předepsaným zástupcem značky.

Nerespektování těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost nebo porušit konformitu vašeho vozidla.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

ÚDRŽBA KAROSERIE (1/3)

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme proto pravidelně udržovat jeho exteriér.

Vaše vozidlo je před korozí chráněno těmi nejmodernějšími technickými prostředky. Nicméně je stále vystaveno působení vlivů různých parametrů.

Atmosférické korozivní vlivy

- znečištěná atmosféra (města a průmyslové zóny),
- slaný vzduch (v blízkosti moře, zejména za teplého počasí),
- roční období a vlhkost vzduchu (solení vozovek v zimě, voda z mytí ulic, ...).

Poškození při silničním provozu

Abrazivní působení

Prachové částice ve vzduchu, písek, bláto, štěrk odlétající od jiných automobilů apod.

Těmto rizikovým faktorům je nutné předcházet dodržováním určitých minimálních opatření.

Co je třeba dělat

Pravidelně myjte své vozidlo **při zastaveném motoru** za použití námi doporučených šamponů (nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky). Nejprve však vozidlo dostatečně opláchněte proudem vody:

- pryskyřice padající ze stromů nebo průmyslové znečištění;
- bláto, které udržuje vlhkost v podběžích kol a na spodní části karoserie;
- **trus ptáků**, který s lakem chemicky reaguje, **rychle jej odbarvuje a může způsobit až odlepení barvy**;

Tyto nečistoty je **nezbytné** co nejdříve omýt, protože je leštěním nelze odstranit;

- sůl, hlavně v podběžích kol a na spodní části karoserie po jízdě v oblastech, kde se používá zimní chemický posyp.



Před ručním mytím vozidla či manipulací s rezervním kolem nebo tažným zařízením nejprve deaktivujte funkci „hands

free“.

Vzniká riziko nechtěného otevření či zavření zadních výklopných dveří, v důsledku něhož může dojít k úrazu.

Vybrali jsme speciální prostředky pro údržbu, které najdete v prodejnách značky.

ÚDRŽBA KAROSERIE (2/3)

Pravidelně odstraňujte z vozidla nečistoty rostlinného původu (pryskyřici, listí apod.).

Dodržujte místní předpisy týkající se mytí vozidel (např. nemýjte vůz na veřejné komunikaci).

Při jízdě po vozovce posypané štěrkem dodržujte dostatečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před Vámi, abyste předešli poškození laku.

Vzniklá poškození laku co nejdříve opravte nebo nechte opravit, abyste zabránili vzniku ohnisek koroze.

Pokud se na Váš vůz vztahuje záruka proti korozi, nezapomeňte na pravidelné servisní prohlídky. Informace naleznete v servisní knížce.

V případě čištění mechanických dílů, např. závěsů dveří apod., je nezbytné tyto díly znovu ochránit nastříkáním prostředku schváleného výrobcem.

Čeho byste se měli vyvarovat

Mytí vozu na přímém slunci nebo při mrazu.

Seškrabování bláta nebo nečistot za sucha.

Dlouhodobé ponechání vnějšího znečištění.

Ponechání rozšiřování rzi vzniklé z malých poškození laku.

Odstraňování skvrn na laku rozpouštědly, která nebyla ověřena výrobcem a která by mohla případně lak narušit.

Jízda na sněhu nebo blátě bez následného umytí vozidla, zejména podběhů kol a spodku vozidla.



Neodmašťuje a nečistíte pomocí vysokotlakého čističího přístroje nebo rozprašovačů, které nejsou homologované technickým oddělením značky.

- mechanické prvky (např. v motorovém prostoru);
 - spodní část karoserie;
 - díly se závěsy (např. vnitřní části dveří);
 - lakované plastové díly (např.: nárazníky).
- To všechno může způsobit korozi nebo poruchy funkce.

ÚDRŽBA KAROSERIE (3/3)

Zvláštnosti vozidel s matným lakem

Tento typ laku vyžaduje určitou opatrnost.

Co je třeba dělat

Myjte vozidlo dostatečným množstvím vody ručně pomocí měkkého hadru nebo měkké žínky...

Čeho byste se měli vyvarovat

Nepoužívejte prostředky na bázi vosku (leštění).

Netřete příliš intenzivně.

Nemyjte vozidlo v myčce na vozidla používající kartáčové čištění.

Nelepte na lak samolepky (mohou zanechat stopy).



Nemyjte vozidlo pomocí vysokotlakého čisticího přístroje.

Mytí vozidla v myčce pro vozidla

Přepněte páčku ovládání stěračů do polohy Vypnuto (viz odstavec „Přední stěrače, ostříkovače“ v kapitole 1). Zkontrolujte upevnění vnějšího vybavení, přídatných světlometů, zpětných zrcátek a pomocí lepicí pásky připevněte stěrače.

Demontujte prut antény autorádia, pokud je jím vozidlo vybaveno.

Po ukončení mytí nezapomeňte odstranit lepicí pásku a vrátit anténu na místo.

Čištění světlometů

Protože jsou světlomety opatřeny plastovým „sklem“, používejte jemný hadřík nebo vatou. Pokud to nestačí, lehce ho navlhčete mýdlovou vodou, potom otřete mokrým měkkým hadrem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol ani nářadí (např.: škrabku).

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ (1/2)

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme tedy udržovat jeho interiér pravidelně.

Jakákoliv skvrna musí být vždy rychle odstraněna.

Na skvrnu jakéhokoliv původu použijte studený (případně vlažný) **roztok přírodního mýdla**.

Používání detergentů (přípravky na nádobí, práškové přípravky, přípravky s obsahem lihu...) je zakázáno.

Používejte jemný hadřík.

Opláchněte a přebytek vysušte.

Krycí skla přístrojů

(např. přístrojové desky, hodin, ukazatele venkovní teploty, displeje autorádia...)

Používejte jemný hadřík nebo vatou.

Pokud to nestačí, použijte jemný hadřík nebo vatou namočenou v mýdlové vodě. Následně setřete jiným jemným vlhkým hadříkem nebo navlhčenou vatou.

Nakonec jej **opatrně** utřete suchým jemným hadříkem.

Na tato místa nepoužívejte prostředky obsahující alkohol ani spreje s kapalinami

Bezpečnostní pásy

Musí být udržovány v čistém stavu.

Používejte buď prostředky doporučené technickým oddělením výrobce (značkové prodejní centrum), nebo použijte houbu namočenou ve vlažné mýdlové vodě a suchý hadřík na osušení.

Použití prášků na praní nebo barviv je zakázáno.

Textilie (sedadla, obložení dveří...)

Textilie **pravidelně** zbavujte prachu.

Skvrny od tekutin

Použijte mýdlový roztok.

Zlehka vysajte nebo potřete (nikdy nedrhněte) pomocí měkkého hadříku, opláchněte a vysajte přebytečnou vodu.

Skvrny od pevných nebo pastovitých látek

Pomocí špachtle **ihned** odstraňte maximum pevného či pastovitého materiálu (postupujte od okrajů skvrny ke středu, zabráníte tak jejímu rozšíření).

Vyčistěte stejným způsobem, jako u skvrny od tekutiny.

Zvláštní postup pro bonbony a žvýkačky

Na skvrnu položte kostku ledu tak, aby ztuhla. Pak postupujte tak, jak je uvedeno pro skvrny způsobené pevnou látkou.

Pro rady k údržbě interiéru nebo k nespokojivým výsledkům se obraťte na značkový servis.

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ (2/2)

Demontáž/opětovná montáž vyjímatelného originálního vybavení vozidla

Pokud potřebujete odstranit vyjímatelná vybavení pro vyčištění interiéru vozu (například koberečky), dbejte vždy na to, abyste je správně vložili zpět na správnou stranu (koberček řidiče musí být položen na straně řidiče...), a abyste je uchytili pomocí prvků dodaných s vybavením (například koberček řidiče musí být vždy uchycen pomocí předinstalovaných upevňovacích prvků).

Když vozidlo stojí, vždy se přesvědčte, že nic nebude překážet v řízení (překážky při sešlápnutí pedálů, zachycení paty pod koberček atd.).

Čeho byste se měli vyvarovat

Před větrací otvory neumísťujte deodoranty, osvěžovače vzduchu a podobné prostředky. Mohly by poškodit plášť přístrojové desky.



V kabině nepoužívejte vysokotlaké čisticí přístroje ani rozprašovače:

bez odpovídajících opatření by mohlo dojít kromě jiného k narušení správného fungování elektrických a elektronických prvků ve vozidle.



Kapitola 5: Praktické rady

Defekt / Rezervní kolo	5.2
Sada pro huštění pneumatik	5.6
Nářadí	5.10
Ozdobný kryt – kolo	5.11
Výměna kol	5.12
Pneumatiky (bezpečnost pneumatik, kola, použití v zimním období)	5.14
Přední světlomety (výměna žárovek)	5.17
Zadní světla (výměna žárovek)	5.18
Boční směrová světla (výměna žárovek)	5.20
Vnitřní osvětlení: výměna žárovek	5.21
Pojistky	5.24
Akumulátor:	5.26
Karta RENAULT: baterie	5.30
Příslušenství	5.31
Stěrače (výměna stírátek)	5.32
Přívěs	5.34
Tažné oko	5.35
Funkční problémy	5.36

DEFEKT, REZERVNÍ KOLO (1/4)

Píchnutí pneumatiky

Podle vozidla je k dispozici rezervní kolo nebo souprava pro nahuštění pneumatik (přečtěte si následující stránky).

Zvláštnost

Funkce „Systém kontroly tlaku v pneumatikách“ nekontroluje rezervní kolo (kolo nahrazené rezervním kolem zmizí z displeje přístrojové desky).

Přejděte na odstavec „Systém kontroly tlaku v pneumatikách“ kapitoly 2.



V případě parkování na krajině je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti Vašeho odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalšího vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



Před ručním mytím vozidla či manipulací s rezervním kolem nebo tažným zařízením nejprve deaktivujte funkci „hands free“.

Vzniká riziko nechtěného otevření či zavření zadních výklopných dveří, v důsledku něhož může dojít k úrazu.



Pokud je rezervní kolo uloženo ve vozidle mnoho let, nechte ve svém servisu zkontrolovat, zda zůstává ve funkčním stavu a může být bez nebezpečí použito.

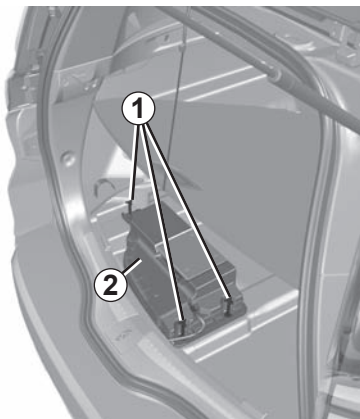
Vozidla vybavená rezervním kolem menší velikosti než ostatní čtyři kola:

– Nikdy nemontujte na stejné vozidlo více než jedno rezervní kolo.

- Protože je defektní kolo širší než rezervní kolo, bude světlá výška vozidla snížena.
- Co nejdříve nahraďte rezervní kolo kolem stejných rozměrů jako kolo původní.
- Během doby použití, která musí být dočasná, nesmí rychlost jízdy přesáhnout rychlost uvedenou na etiketě, která je umístěná na kole.
- Montáž tohoto kola může změnit obvyklé chování Vašeho vozidla. Vyhybejte se prudkým akceleracím nebo deceleracím a snižte rychlost v zatáčkách.
- Pokud musíte použít sněhové řetězy, namontujte rezervní kolo na zadní nápravu a zkontrolujte tlak v pneumatikách.

DEFEKT, REZERVNÍ KOLO (2/4)

39449



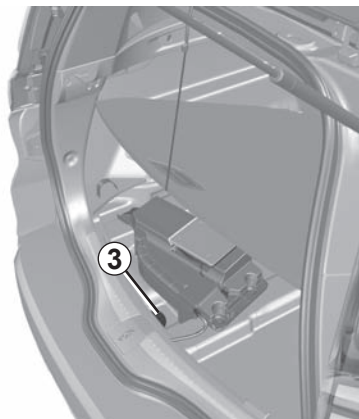
Rezervní kolo

Je umístěno pod vozidlem.

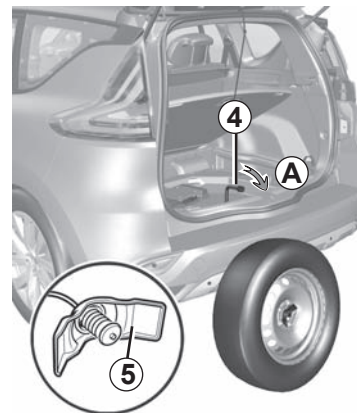
V zavazadlovém prostoru:

- U vozidel vybavených zesilovačem vyšroubujte všechny tři šrouby upevnění **1** a poté přemístěte zesilovač **2**, aby se uvolnil přístup do krytu **3**;
- zdvihněte kryt **3**;
- odstraňte uzávěr;

39450

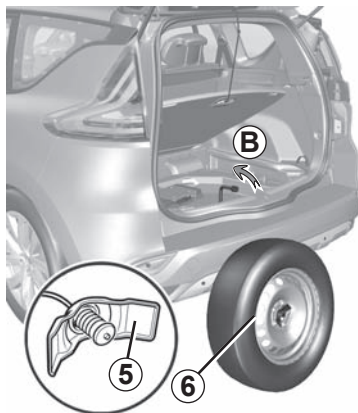


- k odvinutí přídržovací šňůry použijte jen kolový adaptér **4** (jiný nástroj by mohl poškodit mechanismus). Otáčejte maticí po směru hodinových ručiček (pohyb **A**). Kolo se spustí na zem;
- mimo vozidlo kolo postavte, provlékněte prvek **5** ráfkem a uvolněte tak kolo.



39453

DEFEKT, REZERVNÍ KOLO (3/4)



39453

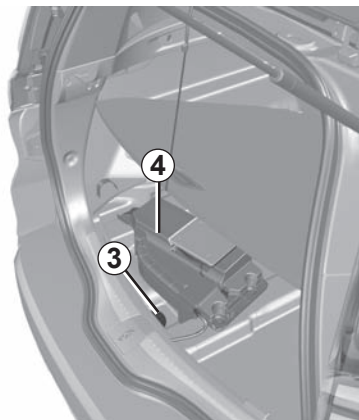
Zpětná instalace kola

Pro provedení tohoto úkonu musí být lanko odvinuto.

Umístěte kolo ventilem směrem k sobě. Provlékněte kabel a prvek 5 ráfkem. Položte kolo ventilem 6 směrem k zemi.

Ze zavazadlového prostoru zcela utáhněte matici proti směru hodinových ručiček (pohyb **B**) tak, aby se lanko přidržující kolo navinulo. Dávejte při tom pozor, aby kolo zůstalo ve vodorovné poloze a lanko bylo stále napnuté.

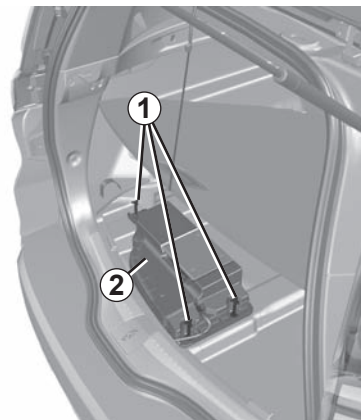
39450



Umístěte zpět uzávěr 3.

U vozidel vybavených zesilovačem umístěte zpět zesilovač 2. Zašroubujte všechny tři šrouby 1.

39449



Když uložíte na místo rezervního kola kolo defektní, světlá výška vozidla se tím sníží, protože defektní kolo je širší než kolo rezervní. Při přejíždění zvýšených míst a při sjíždění s chodníku buďte opatrní, abyste zabránili poškození. Během doby použití, která musí být dočasná, nesmí rychlost jízdy přesáhnout rychlost uvedenou na etiketě, která je umístěná na kole. Co nejdříve proveďte výměnu rezervního kola za kolo stejné velikosti jako má kolo původní.

DEFEKT, REZERVNÍ KOLO (4/4)

32788



Vozidla se samoopravnými pneumatikami

Ty poznáte podle speciálního značení na boku pláště pneumatiky **A** (pro více informací se obraťte na značkový servis).

Vozidla vybavená samoopravnými pneumatikami lze řídit i v případě defektu, protože pneumatika dokáže zacpat protřezenou oblast.

V některých případech se však může stát, že pneumatika defekt nezacpe a nebude ji možné opravit ani znovu nafouknout (např. je-li průměr trhliny větší než 6 mm nebo pokud se trhlina nachází na boku pláště). V takovém případě musí být co nejdříve zkontrolována odborníkem.

SADA PRO HUŠTĚNÍ PNEUMATIK (1/4)

32788



Sada umožňuje opravu běhounu pneumatiky **A** poškozeného předmětem o rozměrech menších než 4 milimetry.

Neumožňuje opravu všech defektů, jako např. trhliny větší než 4 milimetry nebo otvory v bočnicích **B** pneumatiky...

Zkontrolujte, zda je ráfek v dobrém stavu.

Pokud je těleso, které způsobilo defekt, stále v pneumatice, neodstraňujte jej.



Sadu pro hustění pneumatik nepoužívejte, pokud je pneumatika poškozena v následku jízdy s defektem.

Před každým zásahem zkontrolujte boční části pneumatik.

Jízda s podhuštěnými pneumatikami či pneumatikami s defektem může ohrozit bezpečnost a znemožnit následnou opravu defektu.

Tato oprava má pouze dočasný charakter

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy zkontrolována (a případně opravena) odborníkem v co nejkratší době.

Při výměně pneumatiky opravené pomocí této sady musíte o této skutečnosti informovat odborníka.

Při jízdě můžete cítit vibrace způsobené přítomností přípravku v pneumatice.



Tato sada má homologaci pouze pro huštění pneumatik vozidla původně vybaveného touto sadou.

V žádném případě nesmí být použita pro huštění pneumatik jiného vozidla nebo jakéhokoli jiného nafukovacího předmětu (plovacího pásu, nafukovací lodi atd.).

Při manipulaci s lahvičkou s tekutinou pro opravu se vyvarujte kontaktu s kůží. Pokud dojde k potřísnění, postižené místo okamžitě důkladně opláchněte vodou.

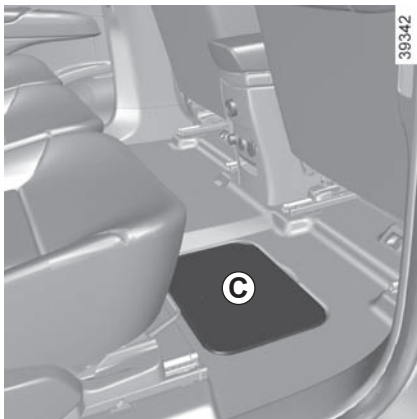
Sadu pro opravu pneumatik nenechávejte v dosahu dětí.

Nikdy neodhazujte prázdnou lahvičku do přírody. Odevzdejte ji zástupci značky nebo instituci pověřené jejím sběrem.

Lahvička má omezenou životnost, která je vyznačena na jejím štítku. Zkontrolujte datum životnosti.

Pro výměnu husticího potrubí a lahvičky s opravným přípravkem se obraťte na zástupce značky.

SADA PRO HUŠTĚNÍ PNEUMATIK (2/4)



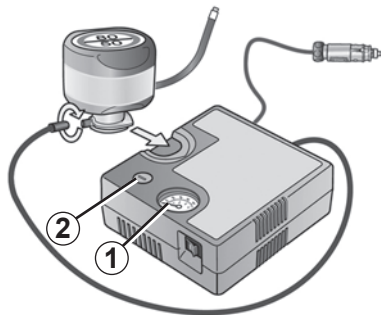
V případě defektu použijte sadu umístěnou v krytu **C** u nohou spolujezdce v druhé řadě vpravo vzadu.

Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

Nejsou-li pneumatiky dostatečně nahuštěny (defekt, nízký tlak atd.), rozsvítí se na pří-

strojové desce varovná kontrolka . Viz informace v odstavci „Systém kontroly tlaku v pneumatikách“ v kapitole 2.

35749



S běžícím motorem, zataženou parkovací brzdou,

- Odpojte veškeré příslušenství dříve připojené do zásuvky příslušenství vozidla.
- Viz informace k sadě kompresoru pro huštění umístěné v zavazadlovém prostoru vozidla a následující pokyny;
- nahuštěte pneumatiku na předepsaný tlak (přejděte na odstavec „Tlak v pneumatikách“ v kapitole 4);
- Nejdéle po **15** minutách zastavte huštění a zkontrolujte tlak (na manometru **1**).

Poznámka: během vyprazdňování láhve (přibližně 30 sekund) manometr **1** krátce indikuje tlak až **6** barů, potom tlak klesne.

- Upravte tlak: pro zvýšení proveďte huštění pomocí sady. Pro snížení tlaku stiskněte tlačítko **2**.



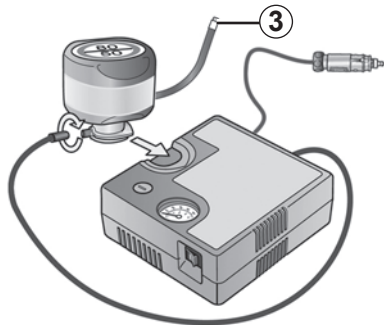
V případě parkování na krajině je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti Vašeho odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalšího vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



Před použitím sady zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu, spustěte nouzový signál a zatáhněte parkovací brzdou, nechte vystoupit všechny cestující z vozidla a držte je v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu.

SADA PRO HUŠTĚNÍ PNEUMATIK (3/4)

35749



Není-li dosaženo tlaku minimálně 1,8 bar po 15 minutách, oprava není možná, nepokračujte v jízdě a obraťte se na značkový servis.



Na podlaze u nohou řidiče nesmějí být žádné předměty: v případě potřeby prudkého zabrzdění by se mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich použití.

Jakmile je pneumatika řádně nahuštěna, soupravu odpojte: odšroubujte adaptér husticí hadičky **3**, abyste zabránili jakémukoliv rozstříku produktu, a uložte kontejner do plastového obalu pro zabránění úniku produktu.

- Na přístrojovou desku na místo viditelné pro řidiče nalepte štítek s pokyny pro způsob jízdy (umístěný na spodní straně lahve).
- Uložte sadu.
- Na konci prvního nahuštění pneumatika stále uniká, pro ucpaní defektu je nutno jet.

- Ihned se rozjeďte rychlostí 20 až 60 km/h a po ujetí 3 kilometrů se dosáhne rovnoměrného rozprostření prostředku v pneumatice. Potom zastavte a zkontrolujte tlak.
- Pokud je tlak vyšší než 1,3 baru, ale nižší než předepsaný tlak (viz štítek nalepený na boční hraně dveří u řidiče), tlak v pneumatice upravte. V opačném případě se obraťte na značkový servis: oprava pneumatiky není možná.

SADA PRO HUŠTĚNÍ PNEUMATIK (4/4)

Pokyny pro použití sady

Sada nesmí být spuštěna déle než 15 minut.

Lahev po prvním použití vyměňte, i když v ní zbývá tekutina.



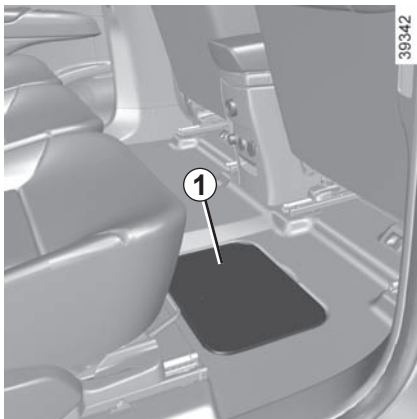
Po provedení opravy pomocí této sady je zakázáno jet rychlostí nad 200 km. Navíc jste povinni jet nižší rychlostí, v žádném případě nepřekračujte rychlost 80 km/h. Tyto pokyny Vám připomíná štítek, který jste povinni nalepit na viditelné místo přístrojové desky. Podle země nebo místních předpisů musí být pneumatika opravená pomocí husticí sady vyměněna.



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty.

Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.

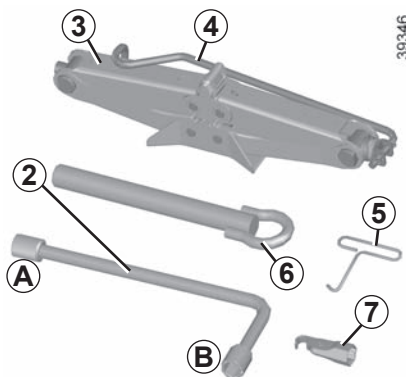
NÁŘADÍ (1/2)



Úložný prostor pro sadu nářadí

Blok na nářadí je umístěn v příklopu **1** u nohou spolujezdce na pravé straně druhé řady.

Při ukládání na místo vraťte nářadí zpět na své místo do ukládací přihrádky a kompletně složte zvedák. Zkontrolujte, zda je sada řádně uložena (nebezpečí nepříjemného chřestění).



Vybavení nářadím závisí na typu vozidla.

Klíč na kola 2

Umožňuje zablokovat/odblokovat šrouby kola (za pomoci koncovky **B**).

Umožňuje navíjet/rozvíjet přídržovací lanko rezervního kola (za pomoci koncovky **A**).

Zvedák 3

Před uložením na místo jej řádně složte (dbejte na řádné uložení kliky **4**).

Klíč na ozdobné kryty 5

Umožňuje sejmout ozdobné kryty kol.

Tažné oko 6

Přejděte na odstavec „Odtahování“ kapitoly 5.

Vodítko šroubu 7

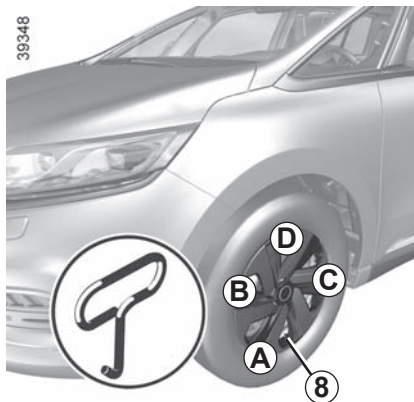
Umožňuje našroubovat/vyšroubovat šrouby kol u vozidel s hliníkovými ráfky ve výbavě.



Nenechávejte nářadí jen tak le-
dabyle ve vozidle: riziko vymrš-
tění v případě brzdění. Po pou-
žití dbejte na to, abyste nářadí
správně uložili zpět do držáku a ten
potom správně uložte na místo: riziko
zranění.

Jsou-li dodány šrouby kol, používejte
tyto šrouby výhradně pro rezervní kolo -
viz etiketa umístěná na rezervním kole.

Zvedák je určen výhradně k výměně
kola. V žádném případě jej nepoužívejte
pro provádění opravy nebo pro získání
přístupu pod vozidlo.



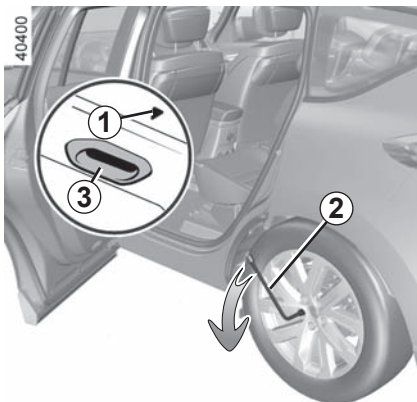
Ozdobný kryt

Vyjměte je klíčem na ozdobné kryty **5** tak, že
háček vsunete do určeného zářezu poblíž
ventilku **8** (pro zachycení kovové spony).

Při zpětném nasazení ozdobného krytu se
orientujte podle ventilu **8**. Zatlačte upevňo-
vací háčky, přičemž začněte stranou ven-
tilu **A**, pokračujte **B** a **C** a skončete stranou
protilehlou ventilu **D**.

Poznámka: v případě použití bezpeč-
nostních šroubů si prostudujte odstavec
„Výměna kola“.

VÝMĚNA KOLA (1/2)



Spusťte nouzový signál.

Zaparkujte vozidlo do dostatečné vzdálenosti od provozu na odolném, vodorovném a nekluzkém povrchu.

Zatáhněte ruční brzdou a zařaďte rychlost (první rychlostní stupeň nebo zpětný chod nebo polohu **P** u automatických převodovek).

Nechte z vozidla vystoupit všechny osoby a dohlédněte, aby se nacházely v dostatečné vzdálenosti od oblasti silničního provozu.

Vozidla vybavená zvedákem a klíčem kol

V případě potřeby demontujte ozdobný kryt.

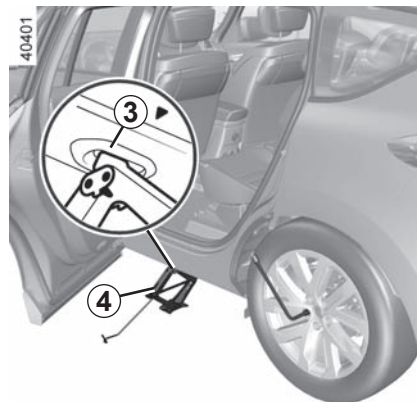
Povolte šrouby kola pomocí klíče na kola **2**. Umístěte jej tak, abyste mohli tlačít shora.

Otevřete dveře, které jsou nejbližší příslušnému kolu, aby bylo možno rozeznat šipku **1** označující bod pro umístění zvedáku **3**.

Pokud vozidlo není vybaveno zvedákem ani klíčem na kola apod., můžete si toto nářadí obstarat u zástupce značky.



V případě parkování na krajině je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti Vašeho odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalšího vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



Položte zvedák **4** vodorovně. Hlavici zvedáku je **nutné** umístit do příslušného nosného bodu **3**.

Zavřete dveře.

Začněte zvedák šroubovat rukou, abyste vhodně umístili jeho patu (musí být mírně zasunuta pod vozidlo).

VÝMĚNA KOLA (2/2)

Klikou několikrát otočte, až se kolo zdvihne nad zem.

Demontujte šrouby a odstraňte kolo.

Nasaďte rezervní kolo na náboj kola a natočte je tak, aby se upevňovací otvory kola a náboje kryly.

Šrouby, které mohou být dodány spolu s rezervním kolem, používejte výhradně k účelu, ke kterému jsou určeny. Utáhněte šrouby a ujistěte se, že jste správně umístili kolo na náboj a spustíte zvedák.

Jakmile je kolo na zemi, šrouby silně dotáhněte a nechte si co nejdříve zkontrolovat jejich utažení a tlak v rezervní pneumatice.

Bezpečnostní šroub

Pokud používáte bezpečnostní šrouby, umístěte je co nejbližší ventilku (nebezpečí znemožnění montáže ozdobných krytů kol).



V případě defektu vadné kolo co nejrychleji vyměňte.

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy zkontrolována (a případně opravena) odborníkem.

PNEUMATIKY (1/3)

Pneumatiky zajišťují jediný styk mezi vozidlem a vozovkou, je tedy nezbytné udržovat je v dobrém stavu.

Zároveň je nutné dodržet místní pravidla silničního provozu.



31546

Údržba pneumatik

Pneumatiky musí být v dobrém stavu a jejich běhoun musí mít dostatečný vzorek. Pneumatiky dodávané výrobcem jsou opatřeny kontrolou opotřebení. Jedná se o **můstky 1 ve vzorku pneumatiky, které jsou rozloženy po ploše běhounu.**

Jakmile je reliéf vzorku opotřeбенý až po nálietek kontrolky, **začnou být kontrolky viditelné 2: v tu chvíli je třeba pneumatiky nahradit, protože hloubka vzorku už je pouze 1,6 mm, což má za následek nedostatečnou přilnavost na mokré vozovce.**

Přetížený vůz, dlouhá jízda po dálnici, zejména za velkého horka, či nevhodný způsob jízdy po rozbitých cestách přispívají k rychlejšímu opotřebení pneumatik, a mají tak negativní vliv na bezpečnost Vašeho vozu.



Drobné nehody během jízdy, jako například „njetí na chodník“, mohou způsobit škodu na pneumatikách a ráfcích nebo posunout přední nebo zadní nápravu. V tomto případě nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu.

PNEUMATIKY (2/3)

Tlak vzduchu v pneumatikách

Dodržujte tlak v pneumatikách (včetně rezervního kola) a kontrolujte jej minimálně jednou měsíčně a před každou delší cestou (viz etiketa nalepená na dveřích řidiče).



Nedostatečný tlak vede k předčasnému opotřebení a abnormálnímu zahřívání pneumatik se všemi negativními důsledky, pokud jde o bezpečnost:

- zhoršení jízdních vlastností vozidla,
- nebezpečí prasknutí nebo ztráty běhounu pneumatiky.

Tlak v pneumatikách je stanoven podle zatížení vozidla a rychlosti jízdy. Upravte tlak podle podmínek provozu (prohlédněte si štítek nalepený na boční hraně dveří u řidiče).

Tlaky musí být kontrolovány zastavena: Nadměrné tlaky naměřené při teplém počasí nebo po rychlé jízdě nejsou relevantní, dochází totiž k jejich zvyšování.

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na **studených** pneumatikách, je třeba hodnoty tlaku zvýšit o **0,2 až 0,3 baru** (nebo **3 PSI**).

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Zvláštnost

Podle typu vozidla máte k dispozici adaptér, který se umístí na ventil, než budete provádět huštění.



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové

ztráty.

Vždy použijte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.

Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

Nejsou-li pneumatiky dostatečně nahuštěny (defekt, nízký tlak atd.), rozsvítí se na pří-

strojové desce varovná kontrolka . Viz informace v odstavci „Systém kontroly tlaku v pneumatikách“ v kapitole 2.

Rezervní kolo

Přejděte na odstavce „Defekt“ a „Výměna kola“ kapitoly 5.

Výměna pneumatik



Pro vaši bezpečnost a dodržování platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Musí: buď mít index zatížení a kapacitu rychlosti minimálně stejné jako původní pneumatiky, anebo musí odpovídat pneumatikám předepsaným zástupcem značky.

Nerespektování těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost nebo porušit konformitu vašeho vozidla.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

Použití v zimním období

Pneumatiky s hroty

Tento typ pneumatik lze používat pouze po omezenou dobu, která je stanovena místními předpisy. Při jejich použití je nutné dodržovat rychlost stanovenou platnými předpisy.

Pneumatiky se „zimním“ nebo „letním“ vzorkem

Doporučujeme tyto pneumatiky obouvat **na všechna čtyři kola**, aby byla co nejlépe zachována přilnavost vozu k vozovce. Tyto pneumatiky musí být obuty přinejmenším na obou kolech přední nápravy.



Na kola o velikosti 19" a větší nelze instalovat řetězy.

Pokud si přejete používat určitá specifická příslušenství, navštivte zástupce značky.



Instalace sněhových řetězů je možná pouze u pneumatik stejné velikosti, jakou měly ty, které byly na **Vášem vozidle** původně namontovány.

Pozor: Tyto pneumatiky mají někdy vyznačený směr jízdy a údaj o maximální rychlosti, který může být nižší než maximální rychlost Vašeho vozidla.

Řetězy

Z bezpečnostních důvodů je přísně zakázáno montovat sněhové řetězy na kola zadní nápravy. Montáž pneumatik větší velikosti než původní může znemožnit použití řetězů.

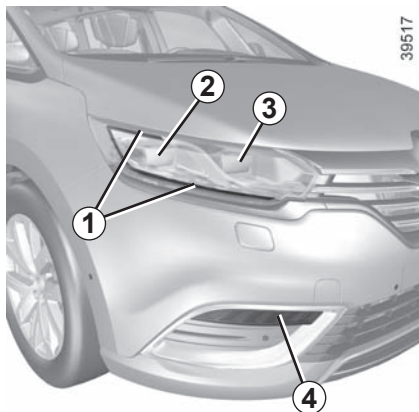
V každém případě doporučujeme konzultovat zástupce značky, který vám poradí s výběrem nejvhodnějšího vybavení pro vaše vozidlo.



Výměna kola

Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách může dle typu jízdy potřebovat i několik minut, než zaznamená polohy kol a stav tlaku vzduchu v pneumatikách, proto tlak vzduchu kontrolujte po každém úkonu.

PŘEDNÍ SVĚTLOMETY: výměna žárovek



Denní/obrysová světla 1

Obráťte se na značkový servis.

Dálková světla 2

Obráťte se na značkový servis.

Tlumená světla 3

Obráťte se na značkový servis.

Směrová světla

Tuto žárovku můžete vyměnit. Přesto vám doporučujeme, pokud vám manipulace bude připadat obtížná, nechávat si je vyměnit u zástupce značky.

Přistupte k objímce žárovky 4 od spodku vozidla a poté ji odšroubujte, aby se uvolnila. Vyměňte žárovku.

Typ žárovky: PY21W.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Podle místních zákonů nebo z preventivních důvodů si u zástupce značky opatřete záchrannou krabičku obsahující sadu žárovek a sadu pojistek.

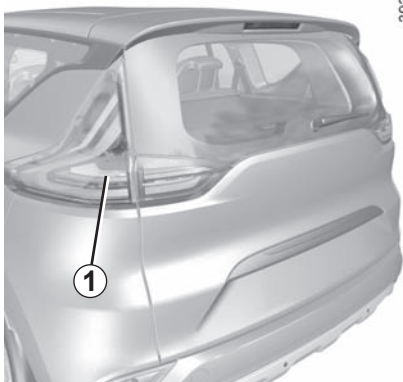


Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (1/3)



39358

Obrysová světla, brzdová světla a směrová světla 1

Obrat'te se na značkový servis.



39355

Couvací světla

V zavazadlovém prostoru uvolněte kryt umístěný na vnitřním obložení dveří zavazadlového prostoru.

Za pomoci nástroje jako například šroubováku odšroubujte matici 2 a odmontujte světlo, poté vyměňte žárovku.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.



39356

Z vnější strany vozidla vytáhněte blok světel ven, otočte objímkou 3 o čtvrt otáčky.

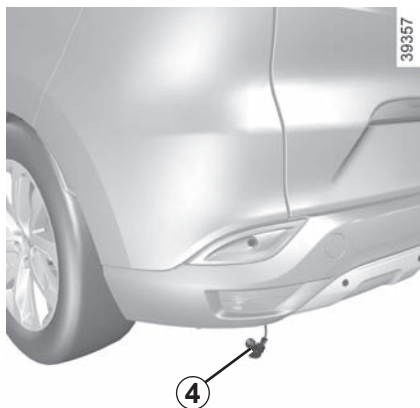
Vyměňte žárovku.

Typ žárovky: W5W.

Zpětná montáž

Zpětnou montáž proveďte obráceným postupem, přičemž dbejte, abyste nepoškodili kabely.

ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (2/3)



Mihové světlo

Přistupte k objímce žárovky **4** od spodku vozidla, uvolněte ji otáčením směrem ke středu vozidla.

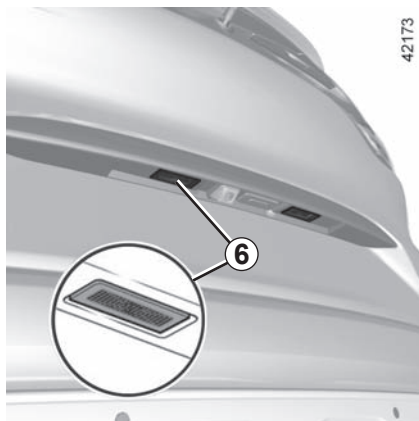
Typ žárovky: P21W.



Třetí brzdové světlo 5

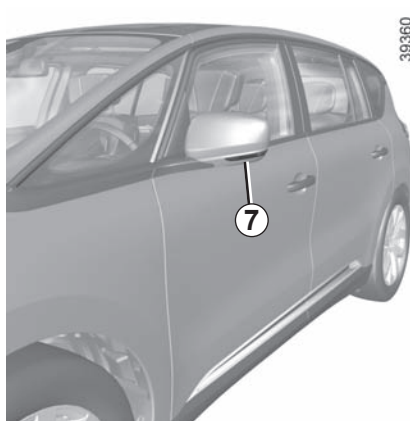
Obráťte se na značkový servis.

ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (3/3)



Osvětlení státní poznávací značky pomocí LED 6

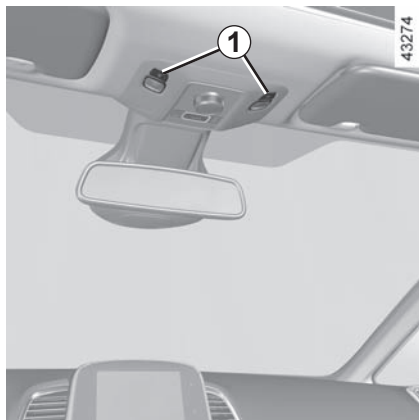
Obrat'te se na značkový servis.



Boční blikáče 7

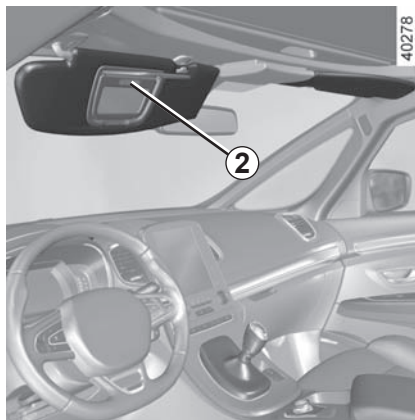
Obrat'te se na značkový servis.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ: výměna žárovek (1/3)



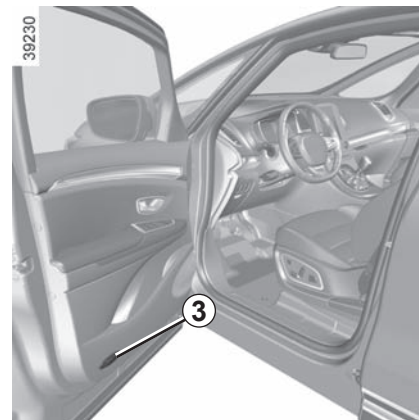
Bodová svítidla na čtení 1

Obráťte se na značkový servis.



Osvětlení kosmetického zrcátka 2

Obráťte se na značkový servis.



Osvětlení předních a zadních dveří 3

Plochým šroubovákem nebo podobným nástrojem odepněte osvětlení dveří 3.

Otočte držákem žárovky o čtvrtinu otáčky a vyjměte žárovku.

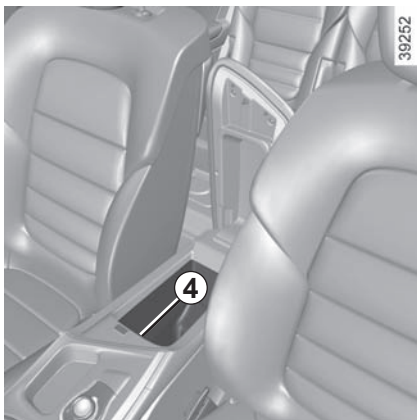
Typ žárovky: W5W.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

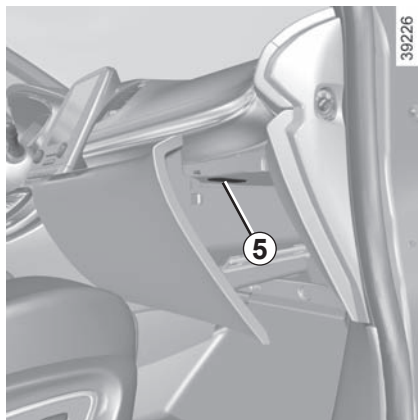
Mohlo by dojít ke zraněním.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ: výměna žárovek (2/3)



Osvětlení odkládací přihrádky na středové konzole 4

Obrat'te se na značkový servis.



Osvětlení odkládací přihrádky 5

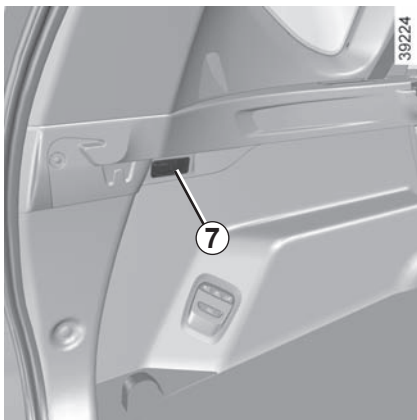
Obrat'te se na značkový servis.



Osvětlení interiéru 6

Obrat'te se na značkový servis.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ: výměna žárovek (3/3)



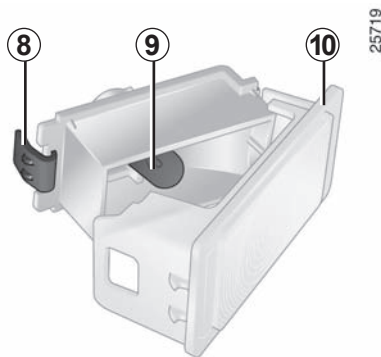
Osvětlení zavazadlového prostoru 7

Odepněte (pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje) svítidlo 7 stlačením jazýčků na obou stranách svítidla.

Odpojte svítidlo.

Stiskněte jazýček 8, abyste uvolnili rozptylovací stínítko 10 a získali tak přístup k žárovce 9.

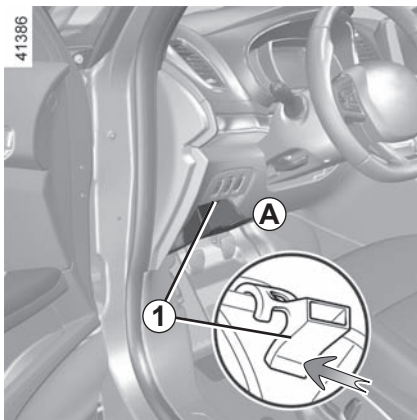
Typ žárovky: W5W.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

POJISTKY (1/2)



Pojistková skříňka

Při výpadku některého elektrického zařízení zkontrolujte stav pojistek.

Otevřete příklop **A**. Zatlačte na dolní část spony **1** a současně zatáhněte za příklop **A**, čímž jej vyjmete a získáte tak přístup k pojiskám.

V souladu s legislativou nebo z bezpečnostních důvodů:

Zakupte u svého zástupce značky záložní skříňku, obsahující sadu žárovek a pojistek.

Pojistky rozeznáte podle štítku s přiřazením pojistek, který je v odkládacím prostoru **A**.

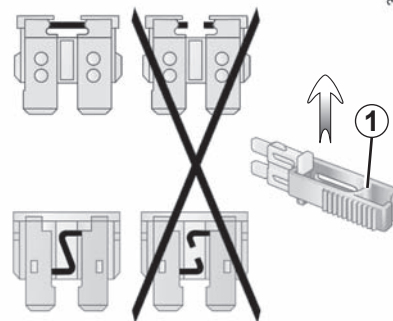
Výměna některých pojistek vyžaduje zásah kvalifikovaného odborníka, tyto pojistky nejsou na štítku uvedeny.

Manipulujte pouze s pojiskami uvedenými na štítku.



Zkontrolujte příslušnou pojistku a v případě potřeby ji **nahradte pojistkou se stejnou ampérovou hodnotou jako u původní pojistky**.

Pojistka s příliš vysokou ampérovou hodnotou by v případě abnormální spotřeby některého zařízení mohla způsobit přehřátí elektrického systému (nebezpečí požáru).



Svorka 1

Pojistku uvolněte kleštěmi **1** umístěnými pod pojiskami.

Pojistku z pinzety vyjměte vysunutím do strany.

Nedoporučuje se používat volná místa pro pojistky.

POJISTKY (2/2)

Přřazení pojistek
(jejich použití závisí na úrovni vybavení vozidla)

Symbol	Přidělení
	Ostřikovače
	Zásuvky příslušenství třetí řady, zásuvka příslušenství v zavazadlovém prostoru
	Zapalovač cigaret vpředu, zásuvka příslušenství vpředu a vzadu druhé řady
	Neobsazeno
	Odmrazování zpětných zrcátek
	Brzdová světla, centrální řídicí jednotka
	Parkovací brzda
	Přídavný zesilovač
	Autorádio, multifunkční displej, zásuvky příslušenství multimédia, ovládání parkovací brzdy
	Centrální řídicí jednotka, stěrač zadního okna, zadní mlhová světla
	Zamykání otevíratelných částí, ovládání otevírání a zavírání zadních výklopných dveří

Symbol	Přidělení
	Neobsazeno
	Zásuvka pro tažné zařízení
	Diagnostická zásuvka, zvuková signalizace
	Houkačka
	Přístrojová deska, osvětlení ovládání palubní desky
	Pérování s řízeným odpružením
	Přední stěrače
	Směrová světla, nouzová světla
	Zadní zásuvky USB na konzole
	Neobsazeno

AKUMULÁTOR: odstranění poruchy (1/4)

Abyste zamezili vzniku jisker

- Před odpojením nebo zpětným připojením akumulátoru se ujistěte, že jsou všechny „elektrické spotřebiče“ (stropní svítidla atd.) vypnuty;
- Před připojením nebo odpojením akumulátoru, který byl nabíjen, vypněte nabíječku.
- Na akumulátor nepokládejte žádné kovové předměty, aby nemohlo dojít ke zkratu mezi svorkami.
- Po vypnutí motoru počkejte nejméně jednu minutu, než odpojíte akumulátor.
- Po zpětné montáži dohlédněte na správné zpětné připojení svorek akumulátoru.

Připojení nabíječky

Nabíječka musí být kompatibilní s akumulátorem o jmenovitém napětí 12 Volt.

Akumulátor nikdy neodpojujte za chodu motoru. **Řiďte se vždy návodem výrobce nabíječky.**



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Určité akumulátory mohou vykazovat různá specifika týkající se dobíjení. Informujte se u svého zástupce značky.

Zamezte vzniku jisker, které by mohly okamžitě vyvolat explozi. Nabíjení provádějte v dobře větrané místnosti.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.



Pro vaši bezpečnost a kvůli zajištění správné funkce elektrické výbavy vozidla (osvětlení, stěrače, systém ABS atd.) je nutné, aby veškeré úkony týkající se akumulátoru (odpojení, demontáž atd.) prováděl vždy pouze kvalifikovaný a profesionální odborník.

Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem.

Kontaktujte značkový servis.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

AKUMULÁTOR: odstranění poruchy (3/4)

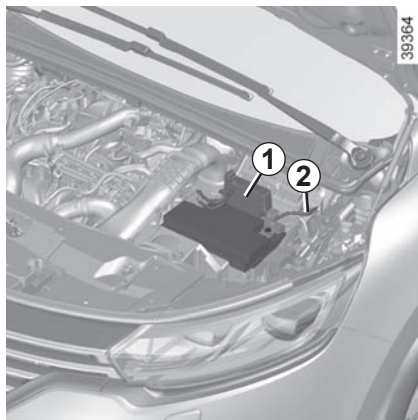
Spuštění motoru akumulátorem z jiného vozidla

Pokud pro spuštění motoru musíte použít akumulátor jiného vozidla, obstarajte si vhodné elektrické kabely (velký průřez) u zástupce značky nebo, pokud již máte startovací kabely, zkontrolujte, zda jsou v dobrém stavu.

Jmenovité napětí obou akumulátorů musí být stejné: 12 V. Akumulátor dodávající proud musí mít kapacitu (ampérhodiny, Ah) minimálně stejnou jako vybitý akumulátor.

Zkontrolujte, zda mezi oběma vozy nedochází ke kontaktu (nebezpečí zkratu při spojování kladných pólů) a zda je vybitý akumulátor správně připojen. Vypněte zapalování svého vozu.

Spusťte motor vozu, jehož akumulátor bude dodávat proud, a nechte jej běžet na střední otáčky.



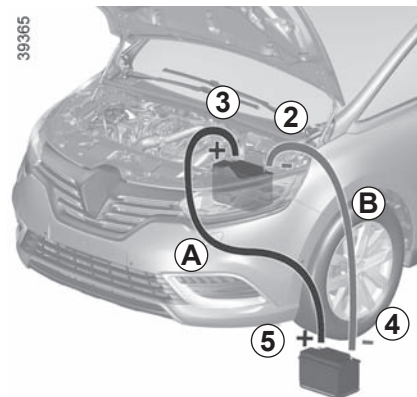
Akumulátor v motorovém prostoru

Nadzvedněte červený kryt pouzdra **1** umístěného za akumulátorem.



Zkontrolujte, zda se kabely **A** a **B** vzájemně nedotýkají a zda kladný kabel **A** není v kontaktu s žádným kovovým dílem vozu, který bude dodávat proud.

Nebezpečí poranění a/nebo poškození vozidla.

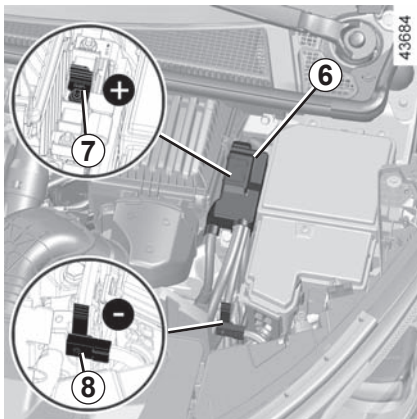


Upevněte kladný kabel **A** na držák **3** (+) umístěný pod krytem pouzdra **1**, a poté na svorku **5** (+) akumulátoru dodávajícího proud.

Upevněte kabel záporného pólu **B** na svorku **4** (-) akumulátoru dodávajícího proud, a poté na kovový kabel **2** (-).

Nastartujte motor, a jakmile motor běží, odpojte kabely **A** a **B** v opačném pořadí (**2 - 4 - 5 - 3**).

AKUMULÁTOR: odstranění poruchy (4/4)



Akumulátor v zavazadlovém prostoru

Akumulátor není přímo přístupný.

Použijte **svorku 7 (+)** a **svorku 8 (-)** v motorovém prostoru.

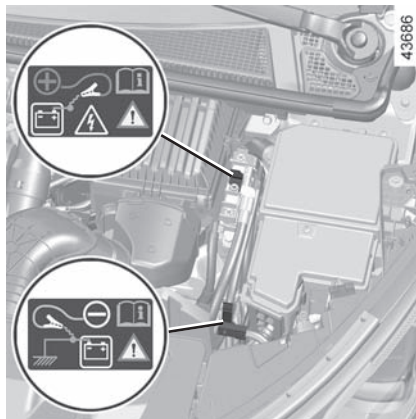
Zvedněte kryt **6 z terminálu 7 (+)**.



Je zakázáno odpojovat kladný kabel v motorovém prostoru.

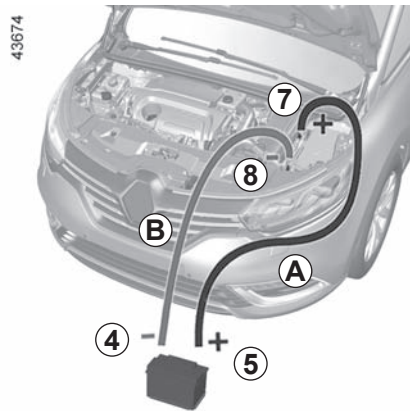
Nebezpečí náhodného spuštění motoru.

Nebezpečí popálenin odlétávajícími jiskrami.



Zkontrolujte, zda se kabely **A** a **B** vzájemně nedotýkají a zda kladný kabel **A** není v kontaktu s žádným kovovým dílem vozu, který bude dodávat proud.

Nebezpečí poranění a/nebo poškození vozidla.



Upevněte kladný kabel **A** na **svorku 7 (+)**, a poté na **svorku 5 (+)** akumulátoru dodávajícího proud.

Upevněte kabel záporného pólu **B** na **svorku 4 (-)** akumulátoru dodávajícího proud, a poté na **svorku 8 (-)**.

Nastartujte motor, a jakmile motor běží, odpojte kabely **A** a **B** v opačném pořadí (**8 - 4 - 5 - 7**).

KARTA RENAULT: baterie

40303

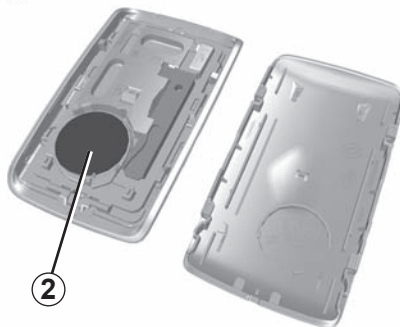


Výměna baterie

Když se na přístrojové desce objeví zpráva „Slabá baterie karty“, vyměňte baterii karty RENAULT:

- posuňte zadní kryt **1** dolů a zároveň zatlačte na oblast **A**;
- sejměte kryt **2** baterie;
- vyjměte baterii tlakem na jednu stranu a zvednutím druhé strany;
- vyměňte jej podle směru a šablony vyznačené na vnitřní straně krytu.

39103

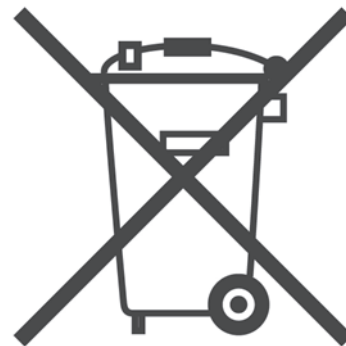


Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí úkonů a poté stiskněte čtyřikrát v blízkosti vozidla jedno z tlačítek karty: při následujícím spuštění motoru zpráva zmizí.

Poznámka: Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu a kontaktů umístěných na kartě RENAULT.

Baterie jsou k dostání u zástupce značky, jejich životnost je přibližně dva roky. Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.

26913



Funkční porucha

Je-li baterie příliš slabá na to, aby zajišťovala správné fungování, můžete přesto nastartovat a zamknout/odemknout vozidlo (viz odstavce „Zamknutí/odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1).

Vybité baterie nevyhazujte do běžného odpadu, odevzdejte je organizaci pověřené sběrem a recyklací baterií.



Elektrická a elektronická příslušenství

Před instalací tohoto typu příslušenství (zejména u vysílačů/přijímačů: frekvenční pásmo, úroveň výkonu, poloha antény atd.) se ujistěte, že je kompatibilní s Vaším vozidlem. Poradte se se zástupcem značky.

Připojte pouze příslušenství o maximálním příkonu 120 W. **Hrozí nebezpečí požáru.** Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.

Jakýkoli zásah na elektrickém obvodu vozidla může provádět pouze značkový servis, neboť nesprávné zapojení by mohlo způsobit poškození elektrické instalace a/nebo ústrojí, která jsou k ní připojena.

V případě dodatečné montáže elektrického zařízení zkontrolujte, zda je instalace správně chráněna pojistkou. Požádejte o upřesnění ampérové hodnoty a jejího umístění.

Použití diagnostické zásuvky

Připojením elektronického příslušenství k diagnostické zásuvce můžete způsobit závažné narušení elektronických systémů vozidla. Z bezpečnostních důvodů doporučujeme připojovat pouze elektronické příslušenství schválené výrobcem. Bližší informace vám poskytne autorizovaný prodejce. **Riziko závažné nehody.**

Použití vysílačích/přijímacích přístrojů (telefony, přístroje CB).

Telefony a přístroje CB vybavené integrovanou anténou mohou rušit elektronické systémy instalované na vozidlo ve výrobě, doporučuje se proto používat tyto přístroje pouze s venkovní anténou. **Rovněž je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití těchto přístrojů.**

Dodatečná montáž příslušenství

Pokud si chcete do vozidla nechat instalovat příslušenství: obraťte se na značkový servis. Aby bylo zajištěno správné fungování Vašeho vozidla a předešlo se jakémukoli riziku pro bezpečnost, doporučujeme použít specifikovaná příslušenství, která jsou vhodná pro Vaše vozidlo a která jako jediná mají záruku od výrobce.

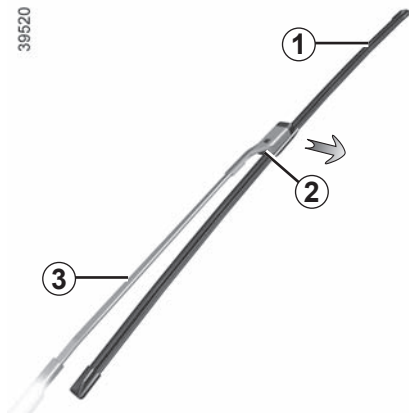
Pokud používáte zabezpečovací tyč, umístěte ji jenom na brzdový pedál.

Překážky v řízení

Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: výměna (1/2)

39520



Stírátko předního stěrače 1

Při zapnutí zapalování a zastaveném motoru zcela sklopte páčku stěračů: stírátko se zastaví se v poloze oddálené od kapoty.

Nadzvedněte rameno stěrače 3 a stiskněte tlačítko 2 pro uvolnění stírátko.

Zpětná montáž

Nasuňte stírátko na rameno až do připnutí. Ujistěte se, že je správně zajištěná. Sklopte rameno stírátko stěrače s maximální opatrností.

Při zapnutí zapalování uveďte páčku stěračů do polohy zastavení. Stírátko na straně řidiče musí být vždy nad stírátkem spolujezdce. Pokud tomu tak není, nechte proběhnout jeden pohyb stěračů tam a zpět při vyšší rychlosti než cca 7 km/h.

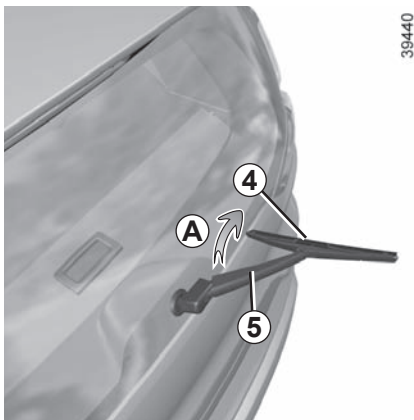
Poznámka: : Před opětovným nastartováním vozidla sklopte stírátko stěračů na čelní sklo, aby bylo eliminováno riziko poškození kapoty nebo stěračů.



- Pokud mrzne, zkontrolujte, zda nejsou stírátko stěračů přimrzlá ke sklu (nebezpečí přehřátí motoru nebo poškození stírátek).
- Kontrolujte stav stírátek. Jakmile se jejich účinnost sníží, je třeba je vyměnit (přibližně jednou ročně).

Při výměně stírátko, když je odstraněno, dejte pozor, aby rameno nespadlo zpět na sklo: mohlo by dojít k prasknutí skla.

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: výměna (2/2)



Stírátko zadního stěrače 4

Páčka v poloze zastavení (deaktivována):

- nadzdvihněte rameno stěrače 5,
- otáčejte stírátko do vodorovné polohy 4 (pohyb A), dokud se neuvolní;
- zatáhněte za stírátko a vyjměte jej.

Zpětná montáž

Při zpětné montáži stírátko stěrače postupujte v opačném pořadí než při demontáži. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.

Kontrolujte stav stírátek stěračů.

- Pravidelně čistěte stírátko, čelní sklo a zadní okno mýdlovou vodou.
- Nepoužívejte je, když jsou čelní sklo nebo zadní okno suché.
- Odlepte je z čelního skla nebo zadního okna, když nebyla dlouho v chodu.



Před výměnou stírátko zadního stěrače se ujistěte, že páčka je v poloze zastavení (deaktivována).

Nebezpečí úrazu.

ODTAH: odstranění poruchy (1/2)

Před odtahováním vždy uveďte převodovku do polohy neutrální, odblokujte sloupek řízení a povolte ruční brzdu.

Pokud u vozidel vybavených automatickou převodovkou není možné uvést řadicí páku do polohy N, obraťte se na zástupce značky.

Odemknutí sloupku řízení

Stiskněte po dobu cca **dvou sekund** tlačítko spuštění motoru bez sešlápnutí pedálů.

Sloupek se odblokuje, jsou napájeny vedlejší funkce: můžete použít osvětlení vozidla (světla směrová, brzdová apod.). Za tmy musí být vozidlo osvětlené.

Po skončení odtahování dvakrát stiskněte tlačítko spuštění motoru (riziko vybití akumulátoru)..

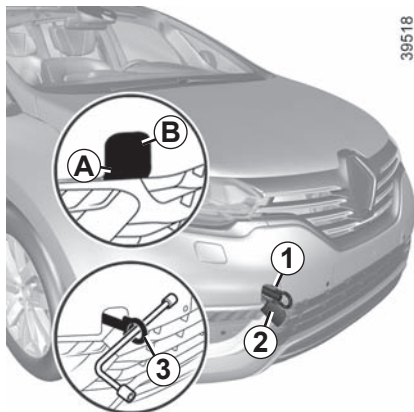
Povinně musí být dodržovány platné předpisy pro odtahování. Pokud jste tažným vozidlem, nepřekračujte taženou hmotnost Vašeho vozidla (viz odstavec „Hmotnosti“ v kapitole 6).

Odtahování vozidla s automatickou převodovkou.

Přepravujte vozidlo na plošině nebo je odtahujte se zdvihnutými předními koly.

Výjimečně můžete vozidlo táhnout se všemi čtyřmi koly na zemi, pouze však při jízdě vpřed a s pákou v poloze neutrální N. Maximální ujetá vzdálenost v tomto případě nesmí překročit 80 km a maximální rychlost 25 km/h.

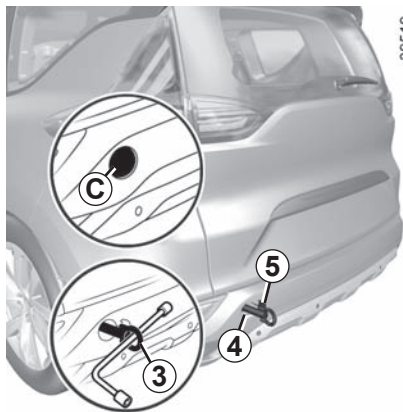
TAŽENÍ : odtah vozidla (2/2)



Používejte pouze tažné body vpředu 1 a vzadu 4 (nikdy hnací hřídele nebo jakoukoli jinou část vozidla). Tyto tažné body jsou určeny výhradně k tažení vozidla, v žádném případě nesmějí být použity, ať přímo nebo nepřímo, k jeho zvedání.



Při zastaveném motoru již posilovač řízení a brzd nejsou funkční.



Přístup k odtahovacím úchytům

Přední odtahovací úchyt

Stiskněte oblast **A** a udržujte tlak zatažením za oblast **B**, čímž otevřete kryt **2**.

Zadní odtahovací úchyt

Stiskněte oblast **C** a poté ji uvolněte, čímž otevřete kryt **5**.

Zašroubujte tažné oko 3 na maximum: nejdříve rukou až na doraz a potom jej dotáhněte pomocí klíče na kola.

Používejte výhradně tažné oko **3** a klíč na kola umístěný v krytu pod nohama spolujezdců v druhé řadě vzadu vpravo (pročtěte si odstavec „sada náradí“ v kapitole 5).



- Použijte pevnou tažnou tyč. V případě použití lana nebo kabelu (pokud to předpisy dovolují) musí být tažené vozidlo schopné brzdit.
- Vozidlo nelze odtahovat ve stavu nezpůsobilém k jízdě.
- Vyhněte se prudkému zrychlování a brzdění, které by mohly vozidlo poškodit.
- V žádném případě se nedoporučuje překročit rychlost **50 km/h**.



Nenechávejte náradí jen tak ležet v vozidle: riziko vymřštění v případě brzdění.

PROVOZNÍ ZÁVADY (1/6)

Použití karty RENAULT

Zamykání a odmykání dveří pomocí karty RENAULT.

MOŽNÉ PŘÍČINY

Slabá baterie karty.

Působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta (mobilní telefon atd.).

Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.
Akumulátor vozidla vybitý.

Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Přiblížte kartu k tlačítku START“.

JAK POSTUPOVAT

Vyměňte nebo nechte vyměnit baterii. Své vozidlo můžete kdykoli zamknout/odemknout a nastartovat (viz odstavce „Zamknutí/odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1 a „Spuštění/zastavení motoru“ v kapitole 2).

Ukončete používání přístrojů nebo používejte zabudovaný klíč (viz odstavce „Zamknutí, odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1).

Použijte klíč zabudovaný v kartě (viz odstavce „Zamknutí, odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1).

Přiblížte kartu k tlačítku spuštění, až zhasne zpráva na přístrojové desce, poté stiskněte stejné tlačítko do cca dvou sekund po zhasnutí zprávy.

PROVOZNÍ ZÁVADY (2/6)

Po zapnutí zapalování	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Kontrolky ovládacího panelu slábnou nebo se nerozsvítí, spouštěč se netočí.	Špatně utažené, odpojené nebo zoxidované svorky akumulátoru.	Znovu je utáhněte, připojte nebo vyčistěte, pokud jsou zoxidované.
	Akumulátor je vybitý nebo mimo provoz.	K vybitému akumulátoru připojte jiný akumulátor. Přejděte na odstavec „Akumulátor: odstranění poruchy“ v kapitole 5 nebo vyměňte akumulátor, pokud je třeba. Netlačte vozidlo, pokud je sloupek řízení zamknut.
	Vadný obvod.	Obraťte se na značkový servis.
Motor nelze spustit.	Nejsou splněny podmínky pro spuštění motoru. Karta RENAULT pro automatický režim nefunguje.	Přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2. Vložte kartu do k tomu určenému otvoru na středové konzole. Přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2.
Při stojícím vozidle a studeném motoru jsou volnoběžné otáčky motoru vysoké.	U zážehového motoru se nejedná nutně o závadu. Může to být způsobeno zvýšením teploty motoru.	Po přibližně jedné minutě by se měly volnoběžné otáčky motoru snížit. Případně může být porucha způsobena jinou příčinou. Obraťte se na autorizovaného zástupce značky.
Motor nelze zastavit.	Karta není detekována. Elektronická porucha.	Vložte kartu do k tomu určenému otvoru na středové konzole. Dlouze stiskněte tlačítko pro spuštění. 3krát rychle stiskněte tlačítko nebo tlačítko stiskněte a podržte.
Sloupek řízení zůstává zamknut.	Volant je zablokován.	Pohněte volantem a zároveň stiskněte tlačítko startéru, nebo (v závislosti na typu vozidla) otočte klíčkem zapalování (odkazujeme na informace „Spuštění, vypnutí motoru“ v části 2).
	Vadný elektrický obvod.	Obraťte se na značkový servis.

PROVOZNÍ ZÁVADY (3/6)

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Vibrace.	Špatně nahuštěné, špatně vyvážené nebo poškozené pneumatiky.	Zkontrolujte tlak pneumatik; není-li to příčina problému, nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu.
Bílý kouř z výfuku.	U verze se vznětovým motorem to nemusí znamenat poruchu, kouř může vznikat čištěním částicového filtru. U zážehového motoru se nejedná nutně o závadu. V závislosti na klimatických podmínkách (chladu, vlhkosti atd.) může při prudkém zrychlování vozidla vznikat kouř.	Přejděte na odstavec „Zvláštnost verzí se vznětovým motorem“ v kapitole 2. Snižte otáčky motoru a vyhybejte se prudkým akceleracím a kouř postupně zmizí. Případně může být porucha způsobena jinou příčinou. Obraťte se na autorizovaného zástupce značky.
Kouř pod kapotou motoru.	Zkrat nebo únik na chladicím okruhu.	Zastavte, vypněte motor, odejděte od vozidla a zavolejte značkový servis.
Kontrolka tlaku oleje svítí:		
v zatáčce nebo při brzdění,	Hladina je příliš nízká.	Doplňte motorový olej (viz odstavec „Hladina oleje: doplnění, naplnění“ v kapitole 4).
zpožděně zhasíná nebo zůstává rozsvícena při akceleraci.	Nedostatečný tlak oleje.	Zastavte, zavolejte značkový servis.

PROVOZNÍ ZÁVADY (4/6)

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Řízení je tuhé.	Přehřátí posilovače. Problém s motorem elektrického posilovače řízení. Porucha v systému posilovače řízení.	Jedte pomalu a opatrně. Budete muset vynaložit více síly při točení volantem, aby kola zatočila. Obraťte se na značkový servis.
Motor se přehřívá. Ručička ukazatele teploty chladicí kapaliny se nachází ve výstražné zóně a rozsvítí se kontrolka STOP .	Porucha ventilátoru chlazení. Únik chladicí kapaliny.	Zastavte vozidlo, vypněte motor a obraťte se na značkový servis. Zkontrolujte nádrž s chladicí kapalinou: musí obsahovat kapalinu. Pokud ji neobsahuje, co nejdříve se obraťte na značkový servis.
Var v nádržce na chladicí kapalinu.	Mechanická porucha: poškozené těsnění hlavy válců.	Vypněte motor. Kontaktujte značkový servis.



Chladič: V případě nedostatku hladiny chladicí kapaliny nezapomeňte, že se studená chladicí kapalina nikdy nesmí dolévat, jestliže je motor horký. Po každém zásahu na vozidle, u kterého bylo nutné provést i jen částečné vypuštění chladicího systému, musí být motor naplněn novou, správně dávkovanou směsí. Připomínáme Vám, že je nezbytné použít kapalinu schválenou naším technickým oddělením.

PROVOZNÍ ZÁVADY (5/6)

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stěrače nefungují.	Přilepená stírátká stěračů.	Před použitím stěračů stírátka odlepte.
	Vadný elektrický obvod.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku. Viz informace v kapitole „Pojistky“.
Stěrače se již nezastaví.	Vadná elektrická ovládání.	Obraťte se na značkový servis.
Zvýšená frekvence směrových světel.	Spálená žárovka.	Přejděte na odstavce „Přední světlomety: výměna žárovek“ v kapitole 5.
Směrová světla nefungují.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku. Viz informace v kapitole „Pojistky“.
Světlomety se nadále nerozsvítí nebo nezhasnou.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku. Viz informace v kapitole „Pojistky“.

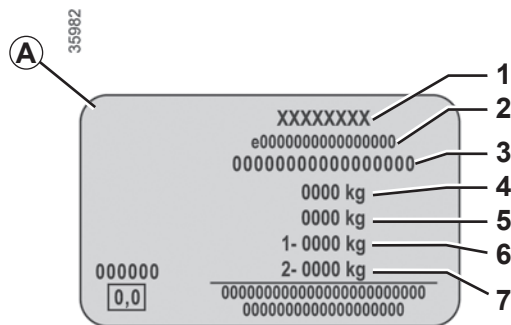
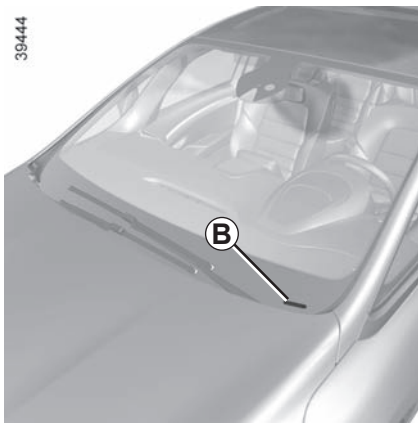
PROVOZNÍ ZÁVADY (6/6)

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stopy kondenzace ve světlech a reflektorech.	Přítomnost stop kondenzace může být normální jev, který je spojen se změnami teploty a vlhkosti. V takovém případě při použití světel tyto stopy rychle zmizí.	
Rozsvícení kontrolky nezapnutí předních bezpečnostních pásů neodpovídá stavu zapnutí pásů.	Mezi podlahou a sedadlem je nějaký předmět, který brání činnosti snímače.	Odstraňte všechny předměty z předních sedadel.



Kapitola 6: Technické charakteristiky

Plaques d'identification véhicule	6.2
Identifikační štítky motoru	6.3
Rozměry	6.4
Charakteristiky motorů.	6.5
Hmotnosti	6.7
Hmotnosti přívěsu	6.7
Náhradní díly a opravy	6.8
Doklady o provedení údržby	6.9
Antikorozní kontrola.	6.15



Přítomnost a umístění těchto informací závisí na verzi vozidla.

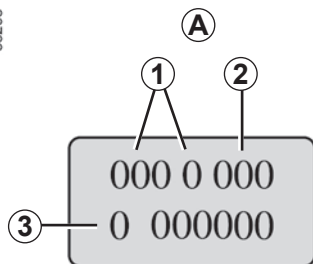
- 1 Jméno výrobce.
- 2 Číslo koncepce EU nebo číslo homologace.
- 3 Identifikační číslo.

U některých vozidel tuto je tato informace připomenuta na označení B.

- 6.2

IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTKY MOTORU

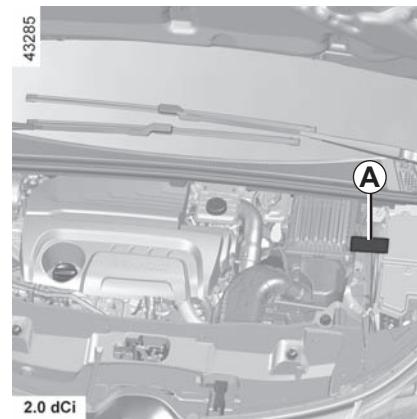
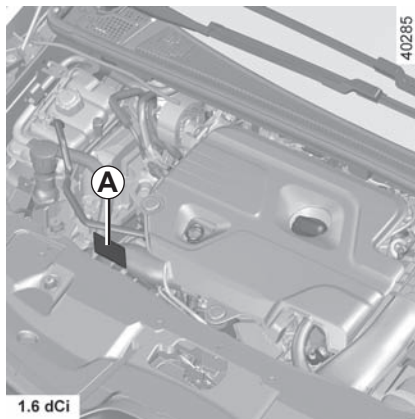
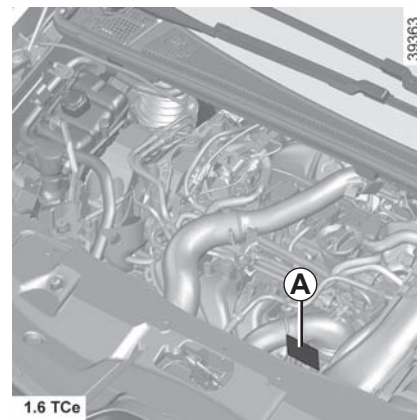
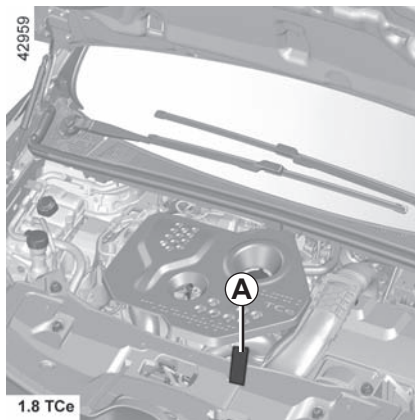
33293



Údaje uvedené na identifikačním štítku motoru nebo na štítku A je nutné udávat při každém písemném styku a objednávkách náhradních dílů.

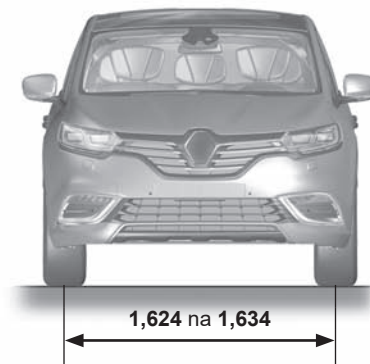
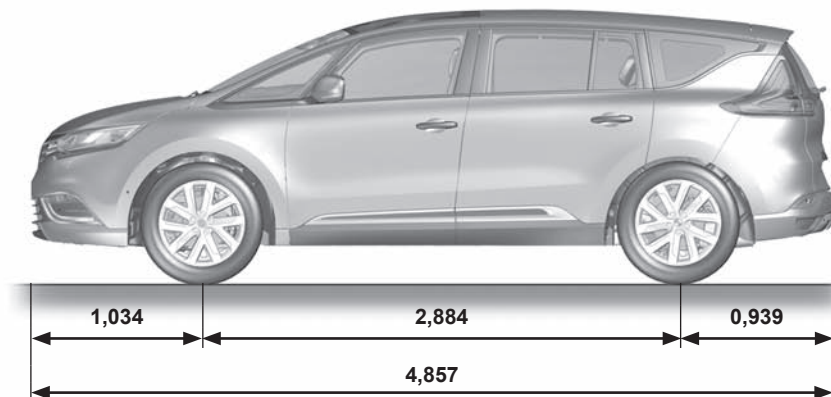
(různé umístění - podle typu motoru)

- 1 Typ motoru
- 2 Index motoru
- 3 Číslo motoru

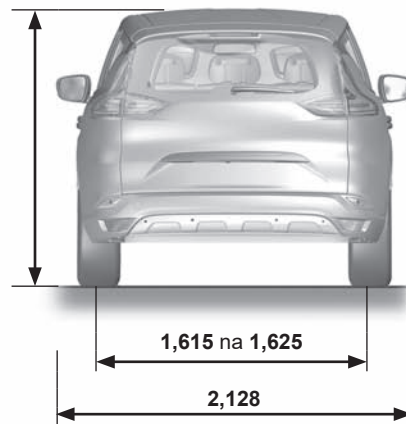


ROZMĚRY (v metrech)

39445



1,677*



* Naprázdno

CHARAKTERISTIKY MOTORŮ (1/2)

Verze	1.8 TCe	1.6 TCe	1.6 dCi	2.0 dCi
Typ motoru (viz štítek motoru)	M5P Turbo	M5M Turbo	R9M	M9R
Zdvihový objem (cm ³)	1 798	1 618	1 598	1 997
Typ paliva Oktanové číslo	Zážehový Bezolovnatý benzin povinně , se stejným oktanovým číslem, jako je uvedeno na štítku umístěném v krytu palivové nádrže. Přejděte na kapitulu 1, odstavec „Palivová nádrž“.		Nafta Štítek umístěný v palivové nádrži obsahuje informace ohledně povoleného benzínu.	
Typy paliv odpovídající evropským normám, kterým vyhovují motory vozidel prodávaných v Evropě (ve všech ostatních případech kontaktujte značkový servis).	 Bezolovnatý benzin splňující normu EN 228 obsahující až 5% etanolu.		 Nafta splňující normu EN 590 obsahující až 7% metylesteru mastné kyseliny.	
	 Bezolovnatý benzin splňující normu EN 228 obsahující až 10% etanolu.		 Nafta splňující normu EN 16734 obsahující až 10% metylesteru mastné kyseliny.	

CHARAKTERISTIKY MOTORŮ (2/2)

Verze	1.8 TCe	1.6 TCe	1.6 dCi	2.0 dCi
Typ motoru (viz štítek motoru)	M5P Turbo	M5M Turbo	R9M	M9R
Zdvihový objem (cm ³)	1 798	1 618	1 598	1 997
Zapalovací svíčky	Používejte výhradně zapalovací svíčky předepsané pro motor Vašeho vozu. Jejich typ musí být vyznačen na etiketě, která je nalepena v motorovém prostoru. Není-li tomu tak, obraťte se na značkový servis. Nevhodné svíčky mohou motor poškodit.		—	

HMOTNOSTI (v kg)

Uvedené hmotnosti jsou platné pro základní verzi vozidla bez volitelných doplňků: mění se podle vybavení Vašeho vozidla. Obrátte se na značkový servis.

Maximální povolená hmotnost při naložení (MMAC) Celková hmotnost pojízdné sestavy (MTR) Celková maximální přípustná hmotnost (MMTA)	Hmotnosti uvedené na výrobním štítku (přejděte na odstavec „Identifikační štítky“ v kapitole 6)
Hmotnost brzděného přívěsu*	se vypočítá takto: MTR - MMAC
Hmotnost nebrzděného přívěsu*	750
Maximální povolené zatížení tažného zařízení*	80
Přijatelné zatížení na střeše s nosným zařízením	80 kg (včetně nosného zařízení)

* Hmotnost přívěsu (tažení obytného přívěsu, lodi apod.)

Pokud je výsledek výpočtu MTR - MMAC roven nule, nebo pokud se MTR rovná nule (nebo není uvedena) na výrobním označení, je tažení přívěsu zakázáno.

- Při jízdě s přívěsem je nezbytné dodržet podmínky pro použití tažného zařízení stanovené místní legislativou, zejména pak vyhláškou pro silniční provoz. S veškerými úpravami tažného zařízení se obraťte na autorizovaný servis.
 - Pokud táhnete vozidlo, **celková hmotnost jízdní soupravy (vozidlo + přívěs) nesmí být překročena**. I přesto je v toleranci:
 - překročení MMTA vzadu o 15 %,
 - překročení MMAC o 10 % nebo 100 kg (v potaz se bere dosažení prvního z uvedených omezení).
- V každém případě nesmí maximální rychlost jízdní soupravy překročit 100 km/h a tlak v pneumatikách musí být navýšen o 0,2 baru (3 PSI).
- Výkon motoru a stoupavost klesají s nadmořskou výškou. V nadmořské výšce 1 000 m je třeba snížit celkovou hmotnost jízdní soupravy o 10 % a na každých dalších 1 000 m o dalších 10 %.

NÁHRADNÍ DÍLY A OPRAVY

Původní náhradní díly jsou zkonstruovány na základě velice přísných zadávacích podmínek a jsou předmětem specifických testů. Proto jejich kvalita odpovídá dílům, které jsou montovány do nových vozů.

Systematické používání originálních náhradních dílů Vám zaručuje uchování výkonových vlastností Vašeho vozu. Kromě toho opravy prováděné ve značkových servisech za použití originálních náhradních dílů mají záruku podle podmínek uvedených na zadní straně zakázkového listu.

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (1/6)

VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (2/6)

VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (3/6)

VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (4/6)

VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (5/6)

VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (6/6)

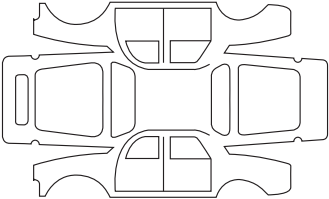
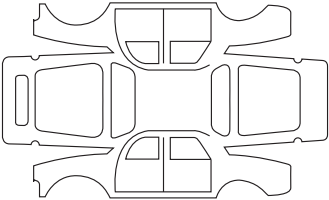
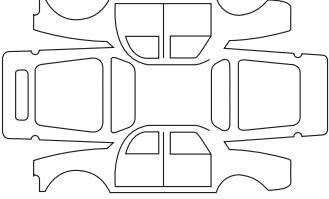
VIN:

Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	
Datum: Km: Č. faktury:		Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka ☐ ☐ Protikorozní kontrola: OK ☐ KO* ☐ *Viz příslušná strana	Razítko	

ANTI-KOROZNÍ PROHLÍDKA (1/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

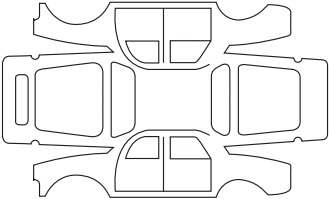
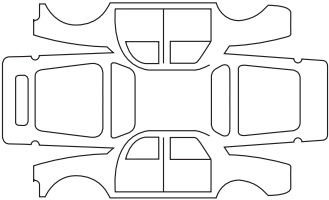
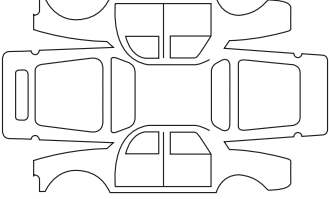
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (2/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

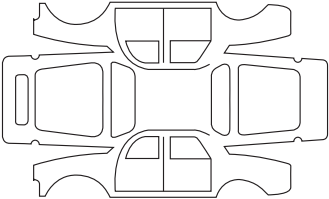
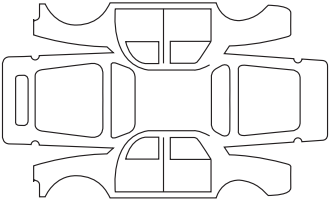
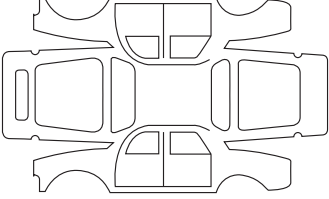
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (3/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

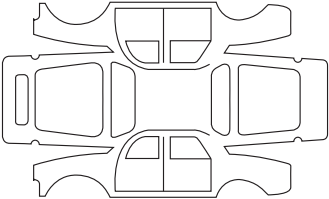
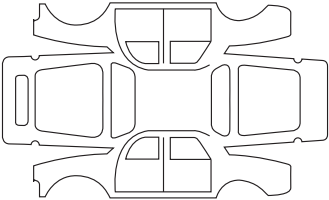
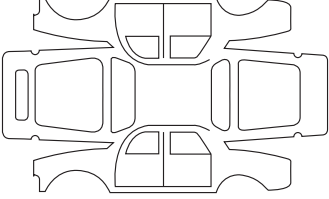
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ANTI-KOROZNÍ PROHLÍDKA (4/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

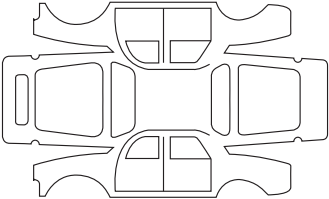
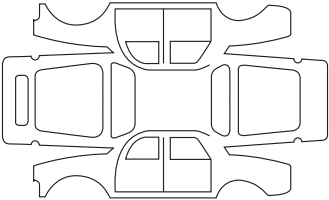
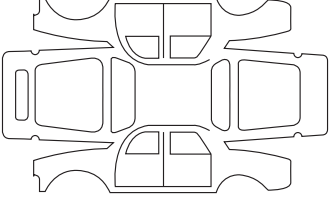
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ANTI-KOROZNÍ PROHLÍDKA (5/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		



ABECEDNÍ REJSTŘÍK (1/6)

A

ABS	2.28 → 2.39
airbag.....	1.27 → 1.33
aktivace airbagů předního spolujezdce.....	1.59
deaktivace airbagu předního spolujezdce.....	1.57
aktivní nouzové brzdění.....	2.33
akumulátor.....	4.11 – 4.12
oprava	5.26 → 5.29
asistence při jízdě s přívěsem	2.37
asistované parkování.....	2.65 → 2.68, 2.71 → 2.74
automatická převodovka (použití).....	2.76 → 2.81
automatické víko zavazadlového prostoru	3.39 → 3.43
automatické zamykání dveří při jízdě	1.14
autorádio.....	3.51 – 3.52

B

baterie karty RENAULT	5.30
bezpečné vzdálenosti.....	2.46 – 2.47
bezpečnost dětí	1.2, 1.5, 1.13, 1.37 – 1.38, 1.40 → 1.56, 3.17
bezpečnostní pásy.....	1.23 → 1.25, 1.27 → 1.30, 1.33
blikače	1.86, 5.17
boční směrová světla	
výměna žárovek	5.20
bodová svítidla.....	3.22 → 3.24
brzdový asistent	2.28 → 2.39
brzdová kapalina	4.9
brzdový asistent pro nouzové situace	2.28 → 2.39

C

couvací radar.....	2.65 → 2.68
--------------------	-------------

Č

čínidlo (nádrž).....	1.72 – 1.73, 1.80, 1.104 → 1.107
----------------------	----------------------------------

Č

čištění:	
interiér vozidla.....	4.18 – 4.19

D

deaktivace airbagu předního spolujezdce	1.57
---	------

dělicí síťka	3.48 – 3.49
denní světla	1.89
detekce panelů: upozornění při překročení rychlosti.....	2.51 → 2.53
děti.....	1.37 – 1.38, 1.38
děti (bezpečnost).....	1.2, 1.5, 1.13, 3.17
dětská sedačka.....	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.56
dětské zádržné systémy.....	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.56
displej	1.62 → 1.71, 1.74 → 1.78, 1.80, 3.51
displej nad hlavou.....	1.68 → 1.71
displej	
navigační displej.....	1.69, 3.51 – 3.52
navigační zobrazení	1.69, 3.51 – 3.52
zasunutelný displej.....	1.70
dojezdová vzdálenost vozidla.....	1.75
doklady o údržbě	6.9 → 6.14
doplňková klimatizace	3.12 – 3.13
doplňková zádržná zařízení.....	1.33
boční ochrany.....	1.32
k zadním bezpečnostním pásům	1.27 → 1.31
doplňkové zádržné prostředky.....	1.27 → 1.30
doplňkový zádržný systém k bezpečnostním pásům	1.31 → 1.33

D

doplňování čínidla.....	1.104 → 1.107
-------------------------	---------------

D

doporučení pro ochranu životního prostředí.....	2.23
dveře.....	1.11 → 1.14
dveře / dveře zavazadlového prostoru	3.38 → 3.43
dynamická kontrola stability: ESC	2.28 → 2.39

E

elektrické seřízení výšky světlých kuželů	1.91
ESC: Dynamická kontrola stability.....	2.28 → 2.39

F

filtr	
částicový	2.11
kabiny.....	4.10
olejový	4.10

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (2/6)

palivový naftový.....	4.10
vzduchový.....	4.10
funkce kvalita venkovního vzduchu.....	3.16
funkce Stop and Start.....	2.6 → 2.9

H

hands-free.....	1.4 → 1.7
hladina motorového oleje.....	4.5 → 4.7
hladina paliva.....	1.68
hladiny	
brzdové kapaliny.....	4.9
chladicí kapaliny.....	4.8
motorového oleje.....	4.4
nádržky na ostřikovací kapalinu.....	4.10
hodiny.....	1.83
houkačka.....	1.86
huštění pneumatik.....	2.25 → 2.27, 4.13 – 4.14, 4.14

CH

charakteristiky motorů.....	6.5 – 6.6
chladicí kapalina.....	4.8

I

Isofix.....	1.51 → 1.56
-------------	-------------

J

jízda 2.2 → 2.5, 2.10 → 2.22, 2.25 → 2.39, 2.48 → 2.50, 2.54 → 2.68, 2.76 → 2.81	
jízda EKO.....	2.18 → 2.22
jízda s přívěsem: asistence.....	2.37
jízdní asistent.....	2.28 → 2.74

K

kapacita nádrže na čidlo.....	1.72 – 1.73, 1.104 → 1.107
-------------------------------	----------------------------

K

kapota motoru.....	4.2 – 4.3
karta RENAULT	
baterie.....	5.30
použití.....	1.2 → 1.7

K

karta s automatickým režimem: baterie.....	5.30
karta s dálkovým ovládáním: baterie.....	5.30

K

katalyzátor.....	2.10 → 2.12
klaxón.....	1.86
klíč na kola.....	5.10
klíč na ozdobné kryty kol.....	5.10 – 5.11
klika.....	5.10 – 5.11
klimatizace.....	3.7 → 3.15, 3.14 – 3.15
kola (bezpečnost).....	5.14 → 5.16
kontrola přilnavosti.....	2.32
kontrolky.....	1.62 → 1.67, 1.72 → 1.81
kontrolní přístroje.....	1.72 → 1.78, 1.80
kosmetická zrcátka.....	3.25
kryt zavazadelníku.....	3.44

K

kvalita čidla.....	1.104 → 1.107
--------------------	---------------

K

kvalita venkovního vzduchu.....	3.16
---------------------------------	------

L

lak	
údržba.....	4.15 → 4.17
limit pro výměnu oleje.....	1.76 – 1.77
loketní opěrky	
přední.....	3.28

M

menu pro vlastní nastavení možností seřízení vozidla.....	1.82
měrka motorového oleje.....	4.5 – 4.6
místo řidiče.....	1.60 → 1.67
motor	
technické údaje.....	6.5 – 6.6
motor v pohotovostním režimu.....	2.6 → 2.9
motorizované dveře zavazadlového prostoru.....	3.39 → 3.43
motorový olej.....	4.4 → 4.7

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (3/6)

mrtvý bod: výstražné upozornění	2.43 → 2.45
Multi-Sense.....	3.2 – 3.3
multifunkční displej	1.68 → 1.71
multifunkční obrazovka	1.68 → 1.71
multimédia (výbava).....	3.51 – 3.52
multimediální zařízení.....	3.51 – 3.52
mytí.....	4.15 → 4.17

N

nádrž	
brzdové kapaliny	4.9
chladicí kapaliny	4.8
ostřikovačů	4.10
nafukovací vak	
airbag	1.33
náhradní díly	6.8
nastavení teploty	3.7 → 3.11

N

nádrž na čínidlo	1.72 – 1.73, 1.80, 1.104 → 1.107
------------------------	----------------------------------

N

navigace	3.51 – 3.52
navigační systém	3.51 – 3.52

O

objem palivové nádrže.....	1.100 → 1.103
objemy motorového oleje	4.7
odemknutí dveří	1.8 → 1.10
odkládací přihrádka	3.26 → 3.30
odmrazování a odmlžování předního skla	3.11
odmrazování a odmlžování zadního okna	3.11
odstranění pachů	3.16
odstraňování emisí	
doporučení	2.23
ochrana proti korozi	4.15
omezovač rychlosti	2.48 → 2.50
opěrky hlavy	3.32
ostřikovač světlometů	1.97
ostřikovače	1.96, 1.98 – 1.99, 4.10

osvětlení zavazadlového prostoru	
výměna žárovek	5.23
osvětlení:	
přístrojová deska	1.87
vnější	1.3, 1.87 → 1.91
vnitřní	3.22 → 3.24, 5.21 → 5.23
otevření dveří.....	1.8 → 1.13
ovladač adaptivního tempomatu	2.58 → 2.64
ovládání	1.60 – 1.61
ovládání integrované v hands-free sadě telefonu.....	3.51 – 3.52
ovládání oken	3.17 – 3.18
ozdobné kryty	5.11

P

palivo	
doporučení k hospodárnému provozu.....	2.18 → 2.22
naplnění	1.100 → 1.103
objem	1.100
specifikace	1.100 → 1.103
spotřeba	2.18 → 2.22
palivová nádrž	
objem	1.100 → 1.103
palubní deska	1.60 – 1.61
palubní počítač	1.62 → 1.67, 1.72 → 1.81
parkovací asistent: asistované parkování....	2.65 → 2.68, 2.71 → 2.74
pérování	2.75
pérování pomocí řízených tlumičů	2.75
pevná skleněná střecha.....	3.21
píchnutí pneumatiky	5.2 → 5.13
plnění paliva	1.102
pneumatiky	2.22, 2.25 → 2.27, 4.13 – 4.14, 5.14 → 5.16
podpora při rozjíždění do kopce	2.28 → 2.39, 2.37
pojistky.....	5.24 – 5.25
pomoc pro řízení.....	2.28 → 2.74
pomocná parkovací brzda	2.14 → 2.17
pomocný parkovací systém	2.65 → 2.68
popelník	3.31
posilovač řízení.....	1.85
police při řízení	
nastavení.....	1.23

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (4/6)

protiblokovací systém: ABS	2.28 → 2.39
protikorozi kontrola	6.15 → 6.19
protipokluzový	2.28 → 2.39
protisluneční clony	3.25
provoz s obytným přívěsem	3.46 – 3.47, 6.7
provozní závady	1.78, 1.80, 1.106 – 1.107, 2.10 → 2.12, 2.81, 5.36 → 5.41
přední sedadla	
s elektrickým ovládáním	1.18 – 1.19
s mechanickým ovládáním	1.16
seřízení	1.16 → 1.19
přední sedadlo	
řidiče s uložením polohy do paměti	1.22
předpínače bezpečnostních pásů	1.27 → 1.30
přeprava dětí	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.56
přeprava předmětů	
dělicí síťka	3.48 – 3.49
v zavazadlovém prostoru	3.46
přidrzná rukojeť	3.28
příslušenství	5.31
přístrojová deska	1.62 → 1.81, 1.87
přívěs: podpora řízení	2.37

R

radý pro jízdu	2.18 → 2.22
regulátor - omezovač rychlosti	2.48 → 2.50, 2.54 → 2.57
regulátor rychlosti	2.48 → 2.50, 2.54 → 2.57
regulátor rychlosti s kontrolou vzdálenosti	2.58 → 2.64
rezervní klíč	1.2 – 1.3
rezervní kolo	5.2 → 5.5
režim EKO	2.20
rolety slunečních clon	3.25
rozměry	6.4
ruční brzda	2.14

Ř

řadicí páka	2.13
řazení rychlostních stupňů	2.13, 2.76 → 2.81

S

sada nářadí	5.10 – 5.11
sada pro nahuštění pneumatik	5.6 → 5.9
SCR: selektivní katalytická redukce	1.104 → 1.107
seřízení místa řidiče	1.23
seřízení předních sedadel	1.16 → 1.19
signál nebezpečí	1.86 – 1.87
signalizační osvětlení	1.87 → 1.91
sluneční clona	3.25
specifikace motorového oleje	4.7
spotřeba paliva	2.18 → 2.22
spuštění motoru	2.3 → 2.9
stěrače	1.92 → 1.99
stírátko	1.92, 1.95, 1.98 – 1.99, 5.32 – 5.33
stěrače a ostříkovače	1.98 – 1.99
stěrače/ostříkovače	1.92 → 1.97
stírátko stěračů	1.92, 1.95, 1.98 – 1.99, 5.32 – 5.33
Stop and Start	1.85, 2.6 → 2.9
střešní nosič	3.50
střešní okno	3.19 → 3.21
střešní zahrádka	
střešní nosič	3.50
stropní svítidlo	3.22 → 3.24, 5.21 → 5.23
světelná signalizace	1.86
světla:	
brzdová	5.18
couvací	5.18
dálková	1.88 – 1.89, 5.17
mlhová	1.91, 5.18
nouzová	1.86
obrysová	1.87, 5.18
směrová	1.86, 5.17 – 5.18
státní poznávací značky	5.20
tlumená	1.87, 5.17
světlomety	
přední	5.17
výměna žárovek	5.17
systém kontroly tlaku v pneumatikách	2.25 → 2.27

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (5/6)

Š

šetření palivem 2.18 → 2.22

T

tažení
 jízda 2.37
 tažná oka 5.34 – 5.35
 tažná zatížení 6.7
 tažné zařízení
 montáž 3.47
 technické charakteristiky 6.4 → 6.8
 telefon 3.51 – 3.52
 tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru 2.3 → 2.5
 tlak v pneumatikách 1.78, 2.25 → 2.27, 4.13 – 4.14, 5.15
 tlumiče 2.75
 topení 3.7 → 3.11

U

údržba 2.23
 karosérie 4.15 → 4.17
 limit pro výměnu oleje 1.76 – 1.77
 mechanické díly 4.2 – 4.3, 6.9 → 6.14
 vnitřní obložení 4.18 – 4.19
 ukazatele
 na přístrojové desce 1.62 → 1.78, 1.80, 1.106 – 1.107, 2.11 – 2.12
 směrové 1.86, 5.18
 vnější teploty 1.83
 ukostření 6.7
 úložné prostory 3.26 → 3.30, 3.45
 upozornění na bezpečnou vzdálenost 2.46 – 2.47
 upozornění na vyjetí z pruhu 2.40 → 2.42
 upozornění při překročení rychlosti 1.68, 2.51 → 2.53
 upozornění
 světelná 1.86
 zvuková 1.86
 úprava 3.26 → 3.30

U

uzávěr nádrže na čínidlo 1.104 → 1.107

V

vazná oka 3.46, 3.49
 venkovní teplota 1.83
 ventilace 3.7 → 3.13, 3.13
 větrák 3.4 → 3.6
 vlastní nastavení možností seřízení vozidla 1.82
 vlastní nastavení vozidla 1.82
 vlečení a odtah
 oprava 5.34 – 5.35
 tažné zařízení 3.47
 vnější přídatné osvětlení 1.90
 vnitřní obložení
 údržba 4.18 – 4.19
 volant
 seřízení 1.84
 volící páka automatické převodovky 2.76 → 2.81
 vyhřívání sedadel 3.33
 vyhřívání volantu 1.84
 výklopné zadní dveře 3.38 → 3.43
 výměna kola 5.12 – 5.13
 výměna motorového oleje 1.76 – 1.77, 4.4, 4.7
 výměna žárovek 5.17 → 5.20
 vypuštění 1.76 – 1.77
 výstražné osvětlení 1.86
 výstražné upozornění na mrtvý bod 2.43 → 2.45

Z

záběh 2.2
 zadní plocha 3.44
 zadní řídicí kola 2.28 → 2.39, 2.39
 zadní sedadla 3.33 → 3.37
 funkce 3.33 → 3.37
 zamknutí dveří 1.2 → 1.7, 1.11 → 1.14
 zamykání dveří 1.8 → 1.10, 1.14
 zapalovač cigaret 3.31
 zapnutí zapalování vozidla 2.4
 zavazadlový prostor 3.38 → 3.43, 3.45 – 3.46
 zavření dveří 1.8 → 1.13
 zásuvka pro příslušenství 3.31, 3.52

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (6/6)

závady

funkční poruchy.....	1.78, 1.80, 1.106 – 1.107, 2.10 → 2.12, 2.81, 5.36 → 5.41
zpětná zrcátka	1.34 → 1.36
zpětný chod	
přechod	2.13, 2.76 → 2.81
zprávy přístrojové desky	1.72 → 1.81, 1.106 – 1.107, 2.11 – 2.12
zvedák	5.10 – 5.11
zvedání vozidla	
výměna kola	5.12 – 5.13
zvláštnosti vozidel se vznětovým motorem	2.12
zvláštnosti vozidel se zážehovým motorem	2.10 – 2.11
zvuková signalizace.....	1.11, 1.86, 1.89

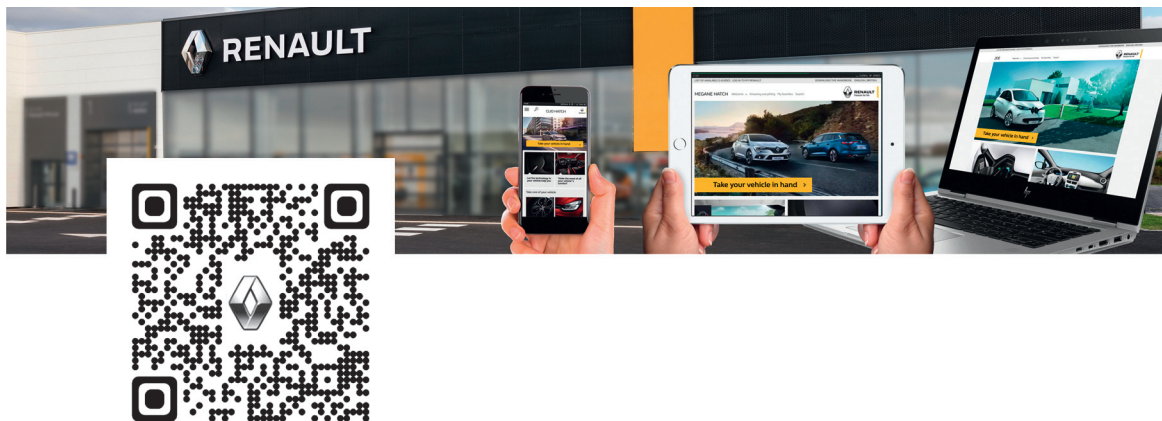
Ž

žárovky

výměna.....	5.17 → 5.23
životní prostředí	2.24

C

couvací kamera	2.69 – 2.70
----------------------	-------------



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60
 NU 1130-9 – 99 91 089 77S – 10/2018 – Edition tchèque



9 9 9 1 0 8 9 7 7 S

EY